

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

1950-1951

1950-1951

SITUATION GÉNÉRALE DU TRÉSOR PUBLIC AU 1^{er} JANVIER 1951,

PRÉSENTÉE PAR
LE MINISTRE DES FINANCES.

EXPOSÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1951.

**

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

La situation générale du Trésor public au 1^{er} janvier 1950 a été adressée le 25 avril 1950 à M. le Président de la Chambre des Représentants; elle a fait l'objet du *Document parlementaire* n° 332 de la session 1949-1950.

Le présent document, en partant de la situation active et passive telle qu'elle est apparue dans cet exposé, résume les faits enregistrés pendant l'année 1950 dans tous les services de recettes et de dépenses dont les opérations doivent être constatées par l'Administration des Finances; il dégage ensuite l'actif et le passif du Trésor au 31 décembre 1950.

Pour les raisons indiquées dans l'exposé de la situation générale du Trésor au 1^{er} janvier 1948 (*Doc. parl* n° 45, session 1948-1949, p. 3) les résultats accusés au 31 décembre 1950 pourront subir des modifications ultérieures. Mais il convient de noter que la Trésorerie ne sera plus affectée par ces modifications éventuelles qui ne porteraient que sur des transferts d'imputations.

Depuis l'époque à laquelle fut établie la situation du Trésor au 1^{er} janvier 1950, le compte définitif des budgets

ALGEMENE STAND VAN 'S RIJKS SCHATKIST PER 1 JANUARI 1951,

VOORGELEGD DOOR
DE MINISTER VAN FINANCIËN.

TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ik heb de eer de stand van 's Rijks Schatkist, per 1 Januari 1951, bij de Wetgevende Kamers in te dienen.

**

ALGEMENE BESCHOUWINGEN.

De algemene stand van 's Rijks Schatkist, per 1 Januari 1950, werd op 25 April 1950 aan de heer Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers gericht; hij heeft het voorwerp uitgemaakt van het *Parlementair Bescheid* n° 332 van het zittingsjaar 1949-1950.

Uitgaande van de toestand van het actief en het passief zoals in deze toelichting wordt opgegeven, houdt het huidig bescheid samenvatting van de bewerkingen gedurende het jaar 1950 geregistreerd in alle diensten van ontvangst of van uitgave, waarvan de verrichtingen door het Bestuur van Financiën dienen vastgesteld; vervolgens geeft het aanduiding van het actief en het passief van de Schatkist per 31 December 1950.

Om redenen vermeld in de toelichting bij de algemene stand van de Schatkist per 1 Januari 1948 (*Parl. Besch.* n° 45, zittijd 1948-1949, blz. 3), kunnen de uitslagen vastgesteld per 31 December 1950 nadien wijzigingen ondergaan. Maar er dient opgemerkt dat die eventuele wijzigingen niet meer zullen inwerken op de Thesaurie, daar ze slechts betrekking hebben op overdrachten van aanrekening.

Sedert het ogenblik dat de stand van de Schatkist per 1 Januari 1950 werd gepubliceerd, werden de eindrekenin-

des exercices 1940 et 1941 et le compte général de l'année 1941 ont été rendus; les écritures de redressement en relation avec l'établissement de ces comptes définitifs ont été passées.

L'exécution progressive au cours de l'année 1950 de la loi du 29 juin 1948 a eu pour conséquence l'intégration au budget général de certaines dépenses financées hors budget par avances de Trésorerie au cours des exercices 1946 et antérieurs.

Des tableaux de développement font connaître dans quelle mesure l'exécution financière des budgets est accomplie.

Une section spéciale retrace l'évolution de la Dette publique; une autre fournit des indications sur les participations et créances de l'Etat; une dernière concerne l'inventaire général des biens de l'Etat.

PREMIÈRE PARTIE.

CHAPITRE I.

APERÇU DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES EFFECTUÉES PENDANT L'ANNÉE 1950.

Situation au 1^{er} janvier 1950.

Suivant le bilan reproduit page 3 de l'exposé précédent (*Doc. parl. n° 332, Chambre des Représentants, session 1949-1950*) l'actif et le passif du Trésor au 1^{er} janvier 1950, se présentaient comme suit :

Actif.	En milliers de francs
A. — Encaisses :	
1. Chez le Caissier de l'Etat et chez les autres comptables	4,494,180
2. En comptes indisponibles :	
a) à la Banque Nationale (accords de coopération économique)	417,023
b) à la Banque d'Emission	1,864,852
	6,776,055
B. — Créances du Trésor :	
1. A la charge des budgets (y compris l'intégration de certaines dépenses en vertu de la loi du 29 juin 1948).	116,733,672
2. Sur divers (avances du Trésor)	22,121,178
Total de l'actif	145,630,905
Passif.	
A. — Fonds pour ordre	28,633,728
B. — Dette flottante	116,354,953
C. — Accords de coopération économique	417,023
D. — Fonds en mouvement	225,201
Total du passif	145,630,905

Le montant de 4,494,180,000 francs, apparaissant comme encaisse des comptables du Trésor, comprend un titre de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire remis à l'Administration des Postes en représentation de 2,725,000,000 de francs d'avoirs bloqués appartenant à des titulaires de comptes de chèques postaux.

gen van de begrotingen van de dienstjaren 1940 en 1941 en de algemene rekening van het jaar 1941 afgelegd; de nodige verbeteringen in verband met het opmaken van deze eind-rekeningen werden aangebracht.

Het geleidelijk uitvoeren van de wet van 29 Juni 1948 in de loop van het jaar 1950 had tot gevolg de aanrekening op de algemene begroting van zekere uitgaven welke buiten de begroting door Schatkistvoorschotten werden gefinancierd gedurende de dienstjaren 1946 en vorige.

De ontwikkelingstabellen geven weer in welke mate de financiële uitvoering van de begroting verwezenlijkt werd.

Een speciaal gedeelte omlijnt de evolutie van de Openbare Schuld; een ander geeft de aanduidingen betreffende de participaties en schuldvorderingen van de Staat; een laatste betreft de algemene inventaris van de eigendommen van de Staat.

EERSTE DEEL.

HOOFDSTUK I.

OVERZICHT VAN DE FINANCIËLE VERRICHTINGEN GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1950.

Stand per 1 Januari 1950.

Volgens de balans opgegeven bladzijde 3 van de voorgaande toelichting (*Parl. Besch. n° 332, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1949-1950*) doet het actief en het passief van de Schatkist, per 1 Januari 1950, zich voor als volgt :

Actief.	In duizenden frank
A. — Kasvoorraden :	
1. Bij de Rijkskassier en bij de andere rekenplichtigen	4,494,180
2. Onbeschikbare rekeningen :	
a) bij de Nationale Bank (akkoorden voor economische samenwerking)	417,023
b) bij de Emissiebank	1,864,852
	6,776,055
B. — Schuldvorderingen van de Schatkist :	
1. Ten laste van de begrotingen (met inbegrip van de integratie van zekere uitgaven krachtens de wet van 29 Juni 1948)	116,733,672
2. Op diversen (Schatkistvoorschotten)	22,121,178
Totaal van het actief	145,630,905
Passief.	
A. — Gelden voor orde	28,633,728
B. — Vlootende schuld	116,354,953
C. — Akkoorden voor economische samenwerking	417,023
D. — Gelden in verhandeling	225,201
Totaal van het passief	145,630,905

Het als kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist aangegeven bedrag van 4,494,180,000 frank omvat een titel van de Muntsaneringslening, afgeleverd aan het Bestuur der Posterijen, ter vertegenwoordiging van 2 miljard 725,000,000 frank geblokkeerde activa toebehorende aan houders van postrekeningen.

Opérations de l'année 1950.

Pendant l'année 1950, les opérations ci-après ont été effectuées et constatées dans les écritures :

Recettes.		En milliers de francs
Recettes effectuées pour compte des budgets ...		76,556,324
Opérations de trésorerie ...		2,366,264,326
Soit au total ...		2,442,820,650
Dépenses.		
Dépenses effectuées à la charge des budgets ...		95,801,710
Opérations de trésorerie ...		2,347,802,940
Ensemble ...		2,443,604,650

Dans le chiffre des opérations sont notamment compris, tant en recette qu'en dépense :

1. Les opérations du comptable des virements dans les écritures ...	140,642,237
2. Les virements de comptes entre comptes enregistrés dans les écritures ...	775,328,626
3. Les virements en comptes de chèques postaux ...	741,871,118

Situation au 31 décembre 1950.

Après comptabilisation des opérations ci-dessus, le bilan provisoire se présente comme suit :

Actif.		En milliers de francs
A. — Encaisses :		
1. Chez le Caissier de l'Etat et chez les autres comptables ...	4,111,747	
2. En comptes indisponibles :		
a) à la Banque Nationale (accords de coopération économique) ...	15,456	
b) à la Banque d'Emission ...	1,864,852	
		5,992,055
B. — Créances du Trésor :		
1. A la charge des budgets (y compris l'intégration de certaines dépenses en vertu de la loi du 29 juin 1948) ...	135,979,058	
2. A la charge du budget de 1951 ...	650,319	
3. Sur divers (avances du Trésor) ...	7,172,273	
Total de l'actif ...		149,793,705
Passif.		
A. — Fonds pour ordre ...	30,297,810	
B. — Dette flottante ...	119,160,901	
C. — Accords de coopération économique ...	15,456	
D. — Fonds en mouvement ...	319,538	
Total du passif ...		149,793,705

Le montant de 4,111,747,000 francs, apparaissant comme encaisse des comptables du Trésor, comprend un titre de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire remis à l'Administration des Postes en représentation de 2,340,000,000 de francs d'avoirs bloqués appartenant à des titulaires de comptes de chèques postaux.

Le tableau ci-après développe les chiffres globaux présentés ci-dessus.

Verrichtingen van het jaar 1950.

Gedurende het jaar 1950 werden de volgende verrichtingen gedaan en in de schrifturen vastgesteld :

Ontvangsten.		In duizenden frank
Ontvangsten gedaan voor rekening van de begroting ...		76,556,324
Thesaurieverrichtingen ...		2,366,264,326
Zegge een totaal van ...		2,442,820,650
Uitgaven.		
Uitgaven ten laste van de begrotingen ...		95,801,710
Thesaurieverrichtingen ...		2,347,802,940
Te zamen ...		2,443,604,650

De cijfers der verrichtingen omvatten o.a., zo in ontvangst als in uitgave :

1. De bewerkingen van de rekenplichtige der giro-overboekingen ...	140,642,237
2. De in de schrifturen geregistreerde overschrijvingen van rekeningen tussen rekenplichtigen ...	775,328,626
3. De overschrijvingen op postrekeningen ...	741,871,118

Stand op 31 December 1950.

Na boeking van de hiervoren samengevatte verrichtingen, doet de voorlopige balans zich als volgt voor :

Actief.		In duizenden frank
A. — Kasvoorraden :		
1. Bij de Rijkskassier en bij de andere rekenplichtigen ...	4,111,747	
2. Onbeschikbare rekeningen :		
a) bij de Nationale Bank (akkoorden voor economische samenwerking) ...	15,456	
b) bij de Emissiebank ...	1,864,852	
		5,992,055
B. — Schuldvorderingen van de Schatkist :		
1. Ten laste van de begrotingen (met inbegrip van de integratie van zekere uitgaven krachtens de wet van 29 juni 1948) ...	135,979,058	
2. Ten laste van de begroting voor 1951 ...	650,319	
3. Op diversen (Schatkistvoorschotten) ...	7,172,273	
Totaal van het actief ...		149,793,705
Passief.		
A. — Gelden voor orde ...	30,297,810	
B. — Vlottende schuld ...	119,160,901	
C. — Akkoorden voor economische samenwerking ...	15,456	
D. — Gelden in verhandeling ...	319,538	
Totaal van het passief ...		149,793,705

Het als kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist aangegeven bedrag van 4,111,747,000 frank omvat een titel van de Muntsaneringsslening, afgeleverd aan het Bestuur der Posterijen, ter vertegenwoordiging van 2,340,000,000 frank geblokkeerde activa, toebehorende aan houders van postrekeningen.

De volgende tabel houdt de uiteenzetting van de cijfers die hierboven globaal werden opgegeven.

Tableau présentant le bilan de l'Administration des Finances
au 1^{er} janvier 1950, le compte des opérations de l'année 1950 et la situation au 1^{er} janvier 1951 (en milliers de francs).

DÉSIGNATION DES SERVICES	Situation au 1 ^{er} janvier 1950 <i>Stand per 1 Januari 1950</i>		Opérations de l'année 1950 —		
	Actif <i>Actief</i>	Passif <i>Passief</i>	Débets <i>Debet</i>	Crédits <i>Krediet</i>	
I. — Opérations sur les budgets.					
Antérieurs à 1940	9,966,613	—	—	—	
De l'exercice 1940	11,359,623	—	(1) -124,273	(1) 123,906	
De l'exercice 1941	16,912,757	—	(1) -1,224,983	(1) -731,090	
De l'exercice 1942	22,780,813	—	—	—	
De l'exercice 1943	23,074,045	—	—	—	
De l'exercice 1944	25,854,119	—	-446,485	-561,804	
De l'exercice 1945	17,444,372	—	(2) 674,627	-13,471	
De l'exercice 1946	—	53,271,216	(2) 11,114,570	-9,245	
De l'exercice 1947	20,341,729	—	586,377	-47,905	
De l'exercice 1948	17,942,951	—	1,615,672	-11,594	
De l'exercice 1949	4,327,866	—	19,236,623	13,028,428	
De l'exercice 1950	—	—	64,369,582	64,779,099	
Total des opérations sur les budgets.	116,733,672		95,801,710	76,556,324	
	=====		=====	=====	
II. — Opérations de trésorerie.					
Avances pour compte du budget de l'exercice 1951	—	—	650,319	—	
Avances du Trésor	22,121,178	—	3,022	14,951,927	
Opérations sur la budget pour ordre	—	28,633,728	1,130,151,447	1,131,815,529	
Opérations relatives à la dette flottante	—	116,354,953	109,288,885	112,094,833	
Accords de coopération économique	—	417,023	30,643,194	30,241,627	
Fonds en mouvement	—	225,201	1,077,066,073	1,077,160,410	
Total des opérations de trésorerie.	22,121,178	145,630,905	2,347,802,940	2,366,264,326	
	=====	=====	=====	=====	
Total des groupes I et II.	138,854,850	145,630,905	2,443,604,650	2,442,820,650	
	=====	=====	=====	=====	
III. — Opérations des comptables	6,776,055	—	2,442,820,650	2,443,604,650	
Total général.	145,630,905	145,630,905	4,886,425,300	4,886,425,300	
	=====	=====	=====	=====	

(1) Écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1940 et 1941.

(2) Ces montants comprennent des opérations effectuées en vertu de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget, des dépenses faites par avances de trésorerie. Elles sont détaillées aux tableaux, pages 10 et 11.

Tabel houdende de balans van het Bestuur van Financiën per 1 Januari 1950,
de rekening van de verrichtingen van het jaar 1950 en de stand per 1 Januari 1951 (in duizenden frank).

Verrichtingen van het jaar 1950		Situation au 1 ^{er} janvier 1951 Stand per 1 Januari 1951		AANDUIDING VAN DE DIENSTEN
Excédent des débits — Teveel aan debet	Excédent des crédits — Teveel aan krediet	Actif — Actief	Passif — Passief	
I. — Verrichtingen op de begrotingen.				
—	—	9,966,613	—	Vóór 1940.
—	248,179	11,111,444	—	Van het dienstjaar 1940.
—	493,893	16,418,864	—	Van het dienstjaar 1941.
—	—	22,780,813	—	Van het dienstjaar 1942.
—	—	23,074,045	—	Van het dienstjaar 1943.
115,319	—	25,969,438	—	Van het dienstjaar 1944.
(²) 688,098	—	18,132,470	—	Van het dienstjaar 1945.
(²) 11,123,815	—	—	42,147,401	Van het dienstjaar 1946.
634,282	—	20,976,011	—	Van het dienstjaar 1947.
1,627,266	—	19,570,217	—	Van het dienstjaar 1948.
6,208,195	—	10,536,061	—	Van het dienstjaar 1949.
—	409,517	—	409,517	Van het dienstjaar 1950.
20,396,975	1,151,589	135,979,058		Totaal der verrichtingen op de begrotingen.
=====	=====	=====		
II. — Thesaurieverrichtingen.				
650,319	—	650,319	—	Voorschotten op de begroting voor het dienstjaar 1951.
—	14,948,905	7,172,273	—	Schatkistvoorschotten.
—	1,664,082	—	30,297,810	Verrichtingen op de begroting voor orde.
—	2,805,948	—	119,160,901	Verrichtingen met betrekking tot de vlottende schuld.
401,567	—	—	15,456	Akkoorden voor economische samenwerking.
—	94,337	—	319,538	Gelden in verhandeling.
1,051,886	19,513,272	7,822,592	149,793,705	Totaal van de thesaurieverrichtingen.
=====	=====	=====	=====	
21,448,861	20,664,861	143,801,650	149,793,705	Totaal van de groepen I en II.
=====	=====	=====	=====	
—	784,000	5,992,055	—	
21,448,861	21,448,861	149,793,705	149,793,705	III. — Verrichtingen van de rekenplichtigen.
=====	=====	=====	=====	
				Algemeen totaal.

(¹) Verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1940 en 1941.

(²) Die bedragen omvatten verrichtingen uitgevoerd krachtens de wet van 29 Juni 1948, houdende aanrekening op de begroting van uitgaven gedaan door middel van schatkistvoorschotten. Ze worden afzonderlijk vermeld in de tabellen bladzijden 10 en 11.

CHAPITRE II.

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES EFFECTUÉES EN 1950.

Les opérations effectuées en 1950 pour le compte des budgets peuvent se résumer comme suit :

§ 1. Recettes (en milliers de francs).

HOOFDSTUK II.

BUDGETAIRE VERRICHTINGEN GEDAAN IN 1950.

De verrichtingen gedaan in 1950 voor rekening van de begrotingen kunnen als volgt samengevat worden :

§ 1. Ontvangsten (in duizenden frank).

NATURE DES RECETTES	Exercices 1948 et antérieurs (1) <i>Dienstjaren 1948 en vorige</i>	Exercice 1949 <i>Dienstjaar 1949</i>	Exercice 1950 <i>Dienstjaar 1950</i>	Total <i>Totaal</i>	AARD DER ONTVANGSTEN
I. — <i>Ordinaires :</i>					I. — <i>Gewone :</i>
En exécution du budget	-814,095	8,996,295	53,990,791	62,172,991	In uitvoering van de begroting.
En utilisation des autorisations d'emprunter.	—	—	3,298	3,298	Bij gebruik van leningsmachtigingen.
II. — <i>Résultat de la guerre :</i>					II. — <i>Voortvloeiend uit de oorlog :</i>
En exécution du budget	-364	2,809,633	1,059,067	3,868,336	In uitvoering van de begroting.
III. — <i>Extraordinaires :</i>					III. — <i>Buitengewone :</i>
En exécution du budget	82	16,534	557,390	574,006	In uitvoering van de begroting.
En utilisation des autorisations d'emprunter.	195,383	—	2,387	197,770	Bij gebruik van leningsmachtigingen.
En application des lois :					In uitvoering van de wetten :
a) du 14 octobre 1945 (emprunt d'assainissement monétaire).	94	308	3,115	3,517	a) van 14 October 1945 (muntsaneringslening).
b) des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux).	—	1,205,658	4,884,010	6,089,668	b) van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen).
c) du 10 août 1950 (réévaluation encaisse B.N)	—	—	4,279,041	4,279,041	c) van 10 Augustus 1950 (herschating voorraad N.B.).
IV. — <i>Budget de Londres</i>	127	—	—	127	IV. — <i>Begroting van Londen.</i>
V. — <i>Restant à ventiler</i>	-632,430	—	—	-632,430	V. — <i>Nog te schiften.</i>
Total.	-1,251,203	13,028,428	64,779,099	76,556,324	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	

(1) Y compris des écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1940 et 1941.

(1) Er in begrepen verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1940 en 1941.

§ 2. Dépenses (en milliers de francs).

§ 2. Uitgaven (in duizenden frank).

NATURE DES DÉPENSES	Exercices 1948 et antérieurs (1) <i>Dienstjaren 1948 en vorige</i>	Exercice 1949 <i>Dienstjaar 1949</i>	Exercice 1950 <i>Dienstjaar 1950</i>	Total <i>Totaal</i>	AARD DER UITGAVEN
I. — Ordinaires :					I. — Gewone :
En exécution du budget	-1,718,382	6,607,274	48,800,206	53,689,098	In uitvoering van de begroting.
En application de la loi du 29 juin 1948 ...	4,285	—	—	4,285	Bij toepassing van de wet van 29 Juni 1948.
II. — Résultant de la guerre :					II. — Voortvloeiend uit de oorlog.
En exécution du budget	2,388,736	2,839,768	4,803,750	10,032,254	In uitvoering van de begroting.
En application de la loi du 29 juin 1948 ...	11,036,187	—	—	11,036,187	Bij toepassing van de wet van 29 Juni 1948.
III. — Extraordinaires :					III. — Buitengewone :
En exécution du budget	(2) -531	6,577,932	7,291,696	13,869,097	In uitvoering van de begroting.
En exécution de la loi du 14 octobre 1945 (assainissement monétaire).	—	1,705,623	3,429,844	5,135,467	In uitvoering van de wet van 14 October 1945 (muntsanering).
En application de la loi du 29 juin 1948 ...	525,880	—	—	525,880	Bij toepassing van de wet van 29 Juni 1948.
Investissements à financer par l'Aide Marshall.	—	1,506,026	44,086	1,550,112	Beleggingen te financieren door middel van Marshall-hulp.
IV. — Loi d'intégration :					IV. — Integratiewet :
Diverses avances	-40,670 (2)	—	—	-40,670	Verscheidene voorschotten.
Total.	12,195,505	19,236,623	64,369,582	95,801,710	Totaal.
Excédent des dépenses sur les recettes ...	13,446,708	6,208,195	-409,517	19,245,386	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.
	=====	=====	=====	=====	

(1) Y compris des écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1940 et 1941.

(2) Rectifications résultant de l'imputation définitive en dépenses, de paiements constatés antérieurement à titre provisoire.

En comparant les recettes et les dépenses effectuées sur les budgets, il semble que le Trésor ait dû trouver, pour permettre l'exécution des budgets, des moyens de financement s'élevant à 19,245,386,000 francs.

Mais il faut tenir compte de ce que, parmi les dépenses, il existe des transferts en comptes d'ordre dont le reliquat non dépensé se retrouve en augmentation du passif envers les tiers et des imputations de dépenses préfinancées par avances de Trésorerie.

(1) Er is begrepen verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1940 en 1941.

(2) Verbeteringen ter oorzaak van de definitieve aanrekening als uitgaven van reeds vroeger voorlopig vastgestelde betalingen.

Vergelijkt men de ontvangsten en de uitgaven uitgevoerd op de begroting, dan schijnt het dat de Schatkist, om de uitvoering van de begroting mogelijk te maken, financieermogelijkheden heeft moeten vinden ten bedrage van 19,245,386,000 frank.

Maar men dient er rekening mee te houden dat, tussen de uitgaven, er overdrachten op rekeningen voor orde bestaan, waarvan het niet uitgegeven restant weergevonden wordt als vermeerdering van het passief tegenover derden alsook aanrekeningen van uitgaven vooruit betaald bij middel van Schatkistvoorschotten.

CHAPITRE III.

OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE.

Les opérations de trésorerie comprennent :

1° Les recettes et les dépenses qui s'effectuent par le Trésor :

- a) soit pour le compte de tiers;
- b) soit pour le compte de services publics spéciaux (opérations sur le budget pour Ordre).

2° Les mouvements de fonds qui ont lieu :

- a) soit pour centraliser les recettes;
- b) soit pour assurer en tout temps et dans toutes les localités, l'acquittement ponctuel des obligations du Trésor.

Recettes.

Les recettes opérées en 1950 pour compte des services dont la Trésorerie a la gestion se sont élevées à 2,366,264,326 milliers de francs, savoir :

	En milliers de francs
Remboursements d'avances du Trésor	14,951,927
Recettes pour ordre	1,131,815,529
Produit de l'émission de certificats de Trésorerie ...	112,094,833
Accords de coopération économique	30,241,627
Fonds en mouvement	1,077,160,410
Soit au total	2,366,264,326

Dépenses.

Les sorties et transferts de fonds constatés pendant la même année pour les mêmes services se sont montés à 2,347,802,940 milliers de francs, se répartissant comme suit :

	En milliers de francs
Avances pour compte du budget de l'exercice 1951.	650,319
Avances du Trésor	3,022
Dépenses pour ordre	1,130,151,447
Remboursements de certificats de Trésorerie	109,288,885
Accords de coopération économique	30,643,194
Fonds en mouvement	1,077,066,073
Ensemble	2,347,802,940

En résumé, et compte tenu de la remarque formulée *in fine* du chapitre précédent, les opérations de trésorerie ont eu pour résultat de procurer au Trésor, en 1950, des moyens de financement s'élevant à 18,461,386 milliers de francs.

CHAPITRE IV.

RÉSULTATS DES OPÉRATIONS CONSTATÉES.

De la comparaison des situations établies au commencement et à la fin de l'année 1950 et de l'examen des opérations effectuées au cours de cette année (voir tableau p. 4 et 5) on peut conclure ce qui suit :

	En milliers de francs
Pour faire face aux besoins de financement qu'exigeaient :	
1. l'exécution des budgets	19,245,386
2. l'exécution de l'accord de coopération économique ...	401,567
3. l'exécution du budget de l'exercice 1951	650,319
soit ensemble	20,297,272

HOOFDSTUK III.

THESAURIEVERRICHTINGEN.

De thesaurieverrichtingen omvatten :

1° De ontvangsten en uitgaven uitgevoerd door de Schatkist :

- a) hetzij voor rekening van derden;
- b) hetzij voor rekening van bijzondere openbare diensten (verrichtingen op de begroting voor Orde).

2° De geldverhandelingen die gedaan worden :

- a) hetzij om de ontvangsten te centraliseren;
- b) hetzij om altijd, en om 't even waar, de stipte nakoming van de Schatkistverplichtingen te verzekeren.

Ontvangsten.

De ontvangsten gedaan in 1950, voor rekening van de onder het beheer van de Thesaurie vallende diensten, belopen 2,366,264,326 duizenden frank, te weten :

	In duizenden frank
Terugbetalingen van Schatkistvoorschotten	14,951,927
Ontvangsten voor orde	1,131,815,529
Opbrengst van de uitgifte van Schatkistbons	112,094,833
Akkoorden voor economische samenwerking	30,241,627
Gelden in verhandeling	1,077,160,410
Zegge een totaal van	2,366,264,326

Uitgaven.

De gedurende hetzelfde jaar voor dezelfde diensten vastgestelde uitgaven en overdrachten van gelden bedragen 2,347,802,940 duizenden frank en kunnen verdeeld worden als volgt :

	In duizenden frank
Voorschotten voor rekening van de begroting van het dienstjaar 1951	650,319
Schatkistvoorschotten	3,022
Uitgaven voor orde	1,130,151,447
Terugbetalingen van Schatkistcertificaten	109,288,885
Akkoorden voor economische samenwerking	30,643,194
Gelden in verhandeling	1,077,066,073
Samen	2,347,802,940

Kortom, en rekening gehouden met de opmerking op het einde van vorig hoofdstuk, hadden de thesaurieverrichtingen tot gevolg dat 18,461,386 duizenden frank aan de Schatkist werd bezorgd in 1950.

HOOFDSTUK IV.

RESULTATEN VAN DE VASTGESTELDE BEWERKINGEN.

Uit de vergelijking van de toestanden, opgemaakt bij het begin en op het einde van het jaar 1950 en uit het onderzoek van de in de loop van dit jaar gedane verrichtingen (zie tabel blz. 4 en 5) kan men het volgende afleiden :

	In duizenden frank
Om te voorzien in de financieringsbehoeften die vergden :	
1. de uitvoering van de begrotingen	19,245,386
2. de uitvoering van het akkoord voor economische samenwerking	401,567
3. de uitvoering van de begroting voor het dienstjaar 1951	650,319
te zamen	20,297,272

le Trésor a pu disposer des fonds provenant :

	En milliers de francs
1. de l'excédent du remboursement ou de la régularisation des avances consenties antérieurement sur les nouvelles avances accordées	14,948,905
2. de l'augmentation de la dette flottante directe	2,805,948
3. de l'augmentation du solde accusé dans le compte des fonds en mouvement	94,337
4. de l'augmentation des fonds de tiers momentanément déposés au Trésor	1,664,082
Soit au total	19,513,272
La différence	784,000
a été prélevée dans l'encaisse du Trésor.	

CHAPITRE V.

SITUATION D'EXECUTION DES BUDGETS.

A. — Exercices 1940 à 1944.

En tenant compte des opérations effectuées en 1950, les résultats de ces exercices se présentent comme suit (en millions de francs) :

heeft de Schatkist kunnen beschikken over gelden voortkomend :

	In duizenden frank
1. van het excédent der terugbetalingen of van de regularisatie van de oude voorschotten op de nieuwe voorschotten	14,948,905
2. van de vermeerdering van de vlottende schuld	2,805,948
3. van de vermeerdering van het saldo vermeld in de rekening van gelden in verhandeling	94,337
4. van de vermeerdering van dergengelden momenteel gedeponceerd in de Schatkist	1,664,082
Totaal	19,513,272
Het verschil	784,000
werd afgenomen op de algemene kasvoorraad van de Schatkist.	

HOOFDSTUK V.

STAND VAN DE UITVOERING DER BEGRÖTINGEN.

A. — Dienstjaren 1940 tot 1944.

Rekening houdende met de verrichtingen in 1950 voor rekening van deze dienstjaren uitgevoerd, worden de uitslagen van deze dienstjaren (in millioenen frank) :

	Exercice 1940 — Dienstjaar 1940	Exercice 1941 — Dienstjaar 1941	Exercice 1942 — Dienstjaar 1942	Exercice 1943 — Dienstjaar 1943	Exercice 1944 — Dienstjaar 1944	
Recettes.						Ontvangsten.
Voies et Moyens.						's Lands Middelen.
Recouvrements effectués :						Gedane inningen :
Bruxelles	9,958	13,848	16,804	17,374	17,777	Brussel.
Londres	—	18	77	37	68	Londen.
Total des recettes des Voies et Moyens.	9,958	13,866	16,881	17,411	17,845	Totaal van de ontvangsten op 's Lands Middelen.
Produit d'emprunts consolidés ...	1,231	3,455	—	3,366	—	Opbrengst van de geconsolideerde leningen.
Total général des recettes.	11,189	17,321	16,881	20,767	17,845	Algemeen totaal der ontvangsten.
Dépenses.						Uitgaven.
Dépenses budgétaires :						Budgetaire uitgaven :
Bruxelles	16,708	14,746	17,579	19,915	23,841	Brussel.
Londres	222	536	1,509	2,195	1,602	Londen.
Total.	16,930	15,282	19,088	22,110	25,443	Totaal.
Loi d'intégration.						Integratiewet.
a) Charges d'occupation	4,621	16,360	18,718	19,796	14,081	a) Bezettingslasten.
b) Avances à la S.N.C.F.B.	750	1,524	1,345	1,375	3,695	b) Voorschotten aan de N.M.B.S.
c) Autres dépenses résultant de la guerre.	—	574	511	560	596	c) Andere uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.
Total général des dépenses.	22,301	33,740	39,662	43,841	43,815	Algemeen totaal der uitgaven.
Excédent des dépenses sur les recettes.	11,112	16,419	22,781	23,074	25,970	Excedent van de uitgaven op de inkomsten.

N.B. — Au 31 décembre 1950, l'ensemble des dépenses intégrées aux budgets des exercices 1940 à 1944 en exécution de la loi du 29 juin 1948 se monte à (en millions de francs) : 84,506.

De ce montant :

1. Etaient déjà imputés aux budgets	326
2. Se trouvaient portés en dépenses extra-budgétaires ...	73,208
3. Figuraient parmi les avances de trésorerie	10,972
	<u>84,506</u>

B. — Exercices 1945 à 1949.

Les résultats des opérations effectuées sur ces budgets sont exposés sommairement ci-après :

§ 1. Exercice 1945 (en milliers de francs).

	Evaluations d'après le budget primitif et les lois spéciales <i>Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi <i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	Evaluations finales <i>Eind- ramingen</i>	Faits réalisés <i>Verwezen- lijkingen</i>	Excédent des évaluations <i>Meer geraamd</i>	Excédent des faits réalisés <i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires	15,802,305	—	15,802,305	20,687,011	—	4,884,705	gewone.
résultant de la guerre	473,660	—	473,660	55,951	417,709	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	12,616	—	12,616	39,732	—	27,116	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	11,555,067	—	11,555,067	11,555,067	—	—	b) opbrengst van de gecon- solideerde leningen;
restant à ventiler	—	—	—	483,092	—	483,092	nog te schiften.
Totaux.	27,843,648	—	27,843,648	32,820,853	417,709	5,394,914	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires	28,364,617	— 546,397	27,818,220	27,265,698	552,522	—	gewone.
résultant de la guerre	26,243,769 (1)	— 1,951,292	24,292,477	20,237,453 (2)	4,055,024 (3)	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires	2,482,123	+ 94,667	2,576,790	693,113	1,883,677	—	buitengewone.
restant à imputer	—	—	—	2,757,059	—	2,757,059	nog aan te rekenen.
Totaux.	57,090,509	— 2,403,022	54,687,487	50,953,323	6,491,223	2,757,059	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Excédent des dépenses sur les recettes.	—	—	26,843,839	18,132,470	—	—	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Dont fr. 1,090,140,008.08 de crédits alloués en exécution des chapitres I et II et de l'article 20 A 1° et 2° de la loi d'intégration du 29 juin 1948.

(2) Dont fr. 1,027,250,683.25 de dépenses à charge des crédits visés au renvoi (1).

(3) Les crédits de 1,915 et 1,539 millions de francs alloués au Ministre de la Défense nationale pour lui permettre le paiement à l'O.M.A. des prestations reçues dans le cadre des accords d'aide mutuelle et réciproque, et qui sont compris dans ce montant, sont à annuler définitivement.

N.B. — Het totaal der uitgaven aangerekend op de begrotingen van de dienstjaren 1940 tot 1944 in uitvoering van de wet van 29 Juni 1948, beliep op 31 December 1950 (in miljoenen frank) : 84,506.

Van dit bedrag :

1. Waren reeds aangerekend op de begrotingen	326
2. Werden als extrabudgetaire uitgaven aangerekend ...	73,208
3. Waren begrepen in de Schatkistvoorschotten	10,972
	<u>84,506</u>

B. — Dienstjaren 1945 tot 1949.

De uitslagen van de verrichtingen op deze begrotingen uitgevoerd, worden hierna beknopt uiteengezet :

§ 1. Dienstjaar 1945 (in duizenden frank).

(1) Waarvan fr. 1,090,140,008.08 kredieten toegekend in uitvoering van hoofdstuk I en II, en artikel 20 A 1° en 2° van de integratiewet van 29 Juni 1948.

(2) Waarvan fr. 1,027,250,683.25 als uitgaven ten laste van de kredieten vermeld onder (1).

(3) De kredieten van 1,915 en 1,539 miljoen frank toegekend aan het Ministerie van Landsverdediging om het toe te laten de dienst voor D.O.H. te vereffenen voor leveringen gedaan in het kader der wederzijdse hulpverlening, en die begrepen zijn in dat bedrag, zijn definitief te annuleren.

§ 2. Exercice 1946 (en milliers de francs).

§ 2. Dienstjaar 1946 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi	Evaluations finales	Faits réalisés	Excédent des évaluations	Excédent des faits réalisés	
	<i>Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	<i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	<i>Eind- ramingen</i>	<i>Verwezen- lijkingen</i>	<i>Meer geraamd</i>	<i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires	27,367,048	—	27,367,048	41,978,853	—	14,611,805	gewone.
résultant de la guerre	2,410,780 (1)	—	2,410,780	4,760,055 (5)	—	2,349,275	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	13,416	—	13,416	41,124	—	27,708	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	6,030,390	—	6,030,390	6,030,390	—	—	b) opbrengst van de gecon- solideerde leningen;
c) impôts spéciaux	18,301,000	—	18,301,000	14,188,948	4,112,052	—	c) speciale belastingen;
d) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	63,523,965	—	63,523,965	63,523,965	—	—	d) opbrengst van de Munt- saneringslening.
restant à ventiler	—	—	—	312,217	—	312,217	nog te schiften.
Totaux.	117,646,599	—	117,646,599	130,835,552	4,112,052	17,301,005	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires	31,928,846 (2)	77,058	31,851,788	29,898,664 (6)	1,953,124	—	gewone.
résultant de la guerre et inté- gration des avances à la S.N.C.F.B.	38,045,203 (3)	+ 784,453	38,829,656	35,657,351 (7)	3,172,305	—	voortvloeiend uit de oorlog en intégration der voorschotten N.M.B.S.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	12,748,028 (4)	650,050	12,097,978	7,852,482 (8)	4,245,496	—	a) eigenlijke;
b) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt d'As- sainissement Monétaire.	15,001,000	—	15,001,000	13,699,691	1,301,309	—	b) buitengewone delging van de Muntsaneringslening.
restant à imputer	—	—	—	1,579,963	—	1,579,963	nog aan te rekenen.
Totaux.	97,723,077	57,345	97,780,422	88,688,151	10,672,234	1,579,963	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Excédent des recettes sur les dépenses.	—	—	19,866,177	42,147,401	—	—	Meer aan ontvangsten dan aan uitgaven.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

Dans les chiffres mentionnés ci-dessus sont compris :

In bovenvermelde cijfers zijn begrepen :

	Evaluations — Ramingen	Faits réalisés — Verwezenlijkingen	
A. — Loi d'intégration (29 juin 1948).			A. — Integratiewet (29 juni 1948).
(1) (5) Recettes : résultant de la guerre ... fr.	1,570,500,000 »	634,255,500 58	(1) (5) Ontvangsten : voortvloeiend uit de oorlog.
Dépenses :			Uitgaven :
(2) (6) ordinaires fr.	45,301,395 10	11,506,239 76	(2) (6) gewone;
(3) (7) résultant de la guerre	23,228,030,100 72	20,891,913,548 10	(3) (7) voortvloeiend uit de oorlog;
(4) (8) extraordinaires	5,214,469,611 92	1,310,846,283 98	(4) (8) buitengewone.
Total fr.	28,487,801,107 74	22,214,266,071 84	Totaal.
	=====	=====	
B. — Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945).			B. — Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 December 1945).
(4) (8) Dépenses : extraordinaires proprement dites fr.	987,111,748 39	987,111,748 39	(4) (8) Uitgaven : eigenlijke buitengewone.

§ 3. Exercice 1947 (en milliers de francs).

§ 3. Dienstjaar 1947 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi	Evaluations finales	Faits réalisés	Excédent des évaluations	Excédent des faits réalisés	
	Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten	Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet	Eind- ramingen	Verwezen- lijkingen	Meer geraamd	Meer verwezen- lijkt	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires	38,755,343	—	38,755,343	46,124,222	—	7,368,879	gewone.
résultant de la guerre	1,942,339	—	1,942,339	916,838	1,025,501	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	263,116	—	263,116	124,342	138,774	—	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	1,326,423	—	1,326,423	1,326,423	—	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
c) impôts spéciaux	12,512,000	—	12,512,000	6,770,087	5,741,913	—	c) speciale belastingen;
d) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	159,953	—	159,953	159,953	—	—	d) opbrengst van de Munt- saneringslening.
restant à ventiler	—	—	—	215,339	—	215,339	nog te schiften.
Totaux.	54,959,174	—	54,959,174	55,637,204	6,906,188	7,584,218	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires	36,085,003	— 585,271	35,499,732	34,402,093	1,097,639	—	gewone.
résultant de la guerre	25,175,716	— 6,531,994	18,643,722	19,078,858	—	435,136	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	17,609,199 (1)	— 1,010,574	16,598,625	16,585,602 (1)	13,023	—	a) eigenlijke;
b) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	7,000,000	—	7,000,000	6,666,400	333,600	—	b) buitengewone delging van de Muntsaneringslening.
restant à ventiler	—	—	—	— 119,738	119,738	—	nog te schiften.
Totaux.	85,869,918	— 8,127,839	77,742,079	76,613,215	1,564,000	435,136	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Excédent des dépenses sur les recettes.	—	—	22,782,905	20,976,011	—	—	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Dont fr. 10,846,320,131.25 de crédits alloués et de dépenses effectuées en exécution de la loi du 26 décembre 1945 (accords de Bretton-Woods).

(1) Waarvan fr. 10,846,320,131.25 als toegestane kredieten en uitgevoerde uitgaven in toepassing van de wet van 26 December 1945 (akkoorden van Bretton-Woods).

§ 4. Exercice 1948 (en milliers de francs).

§ 4. Dienstjaar 1948 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales <i>Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi <i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	Evaluations finales <i>Eind- ramingen</i>	Faits réalisés <i>Verwezen- lijkingen</i>	Excédent des évaluations <i>Meer geraamd</i>	Excédent des faits réalisés <i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
a) proprement dites ...	52,900,826 (1)	—	52,900,826	61,383,858 (1)	—	8,483,032	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	8,000	—	8,000	227	7,773	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde lening.
résultant de la guerre ...	2,710,355	—	2,710,355	1,492,239	1,218,116	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites ...	511,753	—	511,753	677,074	—	165,321	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	37,911,546 (2)	—	37,911,546	37,911,546 (2)	—	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde lening;
c) bilan de la Banque Natio- nale.	14,905,909 (3)	—	14,905,909	14,905,909 (3)	—	—	c) balans van de Nationale Bank;
d) impôts spéciaux ...	9,300,000	—	9,300,000	6,538,308	2,761,692	—	d) speciale belastingen;
e) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	28,567	—	28,567	28,567	—	—	e) opbrengst van de Munt- saneringslening.
Totaux.	118,276,956 =====	— =====	118,276,956 =====	122,937,728 =====	3,987,581 =====	8,648,353 =====	Totalen.
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires ...	43,792,836	223,478	44,016,314	42,176,671	1,839,643	—	gewone.
résultant de la guerre ...	83,973,830 (4)	1,591,784	85,565,614	86,038,933 (4)	—	473,319	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites ...	8,120,545	273,770	7,846,775	7,936,169	—	89,394	a) eigenlijke;
b) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	6,600,000	—	6,600,000	6,356,172	243,828	—	b) buitengewone delging van de Muntsaneringslening.
Totaux.	142,487,211 =====	1,541,492 =====	144,028,703 =====	142,507,945 =====	2,083,471 =====	562,713 =====	Totalen.
Excédent des dépenses sur les recettes.	— =====	— =====	25,751,747 =====	19,570,217 =====	— =====	— =====	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.

(1) Dont une évaluation et une recette réalisée de fr. 37,460,694.97 en exécution de l'article 39 b) de la loi d'intégration du 29 juin 1948.

(2) Dont une évaluation et une recette réalisée :

a) de 35,000,000,000 de francs en exécution de l'article 3 de la loi du 28 juillet 1948 sur l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique;

b) de 2,193,116,500 francs en exécution de l'article 39 a) de la loi d'intégration du 29 juin 1948;

c) de 354,339,580 francs à titre de produit d'emprunt placé en exécution des accords de coopération économique;

d) de 220,050,000 francs de consolidation de crédits canadiens.

(3) Soit une évaluation et une recette réalisée :

a) de 4,412,724,100 francs pour attribution à l'Etat des billets non déclarés (arrêté-loi du 6 octobre 1944);

b) de fr. 10,493,184,884.47 du chef de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948).

(4) Dont fr. 64,597,062,357.96 de crédits et de dépenses pour reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale de Belgique sur la Banque d'Emission (loi du 28 juillet 1948).

(1) Waarin begrepen een raming en een ontvangst van fr. 37,460,694.97 in uitvoering van artikel 39 b) van de integratiewet van 29 Juni 1948.

(2) Waarin begrepen een raming en een ontvangst van :

a) van 35,000,000,000 frank in uitvoering van artikel 3 van de wet van 28 Juli 1948 op de sanering van de balans van de Nationale Bank van België;

b) van 2,193,116,500 frank in uitvoering van artikel 39 a) van de integratiewet van 29 Juni 1948;

c) van 354,339,580 frank als opbrengst van lening geplaatst in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking;

d) van 220,050,000 frank ter consolidering van Canadese kredieten.

(3) Zijnde een raming en een ontvangst :

a) van 4,412,724,100 frank voor toekenning aan de Staat van de niet aangegeven biljetten (wetsbesluit van 6 October 1944);

b) van fr. 10,493,184,884.77 wegens herwaardering van de goudvoorraad van de Nationale Bank van België (wet van 28 Juli 1948);

(4) Waarin begrepen fr. 64,597,062,357.96 als kredieten en uitgaven wegens de overname door de Staat van de vordering van de Nationale Bank van België op de Emissiebank (wet van 28 Juli 1948).

§ 5. Exercice 1949 (en milliers de francs).

§ 5. Dienstjaar 1949 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi	Evaluations finales	Faits réalisés	Excédent des évaluations	Excédent des faits réalisés	
	<i>Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	<i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	<i>Eind- ramingen</i>	<i>Verwezen- lijkingen</i>	<i>Meer geraamd</i>	<i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires :							gewone :
a) proprement dites ...	59,449,745	—	59,449,745	63,541,990	—	4,092,245	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	7,550	—	7,550	2,592	4,598	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen.
résultat de la guerre ...	951,105	—	951,105	3,505,651	—	2,554,546	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites ...	699,243	—	699,243	548,212	151,031	—	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	2,642,837 (1)	—	2,642,837	2,642,837	—	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
c) impôts spéciaux ...	5,600,000	—	5,600,000	6,277,910	—	677,910	c) speciale belastingen;
d) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	13,358	—	13,358	13,358	—	—	d) opbrengst van de Munt- saneringslening.
Totaux.	69,363,838	—	69,363,838	76,532,550	155,989	7,324,701	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires ...	55,647,146	895,958	56,543,104	53,968,377	2,574,727	—	gewone.
résultat de la guerre ...	13,086,873	4,937,378	18,024,251	13,304,337	4,719,914	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites ...	14,995,860	— 138,220	14,857,640	12,608,434 (2)	2,249,206	—	a) eigenlijke;
b) investissements Aide Mar- shall.	2,153,260	— 321,777	1,831,483	1,822,820	8,663	—	b) beleggingen door middel van Marshall-Hulp;
c) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt de l'Amortissement Moné- taire.	6,450,084	—	6,450,084	5,364,643	1,085,441	—	c) buitengewone delging van de Munt-saneringslening.
Totaux.	92,333,223	5,373,339	97,706,562	87,068,611	10,637,951	—	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Excédent des dépenses sur les recettes.	—	—	28,342,724	10,536,061	—	—	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Dont 703,360,000 francs contrevalleur des \$ 16,000,000 de la B.R.I. et fr. 1,885,006,337.45 d'emprunt placé en exécution des accords de coopération économique.

(2) Y compris :

a) une dépense de fr. 1,406,556,117.61 pour le maintien à leur valeur or des avoirs en francs belges détenus par le Fonds Monétaire International et la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement (accords de Bretton-Woods);

b) une dépense de fr. 1,900,000,000 à titre de prêt consenti au Gouvernement des Pays-Bas dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations du 7 septembre 1949, ainsi qu'une imputation provisoire en dépense de fr. 287,639,882.50 à titre de prêt au Gouvernement du Royaume-Uni dans le cadre du même accord. Il y a lieu de noter cependant que le Royaume-Uni a remboursé une partie de ce prêt, soit fr. 270,900,000 en sorte que le crédit de 4,375,000,000 de francs alloué pour l'article 408bis (nouveau), n'a été utilisé qu'à concurrence de fr. 1,916,739,882.50 et que l'excédent de ce crédit, soit 2,458,000,000 de francs, tombera vraisemblablement en annulation.

(1) Waarvan 703,360,000 frank tegenwaarde van \$ 16,000,000 van de B.I.B. en fr. 1,885,006,337.45 voor lening geplaatst in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking.

(2) Met inbegrip :

a) van een uitgave van fr. 1,406,556,117.61 voor de handhaving van de goudwaarde van de waarden in Belgische frank gedeponneerd bij het Internationaal Monetair Fonds en de Bank voor Internationaal Herstel en Ontwikkeling (akkoorden van Bretton-Woods);

b) van een uitgave van 1,900,000,000 frank bij wijze van lening toegestaan aan de Regering van Nederland in het kader van het Akkoord voor Wederzijdse Hulpverlening van 7 September 1949, alsook een voorlopige aanrekening van een uitgave van fr. 287,639,882.50 bij wijze van lening aan de Regering van het Verenigd-Koninkrijk in het kader van hetzelfde akkoord. Er dient opgemerkt dat het Verenigd-Koninkrijk een gedeelte van die lening, zijnde 270,900,000 frank, heeft terugbetaald, zodat het krediet van 4,375,000,000 frank toegestaan voor artikel 408bis (nieuw), slechts voor fr. 1,916,739,882.50 werd benuttigd en het overblijvende krediet, zijnde 2,458,000,000 frank, denkelijk zal worden geannuleerd.

Le tableau A de l'annexe I fait connaître par article du budget les évaluations des recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements. Le tableau B de la même annexe fait connaître par budget, par département et par chapitre les crédits accordés, les paiements effectués et les crédits restant disponibles au 31 décembre 1950.

C. — Exercice 1950.

Le budget de l'exercice 1950 est encore en cours d'exécution; la date de sa clôture a été fixée par la loi du 23 mars 1951 (*Moniteur belge* du 29 mars 1951) à la fin du mois qui suivra la publication des lois de crédits supplémentaires à rattacher à l'exercice 1950.

Deux ajustements des allocations ont été proposées aux Chambres législatives; ils ont fait l'objet des *Documents* n° 159 et 74, Chambre des Représentants, présentés le 17 août 1950 et le 7 décembre 1950.

Les résultats accusés dans la présente situation sont donc encore très incomplets.

§ 1. Évaluation du budget. Voies et Moyens:

Recettes ordinaires fr.	(1) 60,133,216,000
Recettes résultant de la guerre	2,304,400,000
Recettes extraordinaires :	
a) Autres que d'assainissement monétaire	(2) 248,234,000
b) Impôts spéciaux	4,050,000,000
Fr.	66,735,850,000
Dépenses.	
Dépenses ordinaires fr.	56,033,684,000
Dépenses résultant de la guerre	6,315,861,000
Dépenses extraordinaires :	
a) Autres que d'assainissement monétaire	17,462,058,000
b) Assainissement monétaire	4,050,000,000
Fr.	83,861,603,000

Ces évaluations primitives font ressortir un excédent de dépenses de 17,125,753,000 francs.

Mais ces prévisions ont été modifiées ainsi qu'il suit :

A. — Quant aux recettes :

1. Par divers amendements présentés par le Gouvernement fr.	(3) 1,708,460,000
2. Par le rattachement au compte du budget du produit des emprunts consolidés se décomposant comme suit :	
Emprunt de l'Assainissement monétaire	3,625,000
Emprunt placé en exécution des accords de coopération économique	350,712
Actions privilégiées de la S.N.C.F.B.	2,500
Ensemble fr.	1,712,438,212

(1) Dont 28,000,000 de francs à réaliser à titre de produit d'emprunt consolidé.

(2) Dont 185,000,000 de francs à réaliser à titre de produit d'emprunt consolidé.

(3) Sénat : *Document* n° 215 (session de 1949-1950) et *Document* n° 31 (session extraordinaire de 1950). Chambre des Représentants : *Document* n° 278 (session de 1949-1950) et *Document* n° 37 (session 1950).

Tabel A van bijlage I geeft per artikel van de begroting de ramingen van de ontvangsten, de invorderingen en de vergelijking tussen raming en invordering weer. Op tabel B van dezelfde bijlage staan aangegeven per begroting, per departement en per hoofdstuk, de toegestane kredieten, de uitgevoerde betalingen en de overblijvende kredieten op 31 December 1950.

C. — Dienstjaar 1950.

De begroting van het dienstjaar 1950 is nog in uitvoering; de datum van het afsluiten werd bij de wet van 23 Maart 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 29 Maart 1951) vastgesteld op het einde van de maand die volgt op deze van het publiceren van de wetten betreffende de bijkredieten voor het dienstjaar 1950.

Twee aanpassingen van de toekenningen werden aan de Wetgevende Kamers voorgesteld; zij maken het voorwerp uit van *Bescheiden* n° 159 et 74, Kamer der Volksvertegenwoordigers, voorgelegd op 17 Augustus 1950 en 7 December 1950.

De in de onderhavige toestandopgave vermelde resultaten zijn dus nog zeer onvolledig.

§ 1. Begrotingsramingen. Rijksmiddelen.

Gewone ontvangsten fr.	(1) 60,133,216,000
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	2,304,400,000
Buitengewone ontvangsten :	
a) Andere dan van de muntsanering	(2) 248,234,000
b) Speciale belastingen	4,050,000,000
Fr.	66,735,850,000
Uitgaven.	
Gewone uitgaven fr.	56,033,684,000
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	6,315,861,000
Buitengewone uitgaven :	
a) Andere dan van de muntsanering	17,462,058,000
b) Muntsanering	4,050,000,000
Fr.	83,861,603,000

Deze aanvankelijke ramingen wijzen op een teveel aan uitgaven van 17,125,753,000 frank.

Maar deze vooruitzichten werden als volgt gewijzigd :

A. — In verband met de ontvangsten :

1. Door verscheidene amendementen voorgedragen door de Regering fr.	(3) 1,708,460,000
2. Door het verbinden met de begrotingsrekening van de opbrengst van de geconsolideerde leningen, onderverdeeld als volgt :	
Muntsaneringslening fr.	3,625,000
Lening geplaatst in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking	350,712
Preferente aandelen van de N.M.B.S.	2,500
Samen fr.	1,712,438,212

(1) Waarvan 28,000,000 frank te verwezenlijken als opbrengst van een geconsolideerde lening.

(2) Waarvan 185,000,000 frank te verwezenlijken als opbrengst van een geconsolideerde lening.

(3) Senaat : *Stuk* n° 215 (zitting 1949-1950) en *Stuk* n° 31 (buitengewone zitting 1950). Kamer der Volksvertegenwoordigers : *Stuk* n° 278 (zitting 1949-1950) en *Stuk* n° 37 (zitting 1950).

B. — Quant aux dépenses :

1. Par divers amendements et deux feuillets de crédits supplémentaires qui portent les évaluations à ... fr. (1) 85,382,209,704 64 se décomposant comme suit :

Dépenses ordinaires ...	59,037,137,244 78
Dépenses résultant de la guerre ...	6,396,125,709 86
Dépenses extraordinaires ...	19,948,946,750 »

2. Par des parties d'allocations disponibles sur exercices antérieurs et transférées à l'exercice 1950 par la loi ou en vertu de la loi ... 5,298,006,555 22

Soit au total ... fr. 90,680,216,259 86

Il s'ensuit que les évaluations budgétaires se présentent dans l'ensemble comme ci-après :

Recettes ...	fr. 68,447,778,212 »
Dépenses ...	90,680,216,259 86

Excédent des dépenses sur les recettes ... fr. 22,232,438,047 86

§ 2. Faits réalisés au 31 décembre 1950.

Recettes.

Les recouvrements effectués pendant l'année 1950 se sont élevés :

Pour les recettes ordinaires ...	fr. (2) 53,994,088,124 06
Pour les recettes résultant de la guerre ...	1,059,068,345 73

Pour les recettes extraordinaires :

A. — En exécution du budget ...	557,390,577 37
et en utilisation d'autorisations d'emprunter ... (3)	2,386,726 »

B. — En application des lois d'assainissement monétaire :

a) Loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt) ...	3,115,000 »
b) Lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux) ...	4,884,010,428 30

C. — En application de la loi du 10 août 1950 (réévaluation de l'encaisse de la Banque Nationale) ... 4,279,040,638 24

Ensemble ... fr. 64,779,099,839 70

Le tableau A de l'annexe II fait connaître par article du budget, les évaluations des recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

Dépenses.

Les paiements effectués à la charge du budget de 1950 au cours de l'année 1950 se subdivisent ainsi qu'il suit :

Dépenses ordinaires ...	fr. 48,849,058,648 79
Dépenses résultant de la guerre ...	4,753,748,431 96

Dépenses extraordinaires :

a) En exécution du budget ...	7,292,845,486 25
b) En application des lois d'assainissement monétaire ...	3,429,844,000 »
c) Investissements à financer par l'aide Marshall ...	44,085,429 49

Ensemble ... fr. 64,369,581,996 49

(1) A noter que l'amendement que le Gouvernement propose d'apporter au projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses de l'exercice 1950 et antérieurs (Document n° 405, Chambre des Représentants, session 1950-1951) porte les crédits sollicités à fr. 85,481,475,654.45.

(2) Dont 3,298,000 francs de produit d'emprunt consolidé compris dans l'évaluation de 28,000,000 de francs du renvoi (1), page précédente.

(3) Dont 2,033,514 francs de produit d'emprunt consolidé compris dans l'évaluation de 85,000,000 de francs du renvoi (2), page précédente.

B. — In verband met de uitgaven :

1. Door verscheidene amendementen en de twee bladen bijkredieten, die de ramingen brengen op ... fr. (1) 85,382,209,704 64 onderverdeeld als volgt :

Gewone uitgaven ...	59,037,137,244 78
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ...	6,396,125,709 86
Buitengewone uitgaven ...	19,948,946,750 »

2. Delen van de toekenningen beschikbaar op vorige dienstjaren en overgedragen op het dienstjaar 1950 door de wet of krachtens de wet ... 5,298,006,555 22

Zegge een totaal van ... fr. 90,680,216,259 86

Daaruit volgt dat de begrotingsramingen er als volgt uitzien :

Ontvangsten ...	fr. 68,447,778,212 »
Uitgaven ...	90,680,216,259 86

Excedent van de uitgaven op de ontvangsten fr. 22,232,438,047 86

§ 2. Feiten verwezenlijkt op 31 December 1950.

Ontvangsten.

De gedurende het jaar 1950 gedane inningen belopen :

Voor de gewone ontvangsten ...	fr. (2) 53,994,088,124 06
Voor de ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog ...	1,059,068,345 73

Voor de buitengewone ontvangsten :

A. — In uitvoering van de begroting ...	fr. 557,390,577 37
en met gebruik van machtiging tot lening ... (3)	2,386,726 »

B. — In toepassing van de muntsaneringswetten :

a) Wet van 14 October 1945 (opbrengst van de lening) ...	3,115,000 »
b) Wetten van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen) ...	4,884,010,428 30

C. — In toepassing van de wet van 10 Augustus 1950 (herschikking van de voorraad van de Nationale Bank) ... 4,279,040,638 24

Te zamen ... fr. 64,779,099,839 70

De tabel A van bijlage II houdt aanduiding, per artikel van de begroting, van de ramingen der ontvangsten, van de gedane inningen en van de vergelijking van de ramingen met de inningen.

Uitgaven.

De betalingen gedaan ten laste van de begroting van 1950 in de loop van het jaar 1950 kunnen als volgt onderverdeeld worden :

Gewone uitgaven ...	fr. 48,849,058,648 79
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ...	4,753,748,431 96

Buitengewone uitgaven :

a) In uitvoering van de begroting ...	7,292,845,486 25
b) In uitvoering van de muntsaneringswetten ...	3,429,844,000 »
c) Beleggingen te financieren door middel van Marshall-hulp ...	44,085,429 49

Te zamen ... fr. 64,369,581,996 49

(1) Er dient opgemerkt dat het amendement voorgesteld door de Regering om toegevoegd te worden aan het wetsontwerp houdende toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot dienstjaren 1950 en vroegere (Stuk n° 405, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1950-1951) de gevraagde kredieten brengen op fr. 85,481,475,654.45.

(2) Waarvan 3,298,000 frank opbrengst van geconsolideerde lening begrepen in de raming van 28,000,000 frank van verwijzing (1) van vorige bladzijde.

(3) Waarvan 2,033,514 frank opbrengst van geconsolideerde lening begrepen in de raming van 85,000,000 frank van verwijzing (2), van vorige bladzijde.

Le tableau B de l'annexe II fait connaître par budget, par département et par chapitre, les crédits accordés, les paiements effectués et les crédits restant disponibles au 31 décembre 1950.

§ 3. Faits restant à réaliser avant la clôture de l'exercice.

Les recettes effectuées au cours des trois premiers mois de 1951 pour compte de l'exercice 1950 se sont élevées aux montants suivants :

Recettes ordinaires	fr. 6,064,432,000
Recettes résultant de la guerre	1,812,462,000
Recettes extraordinaires :	
a) En exécution du budget	3,227,000
b) En application des lois d'assainissement monétaire	697,615,000
Fr. 8,577,736,000	

Tandis que les décaissements pour compte de ce même exercice estimés devoir encore s'effectuer avant la date de clôture se montent :

Pour les dépenses ordinaires à	fr. 6,000,000,000
Pour les dépenses résultant de la guerre	625,000,000
Pour les dépenses extraordinaires :	
a) En exécution du budget	6,256,000,000
b) En exécution des lois d'assainissement monétaire	644,000,000
c) Investissements à financer par l'aide Marshall	275,000,000
Fr. 13,800,000,000	

Ces probabilités de décaissement sont basées sur les faits réalisés à la fin mars 1951 et sur les prévisions de dépenses budgétaires établies pour les mois d'avril à juillet 1951 par les services liquidateurs.

Si à ces chiffres de décaissement on ajoute les charges du service de la dette ou des pensions pour lesquelles le budget n'est frappé qu'après la date de leur exigibilité : 2,088,000,000 de francs, le total des dépenses restant à imputer avant la clôture de l'exercice peut être arbitré :

Pour les dépenses ordinaires	fr. 8,088,000,000
Pour les dépenses résultant de la guerre	625,000,000
Pour les dépenses extraordinaires :	
a) En exécution du budget	6,256,000,000
b) En application des lois d'assainissement monétaire	644,000,000
c) Investissements à financer par l'aide Marshall	275,000,000
Ensemble	fr. 15,888,000,000

§ 4. Comptabilisation des engagements de dépenses.

Un montant de fr. 17,090,739,321.55 représente l'excédent des dépenses engagées au 31 décembre 1950 sur les liquidations effectuées à la même époque. Il se répartit comme suit :

Dépenses ordinaires	fr. 7,549,299,466 30
Dépenses résultant de la guerre	563,141,241 78
Dépenses extraordinaires	8,978,298,613 47
Fr. 17,090,739,321 55	

Il y avait en outre des engagements non liquidés sur des crédits transférés d'exercices antérieurs pour un montant de

Ensemble les engagements non encore liquidés s'élevaient à fr. 22,065,827,899 86

De tabel B van bijlage II geeft per begroting, per departement en per hoofdstuk de toegestane kredieten weer, evenals de uitgevoerde betalingen en de overblijvende kredieten op 31 December 1950.

§ 3. Nog vóór het sluiten van het dienstjaar te verwezenlijken feiten.

De ontvangsten gedaan voor rekening van het dienstjaar 1950 in de loop van de eerste drie maanden van 1951 bedragen :

Gewone ontvangsten	fr. 6,064,432,000
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	1,812,462,000
Buitengewone ontvangsten :	
a) In uitvoering van de begroting	3,227,000
b) In toepassing van de muntsaneringswetten	697,615,000
Fr. 8,577,736,000	

Terwijl de betalingen voor ditzelfde dienstjaar, die men nog vóór de sluitingsdatum denkt te moeten doen, belopen :

Voor de gewone uitgaven	fr. 6,000,000,000
Voor de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	625,000,000
Voor de buitengewone uitgaven :	
a) In uitvoering van de begroting	6,256,000,000
b) In uitvoering van de muntsaneringswetten	644,000,000
c) Beleggingen te financieren door middel van Marshall-hulp	275,000,000
Fr. 13,800,000,000	

Deze mogelijke uitgaven zijn gebaseerd op per ultimo Maart 1951 verwezenlijkte feiten en op de vooruitzichten van uitgaven opgemaakt voor de maanden April tot Juli 1951 door de diensten belast met de vereffening.

Zo wij aan deze betalingscijfers toevoegen de lasten in verband met de dienst van de Staatsschuld of met de pensioenen, waarvan de aanrekening op de begroting slechts na de datum van eisbaarheid geschiedt : 2,088,000,000 frank, kan het totaal van de vóór het sluiten van het dienstjaar nog aan te rekenen uitgaven geschat worden op :

Voor de gewone uitgaven	fr. 8,088,000,000
Voor de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	625,000,000
Voor de buitengewone uitgaven :	
a) In uitvoering van de begroting	6,256,000,000
b) Bij toepassing van de muntsaneringswetten	644,000,000
c) Beleggingen te financieren door middel van Marshall-hulp	275,000,000
Samen	fr. 15,888,000,000

§ 4. Boeking van de vastleggingen van uitgaven.

Een bedrag van fr. 17,090,739,321.55 vertegenwoordigt het excédent van de op 31 December 1950 vastgelegde uitgaven op de op hetzelfde tijdstip gedane vereffeningen. Het kan onderverdeeld worden als volgt :

Gewone uitgaven	fr. 7,549,299,466 30
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	563,141,241 78
Buitengewone uitgaven	8,978,298,613 47
Fr. 17,090,739,321 55	

Daarenboven waren er niet vereffende vastleggingen op de kredieten overgedragen van vorige dienstjaren, voor een bedrag van

Te zamen belopen de nog niet vereffende vastleggingen fr. 22,065,827,899 86

Ce montant a été relevé dans la comptabilité des dépenses engagées tenues conformément aux dispositions de l'arrêté du Régent du 27 juillet 1948 (art. 19).

La partie des engagements qui n'aura pas été liquidée à la date de clôture de l'exercice fera l'objet de reports à l'exercice 1951, en application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat.

§ 5. Résultats probables de l'exercice 1950 à l'époque de sa clôture.

Compte tenu des opérations présumées devant encore être effectuées avant la clôture de l'exercice, les résultats probables pour le budget de 1950 s'établissent comme suit :

Voies et Moyens.		
Recettes ordinaires	fr.	60,058,520,124 06
Recettes résultant de la guerre		2,871,530,345 73
Recettes extraordinaires :		
a) en exécution du budget		4,839,658,215 61
et des autorisations d'emprunter		2,386,726 »
b) en application des lois d'assainissement monétaire : loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt)		3,625,000 »
lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux)		5,581,115,428 30
Total	fr.	73,356,835,839 70
Dépenses.		
Dépenses ordinaires	fr.	56,937,058,648 79
Dépenses résultant de la guerre		5,378,748,431 96
Dépenses extraordinaires :		
a) en exécution du budget		13,548,845,486 25
b) en application des lois d'assainissement monétaire		4,073,844,000 »
c) investissements à financer par l'aide Marshall		319,085,429 49
Total	fr.	80,257,581,996 49
Excédent probable des dépenses à la clôture de l'exercice	fr.	6,900,746,156 79

§ 6. Comparaison des prévisions budgétaires avec les faits réalisés et à réaliser.

La comparaison des prévisions avec les faits réalisés et à réaliser fait apparaître les résultats suivants :

Dit bedrag werd geput uit de comptabiliteit van de vastgelegde uitgaven, gehouden overeenkomstig de beschikkingen van het besluit van de Regent van 27 Juli 1948 (art. 19).

Het deel van de vastleggingen dat op de sluitingsdatum van het dienstjaar nog niet zal vereffend zijn, zal, bij toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit, het voorwerp uitmaken van overdrachten naar het dienstjaar 1951.

§ 5. Vermoedelijke resultaten van het dienstjaar 1950 op het ogenblik van de sluiting.

Met inachtneming van de naar schatting nog vóór het sluiten van het dienstjaar uit te voeren verrichtingen, doen de vermoedelijke resultaten voor het dienstjaar 1950 zich als volgt voor :

Rijksmiddelen.		
Gewone ontvangsten	fr.	60,058,520,124 06
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog		2,871,530,345 73
Buitengewone ontvangsten :		
a) in uitvoering van de begroting		4,839,658,215 61
en de machtigingen tot lening		2,386,726 »
b) bij toepassing van de muntsaneringswetten : wet van 14 October 1945 (opbrengst van de lening)		3,625,000 »
wetten van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belasting)		5,581,115,428 30
Totaal	fr.	73,356,835,839 70
Uitgaven.		
Gewone uitgaven	fr.	56,937,058,648 79
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog		5,378,748,431 96
Buitengewone uitgaven :		
a) in uitvoering van de begroting		13,548,845,486 25
b) bij toepassing van de muntsaneringswetten.		4,073,844,000 »
c) beleggingen te financieren door middel van Marshall-hulp		319,085,429 49
Totaal	fr.	80,257,581,996 49
Waarschijnlijk uitgavenexcedent bij het sluiten van het dienstjaar	fr.	6,900,746,156 79

§ 6. Vergelijking tussen de budgetaire vooruitzichten en de verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.

De vergelijking tussen de vooruitzichten en de verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten, doet de volgende resultaten uitkomen :

(19)

TABLEAU

présentant les résultats probables de l'exercice 1950.

TABEL

voorstellende de vermoedelijke resultaten van het dienstjaar 1950.

EXERCICE 1950	Prévisions budgétaires et transferts — Budgetaire vooruitzichten en transferten	Faits réalisés ou à réaliser — Verwezenlijkte of nog te verwezenlijken leiten
Voies et Moyens.		
1. Recettes ordinaires :		
a) en exécution du budget fr.	60,810,689,000 »	60,055,222,124 06
b) en utilisation d'autorisations d'emprunts	28,000,000 »	3,298,000 »
Recettes résultant de la guerre :	2,304,400,000 »	2,871,530,345 73
2. Recettes extraordinaires :		
a) en exécution du budget	666,221,000 »	4,839,658,215 61
b) en utilisation d'autorisations d'emprunts	85,353,212 »	2,386,726 »
c) en application des lois d'assainissement :		
1. loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt)	3,625,000 »	3,625,000 »
2. impôts spéciaux	4,550,000,000 »	5,581,115,428 30
Total fr.	68,448,288,212 » =====	73,356,835,839 70 =====
Dépenses.		
1. Dépenses ordinaires :		
en exécution du budget fr.	59,393,346,904 87	56,937,058,648 79
2. Dépenses résultant de la guerre :		
en exécution du budget	8,440,665,011 51	5,378,748,431 96
3. Dépenses extraordinaires :		
a) en exécution du budget	17,343,596,983 13	13,548,845,486 25
b) en application des lois d'assainissement monétaire	5,180,830,295 »	4,073,844,000 »
c) investissements à financer par l'aide Marshall	321,777,065 35	319,085,429 49
Total fr.	90,680,216,259 86 (1) =====	80,257,581,996 49 =====

(1) Les montants de fr. 90.680.216.259.86 et fr. 10.422.634.263.37 devront être augmentés du montant de fr. 99.265.949.81 dont il est question au renvoi (1) de la page 16 de la présente situation.

(2) L'utilisation présumée du disponible de fr. 10.422.634.263.37 est exposée page 24.

Excédent des prévisions — Excedent van de vooruitzichten	Excédent des faits probables — Excedent van de waarschijnlijke feiten	DIENSTJAAR 1950
755,466,875 94 24,702,000 > — — 82,966,486 > — —	— — 567,130,345 73 4,173,437,215 61 — — 1,031,115,428 30	Rijksmiddelen. 1. Gewone ontvangsten : a) in uitvoering van de begroting; b) met gebruik van leningsmachtigingen. Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog : 2. Buitengewone ontvangsten : a) in uitvoering van de begroting; b) met gebruik van leningsmachtigingen. c) bij toepassing der saneringswetten : 1. wet van 14 October 1945 (opbrengst der lening); 2. bijzondere belastingen. Totaal.
4,908,547,627 70 =====		
2,456,288,256 08 3,061,916,579 55 3,794,751,496 88 1,106,986,295 > 2,691,635 86	— — — — —	Uitgaven. 1. Gewone uitgaven : in uitvoering van de begroting. 2. Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog : in uitvoering van de begroting. 3. Buitengewone uitgaven : a) in uitvoering van de begroting; b) bij toepassing van de muntsaneringswetten; c) beleggingen te financieren door middel van Marshall-hulp. Totaal.
10,422,634,263 37 (2) =====		

(1) De bedragen van fr. 90.680.216.259.86 en fr. 10.422.634.263.37 dienen verhoogd met het bedrag van fr. 99.265.949.81 waarvan sprake in verwijzing (1) van bladzijde 16 van deze stand.

(2) Het vermoedelijk gebruik van de beschikbare fr. 10,422,634,263.37 wordt uiteengezet bladzijde 24.

CHAPITRE VI.

RESULTATS
DE L'EXECUTION GLOBALE DES BUDGETS
DES EXERCICES 1945 A 1950.

(En milliers de francs.)

Les résultats des comptes des budgets des exercices 1945 à 1950 ont été influencés par la mise en application des dispositions contenues :

- a) dans différentes lois d'assainissement;
- b) dans les accords de coopération économique;
- c) dans la loi attribuant à l'Etat le produit de la réévaluation de l'encaisse en or et en devises de la Banque Nationale de Belgique.

Dans le tableau ci-après, les chiffres se rapportant à l'exécution des lois budgétaires proprement dites sont séparés de ceux qui sont afférents à l'exécution de ces lois spéciales.

La situation générale du Trésor public au 1^{er} janvier 1950, pages 25 et suivantes, a fourni au sujet de l'exécution des dites lois spéciales quelques indications qu'il convient de compléter par les données suivantes :

§ 1. Assainissement monétaire.

L'emprunt d'assainissement monétaire s'est élevé à 63,7 milliards de francs; il a été amorti au 31 décembre 1950 à concurrence de 35,5 milliards de francs et l'amortissement en sera vraisemblablement porté à la clôture de l'exercice 1950, à un montant de 36,2 milliards de francs. Il resterait donc en circulation un montant de 27,5 milliards de francs, non compris l'amortissement de l'exercice 1951. Le projet de loi présenté par le Gouvernement (*Doc. parl.*, Chambre des Représentants, session 1950-1951, n° 493 du 31 mai 1951) expose les prévisions en cette matière.

§ 2. Opérations effectuées en application des accords de coopération économique.

Au 31 décembre 1950 après 33 mois d'application des accords de coopération économique, le Trésor a enregistré dans les comptes ouverts à son nom dans les livres de la Banque Nationale de Belgique sous la rubrique « Accords de Coopération Economique » les opérations suivantes :

1° Dans les limites des autorisations d'achat qui lui ont été accordées, l'Union économique belgo-luxembourgeoise a reçu de l'E.C.A. en remboursement d'achats effectués une somme de \$ dont la contre-valeur s'élève à ... fr. 23,859,328,488 21

2° Dans le cadre des Accords de Paiements et de Compensations entre les pays européens, signés à Paris les 16 octobre 1948 et 7 septembre 1949, le Trésor belge a ouvert au Gouvernement du Royaume-Uni un crédit limité en francs belges qui a été utilisé au 31 décembre 1950 à concurrence de ... 16,739,882 50

3° Dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations du 7 septembre 1949 précité, le Trésor belge a ouvert au Gouvernement des Pays-Bas un crédit limité en francs belges qui a été utilisé au 31 décembre 1950 à concurrence de ... 1,900,000,000 »

4° Dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations du 7 septembre 1949 précité, le Royaume-Uni a remboursé une partie du prêt lui consenti ... 270,900,000 »

Total... fr. 26,046,968,370 71

HOOFDSTUK VI.

RESULTATEN
VAN DE GLOBALE UITVOERING VAN DE BEGROTINGEN
DER DIENSTJAREN 1945 TOT 1950.

(In duizenden frank.)

De uitslagen van de begrotingen van de dienstjaren 1945 tot 1950 werden beïnvloed door de toepassing van de beschikkingen vervat :

- a) in verschillende muntsaneringswetten;
- b) in de akkoorden tot economische samenwerking;
- c) in de wet houdende toekenning aan de Staat van het provenu der herschatting van de goud- en deviezenvoorraad van de Nationale Bank van België.

De cijfers betreffende de uitvoering van de eigenlijke budgetaire wetten en de cijfers betreffende de uitvoering van deze speciale wetten worden afzonderlijk opgegeven in de onderstaande tabel.

De algemene stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1950 gaf blz. 25 en volgende, enkele aanwijzingen betreffende de uitvoering van vermelde speciale wetten. Er dienen nog volgende gegevens aan toegevoegd :

§ 1. Muntsanering.

De muntsaneringslening beliep 63,7 milliard frank. Ze werd per 31 December 1950 afgelost ten bedrage van 35,5 milliard frank, bedrag dat bij het sluiten van het dienstjaar 1950 waarschijnlijk 36,2 milliard frank zal belopen. Er zou dus een bedrag van 27,5 milliard frank in omloop blijven, de aflossing voor het dienstjaar 1951 niet meegerekend. Het wetsontwerp voorgesteld door de Regering (*Parl. Stuk.*, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1950-1951, n° 493 van 31 Mei 1951) zet de betreffende vooruitzichten uiteen.

§ 2. Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de overeenkomsten voor economische samenwerking.

Op 31 December 1950, na 33 maanden toepassing van de overeenkomsten voor economische samenwerking, registreerde de Schatkist in de rekeningen geopend op haar naam bij de Nationale Bank van België, onder de rubriek « Overeenkomsten voor Economische Samenwerking », de volgende verrichtingen :

1° Binnen de perken van de haar toegestane aankoopvergunningen, heeft de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie van de E.C.A. ter terugbetaling van de gedane aankopen, een som in \$ ontvangen waarvan de tegenwaarde bedraagt ... fr. 23,859,328,488 21

2° In het raam van de Betalings- en Compensatieakkoorden tussen de Europese landen, getekend te Parijs op 16 October en 7 September 1949, heeft de Belgische Schatkist aan de Regering van het Verenigd Koninkrijk een beperkt krediet in Belgische frank toegestaan dat op 31 December 1950 opgebruikt was ten bedrage van ... 16,739,882 50

3° In het raam van het voornoemd Betalings- en Compensatieakkoord van 7 September 1949, heeft de Belgische Schatkist aan de Regering van Nederland een beperkt krediet in Belgische frank toegestaan, dat op 31 December 1950 opgebruikt was ten bedrage van ... 1,900,000,000 »

4° In het raam van het voornoemd Betalings- en Compensatieakkoord van 7 September 1949, heeft het Verenigd Koninkrijk een deel van de door België toegestane lening terugbetaald ... 270,900,000 »

Totaal... fr. 26,046,968,370 71

Sur ce montant :

1° Il a été restitué parce que remboursé par erreur fr.	322,838,141 68
2° Il a été versé aux U.S.A. en vertu de l'Accord bilatéral du 2 juillet 1948	19,191,042 20
3° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat à titre d'affectation d'une partie des dons directs (dons non conditionnels) (Accord bilatéral)	106,460,000 »
4° Il a été versé aux pays étrangers pour couvrir partiellement le déficit de leur balance de paiements vis-à-vis de l'U.E.B.L. (utilisation des droits de tirage des cocontractants)	22,708,032,902 50
5° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat en faveur du Trésor belge à titre de produit de l'emprunt E.C.A.	2,239,696,629 10
6° Il a été versé au Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg à titre de produit de l'emprunt E.C.A.	140,293,332 45
7° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat en faveur du Trésor belge à titre de différence de change	495,000,000 »
Total... fr.	26,031,512,047 93

La différence, soit fr. 15,456,322 78
restait déposée à la Banque Nationale de Belgique, à savoir :

1° Au compte ouvert en vertu de l'article IV (dons non conditionnels) dont fr. 4,307,185.34 est à la disposition du Grand-Duché de Luxembourg fr.	5,831,457 80
2° Au compte « Sommes à affecter ultérieurement, exercice 1948-1949 »	13,575 23
3° Au compte « Opérations en suspens »	9,598,768 65
4° Au compte « Sommes à affecter ultérieurement, exercice 1949-1950 »	12,521 10
Fr.	15,456,322 78

§ 3. Attribution à l'Etat
du produit de la réévaluation de l'encaisse en or et en devises
de la Banque Nationale de Belgique.

La dévaluation du 22 septembre 1949 a eu notamment comme conséquence une plus-value des avoirs en or et en devises existant à la Banque Nationale de Belgique à la date du 21 septembre 1949 au soir.

La loi du 10 août 1950 (*Moniteur* du 12 août 1950, n° 224), attribue à l'Etat le produit de la réévaluation de l'encaisse en or et en devises de la Banque Nationale de Belgique.

L'accroissement net d'actif résultant de cette réévaluation s'est élevée à fr. 4,279,040,638.34 dont l'Etat a été crédité.

Op dit bedrag werden :

1° Teruggegeven wegens bij vergissing uitgevoerde terugstortingen fr.	322,838,141 68
2° Afgedragen aan de V.S.A. ingevolge het Bilateraal Akkoord van 2 Juli 1948	19,191,042 20
3° Gestort in de Staatskas als aanwending van een deel van de rechtstreekse giften (niet voorwaardelijke giften) (Bilateraal Akkoord)	106,460,000 »
4° Afgedragen aan de vreemde landen ten einde gedeeltelijk het tekort van hun betalingsbalans ten opzichte van de B.L.E.U. te dekken (gebruik van de trekkingsrechten van de medecontractanten)	22,708,032,902 50
5° Gestort in de Staatskas ten bate van de Belgische Schatkist als opbrengst van de E.C.A. lening	2,239,696,629 10
6° Afgedragen aan de Regering van het Groot-hertogdom Luxemburg als opbrengst van de E.C.A. lening	140,293,332 45
7° Gestort in de Staatskas ten bate van de Belgische Schatkist als wisselverschil	495,000,000 »
Totaal... fr.	26,031,512,047 93

Het verschil, hetzij fr. 15,456,322 78
bleef bij de Nationale Bank van België gedeponneerd, namelijk :

1° Op de rekening geopend krachtens artikel IV (niet-voorwaardelijke giften) waarvan fr. 4,307,185.34 ter beschikking zijn van het Groothertogdom Luxemburg fr.	5,831,457 80
2° Op de rekening « Later te bestemmen sommen, boekjaar 1948-1949 »	13,575 23
3° Op de rekening « Hangende verrichtingen »	9,598,768 65
4° Op de rekening « Later te bestemmen sommen, boekjaar 1949-1950 »	12,521 10
Fr.	15,456,322 78

§ 3. Toekenning aan de Staat
van het provenu der herschatting van de goud- en deviezenvoorraad
van de Nationale Bank van België.

De devaluatie van 22 September 1949 gaf inzonderheid aanleiding tot een meerwaarde van de activa in goud en deviezen bestaande bij de Nationale Bank van België per 21 September 1949 s' avonds.

De wet van 10 Augustus 1950 (*Staatsblad* van 12 Augustus 1950, n° 224) kent aan de Staat de opbrengst van de herschatting van de goud- en deviezenvoorraad van de Nationale Bank van België toe.

Het netto-acres van actief voortvloeiende uit deze herschatting bedroeg fr. 4,279,040,638.34 waarvoor de Staat werd gecrediteerd.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945			Exercice 1946 — Dienstjaar 1946			Exercice 1947 — Dienstjaar 1947			Exercice 1948 — Dienstjaar 1948			Exercice 1949 — Dienstjaar 1949			Exercice 1950 — Dienstjaar 1950			Totaux — Totalen		
	Evaluations	Faits réalisés	Excédents des faits réalisés sur les évaluations	Evaluations	Faits réalisés	Excédents des faits réalisés sur les évaluations	Evaluations	Faits réalisés	Excédents des faits réalisés sur les évaluations	Evaluations	Faits réalisés	Excédents des faits réalisés sur les évaluations	Evaluations	Faits réalisés	Excédents des faits réalisés sur les évaluations	Evaluations	Résultats probables	Excédents des résultats probables sur les évaluations	Evaluations	Résultats probables	Excédents des résultats probables sur les évaluations
	Ramingen	Verwezenlijkingen	Meer verwezenlijkt dan geraamd	Ramingen	Verwezenlijkingen	Meer verwezenlijkt dan geraamd	Ramingen	Verwezenlijkingen	Meer verwezenlijkt dan geraamd	Ramingen	Verwezenlijkingen	Meer verwezenlijkt dan geraamd	Ramingen	Verwezenlijkingen	Meer verwezenlijkt dan geraamd	Ramingen	Vermoedelijke uitlagen	Vermoedelijk meer dan geraamd	Ramingen	Vermoedelijke uitlagen	Vermoedelijk meer dan geraamd
Recettes. — Ontvangsten.																					
Lois budgétaires: — Budgetaire wetten:																					
Recettes ordinaires. — Gewone ontvangsten	15,802,305	20,687,011	4,884,706	27,367,048	41,978,853	14,611,805	38,755,343	46,124,222	7,368,879	52,871,365	61,346,624	8,475,259	59,457,295	63,544,582	4,087,287	60,735,216	59,955,047	—780,169	254,988,572	293,636,339	38,647,767
Recettes résultant de la guerre. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	473,660	55,951	417,709	840,280	4,125,799	3,285,519	1,942,339	916,838	—1,025,501	2,710,355	1,492,239	—1,218,116	951,105	3,505,651	2,554,546	2,304,400	2,871,530	567,130	9,222,139	12,968,008	3,745,869
	16,275,965	20,742,962	4,466,997	28,207,328	46,104,652	17,897,324	40,697,682	47,041,060	6,343,378	55,581,720	62,838,863	7,257,143	60,408,400	67,050,233	6,641,833	63,039,616	62,826,577	—213,039	264,210,711	306,604,347	42,393,636
Recettes extraordinaires. — Buitengewone ontvangsten	11,567,683	11,594,799	27,116	6,043,806	6,071,514	27,708	1,589,539	1,450,765	138,774	875,843	1,041,164	165,321	1,457,074	1,306,043	—151,031	748,236	559,666	—188,570	22,282,181	22,023,951	—258,230
Restant à ventiler. — Nog te schiften	—	483,092	483,091	—	312,217	312,217	—	215,339	215,339	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,010,648	1,010,648	1,010,648
	27,843,648	32,820,853	4,977,205	34,251,134	52,488,383	18,237,249	42,287,221	48,707,164	6,419,943	56,457,563	63,880,027	7,422,464	61,865,474	68,356,276	6,490,802	63,787,852	63,386,243	—401,609	286,492,892	329,638,946	43,146,054
Lois d'assainissement monétaire (lois des 14, 15, 16 et 17 octobre 1945): — Muntsaneringswetten (wetten van 14, 15, 16 en 17 October 1945): —																					
Produit de l'emprunt. — Opbrengst van de lening	—	—	—	63,523,965	63,523,965	—	159,953	159,953	—	28,567	28,567	—	13,358	13,358	—	3,625	3,625	—	63,729,468	63,729,468	—
Impôts spéciaux. — Spectacle belastingen	—	—	—	18,301,000	14,188,948	—4,112,052	12,512,000	6,770,087	—5,741,913	9,300,000	6,538,308	—2,761,692	5,600,000	6,277,910	677,910	4,550,000	5,581,116	1,031,116	50,263,000	39,356,369	—10,906,631
Loi portant intégration au budget des dépenses payées par avances de trésorerie (loi du 29 juin 1948). — Wet houdende aanrekening op de begroting van door Schatkistvoorschotten betaalde uitgaven (wet van 29 juni 1948)	—	—	—	1,570,500	634,256	—936,244	—	—	—	2,230,577	2,230,577	—	—	—	—	—	—	—	3,801,077	2,864,833	—936,244
Loi d'assainissement du bilan de la Banque Nationale (loi du 28 juillet 1948). — Wet betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank (wet van 28 juli 1948)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,905,909	49,905,909	—	—	—	—	—	—	—	49,905,909	49,905,909	—
Opérations effectuées en application des accords de coopération économique: — Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de akkoorden voor economische samenwerking:																					
Produit de l'emprunt. — Opbrengst van de lening	—	—	—	—	—	—	—	—	—	354,340	354,340	—	1,885,006	1,885,006	—	351	351	—	2,239,697	2,239,697	—
Don du gouvernement des Etats-Unis. — Gift van de regering der Verenigde Staten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106,460	106,460	—	106,460	106,460	—
Loi du 10 août 1950 attribuant à l'Etat le produit de la réévaluation de l'encasse en or et en devises de la Banque Nationale de Belgique. — Wet van 10 Augustus 1950 houdende toekenning aan de Staat van het groven der hereshatting van de goud- en devalsen voorraad van de Nationale Bank van België	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,279,041	4,279,041	—	4,279,041	4,279,041	—
Totaux. — Totalen.	27,843,648	32,820,853	4,977,205	117,646,599	130,835,552	13,188,953	54,959,174	55,637,204	678,030	118,276,956	122,937,728	4,660,772	69,363,838	76,532,550	7,168,712	68,448,288	73,356,836	4,908,548	456,538,503	492,120,723	35,582,220
Dépenses. — Uitgaven.																					
Lois budgétaires: — Budgetaire wetten:																					
Dépenses ordinaires. — Gewone uitgaven	27,818,220	27,265,698	552,522	31,806,487	29,887,158	1,919,329	35,499,732	34,402,093	1,097,639	44,016,314	42,176,671	1,839,643	56,543,104	53,968,377	2,574,727	59,393,347	56,937,059	2,456,288	255,077,204	244,637,056	10,440,148
Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	23,202,337	19,210,202	3,992,135	15,601,626	14,765,437	836,189	18,643,722	19,078,858	—435,136	20,968,552	21,441,871	—473,319	18,024,251	13,304,337	4,719,914	8,440,665	5,378,748	3,061,917	104,881,153	93,179,453	11,701,700
	51,020,557	46,475,900	4,544,657	47,408,113	44,652,595	2,755,518	54,143,454	53,480,951	662,503	64,984,866	63,618,542	1,366,324	74,567,355	67,272,714	7,294,641	67,834,012	62,315,807	5,518,205	359,958,357	337,816,509	22,141,848
Dépenses extraordinaires. — Buitengewone uitgaven	2,576,790	693,113	1,883,677	5,896,396	5,554,524	341,872	5,752,305	5,739,282	13,023	7,846,775	7,936,169	—89,394	9,076,084	9,014,238	61,846	17,343,597	13,548,846	3,794,751	48,491,947	42,486,172	6,005,775
Restant à ventiler. — Nog te schiften	—	2,757,059	—2,757,059	—	1,579,963	—1,579,963	—	—119,738	119,738	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,217,284	—4,217,284
	53,597,347	49,926,072	3,671,275	53,304,509	51,787,082	1,517,427	59,895,759	59,100,495	795,264	72,831,641	71,554,711	1,276,930	83,643,439	76,286,952	7,356,487	85,177,609	75,864,653	9,312,956	408,450,304	384,519,965	23,930,339
Lois d'assainissement monétaire: — Muntsaneringswetten:																					
Amortissements (loi du 14 octobre 1945). — Aflossingen (wet van 14 October 1945)	—	—	—	15,001,000	13,699,691	1,301,309	7,000,000	6,666,400	333,600	6,600,000	6,356,172	243,828	6,450,084	5,364,643	1,085,441	5,180,830	4,073,844	1,106,986	40,231,914	36,160,750	4,071,164
Exécution financière des accords résultant de l'acte final de la conférence de Bretton Woods (loi du 26 décembre 1945). — Financiële uitvoering van de akkoorden voortvloeiende uit de eindakte van de conferentie van Bretton-Woods (wet van 26 December 1945)	—	—	—	987,112	987,112	—	10,846,320	10,846,320	—	—	—	—	1,406,556	1,406,556	—	—	—	—	13,239,988	13,239,988	—
Loi portant intégration au budget des dépenses payées par avances de trésorerie (loi du 29 juin 1948). — Wet houdende aanrekening op de begroting van door Schatkistvoorschotten betaalde uitgaven (wet van 29 juni 1948)	1,090,140	1,027,251	62,889	28,487,801	22,214,266	6,273,535	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29,577,941	23,241,517	6,336,424
Loi d'assainissement du bilan de la Banque Nationale (loi du 28 juillet 1948). — Wet betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank (wet van 28 juli 1948)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64,597,062	64,597,062	—	—	—	—	—	—	—	64,597,062	64,597,062	—
Opérations effectuées en application des accords de coopération économique: — Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de akkoorden voor economische samenwerking:																					
Credit aux gouvernements des Pays-Bas et du Royaume-Uni (accord du 7 septembre 1949). — Krediet aan de regeringen van Nederland en het Verenigd-Koninkrijk (akkoord van 7 September 1949)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,375,000	2,187,640	2,187,360	—	—	—	4,375,000	2,187,640	2,187,360
Credits relatifs aux investissements à financer par l'Aide Marshall. — Kredieten betreffende de door middel van Marshall-Hulp te financieren beleggingen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,831,483	1,822,820	8,663	321,777	319,085	2,692	2,153,260	2,141,905	11,355
Totaux. — Totalen.	54,687,487	50,953,323	3,734,164	97,780,422	88,688,151	9,092,271	77,742,079	76,613,215	1,128,864	144,028,703	142,507,945	1,520,758	97,706,562	87,068,611	10,637,951	90,680,216	80,257,582	10,422,634	562,625,469	526,088,827	36,536,642

	En milliers de francs	In duizenden frank
Il appert du tableau qui précède que pour les exercices 1945 à 1950 le montant des recettes budgétaires s'élève à 492,120,723 tandis que les dépenses se monteront à 526,088,827		
provoquant un excédent de dépenses de	33,968,104	33,968,140
Comparées aux prévisions budgétaires les recettes sont supérieures aux évaluations de 35,582,220 tandis que les dépenses sont inférieures aux crédits accordés de 36,536,642		
L'existence de cet excédent de crédits de 36,536,642,000 francs permet-elle de conclure qu'il est encore possible d'effectuer des paiements à charge des exercices sous revue pour ce montant et que des moyens de financement à due concurrence devront encore être trouvés ?		
Pour répondre à cette question il convient d'observer :		
1. Que les exercices 1945 à 1948 sont clos et que les crédits accordés sur les budgets normaux pour un montant de	7,260,896	7,260,896
Sont notamment compris dans ce montant les crédits de 1,915 et 1,539 millions de francs, alloués au Ministère de la Défense Nationale pour lui permettre le paiement à l'O.M.A. des prestations reçues dans le cadre des accords d'aide mutuelle et réciproque.		
2. Que seront également annulés les crédits des exercices 1946 à 1949	2,964,178	2,964,178
disponibles sur les crédits alloués par l'Assemblée des lois d'assainissement monétaire.		
3. Que des crédits pour un montant de	6,336,424	6,336,424
accordés pour les exercices 1945 et 1946 par la loi d'intégration ne donneront lieu en aucun cas à décaissements nouveaux.		
De ce montant, environ 2,650 millions de francs tomberont en annulation parce qu'entre le moment où la loi fut élaborée et celui où elle fut votée, d'importants remboursements ont été effectués.		
4. Que des crédits afférents à l'exercice 1949, non utilisés à la clôture de l'exercice, soit	9,552,510	9,552,510
devront, à concurrence de 4,975,000 encore faire l'objet de transferts à l'exercice 1950 en vertu de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'État et des articles 23 et 26 de la loi du 10 août 1950 autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1949 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1948 et antérieurs; de sorte que des crédits pouvant être estimés à 4,622,510 sont susceptibles de tomber en annulation.		
Ils comprennent, notamment, la somme de 2,458 millions de francs, partie non utilisée du crédit de 4,375 millions de francs alloué au Ministre des Finances pour consentir des prêts à la France, aux Pays-Bas et au Royaume-Uni, dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations, signé à Paris, le 7 septembre 1949.		
5. Que des crédits de l'exercice 1950 présumés disponibles à la clôture de cet exercice, et se montant à	10,422,634	10,422,634
recevront vraisemblablement l'affectation suivante :		
a) à concurrence de	5,313,634	5,313,634
transferts à l'exercice 1951, en application de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 (crédits engagés mais non utilisés à la clôture de l'exercice 1950) et reports à l'exercice 1951, en exécution des articles 9 et 11 à 13 du projet de loi amendé contenant les crédits supplémentaires à l'exercice 1950 (2^e feuilleton) (Doc. parlementaire, session 1950-1951, Chambre des Représentants, n° 74 du 7 décembre 1950).		
b) à concurrence de	5,109,000	5,109,000
crédits à annuler.		
Uit bovenstaande tabel blijkt, dat de budgetaire ontvangsten voor de dienstjaren 1945 tot 1950 een bedrag zullen bereiken van 492,120,723 terwijl de uitgaven 526,088,827 zullen belopen wat een teveel aan uitgaven zal meebrengen		
van	33,968,140	33,968,140
Vergeleken met de begrotingsvooruitzichten, overtreffen de ontvangsten de ramingen met 35,582,220 terwijl de uitgaven 36,536,642 minder bedragen dan de verleende kredieten.		
Mag men uit het bestaan van dit kredietexcédent van 36,536,642,000 frank besluiten, dat het nog steeds mogelijk is voor dit bedrag betalingen te doen ten laste van de in beschouwing genomen dienstjaren en dat eenzelfde bedrag aan financieringsmiddelen nog zal moeten gevonden worden ?		
Om te antwoorden op deze vraag, dient er opgemerkt :		
1. Dat de dienstjaren 1945 tot 1948 afgesloten zijn en dat de op de normale begroting verleende kredieten definitief geannuleerd zijn voor een bedrag van	7,260,896	7,260,896
Dit bedrag omvat, onder meer de kredieten van 1,915 en 1,539 miljoen frank, toegestaan aan de Minister van Landsverdediging ten einde de betaling aan het O.M.A. toe te laten van de in het kader der akkoorden tot onderlinge en wederzijdse hulp verkregen prestaties.		
2. Dat de kredieten voor de dienstjaren 1946 tot 1949	2,964,178	2,964,178
beschikbaar op de kredieten verleend voor het uitvoeren van de wetten op de muntanering, eveneens zullen geannuleerd worden.		
3. Dat de kredieten ten belope van	6,336,424	6,336,424
toegestaan voor de dienstjaren 1945 en 1946 door de integratiewet, in geen enkel geval aanleiding zullen geven tot nieuwe betalingen.		
Van dit bedrag zullen circa 2,650 miljoen frank geannuleerd worden, omdat tussen het ogenblik van het voorbereiden van de wet en dit van de goedkeuring, belangrijke terugbetalingen gedaan werden.		
4. Dat de kredieten betreffende het dienstjaar 1949, niet gebruikt bij het sluiten van het dienstjaar, zijnde	9,552,510	9,552,510
ten bedrage van 4,975,000 nog op het dienstjaar 1950 zullen worden overgedragen krachtens artikel 30 van de wet op 's Rijks comptabiliteit en de artikelen 23 en 26 van de wet van 10 Augustus 1950 houdende machtiging tot regularisatie, verhoging of vermindering van sommige voor het dienstjaar 1949 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1948 en vorige dienstjaren; aldus zouden de kredieten, die op 4,622,510 kunnen geschat worden, vatbaar zijn voor annulatie.		
Ze bevatten onder meer een bedrag van 2,458 miljoen frank, niet gebruikt gedeelte van het krediet van 4,375 miljoen frank toegekend aan de Minister van Financiën om leningen toe te staan aan Frankrijk, Nederland en het Verenigd-Koninkrijk in het kader van de Betalings- en Compensatieakkoord, getekend te Parijs op 7 September 1949.		
5. Dat de kredieten van het dienstjaar 1950 welke denkbaar bij het sluiten van dit dienstjaar beschikbaar blijven	10,422,634	10,422,634
waarschijnlijk als volgt zullen worden gebruikt :		
a) ten belope van	5,313,634	5,313,634
over te dragen op het dienstjaar 1951 in toepassing van artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 (vastgelegde maar niet gebruikte kredieten bij het sluiten van het dienstjaar 1950) en overdracht op het dienstjaar 1951 in uitvoering van artikelen 9 en 11 tot 13 van het geamendeerd wetsontwerp dat de bijkredieten bevat voor het dienstjaar 1950 (2^e feuilleton) (Parlementair Stuk, zitting 1950-1951, Kamer der Volksvertegenwoordigers, n° 74 van 7 December 1950).		
b) ten belope van	5,109,000	5,109,000
te annuleren.		

Il résulte de ces considérations que les besoins de financement réels pour l'exécution des budgets de 1950 et antérieurs, exigibles au cours des années à venir, atteindront quelque 9,000,000

L'annexe V du présent exposé donne un aperçu de l'exécution des budgets depuis 1830 jusqu'au 31 décembre 1950.

**

DEUXIÈME PARTIE.

SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE AU 1^{er} JANVIER 1951.

Dettes consolidées intérieures.

La dette consolidée intérieure s'élevait au 1^{er} janvier 1950 au capital nominal de ... fr. 120,117,101,236 96

Pendant l'année 1950 elle a diminué en nominal de 6,280,699,430 64
représentant la balance entre les accroissements et les diminutions.

Il en résulte qu'au 31 décembre 1950, le montant de la dette consolidée intérieure s'établit à ... 113,836,401,806 32

L'amortissement de cette dette a porté pendant l'année 1950 sur un capital nominal de 6,287,422,154 64
se répartissant comme suit :

1. Amortissements normaux	1,150,196,792 »
2. Amortissement extraordinaire d'obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire au moyen du produit des impôts spéciaux ...	5,137,225,362 64
Fr.	6,287,422,154 64

Les émissions de l'année 1950 se totalisent en nominal par fr. 6,722,724 »
savoir :

Dettes unifiées 4 %, 1 ^{re} série et actions privilégiées de la S.N.C.F.B. fr.	3,299,000 »
Obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire	3,423,724 »

Balance entre les amortissements et les émissions fr. 6,280,699,430 64

Le tableau ci-après présente par emprunt le montant des émissions et des amortissements effectués pendant l'exercice 1950.

Uit deze beschouwingen blijkt, dat de werkelijke financieringsbehoeften voor de begrotingen van 1950 en vorige, in de loop van de volgende jaren, ongeveer 9,000,000 zullen belopen.

De bijlage V van onderhavige toelichting geeft een overzicht van de uitvoering van de begrotingen sedert 1830 tot op 31 December 1950.

**

TWEEDE DEEL.

STAND VAN DE RIJKSSCHULD OP 1 JANUARI 1951.

Geconsolideerde binnenlandse schuld.

Op 1 Januari 1950 bedroeg de geconsolideerde binnenlandse schuld een nominaal kapitaal van fr. 120,117,101,236 96

Gedurende het jaar 1950 is zij verminderd in nominaal met 6,280,699,430 64
wat de balans weergeeft tussen de vermeerderingen en de verminderingen.

Hieruit vloeit voort dat, per 31 December 1950 het bedrag van de geconsolideerde binnenlandse schuld neerkomt op 113,836,401,806 32

De delging van deze schuld beliep gedurende het jaar 1950 nominaal 6,287,422,154 64
onderverdeeld als volgt :

1. Normale delging	1,150,196,792 »
2. Buitengewone delging van de 3 ½ % Muntsaneringslening door middel van de opbrengst der buitengewone belastingen	5,137,225,362 64
Fr.	6,287,422,154 64

De uitgiften voor 1950 bereiken in nominaal fr. 6,722,724 »
zijnde :

Geünificeerde schuld 4 %, 1 ^{re} reeks en preferente aandelen van de N.M.B.S. fr.	3,299,000 »
Obligations 3 ½ % van de Muntsaneringslening	3,423,724 »

Balans tussen de aflossingen en de uitgiften fr. 6,280,699,430 64

De onderstaande tabel houdt aanduiding per lening van het bedrag der gedurende het jaar 1950 gedane uitgiften en aflossingen.

DÉSIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1950 (1) — Kapitaal in omloop op 1 Januari 1950 (1)	Mouvement en 1950	
		Augmentations — Vermeerderingen	
A. — Directe.			
Dette à 2 ½ % fr.	219.959.631 74	—	
Dette 3 %, 1 ^{re} série	296.606.475 >	—	
Dette 3 %, 2 ^e série	1.672.263.182 22	—	
Dette 3 %, 3 ^e série	135.372.400 >	—	
Dette 3 %, Servitudes aéronautiques	2.972.400 >	—	
Dette 3 ½ % de 1937	2.303.059.000 >	—	
Dette 3 ½ % de 1943	3.299.660.000 >	—	
Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire	33.346.423.876 50	3.423.724 >	
Dette unifiée 4 %, 1 ^{re} série	7.528.774.377 50	3.297.000 >	
Dette unifiée 4 %, 2 ^e série	7.695.587.425 >	—	
Dette unifiée 4 %, 3 ^e série non amortissable	334.652.000 >	—	
Obligations décennales 4 %, 1940-1950, 1 ^{re} série	177.850.000 >	—	
Obligations décennales 4 %, 1940-1950, 2 ^e série	177.850.000 >	—	
Emprunt de la Libération 4 %	10.127.190.000 >	—	
Emprunt 4 %, Société Nationale Habitations à Bon Marché	292.140.000 >	—	
Emprunt à lots de 1932	1.003.910.350 >	—	
Emprunt à lots de 1933	1.508.519.700 >	—	
Emprunt à lots de 1938	979.670.000 >	—	
Emprunt à lots de 1941	2.479.500.000 >	—	
Dette 4 %, amortissable en 34 ans	629.797.000 >	—	
Dette 4 %, amortissable en 50 ans	853.935.000 >	—	
Dette 3 ½ %, amortissable en 50 ans	668.329.000 >	—	
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948)	34.991.027.259 >	—	
B. — Indirecte.			
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges	3.971.886.000 >	2.000 >	
Capitalisation annuités rachat concessions de Chemins de fer	90.408.679 >	—	
Annuités à payer au Crédit Communal	537.625.119 >	—	
Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925)	274.067.500 >	—	
Obligations 4 %, Lloyd Royal Belge	14.158.000 >	—	
Emprunt 4 %, à lots 1921	960.045.000 >	—	
Emprunt à lots 1922	1.012.712.387 >	—	
Emprunt à lots 1923	1.030.910.475 >	—	
Emprunt 6 %, émis par l'A.N.I.C.	239.000 >	—	
Emprunt Habitations à Bon Marché (arrêté-loi du 28 février 1947)	1.000.000.000 >	—	
Emprunt 4,75 %, émis par la S.N.C.F.B. (arrêté-loi du 30 novembre 1946)	500.000.000 >	—	
Total fr.	120.117.101.236 96	6.722.724 >	

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Beweging in 1950		Capital en circulation au 31 décembre 1950 (1)	AANDUIDING DER SCHULDEN
	Diminutions — Verminderingsen	— Kapitaal in omloop op 31 December 1950 (1)	
	—	219,959,631 74	A. — Directe.
	10,195,800 »	286,410,675 »	Schuld 2 1/2 %.
	55,922,700 »	1,616,340,482 22	Schuld 3 %, 1 ^e reeks.
	4,987,400 »	130,385,000 »	Schuld 3 %, 2 ^e reeks.
	—	2,972,400 »	Schuld 3 %, 3 ^e reeks.
	24,518,000 »	2,278,541,000 »	Schuld 3 %, Luchtvaartservituten.
	56,997,000 »	3,242,663,000 »	Schuld 3 1/2 % van 1937.
	5,137,225,362 64	28,212,622,237 86	Schuld 3 1/2 % van 1943.
	149,611,000 »	7,382,460,377 50	Schuld 3 1/2 % van de Muntsaneringslening.
	156,719,500 »	7,538,867,925 »	Geünificeerde Schuld 4 %, 1 ^e reeks.
	—	334,652,000 »	Geünificeerde Schuld 4 %, 2 ^e reeks.
	177,850,000 »	—	Geünificeerde Schuld 4 %, 3 ^e reeks niet aflosbaar.
	177,850,000 »	—	Tienjaarlijkse 4 % obligatiën, 1940-1950, 1 ^e reeks.
	139,498,000 »	9,987,692,000 »	Tienjaarlijkse 4 % obligatiën, 1940-1950, 2 ^e reeks.
	1,462,000 »	290,678,000 »	4 % Bevrijdingslening.
	4,777,500 »	999,132,850 »	Lening 4 %, Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen.
	5,827,250 »	1,502,692,450 »	Lotenlening 1932.
	4,300,000 »	975,370,000 »	Lotenlening 1933.
	1,760,000 »	2,477,740,000 »	Lotenlening 1938.
	10,044,000 »	619,753,000 »	Lotenlening 1941.
	6,132,000 »	847,803,000 »	Schuld 4 %, aflosbaar in 34 jaren.
	5,551,000 »	662,778,000 »	Schuld 4 %, aflosbaar in 50 jaren.
	51,623,674 »	34,939,403,585 »	Schuld 3 1/2 %, aflosbaar in 50 jaren.
			Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 Juli 1948)
			B. — Indirecte.
	78,085,000 »	3,893,803,000 »	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
	8,817,033 »	81,591,646 »	Kapitalisatie inkoop van Spoorwegconcessies.
	5,304,385 »	532,320,734 »	Annuïteiten te betalen aan het Gemeentekrediet.
	2,120,000 »	271,947,500 »	Lening Gemeentekrediet (inkoop obligatiën 5 % 1925).
	597,000 »	13,561,000 »	Obligatiën 4 %, Lloyd Royal Belge.
	3,700,000 »	956,345,000 »	Lotenlening 4 %, van 1921.
	3,491,175 »	1,009,221,212 »	Lotenlening 1922.
	2,412,375 »	1,028,498,100 »	Lotenlening 1923.
	43,000 »	196,000 »	Lening 6 %, uitgegeven door N.V.I.H.
	—	1,000,000,000 »	Lening Goedkope Woningen (wetsbesluit van 28 Februari 1947).
	—	500,000,000 »	Lening 4,75 %, uitgegeven door de N.M.B.S. (wetsbesluit van 30 November 1946).
	6,287,422,154 64	113,836,401,806 32.	Totaal.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet terugbetaalde effecten niet inbegrepen.

Dette extérieure consolidée.

Pendant l'année 1950, la dette extérieure consolidée s'est accrue de \$ 1,263,450, montant des émissions en obligations de la dette envers le Gouvernement des Etats-Unis résultant de l'Accord du 25 septembre 1946.

D'autre part, elle a été réduite par le jeu des amortissements contractuels de £ 552,000, \$ 4,637,980, Kr. 1,175,000, fl. 215,500 et \$ can. 2,307,000.

Le tableau ci-après indique par emprunt, en monnaies étrangères, le montant des émissions et des remboursements effectués pendant l'année 1950, ainsi que le capital nominal restant en circulation au 31 décembre 1950.

Geconsolideerde buitenlandse schuld.

Gedurende het jaar 1950, is de geconsolideerde schuld met \$ 1,263,450 vermeerderd, zijnde het bedrag van uitgegeven obligatiën van de schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten, voortvloeiend uit het Akkoord van 25 September 1946.

Anderzijds werd zij verminderd door de werking van de contractuele aflossingen van £ 552,000, \$ 4,637,980, Kr. 1,175,000, fl. 215,500 en Can. \$ 2,307,000.

Onderstaande tabel houdt aanduiding per lening van het bedrag in buitenlandse munt van de tijdens het jaar 1950 gedane uitgiften en terugbetalingen, alsmede van het op 31 December 1950 nog circulerend nominaal kapitaal.

DÉSIGNATION DES EMPRUNTS	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1950 (1) — Kapitaal in omloop op 1 Januari 1950 (1)	Mouvement de la dette consolidée extérieure pendant l'année 1950 — Beweging van de geconsolideerde buitenlandse schuld gedurende het jaar 1950		Capital en circulation au 31 décembre 1950 (1) — Kapitaal in omloop op 31 December 1950 (1)	AANDUIDING DER LENINGEN
		Emissions — Uitgiften	Amortissements — Aflossingen		
Emprunt 4 % de conversion 1936.	£ 5,539,100	—	£ 247,700	£ 5,291,400	Conversielening 4 % 1936.
Emprunt 4 % de 1937 de £ 5,000,000.	£ 2,449,300	—	£ 304,300	£ 2,145,000	Lening 4 % van 1937, groot £ 5,000,000.
Livres sterling.	7,988,400	—	552,000	7,436,400	Pond sterling.
Emprunt 6 % de \$ 50,000,000 .	\$ 2,879,900	—	\$ 590,400	\$ 2,289,500	Lening 6 % van \$ 50,000,000.
Emprunt 7 % de \$ 50,000,000 .	\$ 4,573,000	—	\$ 513,000	\$ 4,060,000	Lening 7 % van \$ 50,000,000.
Crédits de \$ 55,000,000 consen- tis par l'Eximbank.	\$ 48,583,192	—	\$ 1,833,328	\$ 46,749,864	Kredieten van \$ 55,000,000 ver- leend door de Eximbank.
Crédits de \$ 45,000,000 consen- tis par l'Eximbank.	\$ 45,000,000	—	—	\$ 45,000,000	Kredieten van \$ 45,000,000 ver- leend door de Eximbank.
Dette envers le gouvernement des Etat-Unis (accord du 25 septembre 1946).	\$ 11,545,750	\$ 1,263,450	\$ 1,701,252	\$ 11,107,948	Schuld tegenover de regering van de Verenigde Staten (akkoord van 25 Septem- ber 1946).
Emprunt 2 ½ % de \$ 56,000,000 (E.C.A.).	\$ 47,900,000	—	—	\$ 47,900,000	Lening 2 ½ % van \$ 56,000,000 (E.C.A.).
Emprunt de \$ 16,000,000	\$ 16,000,000	—	—	\$ 16,000,000	Lening van \$ 16,000,000.
Dollars U.S.A.	176,481,842	1,263,450	4,637,980	173,107,312	Dollar V.S.
Emprunt 4 % de conversion 1936 en couronnes suédoises.	Kr. 10,508,000	—	Kr. 1,175,000	Kr. 9,333,000	Conversielening 4 % 1936 in Zweedse kronen.
Emprunt extérieur 3 ½ % de 1937 en florins.	Fl. 15,079,000	—	Fl. 215,500	Fl. 14,863,500	Buitenlandse lening 3 ½ % 1937 in gulden.
Crédits de \$ 100,000,000 consen- tis par le gouvernement du Canada.					Kredieten van \$ 100,000,000 verleend door de regering van Canada.
Dollars canadiens.	62,289,000	—	2,307,000	59,982,000	Canadese dollar.
Emprunt 4 % 1948 de la S.N.C.F.B. (fr.s. 50,000,000).	fr. s. 50,000,000	—	—	fr. s. 50,000,000	Lening 4 % 1948 van de N.M.B.S. (Zw.fr. 50,000,000).

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet terugbetaalde effecten niet inbegrepen.

A la date du 1^{er} janvier 1950 la dette consolidée extérieure (non compris les dettes intergouvernementales moratoriées) convertie en francs belges au cours du 31 décembre 1949 s'élevait à ... fr. 13,868,064,941

Au 31 décembre 1950 cette dette, convertie en francs belges au cours du jour, s'établissait à ... fr. 13,618,934,572

Elle a donc diminué pendant l'année 1950 de ... fr. 249,130,369

Cette diminution représente :

1. La balance entre les remboursements et les émissions nouvelles détaillés au tableau ci-dessus et dont la contrevaletur en francs belges au cours du 31 décembre 1949 s'élevait à :

Amortissements	...	fr. 431,195,124
Emissions	...	63,115,645
		Fr. 368,079,479

2. Les augmentations résultant des fluctuations dans les cours des changes survenus pendant l'année 1950 ... fr. 118,949,110

Diminution nette ... fr. 249,130,369

Outre les sommes affectées en 1950 à l'amortissement, les montants ci-après, qui n'avaient pu être utilisés à des rachats à la date du 31 décembre 1950, par suite de l'élévation des cours au-dessus des limites contractuelles, seront affectés en 1951 à des remboursements par tirages, savoir :

Emprunt 6 % de \$ 50,000,000 : dotation de \$ 590,529.44 affectée au remboursement au pair au 1^{er} janvier 1951 d'un capital nominal de \$ 590,500.

Emprunt 7 % de \$ 50,000,000 : dotation de \$ 289,879.60, permettant le remboursement à 107 ½ % au 1^{er} juin 1951 d'un capital nominal de \$ 269,500.

Emprunt 4 % 1937 de £ 5,000,000 : dotation de £ 169,045-13-9, utilisée au remboursement au pair, au 15 janvier 1951, d'un capital de £ 169,000.

Dettes intergouvernementales moratoriées.

Ce poste comprend les dettes intergouvernementales résultant de la première guerre mondiale, savoir :

La dette envers le Gouvernement anglais : £ 9,000,000;

La dette pré-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 161,780,000;

La dette post-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 238,900,000.

Le montant des dettes intergouvernementales n'a subi aucun changement pendant l'année 1950, leur contrevaletur au cours du jour en francs belges ressort au 31 décembre 1950 à : 21,302,013,600 francs

tandis qu'au 1^{er} janvier 1950 cette contrevaletur s'élevait à ... fr. 21,275,969,400

Soit une augmentation de ... fr. 26,044,200 résultant de la hausse du dollar.

Fr. 21,302,013,600

Dettes à moyen terme intérieure.

La dette à moyen terme intérieure s'élevait au 1^{er} janvier 1950 à ... fr. 37,746,114,800

Elle a été réduite pendant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1950 d'un montant de ... fr. 8,012,000 représentant les remboursements.

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme intérieure s'établissait au 31 décembre 1950 à fr. 37,738,102,800

Op datum van 1 Januari 1950 bedroeg de geconsolideerde buitenlandse schuld (exclusief de gemoratorieerde intergouvernementele schulden), geconverteerd in Belgische frank tegen de wisselkoers van 31 December 1949 ... fr. 13,868,064,941

Op 31 December 1950 komt deze schuld geconverteerd in Belgische frank tegen de dagkoers, op ... fr. 13,618,934,572

Zij vermindert dus gedurende het jaar 1950 met een bedrag van ... fr. 249,130,369

De vermindering vertegenwoordigt :

1. De balans tussen de nieuwe uitgaven en de in bovenstaande tabel uiteengezette terugbetalingen waarvan de tegenwaarde in Belgische frank tegen de koers van 31 December 1949 neerkomt op :

Aflossingen	...	fr. 431,195,124
Uitgaven	...	63,115,645
		Fr. 368,079,479

2. De vermeerderingen ten gevolge van de koerswijzigingen gedurende het jaar 1950 ... fr. 118,949,110

Netto vermindering ... fr. 249,130,369

Buiten de in 1950 tot aflossing aangewende sommen, zullen de hiernavolgende bedragen, die op 31 December 1950 wegens de stijging van de wisselkoersen boven de contractuele limieten niet konden gebruikt worden voor de inkopen, aangewend worden in 1951 voor de terugbetalingen bij uitloting, te weten :

Lening 6 % van \$ 50,000,000 : dotatie van \$ 590,529.44 aangewend tot de terugbetaling à pari op 1 Januari 1951 van een nominaal kapitaal van \$ 590,500.

Lening 7 % van \$ 50,000,000 : dotatie van \$ 289,879.60, die de terugbetaling tegen 107 ½ % op 1 Juni 1951 van een nominaal kapitaal van \$ 269,500 zal mogelijk maken.

Lening 4 % 1937 van £ 5,000,000 : dotatie van £ 169,045-13-9, gebruikt voor de terugbetaling à pari op 15 Januari 1950 van een kapitaal van £ 169,000.

Gemoratorieerde intergouvernementele schulden.

Deze post omvat de intergouvernementele schulden voortvloeiend uit de eerste wereldoorlog, te weten :

De schuld tegenover de Engelse Regering : £ 9,000,000;

De schuld vóór de wapenstilstand aangegaan tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 161,780,000;

De schuld na de wapenstilstand aangegaan tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 238,900,000.

Het bedrag van de intergouvernementele schulden heeft gedurende het jaar 1950 geen enkele verandering ondergaan, hun tegenwaarde tegen de dagkoers in Belgische frank wordt op 31 December 1950 21,302,013,600 frank

terwijl de tegenwaarde op 1 Januari 1950 bedroeg fr. 21,275,969,400

Dus een vermeerdering van ... fr. 26,044,200 voortvloeiende uit het stijgen van de dollar.

Fr. 21,302,013,600

Binnenlandse schuld op halflange termijn.

De binnenlandse schuld op halflange termijn bedroeg op 1 Januari 1950 ... fr. 37,746,114,800

Zij is tijdens de periode van 1 Januari tot 31 December 1950 verminderd met een bedrag van ... fr. 8,012,000 hetwelk de terugbetalingen vertegenwoordigt.

Daaruit vloeit voort dat het bedrag van de binnenlandse schuld op halflange termijn op 31 December 1950 neerkomt op ... fr. 37,738,102,800

Le tableau ci-après donne, par émission, le détail des opérations :

Onderstaande tabel houdt, per uitgifte, de uiteenzetting der verrichtingen :

DESIGNATION DES EMISSIONS	Circulation au 1 ^{er} janvier 1950 In omloop op 1 Januari 1950	Mouvement pendant l'année 1950 Beweging gedurende het jaar 1950		Circulation au 31 décembre 1950 In omloop op 31 December 1950	AANDUIDING VAN DE UITGIFTEN
		Emissions — Uitgiften	Remboursements — Terugbetalingen		
Bons divers échus avant le 1 ^{er} janvier 1948. fr.	7.554,300	—	2.074,500	5.479,800	Diverse bons vervallen vóór 1 Januari 1948.
Certificats 3 1/2 % à 15 ans au plus, 1 ^{re} série émis en 1942.	3.164.671,000	—	—	3.164.671,000	Certificaten 3 1/2 % op ten hoogste 15 jaar, 1 ^o reeks uitgegeven in 1942.
Certificats 3 1/2 % à 15 ans au plus, 2 ^e série émis en 1942.	3.823,893,000	—	—	3.823,893,000	Certificaten 3 1/2 % op ten hoogste 15 jaar, 2 ^e reeks uitgegeven in 1942.
Certificats 3 1/2 % à 5, 10 ou 20 ans, émis en 1943.	3.727,123,000	—	—	3.727,123,000	Certificaten 3 1/2 % op 5, 10 of 20 jaar, uitgegeven in 1943.
Certificats 3 1/2 % à 10 ans, 1 ^{re} série, émis en 1944.	5.217,490,000	—	—	5.217,490,000	Certificaten 3 1/2 % op 10 jaar, 1 ^o reeks, uitgegeven in 1944.
Certificats 3 1/2 % à 10 ans, 2 ^e série, émis en 1944.	4.048,816,000	—	—	4.048,816,000	Certificaten 3 1/2 % op 10 jaar, 2 ^o reeks, uitgegeven in 1944.
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, émis en 1947.	3.557,615,000	—	—	3.557,615,000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1947.
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, émis en 1948.	3.700,000,000	—	—	3.700,000,000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1948.
Certificats 4 %, émis en 1949.	8.300,000,000	—	—	8.300,000,000	Certificaten 4 %, uitgegeven in 1949.
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, 1948, de la S.N.C.F.B.	1.000,000,000	—	—	1.000,000,000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, 1948, van de N.M.B.S.
Bons de caisse 4 % à 5 ans de la S.N.C.F.B.	1.090,000,000	—	—	1.090,000,000	Kasbons 4 % op 5 jaar, 1949, van de N.M.B.S.
Bons du Trésor 4 % à 5 ans, 1947.	100,000,000	—	—	100,000,000	Schatkistbons 4 % op 5 jaar, uitgegeven in 1947.
Certificats 3 1/2 % à 5 ans, émis en vertu de l'arrêté du 25 octobre 1941.	5,465,000	—	2.793,000	2,672,000	Certificaten 3 1/2 % op 5 jaar, uitgegeven krachtens het besluit van 25 October 1941.
Certificats 1 % à 5 ans, émis en vertu de l'arrêté du 13 mai 1942 (autos).	3,336,500	—	3,060,500	276,000	Certificaten 1 % op 5 jaar, uit- gegeven krachtens het bes- luit van 13 Mei 1942 (auto's).
Certificats de l'Emprunt de la Victoire, émis au Congo en 1943 et 1944, à 5 ans.	151,000	—	84,000	67,000	Certificaten van de Overwin- ningslening, uitgegeven in Congo in 1943 en 1944, op 5 jaar.
Total ... fr.	37,746,114,800	—	8,012,000	37,738,102,800	Totaal.

Dette à moyen terme extérieure.

Le 1^{er} janvier 1950 la dette à moyen terme s'élevait à ... \$ 35,000,000
Elle est représentée par des certificats 3 1/2 % 1948 à 5 ans amortissables.

Pendant l'année 1950 il a été effectué deux remboursements semestriels de \$ 5,000,000 chacun et d'ensemble ... 10,000,000

Il en résulte que la dette à moyen terme extérieure s'établissait au 31 décembre à ... \$ 25,000,000

Cette dette figurait au tableau de la dette publique au 1^{er} janvier 1950 pour ... fr. 1,748,425,000 et à celui au 31 décembre 1950 pour ... 1,250,500,000

Soit une diminution de ... fr. 497,925,000

Cette diminution représente la balance entre une diminution de 499,550,000 francs résultant des remboursements effectués pendant l'année 1950 et un accroissement de 1,625,000 francs imputable à la hausse du cours du dollar par rapport au franc belge.

Buitenlandse schuld op halflange termijn.

Op 1 Januari 1950 beliep de buitenlandse schuld op halflange termijn ... \$ 35,000,000

Zij is vertegenwoordigd door aflosbare certificaten 3 1/2 % 1948 op 5 jaar.

Gedurende het jaar 1950 geschieden twee halfjaarlijkse terugbetalingen van \$ 5,000,000 elk, te samen ... 10,000,000

Daaruit volgt dat de buitenlandse schuld op halflange termijn op 31 December 1950 beliep ... \$ 25,000,000

Deze schuld stond op de tabel van de Rijksschuld per 1 Januari 1950 vermeld voor ... fr. 1,748,425,000 en op deze per 31 December 1950 voor ... 1,250,500,000

Zijnde een vermindering van ... fr. 497,925,000

Deze vermindering vertoont de balans tussen een vermindering van 499,550,000 frank tengevolge van de gedurende 1950 uitgevoerde terugbetalingen en een vermeerdering van 1,625,000 frank, te wijten aan de koersverhoging van de dollar t.o.v. de frank.

Dette intérieure à court terme.

Bien que la dette intérieure à court terme groupe généralement les dettes dont l'échéance ne dépasse pas un an, il a paru préférable de comprendre également sous cette rubrique les diverses catégories de certificats de Trésorerie cédés aux établissements bancaires, à la Banque Nationale de Belgique et aux institutions financières, à l'exclusion des certificats de Trésorerie repris sous la dette à moyen terme et qui ont fait d'objet d'une émission spéciale.

Les avoirs des particuliers en comptes chèques postaux ont fait l'objet d'un poste distinct, que ces avoirs soient représentés au non par des certificats de Trésorerie.

Le tableau ci-après indique, par catégorie de certificats, la situation au 1^{er} janvier 1950 et au 31 décembre 1950 ainsi que les fluctuations intervenues entre les deux dates :

Binnenlandse schuld op korte termijn.

Al groepeerde de binnenlandse schuld op korte termijn over 't algemeen de schulden waarvan de vervaltijd niet verder gaat dan één jaar, toch is het verkieselijk gebleken eveneens in de rubriek op te nemen de diverse categorieën van Schatkistcertificaten gecedeerd aan de bankinstellingen, aan de Nationale Bank van België en aan de financiële inrichtingen, met uitzondering evenwel van de Schatkistcertificaten die in de schuld op halflange termijn werden opgenomen en die het voorwerp van een afzonderlijke uitgifte hebben uitgemaakt.

De activa van de particulieren op postrekeningen worden onder een afzonderlijke post vermeld, om 't even of deze activa al dan niet vertegenwoordigd zijn door Schatkistcertificaten.

De onderstaande tabel houdt aanduiding, per categorie van certificaten, van de stand per 1 Januari 1950 en per 31 December 1950, alsmede van de schommelingen die zich tussen deze twee data voorgedaan hebben :

DÉSIGNATION DE LA DETTE	Montant en circulation au 1 ^{er} janvier 1950 — Bedrag in omloop op 1 ^{er} janvier 1950	Mouvement pendant l'année 1950 — Beweging gedurende het jaar 1950		Montant en circulation au 31 décembre 1950 — Bedrag in omloop op 31 December 1950	AANDUIDING VAN DE SCHULD
		Emissions — Uitgiften	Remboursements — Terugbetalingen		
1. Avances de la Banque Nationale, sans intérêt. fr.	2,465,000,000	—	—	2,465,000,000	1. Renteloze voorschotten van de Nationale Bank.
Avances de la Banque Nationale, portant intérêt.	3,785,000,000	—	2,305,000,000	1,480,000,000	Rentegevend voorschotten van de Nationale Bank.
2. Certificats cédés aux établissements bancaires ou institutions financières :					2. Certificaten gecedeerd aan de bankinstellingen of financiële inrichtingen :
a) 1 an au plus	35,092,825,000	5,245,913,000	—	40,338,738,000	a) op ten hoogste 1 jaar.
b) à plus d'un an	519,085,000	573,500,000	—	1,092,585,000	b) op meer dan 1 jaar.
3. Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods :					3. Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods :
a) certificats remis au Fonds Monétaire International.	8,338,934,290	—	14,044,729	8,324,889,561	a) certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.
b) certificats remis à la Banque Internationale de la Reconstruction.	1,907,778,920	—	—	1,907,778,920	b) certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw.
4. Certificats à échéance indéterminée remis à la Banque Nationale (accords de Bretton-Woods).	1,125,000,000	—	1,012,500,000	112,500,000	4. Certificaten met onbepaalde vervaldag, afgeleverd aan de Nationale Bank (akkoorden van Bretton-Woods).
5. Certificats sans intérêt remis à la Banque d'Emission.	1,164,000,000	—	—	1,164,000,000	5. Renteloze certificaten afgeleverd aan de Emissiebank.
6. Certificats de Trésorerie à 6 mois, émis à Londres et renouvelables.	3,992,663,338	—	—	3,992,663,338	6. Schatkistcertificaten op 6 maand, uitgegeven te Londen en hernieuwbaar.
7. Compte courant Etat-Banque du Congo belge.	539,560,208	—	96,060,208	443,500,000	7. Rekening-courant, Staat-Bank van Belgisch Congo.
8. Avoirs des particuliers en compte chèques-postaux représentés ou non par des Certificats de Trésorerie.	19,181,226,321	—	572,421,946	18,608,804,375	8. Activa van particulieren op postrekeningen, al dan niet vertegenwoordigd door Schatkistcertificaten.
Total fr.	78,111,073,077	5,819,413,000	4,000,026,883	79,930,459,194	Totaal.
Augmentation.		1,819,386,117			Vermeerdering.

Il résulte du tableau ci-dessus que le montant de la dette intérieure à court terme au 1^{er} janvier 1950 s'élevait à ... fr. 78,111,073,077 et qu'au 31 décembre 1950 elle s'établissait à ... fr. 79,930,459,194

Elle a donc augmenté pendant l'année 1950 de fr. 1,819,386,117 par suite des opérations, ci-après :

A. — Augmentation.

Certificats cédés aux banques ou aux organismes parastataux ... fr. 5,819,413,000

B. — Diminutions.

1. Remboursement de certificats portant intérêt remis à la Banque Nationale de Belgique ... fr. 2,305,000,000
2. Remboursement de certificats remis au Fonds monétaire international ... 14,044,729
3. Remboursement de certificats remis à la Banque Nationale (Accords Bretton-Woods) ... 1,012,500,000
4. Réduction du solde débiteur du compte spécial « État-Banque du Congo belge » ... 96,060,208
5. Diminution des avoirs des particuliers en comptes chèques postaux ... 572,421,946

Ensemble... fr. 4,000,026,883

Augmentation nette... fr. 1,819,386,117

Dette extérieure à court terme.

A la date du 1^{er} janvier 1950, la dette à court terme extérieure était représentée par les bons du Trésor ci-après :

1. Bons du Trésor « Mendelssohn » non encore présentés au remboursement : fl. 300,000 équivalant à \$ 161,280.
2. Bons du Trésor à 3 mois cédés à la B.R.I. : \$ 10,000,000.

Pendant l'année 1950, la dette extérieure à court terme s'est accrue des bons cédés à la B.R.I. et à un groupe de banques suisses d'ensemble : \$ 15,000,000 et fr. suisses 63,600,000.

Au 31 décembre 1950, l'encours des bons extérieurs s'établit à fl. 300,000, \$ 25,000,000 et fr. suisses 63,600,000, dont la contrevaletur ressort au cours du 29 décembre 1950 à ... fr. 1,995,069,372 soit une augmentation de ... fr. 1,491,572,000

comparativement au montant de ... fr. 503,497,372 représentant la contrevaletur de la dette flottante extérieure au 31 décembre 1949.

Emprunts garantis par l'État.

Les engagements résultant de la garantie donnée par l'État pour le service et le remboursement d'emprunts émis par des organismes ou institutions d'intérêt public sont repris au relevé ci-après :

Circulation au
31 décembre 1950

Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux :

Emprunt 2 ½ % à prime de 1885 ... fr. 15,855,720
Emprunt 3 % janvier-juillet ... 1,258,774,900
Emprunt 3 % mai-novembre ... 115,512,600

Régie des Télégraphes et des Téléphones :

Emprunt 4.30 % de fr. 300,000,000, 1942-1962 ... fr. 188,266,000
Emprunt 3 ½ % de fr. 500,000,000, 1943-1983 ... 484,750,000
Emprunt 4.30 % de fr. 150,000,000, 1936-1966 ... 108,258,000
Emprunt 4.25 % de fr. 20,000,000, 1939-1969 ... 16,195,000
Emprunt 4.25 % de fr. 100,000,000, 1942-1972 ... 88,858,000
Emprunt 4.25 % de fr. 100,000,000, 1942-1972 ... 88,858,000
Emprunt 4.25 % de fr. 50,000,000, 1939-1969 ... 40,487,000
Emprunt 4 ½ % de fr. 200,000,000, 1947-1972 ... 200,000,000
Emprunt 4.75 % de fr. 100,000,000, 1947-1972 ... 93,181,000
Emprunt 4 ½ % de fr. 500,000,000, 1947-1952 ... 500,000,000
Emprunt 4 ½ % de fr.s. 50,000,000, 1947-1959 ... fr.s. 50,000,000
Emprunt 4 ½ % de fr. 600,000,000, 1948-1953 ... fr. 600,000,000
Emprunt 4 ½ % de fr. 1,400,000,000, 1949-1954 ... 1,400,000,000
Emprunt 4 % de fr. 650,000,000, 1950-1960 ... 650,000,000

Blijkens bovenstaande tabel bedroeg de binnenlandse schuld op korte termijn op 1 Januari 1950 ... fr. 78,111,073,077 en was zij op 31 December 1950 ... fr. 79,930,459,194

Zij vermeerderde dus gedurende het jaar 1950 met ... fr. 1,819,386,117 ingevolge de volgende bewerkingen :

A. — Vermeerdering.

Aan de banken of de parastatale instellingen gece-deerde certificaten ... fr. 5,819,413,000

B. — Verminderingen.

1. Terugbetalingen van rentegevende certificaten in handen van de Nationale Bank van België ... fr. 2,305,000,000
2. Terugbetalingen van aan het Internationaal Muntfonds afgegeven certificaten ... 14,044,729
3. Terugbetalingen van aan de Nationale Bank afgeleverde certificaten (Akkoorden van Bretton-Woods) ... 1,012,500,000
4. Vermindering van het debetsaldo van de speciale rekening « Staat-Bank van Belgisch Congo » ... 96,060,208
5. Vermindering van het tegoed van particulieren op postrekeningen ... 572,421,946

Samen... fr. 4,000,026,883

Netto vermindering... fr. 1,819,386,117

Buitenlandse kortlopende schuld.

De buitenlandse kortlopende schuld was per 1 Januari 1950 door de volgende Schatkistbons vertegenwoordigd :

1. Schatkistbons « Mendelssohn » nog niet ter terugbetaling aangeboden : fl. 300,000 of \$ 161,280.
2. Aan de B.R.I. geceerde Schatkistbons op 3 maand : \$ 10,000,000.

Gedurende het jaar 1950 vermeerderde de buitenlandse kortlopende schuld met aan de B.R.I. en aan een groep Zwitserse banken geceerde bons van samen : \$ 15,000,000 en Zw. fr. 63,600,000.

De per 31 December 1950 uitstaande buitenlandse bons beliepen fl. 300,000, \$ 25,000,000 en Zw. fr. 63,600,000, waarvan de tegenwaarde, tegen de koers van 29 December 1950 neerkomt op fr. 1,995,069,372 hetzij een vermeerdering van ... fr. 1,491,572,000

in vergelijking met het bedrag van ... fr. 503,497,372 hetwelke de tegenwaarde van de kortlopende buitenlandse schuld per 31 December 1949 vertegenwoordigt.

Leningen met Staatswaarborg.

De verplichtingen voortvloeiend uit de door de Staat gegeven waarborg voor de dienst en de terugbetaling van de door organismen of inrichtingen van openbaar nut uitgegeven leningen, zijn in onderstaande opgave opgenomen :

Omloop op
31 December 1950

Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen :

Premielening 2 ½ % van 1885 ... fr. 15,855,720
Premielening 3 % Januari-Juli ... 1,258,774,900
Premielening 3 % Mei-November ... 115,512,600

Regie van Telegraaf en Telefoon :

Lening 4.30 % vanfr. 300,000,000, 1932-1962 ... fr. 188,226,000
Lening 3 ½ % vanfr. 500,000,000, 1943-1983 ... 484,750,000
Lening 4.30 % vanfr. 150,000,000, 1936-1966 ... 108,258,000
Lening 4.25 % vanfr. 20,000,000, 1939-1969 ... 16,195,000
Lening 4.25 % vanfr. 100,000,000, 1942-1972 ... 88,858,000
Lening 4.25 % vanfr. 100,000,000, 1942-1972 ... 88,858,000
Lening 4.25 % vanfr. 50,000,000, 1939-1969 ... 40,487,000
Lening 4 ½ % vanfr. 200,000,000, 1947-1972 ... 200,000,000
Lening 4.75 % vanfr. 100,000,000, 1947-1972 ... 93,181,000
Lening 4 ½ % vanfr. 500,000,000, 1947-1952 ... 500,000,000
Lening 4 ½ % van Zw.fr. 50,000,000, 1947-1959 Zw.fr. 50,000,000
Lening 4 ½ % vanfr. 600,000,000, 1948-1953 ... fr. 600,000,000
Lening 4 ½ % vanfr. 1,400,000,000, 1949-1954 ... 1,400,000,000
Lening 4 % vanfr. 650,000,000, 1950-1960 ... 650,000,000

Circulation au
31 décembre 1950Omloop op
31 December 1950*Société Nationale des Habitations et Logements
à Bon Marché :*

Emprunt 3.75 % 1939-2000	fr. 300,000,000
Emprunt 4.50 % 1950-2017	180,000,000
Emprunt 5 % 1950-1970	10,000,000
Emprunt 5 % 1950-1980	50,000,000

Congo belge :

Emprunt à 4 % émis en Suisse	fr.s. 60,000,000
------------------------------	------------------

Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre :

Les majorations de rente de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins	fr. 3,026,502,060
--	-------------------

*Société Nationale de Crédit à l'Industrie :**a) Emissions pour le financement des opérations normales de la S.N.C.I. :*

Bons de Caisse à 2 ½ %	fr. 14,000
Bons de Caisse à 3 %	102,011,000
Bons de Caisse à 3.25 %	245,000,000
Bons de Caisse à 3 ¾ %	60,000,000
Bons de Caisse à 3 ½ %	203,509,000
Obligations à 3 %	198,884,000
Obligations à 3 ½ %	47,632,000
Obligations à 3.75 %	100,000,000
Obligations à 4 %	885,858,250
Obligations à 4.15 %	550,000,000
Obligations à 4.25 %	178,005,000
Obligations à 4.50 %	3,173,055,000
Obligations à 4.80 %	100,000,000
Obligations à 4.90 %	50,000,000
Obligations à 5 %	567,256,000

Ensemble ... fr. 6,461,224,250

b) Emissions pour le financement des crédits à la restauration :

Bons de Caisse à 3 ½ %	fr. 315,000,000
Bons de Caisse à 4 %	105,000,000
Obligations à 4 %	400,000,000
Obligations à 4 ½ %	559,608,000

Ensemble ... fr. 1,379,608,000

c) Emissions pour le financement des crédits à la Marine :

Obligations à 4 ½ %	fr. 65,000,000
---------------------	----------------

Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne :

Emprunt à 4 ½ %	fr. 44,362,000
Emprunt à 5 %	497,000,000

Caisse Nationale de Crédit Professionnel :

Bons de Caisse de 1 à 5 ans	fr. 60,052,000
Obligations à 3 ½ %	26,848,000
Obligations à 3.75 %	120,000,000
Obligations à 4 %	25,583,000
Obligations à 4.25 %	34,017,000
Obligations à 4 ½ %	300,000,000
Obligations à 4.60 %	27,941,000
Obligations à 4.75 %	50,000,000
Obligations à 5 %	153,500,000

Office Central de Crédit Hypothécaire :

Bons de Caisse à 3 ½ %	fr. 352,370,000
Bons de Caisse à 3.75 %	1,000,000
Bons de Caisse à 4 %	400,000,000
Bons de Caisse à 4.25 %	112,453,000
Bons de Caisse à 4 ½ %	975,120,000
Bons de Caisse à 4.75 %	310,075,000
Obligations à 4.75 %	206,982,000

*Société Intercommunale des Voies d'Accès
à l'Aérodrome de Bruxelles :*

Emprunt à 4.30 %	fr. 4,182,000
Emprunt à 4.25 %	8,598,000
Emprunt à 4 ½ %	10,000,000

Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut :

Emprunt à 4.25 %	fr. 404,569,000
Emprunt à 5 % (non converti)	12,987,000

*Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen
en Woonvertrekken :*

Lening 3.75 % 1939-2000	fr. 300,000,000
Lening 4.50 % 1950-2017	180,000,000
Lening 5 % 1950-1970	10,000,000
Lening 5 % 1950-1980	50,000,000

Belgisch-Congo :

Lening 4 % uitgegeven in Zwitserland	Zw.fr. 60,000,000
--------------------------------------	-------------------

Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen :

De ouderdoms- en weduwenrentetoeslagen en wezentoeslagen	fr. 3,026,502,060
--	-------------------

*Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :**a) Uitgiften voor de financiering van de normale verrichtingen van de N.M.K.N. :*

Kasbons 2 ½ %	fr. 14,000
Kasbons 3 %	102,011,000
Kasbons 3.25 %	245,000,000
Kasbons 3 ¾ %	60,000,000
Kasbons 3 ½ %	203,509,000
Obligatiën 3 %	198,884,000
Obligatiën 3 ½ %	47,632,000
Obligatiën 3.75 %	100,000,000
Obligatiën 4 %	885,858,250
Obligatiën 4.15 %	550,000,000
Obligatiën 4.25 %	178,005,000
Obligatiën 4.50 %	3,173,055,000
Obligatiën 4.80 %	100,000,000
Obligatiën 4.90 %	50,000,000
Obligatiën 5 %	567,256,000

Samen ... fr. 6,461,224,250

b) Uitgiften voor de financiering van de herstell-kredieten :

Kasbons 3 ½ %	fr. 315,000,000
Kasbons 4 %	105,000,000
Obligatiën 4 %	400,000,000
Obligatiën 4 ½ %	559,608,000

Samen ... fr. 1,379,608,000

c) Uitgiften voor de financiering der aan het Zeewezen verleende kredieten :

Obligatiën 4 ½ %	fr. 65,000,000
------------------	----------------

Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom :

Lening 4 ½ %	fr. 44,362,000
Lening 5 %	497,000,000

Nationale Kas voor Beroepskrediet :

Kasbons van 1 tot 5 jaar	fr. 60,052,000
Obligatiën 3 ½ %	26,848,000
Obligatiën 3.75 %	120,000,000
Obligatiën 4 %	25,583,000
Obligatiën 4.25 %	34,017,000
Obligatiën 4 ½ %	300,000,000
Obligatiën 4.60 %	27,941,000
Obligatiën 4.75 %	50,000,000
Obligatiën 5 %	153,500,000

Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet :

Kasbons 3 ½ %	fr. 352,370,000
Kasbons 3.75 %	1,000,000
Kasbons 4 %	400,000,000
Kasbons 4.25 %	112,453,000
Kasbons 4 ½ %	975,120,000
Kasbons 4.75 %	310,075,000
Obligatiën 4.75 %	206,982,000

Intercommunale Maatschappij voor de Toegangswegen tot het Vliegveld te Brussel :

Lening 4.30 %	fr. 4,182,000
Lening 4.25 %	8,598,000
Lening 4 ½ %	10,000,000

Intercommunale Maatschappij van de Linkerscheldeoever :

Lening 4.25 %	fr. 404,569,000
Lening 5 % (niet geconverteerd)	12,987,000

Circulation au
31 décembre 1950**Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager
des Travailleurs :**

Bons de Caisse à 3 ½ %	fr. 600,000,000
Bons de Caisse à 3.75 %	400,000,000
Bons de Caisse à 4 %	1,300,000,000

Institut National de Crédit Agricole :

Bons de Caisse à 3.25 %	fr. 60,000
Bons de Caisse à 3 ½ %	150,417,000
Bons de Caisse à 3.75 %	269,000
Bons de Caisse à 4 %	75,130,000
Bons de Caisse à 4.25 %	88,000,000
Bons de Caisse à 4 ½ %	134,000,000
Bons de Caisse à 4.60 %	50,000,000
Bons de Caisse à 4.75 %	38,090,000
Obligations 4.75 % à 10 ans	10,000,000
Obligations 5 % à 10 ans	32,000,000

**Société Nationale de Distribution d'Eau
des Flandres :**

Emprunt à 4.30 %	fr. 47,057,000
------------------	----------------

Société Nationale des Distributions d'Eau :

Emprunt à 4 %	fr. 86,580,900
Emprunt à 5 % (non converti)	2,894,000
Emprunt à 4 %	74,412,000

Palais des Beaux-Arts de Bruxelles	fr. 38,730,000
------------------------------------	----------------

Caisse Mutuelle Auxiliaire d'Allocations Familiales :

Bons de Caisse à 4 %	fr. 1,000,000
----------------------	---------------

Ligue des Familles Nombreuses de Belgique :

Emprunt à 3.25 %	fr. 20,000,000
Emprunt à 3.50 %	255,000,000
Emprunt à 3.75 %	9,353,000

Bons du Trésor Ruanda-Urundi	fr. 20,000,000
------------------------------	----------------

**Société Anonyme Belge d'Exploitation de la
Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) :**

Emprunt à 3 %	fr. 32,500,000
Emprunt à 4 %	1,480,000
Emprunt à 4.25 %	6,629,000
Emprunt à 4 ½ %	5,309,000

Caisse Autonome des Dommages de Guerre :

1 ^{re} tranche de l'Emprunt de la Reconstruction de francs	3,500,000,000 fr. 3,283,000,000
2 ^e tranche de l'Emprunt de la Reconstruction de francs	3,500,000,000 3,288,000,000
3 ^e tranche de l'Emprunt de la Reconstruction de francs	3,500,000,000 3,422,000,000

Société Nationale des Chemins de Fer Belges :

Emprunt à 4 % émis en Suisse	fr.s. 50,000,000
Emprunts à 4 %, 1950-1960	fr. 3,000,000,000

D'autre part, les emprunts désignés ci-après émis par divers organismes sont incorporés dans la situation de la Dette publique en raison de ce que les lois autorisant leur émission ont stipulé que les charges d'intérêt et d'amortissement seraient portées au budget de la Dette publique :

Emprunts émis par la Fédération des Coopératives pour la réparation des dommages de guerre, savoir :

Emprunt 4 % à lots, de 1,000,000,000 de francs, émis en 1920 (loi du 2 janvier 1921);

Emprunts à lots de 1,000,000,000 de francs, émis en 1922 (loi du 8 avril 1922);

Emprunt à lots de 1,000,000,000 de francs, émis en 1923 (loi du 11 mai 1923);

Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, émises en 1926 (loi du 23 juillet 1926 et arrêté du 31 du même mois);

Omloop op
31 December 1950**Nationaal Hulpfonds voor de Huishoudelijke
Wederuitrusting der Werknemers :**

Kasbons 3 ½ %	fr. 600,000,000
Kasbons 3.75 %	400,000,000
Kasbons 4 %	1,300,000,000

Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :

Kasbons 3.25 %	fr. 60,000
Kasbons 3 ½ %	150,417,000
Kasbons 3.75 %	269,000
Kasbons 4 %	75,130,000
Kasbons 4.25 %	88,000,000
Kasbons 4 ½ %	134,000,000
Kasbons 4.60 %	50,000,000
Kasbons 4.75 %	38,090,000
Obligatiën 4.75 % op 10 jaar	10,000,000
Obligatiën 5 % op 10 jaar	32,000,000

**Nationale Maatschappij voor Watervoorziening
der Vlaanders :**

Lening 4.30 %	fr. 47,057,000
---------------	----------------

Nationale Maatschappij voor Watervoorziening :

Lening 4 %	fr. 86,580,900
Lening 5 % (niet geconverteerd)	2,894,000
Lening 4 %	74,412,000

Paleis voor Schone-Kunsten te Brussel	fr. 38,730,000
---------------------------------------	----------------

Onderlinge Hulpkas voor Gezinsvergoedingen :

Kasbons 4 %	fr. 1,000,000
-------------	---------------

Bond der Kroostrijke Gezinnen van België :

Lening 3.25 %	fr. 20,000,000
Lening 3.50 %	255,000,000
Lening 3.75 %	9,353,000

Schatkistbons Ruanda-Urundi	fr. 20,000,000
-----------------------------	----------------

**Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie
van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.) :**

Lening 3 %	fr. 32,500,000
Lening 4 %	1,480,000
Lening 4.25 %	6,629,000
Lening 4 ½ %	5,309,000

Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade :

1 ^{ste} snede van de Lening tot Wederopbouw van 3,500,000,000 frank	fr. 3,283,000,000
2 ^e snede van de Lening tot Wederopbouw van 3,500,000,000 frank	3,288,000,000
3 ^e snede van de Lening tot Wederopbouw van 3,500,000,000 frank	3,422,000,000

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :

Lening 4 % uitgegeven in Zwitserland	Zw.fr. 50,000,000
Leningen 4 %, 1950-1960	fr. 3,000,000,000

Anderzijds zijn de hierna opgesomde leningen, die uitgegeven werden door verschillende organismen, in de toestandopgave van de Staatsschuld opgenomen, omdat in de wetten, waardoor hun uitgifte wordt toegelaten, vermeld wordt dat de lasten wegens intrest en aflossing zouden opgenomen worden in de begroting van de Staatsschuld :

Leningen uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade, te weten :

Lotenlening 4 %, van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1920 (wet van 2 Januari 1921);

Lotenlening van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1922 (wet van 8 April 1922);

Lotenlening van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1923 (wet van 11 Mei 1923);

Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, uitgegeven in 1926 (wet van 23 Juli 1926 en besluit van 31 derzelfde maand);

Obligations 4 % émises par la Société Anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'État (loi du 10 août 1923);

Emprunt 4 % de 304.000.000 de francs émis par l'État en consolidation des avances consenties par la Caisse Générale d'Épargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché (loi du 14 juin 1938);

Emprunt de 300.000.000 de francs émis par le Crédit Communal de Belgique pour la mobilisation des titres de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935).

Emprunts de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, émis en exécution de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946, savoir :

Emprunt 4,75 % de 500.000.000 de francs;

Emprunt 4 % de 50.000.000 de francs suisses;

Bons de Caisse 4 % 1948 à 5 ou 10 ans de 1.000.000.000 de francs;

Bons de Caisse 4 ½ % de 1949 de 1.090.000.000 de francs;

Emprunt de 1.000.000.000 de francs, à émettre par tranches, par la Société Nationale des Habitations à Bon Marché, pour couvrir les dépenses de construction d'habitations à l'usage d'ouvriers mineurs : 1.000.000.000 de francs.

Dette résultant de la présence de Fonds pour Ordre dans les caisses de l'État.

A côté des ressources que lui procurent l'exécution des budgets, le placement des emprunts à long terme et l'émission des certificats de Trésorerie, le Trésor dispose encore pour ses besoins de financement des fonds remis au caissier de l'État ou déposés chez les comptables en application des lois, arrêtés ou règlements organiques de services financiers créés pour la facilité du public ou pour satisfaire aux besoins de la Nation.

En dehors des dispositions organiques de ces services financiers, la loi annuelle du budget pour Ordre, prise pour satisfaire au vœu de l'article 24 de la loi du 15 mai 1846, constitue le fondement légal sur lequel s'appuient la détention ou le transit des fonds provenant de ces services financiers.

Il n'est pas inutile de rappeler les principaux d'entre eux.

1. Caisse Autonome des Dommages de guerre.

L'avoir de la Caisse autonome des Dommages de Guerre déposé au Trésor s'élevait au 31 décembre 1950 à ... 9,404

La situation de la dite Caisse Autonome a été publiée au *Moniteur belge* du 24 février 1951.

2. Services financiers confiés à l'Administration des Postes.

L'Administration des Postes est chargée, en vertu de l'article premier de la loi postale, de différents services financiers dont les opérations sont portées parmi celles prévues aux articles 631, 637 à 644, 851 à 855 du budget pour Ordre de 1950.

	En millions de francs
Le montant des fonds en possession du Trésor au 31 décembre 1950 par suite du fonctionnement de ces services s'élevait à ...	27,496

Dans ce montant, les titres de paiement ou de recouvrement en circulation et les opérations restant à apurer pour compte des services financiers de l'Administration des Postes se chiffraient par ...	1,035
tandis que les dépôts constatés à l'Office des chèques postaux se montaient à ...	26,461

Parmi ces dépôts, une somme de ...	18,609
------------------------------------	--------

représentait les avoirs des particuliers en comptes libres ou indisponibles.

Ces avoirs sont compris dans les situations de la dette publique publiées en exécution de l'article 38 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939.

Obligatiën 4 % uitgegeven door de Naamloze Maatschappij « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door de Staat werd overgenomen (wet van 10 Augustus 1923);

Lening 4 % van 304.000.000 frank, uitgegeven door de Staat ter consolidatie van de door de Algemene Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken verleende voorschotten (wet van 14 Juni 1938);

Lening van 300.000.000 frank uitgegeven door het Gemeentekrediet van België met het oog op de mobilisatie van de titels van oorlogsschade, uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten (wet van 11 April 1927 en koninklijk besluit van 27 December 1935).

Leningen aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven in uitvoering van de besluitwet van 30 November 1946 te weten :

Lening 4,75 % van 500.000.000 frank;

Lening 4 % van 50.000.000 Zwitserse frank;

Kasbons 4 % 1948 op 5 of 10 jaar van 1.000.000.000 frank;

Kasbons 4 ½ % van 1949 van 1.090.000.000 frank.

Lening van 1.000.000.000 frank, uit te geven per tranche, door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, tot dekking van de uitgaven voor het bouwen van woningen ten grieve van de mijnwerkers : 1.000.000.000 frank.

Schuld voortvloeiend uit de aanwezigheid van Gelden voor Orde in de Staatskassen.

Naast de inkomsten welke de Schatkist haalt uit de uitvoering van de begrotingen, het beleggen van leningen op lange termijn en de uitgifte van Schatkistcertificaten, beschikt zij nog, voor het financieren over de gelden afgegeven aan de Staatskassier of gedeponerd bij de rekenplichtigen in uitvoering van de wetten, besluiten of organieke reglementen, over financiële diensten geschapen ten behoeve van het publiek of wegens de behoeften van de Natie.

Buiten de organieke beschikkingen van deze financiële diensten, is de jaarlijkse wet van de begroting voor Orde, genomen om in te gaan op artikel 24 van de wet van 15 Mei 1846, de wettelijke grondslag waarop het houden of het overbrengen van de gelden van deze financiële diensten steunt.

Het is niet nutteloos de voornaamste ervan aan te halen.

1. Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Het tegoed van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, gedeponerd bij de Schatkist, beliep op 31 December 1950 ...	9,404
--	-------

De toestand van vermelde Zelfstandige Kas werd in het *Belgische Staatsblad* van 24 Februari 1951 bekend gemaakt.

2. Geldverrichtingen toevertrouwd aan de Dienst der Posterijen.

Het Bestuur der Posterijen is belast, volgens artikel één van de postwet, met verscheidene financiële diensten waarvan de bewerkingen gebracht worden op de artikelen 631, 637 tot 644, 851 tot 855 van de begroting voor Orde van 1950.

	In miljoenen frank
Het bedrag van deze gelden in bezit van de Schatkist op 31 December 1950, tengevolge de verrichtingen van deze diensten, beliep ...	27,496

In dit bedrag waren de circulerende betaals- of invorderingstitels en de voor rekening van de financiële diensten van het Beheer van de Posterijen aan te zuiveren bewerkingen begrepen voor ...	1,035
terwijl de deposito's in de Postcheekdienst vastgesteld bedroegen ...	26,461

Onder deze deposito's vertegenwoordigt een bedrag van ...	18,609
---	--------

de vrije of onbeschikbare tegoeden der particulieren.

Deze tegoeden zijn begrepen in de toestandsopgaven van de Openbare schuld, gepubliceerd in uitvoering van artikel 38 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 Augustus 1939.

	En millions de francs		In miljoenen frank
La différence soit	7,852	Het verschil, zijnde	7,852
représente :		vertegenwoordigt :	
1. A concurrence de	3,023	1. Ten belope van	3,023
les avoirs des comptes ordinaires de l'Etat; ces avoirs sont déduits, tant de l'actif (avoirs des comptables) que du passif du Trésor (dette envers les déposants en compte de chèques postaux), afin de ne pas créer la fiction d'une réserve financière.		het tegoed van de gewone rekenplichtigen van de Staat. Deze tegoeden werden afgetrokken, zowel van het actief (tegoed der rekenplichtigen) als van het passief van de Schatkist (schuld tegenover de deponenten van de post- checks), dit om geen verdichte financiële reserve te doen ontstaan.	
2. A concurrence de	2,489	2. Ten belope van	2,489
les avoirs des comptes extraordinaires de l'Etat et les avoirs bloqués non encore convertis en titres d'assainisse- ment monétaire; ces avoirs en provenance ou à destination du budget constituent un passif réel du Trésor.		het tegoed van de buitengewone rekenplichtigen van de Staat en nog niet in muntaneringstitels omgezette geblok- keerde tegoeden. Deze tegoeden, komende van, of bestemd voor de begroting, vertegenwoordigen een echt passief voor de Schatkist.	
3. A concurrence de	2,340	3. Ten belope van	2,340
les avoirs des particuliers, bloqués en application des arrêtés d'assainissement monétaire; ces avoirs sont repré- sentés par un titre de l'emprunt d'assainissement monétaire compris dans l'encaisse de la Poste.		de ter voldoening aan de muntaneringsbesluiten geblok- keerde tegoeden van particulieren; deze tegoeden zijn vertegenwoordigd door een titel van de muntanerings- lening begrepen in de kasvoorraad van de Posterijen.	
En résumé, le Trésor disposait donc, indépendamment des avoirs des particuliers déposés à l'Office des Chèques postaux et repris dans la situation de la dette flottante, d'un montant de (1.035 + 2.489 + 2.340)	5,864	Kortom, de Staat beschikte, afgezien van de particuliere tegoeden bij de Dienst der Postchecks, opgenomen in de toestand van de vlottende schuld, over een bedrag van (1.035 + 2.489 + 2.340)	5,864
3. Fonds pour ordre gérés par les administrations dépendant du Ministère des Finances.		3. Gelden voor orde, beheerd door de besturen afhankelijk van het Ministerie van Financiën.	
a) Administrations fiscales.		a) Fiscale besturen.	
Les sommes dont le Trésor a disposé du fait de l'existence de fonds pour ordre gérés par les administra- tions fiscales s'élevaient au 31 décembre 1950 à	3,990	De sommen, waarover de Schatkist beschikte wegens het bestaan van gelden voor orde, beheerd door de fiscale besturen, bedroegen op 31 December 1950	3,990
Ces fonds figurent aux articles 602, 608 à 629, 664 à 669 et 821 à 838 du budget pour l'Ordre; les opérations qui y sont portées comprennent dans leur majorité des opérations pour compte de pouvoirs subordonnés (Pro- vinces, Communes et Parastataux) et des fonds à destina- tion du budget en attendant leur affectation définitive (garanties de droits et produit des amendes).		Deze gelden komen voor in de artikelen 602, 608 tot 629, 664 tot 669, 821 tot 838 van de begroting voor Orde. De aldaar aangebrachte bewerkingen omvatten meestal verrichtingen voor rekening van ondergeschikte besturen (Provinciën, Gemeenten en Parastatalen) en gelden behorende bij de begroting in afwachting van hun definitieve bestemming (waarborgen van rechten en opbrengst van boeten).	
b) Fonds Monétaire.		b) Muntfonds.	
Au 31 décembre 1950, l'avoir du Fonds déposé au Trésor se chiffrait par	1,790	Op 31 December 1950 beliep het bij de Schatkist gedeponeerd tegoed	1,790
Il représente dans sa généralité la différence entre la valeur faciale des monnaies divisionnaires en circulation, le coût de la fabrication et de l'entretien de ces monnaies, augmenté des valeurs affectées à la garantie de cette cir- culation. Les opérations sont inscrites sous l'article 601 du budget pour l'Ordre. Le <i>Moniteur belge</i> du 16 juillet 1950 a publié la situation dudit Fonds au 31 décembre 1949.		Over 't algemeen vertegenwoordigt dit het verschil tussen de nominale waarde van de circulerende deelmunt en de aanmuntings- en onderhoudskosten ervan, vermeer- derd met de waarden aangevoerd ter waarborging van deze omloop. De bewerkingen worden ingeschreven op artikel 601 van de begroting voor Orde. Het <i>Belgisch Staatsblad</i> van 16 juli 1950 heeft de toestand van gezegd fonds per 31 December 1949 gepubliceerd.	
c) Fonds versés au Trésor par l'O.M.A.		c) Gelden in de Schatkist gestort door de D.O.H.	
Ces fonds figurent à l'article 650 du budget pour l'Ordre; ils s'élèvent au 31 décembre 1950 à	755	Deze gelden staan vermeld onder artikel 650 van de begroting voor Orde. Ze belopen per 31 December 1950 en moeten vooral dienen om schatkistvoorschotten toe- gestaan aan de Economische Zendingen en aan de D.O.H. terug te betalen, zodra de bestemming ervan kan worden bepaald (zie rubriek 102 van het 3 ^e deel van huidige toelichting).	755
d) Fonds versés au Trésor par l'Institut National de Crédit agricole	1,591	d) Gelden in de Schatkist gestort door het Nationaal Instituut voor Krediet aan de Landbouw	1,591
L'Institut National de Crédit agricole est chargé du service financier de l'Office Commercial du Ravitaillement. Son dernier bilan a été publié au <i>Moniteur belge</i> n° 101 du 11 avril 1951.		Het Nationaal Instituut voor Krediet aan de Landbouw is belast met de financiële dienst van de Handelsdienst voor de Ravitaillering. Zijn laatste bilan werd in het <i>Belgisch Staatsblad</i> n° 101 van 11 April 1951 gepubliceerd.	
e) Autres administrations.		e) Andere besturen.	
Au total, ces fonds s'élèvent à	2,606	Deze gelden bedragen samen	2,606
Ils sont inscrits aux articles 603, à 605, 607, 645 à 649, 651 à 663, 670 à 673, 675 à 679, 691 à 820 du budget pour l'Ordre.		Ze zijn ingeschreven onder artikel 603 tot 605, 607, 645 tot 649, 651 tot 663, 670 tot 673, 675 tot 679, 691 tot 820 van de begroting voor Orde.	
4. Fonds pour ordre gérés par d'autres Départements.		4. Gelden voor orde beheerd door andere Departementen.	
Au total, le montant de ces fonds s'élève à	182	Het totaal bedrag van deze gelden beloopt	182
Les opérations effectuées pour leur compte sont portées sous les articles 680 et 681, 839 à 850, 856 à 877 du budget pour l'Ordre.		De voor hun rekening uitgevoerde bewerkingen zijn verdeeld over de artikelen van de begroting voor Orde, 680 en 681, 839 tot 850, 856 tot 877.	

	En millions de francs		In miljoenen frank
5. Fonds spéciaux.			
Les fonds spéciaux qui figurent au titre II du budget pour l'Ordre s'élèvent au 31 décembre 1950 à	6,203	De speciale fondsen vermeld onder titel II van de begroting voor Orde bedragen op 31 December 1950 ...	6,203
et se répartissent comme suit :		We kunnen ze verdelen als volgt :	
a) « Fonds national du Logement » créé en exécution de l'article premier de la loi du 15 avril 1949, dite « loi Brunfaut »	199	a) « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » opgericht ter voldoening aan artikel één van de wet van 15 April 1949, genaamd « Wet Brunfaut »	199
b) Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers (aliénés, séquestrés à domicile, enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés, tuberculeux et cancéreux). Frais d'administration, de transport, de matériel et indemnités d'enquête	167	b) Speciaal fonds opgericht met het oog op de betaling van de onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen (krankzinnigen, thuis verpleegde krankzinnigen, abnormale kinderen, blinden, doofstommen, gebrekkigen, toring- en kankerlijders). Onderzoeks- en beheerskosten, onkosten voor vervoer en voor materiële behoeften	167
c) Fonds spéciaux destinés à la restauration des biens sinistrés et à la construction d'immeubles nouveaux pour sinistrés	340	c) Speciale fondsen bestemd tot het herstel van geteisterde goederen en tot het optrekken van nieuwe gebouwen voor geteisterden	340
d) Fonds des Constructions scolaires de l'Enseignement moyen de l'Etat (loi Vanderpoorten)	215	d) Fonds der schoolgebouwen van 's Rijks Midde'baar onderwijs (wet Vanderpoorten)	215
e) Fonds pour l'acquisition de biens immeubles nécessaires aux travaux de réfection et d'amélioration des routes, à la réalisation de routes nouvelles et des autoroutes ainsi qu'aux travaux hydrauliques	214	e) Fondsen voor aankoop van onroerende goederen nodig tot herstellings- en verbeteringswerken aan de wegen, tot het aanleggen van nieuwe wegen en van autowegen, alsook tot werken aan de waterwegen	214
f) Déficit à supporter par l'Etat du fait des différences de prix sur les produits industriels importés (y compris les pertes indépendantes de la politique des prix du Gouvernement et les frais commerciaux)	3,214	f) Door de Staat te dragen déficit wegens prijsverschillen op de ingevoerde industriële producten (met inbegrip van de verliezen onafhankelijk van de prijs-politiek der Regering, alsmede van handelsverliezen) ...	3,214
g) Fonds de rééquipement auprès des institutions publiques de crédit en vue d'accorder aux charbonnages des prêts à long terme, nécessaires à leur rééquipement, en favorisant les fusions, les remembrements et les rationalisations d'exploitation	585	g) Wederuitrustingsfondsen bij de openbare kredietinstellingen met het oog op het toekennen, aan de steenkolenmijnen, van leningen op lange termijn welke voor hun wederuitrusting nodig zijn, door het bevorderen der fusies, der herverkavelingen en der verbeteringen in de uitbating	585
h) Autres fonds spéciaux.		h) Andere speciale fondsen voor orde.	
En plus des fonds énumérés ci-avant, la gestion d'autres fonds spéciaux a procuré au Trésor un disponible au 31 décembre 1950 de	1,269	Bij de reeds aangehaalde gelden bezorgde het beheer van andere kredietgeldten voor orde, de Schatkist een op 31 December 1950 beschikbaar bedrag van	1,269
6. Fonds pour ordre débiteurs.			
En regard des fonds pour ordre créditeurs dans les écritures du Trésor et s'élevant au total à	32,386	Bij de kredietgeldten voor orde in de schriften van de Thesaurie, ten bedrage van	32,386
figuraient certains fonds débiteurs pour un montant global de	2,088	bevonden zich zekere debetgeldten voor een totaal bedrag van	2,088
a) Le service des pensions intervient dans ce chiffre pour un montant de	1,809	a) De dienst der pensioenen komt in dit cijfer voor met een bedrag van	1,809
Les crédits nécessaires pour rembourser partiellement ces avances du Trésor sont inscrits en regard des articles 101 à 105 du budget des Pensions, et la loi du budget pour ordre autorise le Trésor à consentir les avances que nécessite une position débitrice.		De nodige kredieten om gedeeltelijk de Schatkistvoorschotten terug te betalen zijn ingeschreven in artikel 101 tot 105 van de begroting van Pensioenen, en de wet van de begroting voor orde veroorlooft de Schatkist voorschotten toe te staan ingevolge een debiteurstand van de rekening.	
b) Quant aux autres avances du Trésor, elles se montaient à	279	b) Wat de andere Schatkistvoorschotten betreft deze beliepen en hadden betrekking op de dienst van de Openbare Schuld	279
et concernaient le service de la dette publique.		De nodige kredieten om dit tekort te dekken komen voor op de begroting van Staatsschuld, voor het dienstjaar 1950.	
Les crédits nécessaires au remboursement de ce découvert figurent au budget de la Dette publique pour l'exercice 1950.		Indien deze rekeningen een debetsaldo t.o.v. de Schatkist vertonen, dan is het omdat de wijze van aanrekening op de begrotingskredieten niet steeds toelaat de begroting te bezwaren op het tijdstip van de vervaldag der schuld.	
Si ces comptes apparaissent en position débitrice vis-à-vis du Trésor, c'est parce que les modalités d'imputation sur les crédits budgétaires ne permettent pas toujours de frapper le budget à l'époque de l'échéance de la dette.		Kortom, op 31 December 1950 was de Staat schuldenaar, wat de begroting voor Orde betreft, voor een bedrag van	30,298
En résumé, au 31 décembre 1950 le Trésor était débiteur au titre du budget pour l'Ordre, d'un montant de	30,298	Dit bedrag omvatte noch het in de toestanden der Openbare Schuld opgenomen postrekeningen tegoed van de particulieren, noch de tegoeden van de gewone rekenplichtigen van de Staat op hun postrekening, die afgetrokken werden van het actief en passief van de Schatkist.	
Ce montant ne comprenait ni l'avoir des particuliers en compte de chèques postaux intégré dans les situations de la dette publique, ni les avoirs en compte de chèques postaux des comptables ordinaires de l'Etat déduits tant de l'actif que du passif du Trésor.			

TROISIÈME PARTIE.

PARTICIPATIONS ET CRÉANCES DE L'ÉTAT.

Au moyen de fonds provenant de crédits budgétaires, l'Etat s'est intéressé, d'une part à diverses entreprises d'intérêt public et a consenti, d'autre part, à certains organismes, voire à certains Etats étrangers, des avances récupérables. Ces participations et créances sont reprises dans le patrimoine national.

Par ailleurs, le Trésor a consenti de son côté des prêts et avances qui apparaissent au bilan sous la rubrique « Créances du Trésor sur divers »; la loi du 29 juin 1948 en a prescrit le rattachement au budget.

L'exposé ci-après énumère à titre indicatif l'essentiel de ces participations et créances.

Les participations et créances de l'Etat reprises ci-après sous les rubriques 1 à 51 ont toutes fait l'objet d'imputations budgétaires; elles sont comprises dans les montants de 135,979,058,000 et 650,319,000 francs inscrits au bilan du Trésor au 31 décembre 1950 reproduit page 3 de la présente situation en regard de la rubrique « Créances du Trésor à charge des budgets des exercices 1830 à 1950 et du budget de l'exercice 1951 ».

Quant au montant de 7.172,273,000 francs figurant au même bilan en regard du titre « Créances du Trésor sur divers », il se subdivise comme indiqué ci-après aux rubriques 101 à 108.

1. Banque Nationale de Belgique.

L'Etat est actionnaire de la Banque Nationale de Belgique en vertu de la disposition suivante, contenue dans la loi du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque :

« Le capital de la Banque est de 400,000,000 de francs, divisé en 400,000 actions, en nom ou au porteur, de 1,000 francs chacune.

» 200,000 de ces actions sont souscrites par l'Etat au pair de la valeur nominale; elles sont nominatives et incessibles. »

Le montant de la souscription de l'Etat, soit 200,000,000 de francs a été versé à la Banque Nationale le 13 septembre 1948.

L'Etat participe depuis cette date à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires de la Banque.

1bis. Banque d'Emission.

La Banque d'Emission, qui doit sa naissance à une ordonnance allemande du 27 juin 1940, a cessé son activité dès la libération en application de l'arrêté-loi du 10 janvier 1941, qui dispose que les mesures prises par l'occupant sont tenues pour abrogées de plein droit au fur et à mesure de la libération du territoire.

Les opérations de la Banque ont porté en ordre principal sur l'exécution du soi-disant clearing imposé par l'administration allemande d'occupation.

DERDE DEEL.

DEELNEMINGEN EN VORDERINGEN VAN DE STAAT.

Door middel van gelden voortkomend van begrotingskredieten heeft de Staat zich enerzijds ingelaten met verscheidene ondernemingen van algemeen belang, anderzijds stond hij aan sommige instellingen en zelfs aan zekere vreemde Staten terugbetaalbare voorschotten toe. Deze deelnemingen en vorderingen staan vermeld in het nationaal patrimonium.

Voor 't overige stond de Schatkist van haar kant leningen en voorschotten toe welke op de balans onder de titel « Schuldvorderingen van de Schatkist op diversen » voorkomen. De wet van 29 Juni 1948 heeft voorgeschreven ze aan de begroting te verbinden.

Volgende uiteenzetting geeft aanduidingshalve het essentiële van deze deelnemingen en vorderingen weer.

De deelnemingen en vorderingen van de Staat hierna opgenomen onder de rubrieken 1 tot 51 werden allen budgetair aangerekend; zij zijn begrepen in de bedragen van 135,979,058,000 en 650,319,000 frank, opgenomen in de balans van de Schatkist op 31 December 1950, weergegeven bladzijde 3 van deze stand onder de rubriek « Schuldvorderingen van de Schatkist ten laste van de begrotingen van de dienstjaren 1830 tot 1950 en de begroting van het dienstjaar 1951 ».

Wat betreft het bedrag van 7.172,273,000 frank voortkomend op de zelfde balans onder de rubriek « Schuldvorderingen van de Schatkist op diversen », dit wordt onderverdeeld als aangeduid in de rubrieken 101 tot 108.

1. Nationale Bank van België.

De Staat is aandeelhouder van de Nationale Bank van België krachtens onderstaande bepaling, vervat in de wet van 28 Juli 1948 houdende wijziging van de organieke wet der Nationale Bank van België :

« Het kapitaal van de Bank bedraagt 400,000,000 frank verdeeld in 400,000 aandelen, op naam of aan toonder, van 1,000 frank elk.

» Op 200,000 van deze aandelen wordt door de Staat ingetekend à pari van de nominale waarde; zij zijn nominatief en onoverdraagbaar. »

Het bedrag der intekening van de Staat, zegge 200,000,000 frank, werd op 13 September 1948 aan de Nationale Bank afgedragen.

Sedert bedoelde datum neemt de Staat deel in de uitkering der toebedeelde dividenden aan de aandeelhouders van de Nationale Bank.

1bis. Emissiebank.

De Emissiebank die ontstaan is ingevolge een Duitse verordening van 27 Juni 1940, staakte haar bedrijvigheid bij de bevrijding, in toepassing van de besluitwet van 10 Januari 1941, waarbij bepaald wordt dat de door de bezetter getroffen maatregelen van rechtswege als ingetrokken worden beschouwd naargelang van de bevrijding van het grondgebied.

De verrichtingen van de Bank hadden hoofdzakelijk betrekking op de uitvoering van de zogezegde clearing, die door de bezettende Duitse administratie werd opgelegd.

Par suite du fonctionnement unilatéral de ce clearing, les opérations de la Banque d'Emission ont été financées presque exclusivement par des avances de la Banque Nationale de Belgique.

Il en résulte qu'au départ de l'ennemi la Banque Nationale possédait sur la Banque d'Emission une créance de fr. 64.597.062,357.96.

En exécution de l'article premier de la loi du 28 juillet 1948 relatif à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique et à l'aide du produit de l'emprunt d'assainissement monétaire émis en vertu de la loi du 14 octobre 1945, ladite créance a été remboursée le 13 septembre 1948 à la Banque Nationale par l'Etat et celui-ci a été subrogé de ce fait à la Banque Nationale dans la créance de celle-ci sur la Banque d'Emission.

A la date du 1^{er} janvier 1951, le Trésor possède donc sur la Banque d'Emission une créance de fr. 64.597.062,357.96.

Le sort de cette créance sera définitivement fixé par la loi qui règlera les modalités de liquidation de la Banque d'Emission.

Il y a lieu toutefois de remarquer que cette dette de la Banque d'Emission envers l'Etat a comme contre-partie une créance de la Banque d'Emission sur l'Allemagne et que cette créance est éteinte en vertu des dispositions de l'Accord de Paris sur les réparations, signé le 14 janvier 1946 et approuvé par la loi du 30 mars 1948 (*Moniteur* du 14 novembre).

*
**

Le Trésor reste d'autre part en compte avec la Banque d'Emission du chef des diverses opérations suivantes, dont le dénouement devra également s'effectuer dans le cadre de la liquidation de la Banque d'Emission :

1^o Conformément à une convention du 3 août 1940 prise en exécution d'un arrêté du 31 juillet 1940, et qui a cessé d'être appliquée dès la libération, l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux, déposé normalement dans la Caisse de l'Etat, a, pendant l'occupation allemande, été versé à la Banque d'Emission; en emploi partiel de ces fonds, la Banque a acquis des certificats de Trésorerie.

Au 1^{er} janvier 1951, la situation de ces opérations, inchangées depuis 1944, était la suivante :

Total des sommes versées par l'Etat à la Banque d'Emission	fr. 8,359,000,000 »
Total des certificats (sans intérêt) acquis par la Banque d'Emission	6,494,148,410 95

Solde restant en compte à la Banque d'Emission fr. 1.864.851,589 05

2^o Conformément à un avis du 22 février 1943 (*Moniteur* du 24 février), la Banque d'Emission a effectué une partie de ses paiements au moyen de certificats émis par elle et portant intérêt à partir d'un certain moment.

Dans le cadre d'une procédure spéciale qui avait été instituée par suite des circonstances en vue du paiement de ces intérêts, la Banque d'Emission achetait, à concurrence du montant des certificats émis par elle des certificats de Trésorerie portant intérêt.

Le 1^{er} janvier 1951, la Banque d'Emission détenait de tels certificats de Trésorerie pour un montant de 689,000,000 de francs, chiffre inchangé depuis 1944.

3^o Après la libération, la Banque d'Emission, qui avait été pourvue d'un administrateur provisoire en exécution de l'arrêté-loi du 23 mars 1945, a réalisé les avoirs qu'elle possédait en francs français et en florins.

Wegens de eenzijdige werking van deze clearing werden de verrichtingen van de Emissiebank bijna uitsluitend gefinancierd door voorschotten van de Nationale Bank van België.

Het gevolg hiervan was, dat bij het vertrek van de vijand, de Nationale Bank op de Emissiebank een schuldvordering van fr. 64.597.062,357.96 had.

In uitvoering van artikel één der wet van 28 Juli 1948, betreffende de sanering der balans van de Nationale Bank van België, en met behulp van de opbrengst van de krachtens de wet van 14 October 1945 door de Staat uitgeschreven muntsaneringslening, werd bedoelde schuldvordering op 13 September 1948 terugbetaald aan de Nationale Bank door de Staat, welke aldus in de plaats werd gesteld van de Nationale Bank met betrekking tot de schuldvordering van deze op de Emissiebank.

Op 1 Januari 1951 bezit de Schatkist dus op de Emissiebank een schuldvordering van fr. 64.597.062,357.96.

De bestemming van deze schuldvordering zal definitief vastgesteld worden door de wet waarbij de liquidatiemodaliteiten van de Emissiebank zullen geregeld worden.

Er dient echter opgemerkt dat deze schuld van de Emissiebank tegenover de Staat gecompenseerd wordt door een schuldvordering van de Emissiebank op Duitsland, en dat deze schuldvordering vervallen is krachtens de bepalingen van het Accoord van Parijs betreffende de herstelbetalingen, ondertekend op 14 Januari 1946 en goedgekeurd bij de wet van 30 Maart 1948 (*Staatsblad* van 14 November).

*
**

De Schatkist blijft anderzijds in rekening met de Emissiebank wegens de verschillende volgende verrichtingen, waarvan de afhandeling eveneens binnen het bestek van de liquidatie der Emissiebank zal dienen uitgevoerd :

1^o Overeenkomstig een in uitvoering van een besluit van 31 Juli 1940 gesloten conventie, welke sinds de bevrijding niet meer werd toegepast, werd het tegoed der particulieren op postrekeningen, dat normaal in de Staatskas gedeponeerd was, gedurende de Duitse bezetting aan de Emissiebank afgedragen; ter gedeeltelijke aanwending van deze gelden, heeft de Bank Schatkistcertificaten aangekocht.

Op 1 Januari 1951, zag de toestand der verrichtingen welke sinds 1944 ongewijzigd bleven, er uit als volgt :

Totaal der door de Staat aan de Emissiebank afgedragen sommen	fr. 8,359,000,000 »
Totaal der certificaten (zonder interest) door de Emissiebank aangekocht	6,494,148,410 95

Saldo in rekening blijvend bij de Emissiebank fr. 1.864.851,589 05

2^o Overeenkomstig een advies van 22 Februari 1943 (*Staatsblad* van 24 Februari), heeft de Emissiebank een gedeelte van haar betalingen uitgevoerd door middel van door haar uitgegeven certificaten, die sinds een bepaald tijdstip interest opbrengen.

Binnen het bestek van een bijzondere procedure, die ingevolge de omstandigheden ingesteld werd voor de betaling van deze interesten, heeft de Emissiebank, ten belope van het bedrag der door haar uitgegeven certificaten, rentegevende Schatkistcertificaten aangekocht.

Op 1 Januari 1951 bezat de Emissiebank dergelijke Schatkistcertificaten voor een bedrag van 689,000,000 frank, cijfer dat sinds 1944 onveranderd bleef.

3^o Na de bevrijding heeft de Emissiebank, welke in uitvoering van de besluitwet van 23 Maart 1945 door een voorlopige bewindvoerder werd bestuurd, haar bezit in Franse franken en florijnen te gelde gemaakt.

En 1946 et 1947, elle a acquis des certificats de Trésorerie sans intérêt au moyen du produit de cette réalisation.

Au 1^{er} janvier 1951, le montant de ces certificats s'élevait à 1,164,000,000 de francs.

4^o Dans le cadre d'accords intervenus entre le Gouvernement belge et divers pays étrangers, le Trésor belge a payé à des ressortissants de ces pays, à la décharge de la Banque d'Emission, diverses sommes dont le règlement était resté en souffrance à ladite Banque.

Au 1^{er} janvier 1951, le montant de ces paiements s'élevait au total à fr. 227,408,588.82.

Cette somme constitue une créance du Trésor sur la Banque d'Emission.

2. Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

L'Etat est actionnaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie en vertu de la disposition suivante contenue dans la loi du 21 août 1948 modifiant le statut de la Société :

« Le capital de la Société Nationale est porté de 205,000,000 à 410,000,000 de francs; cette augmentation du capital est souscrite par l'Etat et libérée de 20 %.

» Le prix de souscription est établi de commun accord entre le Ministre des Finances et la Société.

» Les actions souscrites par l'Etat sont nominatives et incessibles. »

En libération de sa souscription et de la prime d'émission y afférente, l'Etat a versé une somme de 133,250,000 francs à la Société, le 22 octobre 1948.

L'Etat participe depuis cette date à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires de la Société.

3. Banque des Règlements Internationaux.

La Belgique possède à la Banque des Règlements Internationaux un avoir représentant l'équivalent de Rm. 7 millions 512,500, mais dont la contre-valeur, évaluée à 90,000,000 de francs dans la situation du Trésor au 1^{er} janvier 1939, est impossible à déterminer dans les circonstances actuelles.

Cet avoir provient de versements effectués en 1930 par l'Allemagne au titre de réparations; il constitue le montant minimum des sommes qui doivent rester en dépôt à la Banque des Règlements Internationaux, conformément à l'article 4, E, de l'annexe VIII à l'Accord avec l'Allemagne, signé à La Haye le 20 janvier 1930 et approuvé par la loi du 11 avril 1930 (*Moniteur* du 8 juin 1930).

En vertu de l'article 53, e, des statuts de la Banque des Règlements Internationaux, une part des bénéfices de cette dernière revient à la Belgique, du chef du dépôt que celle-ci doit maintenir à la Banque.

4. Fonds Monétaire International.

Du chef de son adhésion aux accords de Bretton-Woods, approuvés par la loi du 26 décembre 1945, la Belgique est devenue membre du Fonds Monétaire International, dont l'objet est de favoriser la coopération monétaire internationale.

In 1946 en 1947, heeft zij renteloze Schatkistcertificaten aangekocht door middel van de opbrengst van deze verrichting.

Op 1 Januari 1951, beliep het bedrag van deze certificaten 1,164,000,000 frank.

4^o Binnen het bestek van de tussen de Belgische Regering en verschillende vreemde landen gesloten akkoorden betaalde de Belgische Schatkist aan onderhorigen van deze landen, ter ontlasting van de Emissiebank, verschillende sommen, waarvan de regeling bij bedoelde Bank hangend was gebleven.

Op 1 Januari 1951 bedroegen deze betalingen in totaal fr. 227,408,588.82.

Deze som is een schuldvordering van de Schatkist op de Emissiebank.

2. Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.

De Staat is aandeelhouder van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid krachtens onderstaande bepaling vervat in de wet van 21 Augustus 1948, houdende wijziging van het statuut der Maatschappij :

« Het kapitaal van de Nationale Maatschappij wordt van 205,000,000 op 410,000,000 frank gebracht; op deze kapitaalsverhoging wordt door de Staat ingetekend en 20 % gedeponneerd.

» De intekeningsprijs wordt vastgesteld in gemeen overleg tussen de Minister van Financiën en de Maatschappij.

» De actiën waarop de Staat heeft ingetekend zijn nominatief en onoverdraagbaar. »

Ter volstorting van zijn intekening en van de ermede in verband staande emissiepremie, heeft de Staat, op 22 October 1948, een som van 133,250,000 frank aan de Maatschappij afgedragen.

Sedert die datum neemt de Staat deel in de uitkering der aan de aandeelhouders van de Maatschappij toebedeelde dividendden.

3. Bank voor Internationale Betalingen.

België bezit bij de Bank voor Internationale Betalingen een actief, vertegenwoordigend het equivalent van Rm. 7.512.500, doch waarvan de tegenwaarde geraamd op 90,000,000 frank in de opgave van de toestand der Schatkist per 1 Januari 1939, in de huidige omstandigheden onmogelijk kan bepaald worden.

Dit actief komt voort van stortingen gedaan in 1930 door Duitsland bij wijze van herstelbetaling; het is het minimum bedrag van de sommen die bij de Bank voor Internationale Betalingen moeten gedeponneerd blijven, overeenkomstig artikel 4, E, der bijlage VIII van het Akkoord met Duitsland, ondertekend te 's Gravenhage op 20 Januari 1930 en goedgekeurd bij de wet van 11 April 1930 (*Staatsblad* van 8 Juni 1930).

Krachtens artikel 53, e, der statuten van de Bank voor Internationale Betalingen komt een deel der winsten van laatstbedoelde aan België toe, uit hoofde van het deposito dat België in de Bank moet handhaven.

4. Internationaal Monetair Fonds.

Uit hoofde van zijn toetreding tot de Bretton-Woods akkoorden, goedgekeurd bij de wet van 26 December 1945, is België lid geworden van het Internationaal Monetair Fonds, dat als oogmerk heeft de internationale monetaire samenwerking te bevorderen.

La quote-part de la Belgique, fixée à \$ 225,000,000, a été acquittée comme suit :

I. — Le 26 décembre 1945.

	\$	Fr. b.
Paiement en dollars	22,500	989,462 78

II. — Le 28 février 1947.

a) Dépôt d'or sous le dossier du Fonds à la Banque d'Angleterre	56,227,500	2,464,310,756 25
b) Transfert en francs belges au compte du Fonds à la Banque Nationale de Belgique	22,500,000	986,118,750 »
c) Dépôt sous le dossier du Fonds à la Banque Nationale de Belgique de Bons du Trésor à vue libellés en francs belges non négociables et ne portant pas d'intérêts	146,250,000	6,409,771,875 »
Totaux	225,000,000	9,861,190,844 03

La valeur or des avoirs en francs belges que détenait le Fonds Monétaire International au 21 septembre 1949 au soir a subi une réduction par suite de la dévaluation du franc belge par rapport au dollar et à l'or, intervenue à la date du 22 septembre 1949.

Afin de reporter ces avoirs à leur valeur or ancienne, conformément aux statuts du Fonds, un supplément en francs belges a été versé à ce dernier le 23 décembre 1949, savoir :

Versement au compte du Fonds à la Banque Nationale de Belgique fr.	139,560,006 69
Dépôt de Bons du Trésor à vue, non négociables et sans intérêt sous le dossier du Fonds à la Banque Nationale	1,029,434,290 50
Total fr.	1,168,994,297 19

Le montant total imputé sur le budget belge en règlement de la quote-part de la Belgique au Fonds Monétaire International s'établit donc comme suit :

Versement initial fr.	9,861,190,844 03
Complément versé en 1949	1,168,994,297 19
Total fr.	11,030,185,141 22

Le revenu annuel net du Fonds peut donner lieu à une répartition entre les membres.

5. Banque Internationale de Reconstruction et de Développement.

Du chef de son adhésion aux accords de Bretton-Woods, approuvés par la loi du 26 décembre 1945, la Belgique est devenue membre de la Banque Internationale de Reconstruction, dont l'objet est de collaborer à la reconstruction et à la mise en valeur des territoires des pays des membres en y facilitant l'investissement de capitaux dans des buts productifs.

La quote-part de la Belgique dans le capital-actions de la Banque a été fixé à \$ 225,000,000.

Conformément aux dispositions de l'Accord relatif à la Banque Internationale et aux appels de fonds de cette dernière, la quote-part belge a été liquidée à concurrence de 20 % de la manière suivante :

I. — Le 26 décembre 1945.

	\$	Fr. b.
Paiement en dollars	22,500	989,462 77

II. — Le 24 août 1946.

Dépôt d'or sous le dossier de la Banque Internationale à la Banque d'Angleterre à Londres	4,477,500	196,237,822 84
--	-----------	----------------

Het quotum van België, vastgesteld op \$ 225,000,000, werd gekweten als volgt :

I. — Op 26 December 1945.

	\$	B. fr.
Betaling in dollars	22,500	989,462 78

II. — Op 28 Februari 1947.

a) Gouddeposito vastgelegd in de portefeuille van de Internationale Bank bij de Bank van Engeland	56,227,500	2,464,310,756 25
b) Overdracht in Belgische franken op de rekening van het Fonds bij de Nationale Bank van België	22,500,000	986,118,750 »
c) Deponering vastgelegd in de portefeuille van het Fonds bij de Nationale Bank van België, van Schatkistbons op zicht, luidend in Belgische franken, niet verhandelbaar en niet rentegevend	146,250,000	6,409,771,875 »
Totaal	225,000,000	9,861,190,844 03

De goudwaarde der tegoeden in Belgische franken, welke het Internationaal Monetair Fonds per 21 September 1949 's avonds onder zich hield is afgenomen ten gevolge van de op 22 September 1949 ingetreden devaluatie van de Belgische frank tegenover de dollar en het goud.

Ten einde deze tegoeden op hun vroegere goudwaarde te brengen, en overeenkomstig de statuten van het Fonds, werd een supplement in Belgische frank op 23 December 1949 aan hetzelfde afgedragen, te weten :

Storting op de rekening van het Fonds bij de Nationale Bank van België fr.	139,560,006 69
Deponering van Schatkistbons op zicht niet verhandelbaar en niet rentegevend, vastgesteld in de portefeuille van het Fonds bij de Nationale Bank	1,029,434,290 50
Totaal fr.	1,168,994,297 19

Het totaal bedrag aan te rekenen op de Belgische begroting ter regeling van het quotum van België in het Internationaal Muntfonds, omvat aldus :

Eerste storting fr.	9,861,190,844 03
Aanvullend bedrag in 1949 gestort	1,168,994,297 19
Totaal fr.	11,030,185,141 22

Het jaarlijks netto inkomen van het Fonds kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.

5. Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.

Uit hoofde van zijn toetreding tot de Bretton-Woods-akkoorden, goedgekeurd bij wet van 26 December 1945, is België lid geworden van de Internationale Bank voor Wederopbouw, die als oogmerk heeft mede te werken tot de reconstructie en de productiefmaking van de grondgebieden der Staten-leden, door de belegging van kapitalen tot productieve doeleinden te vergemakkelijken.

Het quotum van België in het aandelenkapitaal werd vastgesteld op \$ 225,000,000.

Overeenkomstig de bepalingen van het Akkoord betreffende de Internationale Bank en de geldopvragingen van laatstbedoelde werd het Belgisch quotum tot het beloop van 20 % volgenderwijze vereffend :

I. — Op 26 December 1945.

	\$	B. fr.
Betaling in dollars	22,500	989,462 77

II. — Op 24 Augustus 1946.

Gouddeposito vastgelegd in de portefeuille van de Internationale Bank bij de Bank van Engeland te Londen	4,477,500	196,237,822 84
---	-----------	----------------

III. — Le 25 novembre 1946.

a) Transfert en francs belges au compte de la Banque Internationale à la Banque Nationale de Belgique ...	405.000	17,750,137 50
b) Dépôt sous le dossier de la Banque Internationale à la Banque Nationale de Belgique de Bons du Trésor à vue, libellés en francs belges, non négociables et ne portant pas d'intérêts ...	17,595,000	771,144,862 50

IV. — Le 25 février 1947.

Paievements en Bons du Trésor ...	11,250,000	493,059,375 »
-----------------------------------	------------	---------------

V. — Le 26 mai 1947.

Paievements en Bons du Trésor ...	11,250,000	493,059,375 »
-----------------------------------	------------	---------------

Totaux ... 45,000,000 1,972,241,035 61

* Le solde de la participation belge, soit 80 % de \$ 225,000,000 = \$ 180,000,000, ne sera payable que lorsque la Banque devra couvrir les engagements résultant de ses opérations.

La valeur-or des avoirs en francs belges que détenait la Banque Internationale de Reconstruction au 21 septembre 1949 au soir a subi une réduction par suite de la dévaluation du franc belge par rapport au dollar et à l'or, intervenue à la date du 22 septembre 1949.

Afin de reporter ces avoirs à leur valeur-or ancienne, et conformément aux statuts de la Banque, un supplément en francs belges a été versé à cette dernière le 29 décembre 1949, savoir :

Versement au compte de la Banque Internationale à la Banque Nationale de Belgique ... fr.	2,046,512 92
Dépôt de Bons du Trésor à vue, non négociables et sans intérêt, sous le dossier de la Banque Internationale à la Banque Nationale de Belgique ...	235,515,307 50

Total ... fr. 237,561,820 42

D'autre part, la Banque Internationale de Reconstruction a décidé que la disposition en vertu de laquelle un complément doit lui être versé en cas de dévaluation était également applicable aux sommes que les membres — ayant emprunté à la Banque Internationale de Reconstruction la monnaie d'un autre membre — remboursent à la Banque après la dévaluation de la monnaie empruntée, au titre d'amortissement de leur dette.

En exécution de cette décision, la Belgique a versé au compte courant de la Banque Internationale de Reconstruction à la Banque Nationale, le 16 octobre 1950, un complément de fr. 23,984,41 se rapportant à un amortissement opéré en 1950 par un membre ayant emprunté des francs belges à la Banque Internationale de Reconstruction.

Au 1^{er} janvier 1951, le montant total imputé sur le budget belge en vue du règlement de la souscription de la Belgique au capital de la Banque Internationale de Reconstruction s'établit donc comme suit :

Versement initial ... fr.	1,972,241,035 61
Complément versé en 1949 ...	237,561,820 42
Complément versé en 1950 ...	23,984 41

Total ... fr. 2,209,826,840 44

Le revenu annuel net de la Banque peut donner lieu à une répartition entre les membres.

6. Titres d'annuités remis à l'État par la Colonie du Congo belge.

La loi du 6 mars 1925 concernant les emprunts à contracter à l'étranger en vertu des lois de budget, a autorisé le Gouvernement à rétrocéder à la Colonie du Congo belge une partie du produit des emprunts en question.

III. — Op 25 November 1946.

a) Overdracht in Belgische franken op de rekening van de Internationale Bank bij de Nationale Bank van België.	405,000	17,750,137 50
b) Deponering vastgelegd in de portefeuille van de Internationale Bank bij de Nationale Bank van België, van Schatkistbons op zicht, luidend in Belgische franken, niet verhandelbaar en niet rentegevend ...	17,595,000	771,144,862 50

IV. — Op 25 Februari 1947.

Betaling in Schatkistbons ...	11,250,000	493,059,375 »
-------------------------------	------------	---------------

V. — Op 26 Mei 1947.

Betaling in Schatkistbons ...	11,250,000	493,059,375 »
-------------------------------	------------	---------------

Totalen ... 45,000,000 1,972,241,035 61

Het saldo van de Belgische participatie, zegge 80 % van \$ 225,000,000 = \$ 180,000,000, zal slechts betaalbaar zijn wanneer de Bank uit haar operatiën voortvloeiende verbintenissen moet dekken.

De goudwaarde der tegoeden in Belgische franken, welke de Internationale Bank voor Wederopbouw per 21 September 1949 's avonds onder zich hield, is afgenomen ten gevolge van de op 22 September 1949 ingetreden devaluatie van de Belgische frank tegenover de dollar en het goud.

Ten einde deze tegoeden op hun vroegere goudwaarde te brengen, en overeenkomstig de statuten van de Bank, werd een supplement in Belgische franken op 29 December 1949 aan laatstbedoelde afgedragen, te weten :

Storting op de rekening van de Internationale Bank bij de Nationale Bank van België ... fr.	2,046,512 92
Deponering van Schatkistbons op zicht, niet verhandelbaar en niet rentegevend, vastgelegd in de portefeuille van de Internationale Bank bij de Nationale Bank van België ... fr.	235,515,307 50

Totaal ... fr. 237,561,820 42

Anderzijds werd door de Internationale Bank voor Wederopbouw besloten dat de schikking, waardoor een aanvullend bedrag haar dient afgedragen in geval van devaluatie, eveneens toepasselijk is op de sommen welke de leden — die de munt van een ander lid aan de Internationale Bank voor Wederopbouw hebben ontleend — aan de Bank, als aflossing van hun schuld, na de devaluatie van de ontleende munt, terugbetalen.

Ter voldoening aan deze beslissing stortte België op de rekening-courant van de Internationale Bank voor Wederopbouw bij de Nationale Bank, per 16 October 1950, een aanvullend bedrag van fr. 23,984,41, betreffende een aflossing, in 1950 gedaan door een lid dat aan de Internationale Bank voor Wederopbouw Belgische franken had ontleend.

Het totaal bedrag aangerekend op de Belgische begroting ter regeling van de inschrijving van België op het kapitaal van de Internationale Bank, omvat aldus op 1 Januari 1950 :

Eerste storting ... fr.	1,972,241,035 61
Aanvullend bedrag, in 1949 gestort ...	237,561,820 42
Aanvullend bedrag, in 1950 gestort ...	23,984 41

Totaal ... fr. 2,209,826,840 44

Het jaarlijks netto inkomen van de Bank kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.

6. Annuïteitseffecten aan de Staat overgemaakt door de Colonie van Belgisch Congo.

De wet van 6 Maart 1925, betreffende de krachtens de begrotingswetten in het buitenland af te sluiten leningen, heeft de Regering gemachtigd een deel van de opbrengst der leningen in kwestie aan de Colonie van Belgisch Congo over te dragen.

D'autre part, la loi du 3 mars 1932 a autorisé le Gouvernement à emprunter 2,000,000,000 de francs pour compte commun de l'Etat et de la Colonie du Congo belge.

L'Etat belge assure le service financier des emprunts qui ont été contractés en vertu des dispositions qui précèdent, mais la Colonie lui verse à chaque échéance une somme correspondant aux charges d'amortissements et d'intérêts se rapportant aux participations qu'elle a reçues dans les emprunts dont il s'agit.

La Colonie a remis des titres d'annuités au Trésor belge en représentation des versements qu'elle aura de ce chef à effectuer à son profit jusqu'au complet amortissement des emprunts.

Au 1^{er} janvier 1951, les titres de l'espèce détenus par l'Etat s'élevaient au total à fr. 82,634,505.71 pour les emprunts contractés en vertu de la loi du 6 mars 1925, et 821,664,939 francs pour les emprunts contractés en vertu de la loi du 3 mars 1932.

7. Obligations provenant de la dissolution de l'Office de Liquidation des Interventions de Crise.

Entre 1933 et 1935, l'Etat a attaché sa garantie à diverses opérations de crédit afin d'aider l'économie générale à surmonter les effets de la crise.

En vue d'opérer la liquidation progressive de ces opérations, un « Office de Liquidation des Interventions de Crise » a été créé par l'arrêté royal n° 292 du 31 mars 1936.

En vertu de l'article 4 de cet arrêté, l'Etat a remis à l'Office une dotation comprenant un capital nominal de 500,000,000 de francs en actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et un capital nominal de 835,413,600 francs en obligations de la Dette Unifiée à 4 %, 2^e série.

Ces valeurs ont été restituées à l'Etat au fur et à mesure de l'achèvement de la mission de l'O.L.I.C., savoir :

1. Les actions S.N.C.F.B. d'ensemble 500,000,000 de francs ont été restituées au Trésor et déposées au Fonds d'Amortissement de la Dette publique en vertu de la loi du 29 juin 1937.

2. Un capital de 435,413,600 francs en Dette Unifiée à 4 %, 2^e série a été restitué à l'Etat en vertu de l'arrêté royal n° 20 du 27 juillet 1939. Il a été utilisé comme suit :

a) Dépôt au Fonds d'Amortissement (art. 2 de l'arrêté royal du 27 juillet 1939)	fr. 46,839,000
b) Dotation de l'Office National du Ducroire (arrêté royal n° 42 du 31 août 1939)	250,000,000
c) Versement à la S.A. du Chemin de Fer Jonction Belgo-Prussienne (Welkenraedt) (loi du 30 décembre 1939).	138,574,500
d) Réalisation	100
	Fr. 435,413,600

3. Le solde des obligations à 4 %, 2^e série, soit 400,000,000 de francs, a été restitué à l'Etat lors de la dissolution de l'O.L.I.C. (arrêté du 22 août 1940 et du 31 octobre 1941, loi du 18 décembre 1945).

Ce solde de 400 millions de francs a été attribué en pleine propriété à l'Office National du Ducroire, à titre de dotation en exécution de la loi du 21 avril 1949 modifiant l'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939, réorganisant l'Office précité.

Anderzijds heeft de wet van 3 Maart 1932 de Regering gemachtigd een lening van 2,000,000 frank voor gemene rekening van het Rijk en de Kolonie van Belgisch Congo aan te gaan.

De Belgische Staat verzekert de financiële dienst der leningen die krachtens de voorgaande bepalingen aangegaan werden, maar de Kolonie stort hem bij iedere vervaldag een som overeenstemmend met de deelnemingen die hij in de leningen waarvan sprake heeft ontvangen.

De Kolonie heeft aan de Belgische Schatkist annuïteits-effecten overgemaakt in plaats van de stortingen die zij uit dien hoofde ten voordele van de Schatkist zal te verrichten hebben tot volledige aflossing der leningen.

Op 1 Januari 1951 beliepen de effecten van dit soort in het bezit van de Staat een totaal van fr. 82,634,505.71 voor de leningen aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925, en 821,664,939 frank voor de leningen aangegaan krachtens de wet van 3 Maart 1932.

7. Obligaties voortkomend van de ontbinding van het Bureau ter Vereffening van Crisiskredietverleningen.

Tussen 1933 en 1935 heeft de Staat aan verschillende kredietverrichtingen zijn waarborg verleend teneinde de algemene economie te helpen de gevolgen van de crisis te boven te komen.

Ten einde de progressieve vereffeningen van deze verrichtingen te bewerkstelligen, werd een « Bureau ter Vereffening van Crisiskredietverleningen » opgericht bij koninklijk besluit n° 292 van 31 Maart 1936.

Krachtens artikel 4 van dit besluit heeft de Staat aan het Bureau een dotatie overgedragen bestaande uit een nominaal kapitaal van 500,000,000 frank in preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en een nominaal kapitaal van 835,413,600 frank in obligaties van de Geünificeerde Schuld 4 %, 2^e reeks.

Deze waarden werden aan de Staat terugbetaald naargelang van de voltooiing der opdracht van het B.V.C., namelijk :

1. De aandelen N.M.B.S. van samen 500,000,000 frank werden aan de Schatkist terugbetaald en in bewaring gegeven bij het Fonds voor Delging der Staatsschuld, krachtens de wet van 29 Juni 1937.

2. Een kapitaal van 435,413,600 frank in Geünificeerde Schuld 4 %, 2^e reeks werd aan de Staat terugbetaald, krachtens het koninklijk besluit n° 20 van 27 Juli 1939. Het werd als volgt gebruikt :

a) Bewaargeving bij het Fonds voor Delging (art. 2 van het koninklijk besluit van 27 Juli 1939)	fr. 46,839,000
b) Dotatie van de Nationale Delcreditedienst (koninklijk besluit n° 42 van 31 Augustus 1939)	250,000,000
c) Afdracht aan de N.V. van de Spoorweg Belgisch-Pruisische Verbinding (Welkenraedt) (wet van 30 December 1939)	138,574,500
d) Realisatie	100
	Fr. 435,413,600

3. Het saldo der obligaties 4 %, 2^e reeks, namelijk 400,000,000 frank werd aan de Staat terugbetaald bij de ontbinding van het B.V.C. (besluit van 22 Augustus 1940 en van 31 October 1941, wet van 18 December 1945).

Dit saldo van 400 miljoen frank werd aan de Nationale Delcreditedienst in volle eigendom toegekend als dotatie in uitvoering van de wet van 21 April 1949, houdende wijziging van het koninklijk besluit n° 42 van 31 Augustus 1939 houdende herinrichting van de voornoemde Dienst.

Conformément à l'arrêté du 31 octobre 1941 du Secrétaire général du Ministère des Finances, portant dissolution de l'Office de Liquidation des Interventions de Crise, une avance du Trésor de 163,500,000 francs a été versée à l'Office en 1941 afin de lui permettre de clôturer ses écritures; cette avance a été régularisée en 1950 par imputation sur un crédit prévu à cet effet dans la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget au cours des années 1946 et antérieures (art. 31, 6°, d).

D'autre part, l'Office a transféré à l'Etat tous ses biens, droits, meubles et immeubles; ces actifs sont réalisés à l'intervention de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines; au 1^{er} janvier 1951, le produit de ces réalisations avait atteint le montant total de fr. 168,948,784.98 (chiffre provisoire).

8. Société Nationale des Chemins de Fer Belges.

Le capital intégral de cette Société a été attribué à l'Etat en rémunération de l'apport du droit d'exploiter son réseau pendant soixante-quinze ans.

Ce capital s'élève à 11,000,000,000 de francs et est représenté par 10 millions d'actions ordinaires d'une valeur nominale de 100 francs chacune et 20 millions d'actions privilégiées d'une valeur nominale de 500 francs chacune.

Les actions ordinaires sont nominatives et inaliénables. Les actions privilégiées sont au porteur; le dividende fixe afférent à celles-ci est à charge de l'Etat; le dividende variable incombe à la Société Nationale.

Une première tranche d'actions privilégiées à 6 % s'élevant à 5,000,000,000 de francs a été émise en consolidation de Bons du Trésor ou placée contre espèces.

L'amortissement de ces actions a commencé en 1937.

La conversion des rentes au 11 mai 1935 a ramené de 6 à 4 % le taux d'intérêt de la presque totalité des actions privilégiées émises en Belgique.

D'autre part, l'Etat est intervenu dans le financement de la construction de 1,000 voitures métalliques destinées à la Société Nationale.

Cette participation fait l'objet d'une convention conclue entre le Gouvernement et la Société Nationale en vertu de la loi du 22 janvier 1932.

En contre-partie de son intervention, l'Etat a reçu, conformément à la convention, un capital de 358,305,187 francs en obligations participantes de la Société Nationale.

En vertu d'une deuxième convention, conclue le 20 septembre 1935, l'Etat s'est engagé à mettre à la disposition de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges les montants nécessaires à la construction d'environ 500 voitures métalliques pour voyageurs et aux fournitures qui s'y rattachent.

Ces avances ont atteint un montant de 280,000,000 de francs. Elles ont donné lieu à la remise à l'Etat par la Société Nationale d'obligations participantes portant intérêt au taux de 1 % et remboursables le 31 décembre 1945; mais la situation financière de la Société ne lui a pas encore permis d'effectuer le remboursement prévu. Des négociations sont en cours à ce sujet.

Par la voie des crédits supplémentaires de 1948 et 1949, des avances récupérables de 350,000,000 et 600,000,000 de

Ter voldoening aan het besluit dd. 31 October 1941 van de Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën, houdende ontbinding van het Bureau ter Vereffening van Crisiskredietverleningen, werd in 1941 aan bewust Bureau door de Schatkist een voorschot van 163,500,000 frank toegestaan ten einde hem de afsluiting van zijn schrifturen mogelijk te maken; dit voorschot werd in 1950 gereguleerd door aanrekening op een krediet daartoe voorzien in de wet dd. 29 Juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting der uitgaven die gedurende de dienstjaren 1946 en voorgaande gefinancierd werden door Schatkistvoorschotten (art. 31, 6°, d).

Anderzijds heeft het Bureau al zijn goederen en rechten, mobiliën en immobiliën aan de Staat afgedragen; deze activa worden door tussenkomst van het Bestuur der Registratie en Domeinen te gelde gemaakt; op 1 Januari 1951 beliep de opbrengst van deze tegeldemakingen een totaal bedrag van fr. 168,948,784.98 (voorlopig cijfer).

8. Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Het integraal kapitaal van deze Maatschappij werd aan de Staat toegekend, als vergoeding voor de inbreng van het recht om zijn spoorwegnet gedurende vijf en zeventig jaar te exploiteren.

Dit kapitaal bedraagt 11,000,000,000 frank en is vertegenwoordigd door 10 miljoen gewone aandelen, nominaal groot 100 frank elk en 20 miljoen preferente aandelen ter nominale waarde van 500 frank elk.

De gewone actiën zijn op naam en onvervreemdbaar. De preferente aandelen zijn aan toonder; het aan deze aandelen verbonden vast dividend valt ten laste van de Staat; het veranderlijk dividend komt ten laste van de Nationale Maatschappij.

Een eerste schijf van 6 % preferente aandelen ten bedrage van 5,000,000,000 frank, werd ter consolidering van Schatkistbons uitgegeven of tegen speciën geplaatst.

De amortisatie van deze aandelen werd in 1937 begonnen.

Door de conversie van de Staatsfondsen op 11 Mei 1935, werd de rentevoet van 6 op 4 % gebracht, wat betreft bijna al de in België uitgegeven preferente aandelen.

Anderzijds is de Staat tussengekomen in de financiering van de aanbouw van 1,000 metalen rijtuigen bestemd voor de Nationale Maatschappij.

Deze participatie maakt het voorwerp uit van een krachtens de wet van 22 Januari 1932 tussen de Regering en de Nationale Maatschappij gesloten overeenkomst.

Ter compensatie van zijn tussenkomst kreeg de Staat overeenkomstig de conventie, een kapitaal van 358,305,187 frank in deelhebbende obligatiën van de Nationale Maatschappij.

Krachtens een tweede overeenkomst, op 20 September 1935 gesloten, heeft de Staat zich er toe verbonden de sommen, welke nodig zijn tot de aanbouw van ongeveer 500 metalen reizigersrijtuigen en de daaraan verbonden leverantiën, ter beschikking van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te stellen.

Deze voorschotten hebben een bedrag van 280,000,000 frank bereikt. Zij hebben aanleiding gegeven tot de afgifte aan de Staat door de Nationale Maatschappij van deelhebbende obligatiën, renderend 1 % en terugbetaalbaar op 31 December 1945; doch de financiële toestand van de Maatschappij heeft haar nog niet toegelaten deze terugbetaling te doen. Onderhandelingen daarover zijn thans aan de gang.

Door middel van de bijkredieten van 1948 en 1949, werden terugvorderbare voorschotten ten bedrage van

francs ont été consenties à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour couvrir ses pertes d'exploitation. Le remboursement de ces avances, par prélèvements sur les bénéfices d'exploitation éventuels, sera repris dans une convention actuellement en élaboration.

En vertu d'une convention du 29 mars 1940, il a été alloué à la Société Nationale des Chemins de fer belges une avance de 650.000 francs, représentant approximativement la part d'intervention de cette société dans les frais de construction d'une passerelle à Nimy. Le remboursement de cette avance, exigible depuis 1945, n'a pas été effectué jusqu'ici, en raison des difficultés financières auxquelles se heurte la dite Société. Le Département des Communications avise aux mesures appropriées en vue de régler cette question.

9. Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux.

Le capital des lignes en exploitation au 1^{er} janvier 1951 s'élève à 1.173.385.000 francs.

Les annuités dues par l'Etat pour son intervention dans la formation de ce capital ne constituent pas, à proprement parler, un élément de la Dette publique; elles correspondent à une participation dans une série d'entreprises industrielles d'intérêt local, créées et gérées par une institution autonome indépendante du Gouvernement au point de vue financier.

Il n'en est parlé que « pour mémoire ».

Annuités échues le 30 juin 1950 fr.	26.707.877 50
Correspondant à une participation de	546.976.000 »

En outre, à la même date, l'Etat a souscrit et libéré 11.239.000 francs à titre de participation dans les capitaux des services d'autobus.

Conformément à une convention intervenue le 27 décembre 1948 entre l'Etat et la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, l'Etat a mis à la disposition de la Société une somme récupérable de 200.000.000 de francs à l'effet de couvrir une partie des prêts que la Société a dû consentir, conformément à l'article 27 de ses statuts, pour combler le déficit de ses lignes ferrées en perte.

Les remboursements, qui s'échelonnent du 1^{er} janvier 1950 au 1^{er} janvier 1959, atteignent un montant de 40.000.000 de francs au 1^{er} janvier 1951.

10. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.).

En rémunération des apports faits à la Société par l'Etat à l'origine, il a été attribué à celui-ci 9.000 actions de dividende sans désignation de valeur.

D'autre part, l'Etat a souscrit en espèces, dans le capital primitif de la Société, 5.800 actions privilégiées de 500 francs chacune; ces parts ont été libérées et 5.800 actions de dividende sans désignation de valeur lui ont, de ce chef, été attribuées, titre pour titre.

En 1929, 5.000 actions privilégiées ont encore été souscrites en espèces par l'Etat, qui a également reçu 5.000 actions de dividende. Ces actions privilégiées sont entièrement libérées.

En 1949, du fait de la participation de l'Etat à l'augmentation du capital de la Société, il lui a été attribué 140.000 actions privilégiées de 500 francs chacune, entièrement libérées.

350.000.000 et 600.000.000 frank toegestaan aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen om haar uitbatingsverliezen te dekken. De terugbetaling van deze voorschotten, door afnemingen op de eventuele uitbatingwinsten zal voorzien worden in een overeenkomst die thans uitgewerkt wordt.

Krachtens een overeenkomst van 27 Maart 1940, werd aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen een voorschot van 650.000 frank toegekend, hetgeen bij benadering het aandeel voorstelt van deze maatschappij in de bouwkosten van een brug te Nimy. De terugbetaling van dit voorschot, eisbaar sinds 1945, is tot nog toe niet geschied, wegens de financiële moeilijkheden waaraan gezegde Maatschappij het hoofd te bieden heeft. Het Departement van Verkeerswezen overweegt de gepaste maatregelen om dit vraagstuk op te lossen.

9. Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

Het kapitaal der op 1 Januari 1951 in exploitatie zijnde spoorweglijnen belooft 1.173.385.000 frank.

De door de Staat uit hoofde van zijn tussenkomst in de samenstelling van dit kapitaal verschuldigde annuïteiten zijn eigenlijk geen bestanddeel van de Rijksschuld; zij komen overeen met een participatie in een reeks nijverheidsondernemingen van plaatselijk belang, opgericht en beheerd door een in financieel opzicht zelfstandige en van de Regering onafhankelijke instelling.

Er wordt slechts « pro memorie » gewag van gemaakt.

Annuïteiten verschenen op 30 Juni 1950 fr.	26.707.877 50
Overeenkomend met een participatie van	546.976.000 »

Bovendien heeft de Staat op dezelfde datum voor een bedrag van 11.239.000 frank ingeschreven en die som gestort als participatie in de kapitalen van de autobusdiensten.

Ingevolge een op 27 December 1948 ingetreden overeenkomst tussen de Staat en de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, heeft de Staat een terugvorderbare som van 200.000.000 frank ter beschikking gesteld van de Maatschappij, met het oog op de dekking van een deel van de leningen, welke de Maatschappij heeft moeten afsluiten, overeenkomstig artikel 27 van haar statuten, ten einde het tekort van haar met verlies werkende spoorlijnen te dekken.

De terugbetalingen die trapsgewijs geschieden van 1 Januari 1950 tot 1 Januari 1959, belopen 40.000.000 frank op 1 Januari 1951.

10. Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.).

Als vergoeding van de aanvankelijke inbreng van de Staat bij de Maatschappij werden hem 9.000 dividend-aandelen, zonder aanduiding van waarde toebedeeld.

Anderzijds heeft de Staat, in het oorspronkelijk kapitaal van de Maatschappij, voor 5.800 preferente aandelen van 500 frank in speciën ingeschreven welke werden gestort en 5.800 dividendaandelen, zonder aanduiding van waarde, werden hem uit dien hoofde titel voor titel toegekend.

In 1929 werd nog voor 5.000 preferente aandelen in speciën ingeschreven door de Staat, die eveneens 5.000 dividendaandelen ontvangen heeft. Deze preferente aandelen zijn volgestort.

In 1949, wegens de deelneming van de Staat in de verhoging van het kapitaal der Maatschappij, werden hem 140.000 preferente aandelen toegekend van 500 frank elk, en volgestort.

En outre, l'Etat a consenti à la Société des avances s'élevant à fr. 157,871,611.08, francs, amortissables en 20 ans à partir du 1^{er} janvier 1949 et productives d'intérêt au taux de 4 %.

Au 1^{er} janvier 1951, il reste dû fr. 147,056,336.83.

11. Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché.

Dans le capital de formation, l'Etat a souscrit 500 titres de 1,000 francs, libérés à concurrence de 1/10^e. Dans celui des sociétés agréées, ses souscriptions s'élèvent, au 1^{er} janvier 1951 à 55,810,625 francs, dont la quote-part libérée est de 10,931,175 francs.

En outre, l'Etat a consenti à la Société Nationale, au cours des années 1920 à 1925, des avances s'élevant à 421,391,000 francs, remboursables en 66 annuités de 2.75 % au taux d'intérêt de 2 %; au 1^{er} janvier 1951 il reste dû, en chiffre rond, 278,560,000 francs.

Enfin, au cours des années 1948 et 1949, l'Etat a consenti à la Société Nationale pour un montant total de 1,669,250,000 francs, les avances suivantes remboursables en 66 ans :

a) 920,000,000 de francs par imputation sur l'article 312-2 du budget des recettes et des dépenses résultant de la guerre pour l'exercice 1948 (arrêté du Régent du 28 décembre 1948);

b) 25,000,000 de francs imputés sur l'article 415 du budget extraordinaire de l'exercice 1948 (arrêté du Régent du 10 février 1949);

c) 224,250,000 francs, soit 23 quarantième du solde du crédit de 1,200,000,000 de francs ouvert à l'article 880 du budget des Recettes et des Dépenses pour l'exercice 1948 (arrêté du Régent du 25 mai 1949);

d) 500,000,000 de francs imputés sur l'article 412 du budget des recettes et des dépenses extraordinaires de l'exercice 1949.

Au 1^{er} janvier 1951, la totalité de ces avances a été prélevée.

De plus, pour la couverture de déficits de gestion, l'Etat a avancé au 1^{er} janvier 1951, à la Société Nationale une somme de 16,123,929 francs à titre de subside remboursable et sans intérêt, et aux sociétés agréées une somme totale de 66,515,209 francs à titre de crédits exceptionnels, également remboursable.

En 1950, la Société Nationale a remboursé une somme de 4,000,000 de francs qui lui avait été avancée pour des achats de terrain.

Les premier et deuxième emprunts de la Société Nationale ont été englobés dans la Dette de l'Etat à 4 %, unifiée, 2^e série.

La loi du 20 avril 1931 a autorisé la Société Nationale à émettre, sous la garantie de l'Etat, un troisième emprunt au capital nominal de 350,000,000 de francs, dont 304 ont été émis et sur lesquels ont été prélevées deux sommes de 49,000,000 et de 15,000,000 de francs, destinées respectivement à la liquidation des primes allouées par l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements à bon marché, et à des avances de fonds à la société coopérative « Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique ».

Un arrêté-loi du 8 novembre 1939 autorise ensuite la Société Nationale à émettre, dans les mêmes conditions de

Bovendien had de Staat, op dezelfde datum, aan de Maatschappij voorschotten toegestaan tot een bedrag van fr. 157,871,611.08 aflosbaar in 20 jaar van 1 Januari 1949 af, en 4 % rente opbrengend.

Op 1 Januari 1951 blijft er nog fr. 147,056,336.83 verschuldigd.

11. Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken.

In het aanlegkapitaal heeft de Staat ingeschreven voor 500 effecten van 1,000 frank, waarop 1/10^e gestort is. In dat van de aangenomen maatschappijen bedragen de inschrijvingen, op 1 Januari 1951, 55,810,625 frank, waarvan het gestort aandeel 10,931,175 frank bedraagt.

Bovendien heeft de Staat in de loop der jaren 1920 tot 1925 aan de Nationale Maatschappij voorschotten toegestaan voor een bedrag van 421,391,000 frank, terugbetaalbaar in 66 annuïteiten van 2.75 % berekend tegen de rentevoet van 2 %; op 1 Januari 1951 blijft een globaal bedrag van 278,560,000 frank verschuldigd.

Ten slotte heeft de Staat in de loop van 1948 en 1949 aan de Nationale Maatschappij voor een totaal bedrag van 1,669,250,000 frank volgende voorschotten toegestaan terugbetaalbaar in 66 jaar :

a) 920,000,000 frank door aanrekening op artikel 312-2 van de begroting van ontvangsten en uitgaven voortvloeiende uit de oorlog voor het dienstjaar 1948 (Regentsbesluit van 28 December 1948);

b) 25,000,000 frank aangerekend op artikel 415 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 1948 (Regentsbesluit van 10 Februari 1949);

c) 224,250,000 frank, hetzij 23 veertigsten van het saldo van het krediet van 1,200,000,000 frank, geopend op artikel 880 van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor l'Orde voor het dienstjaar 1948 (Regentsbesluit van 25 Mei 1949);

d) 500,000,000 frank aangerekend op artikel 412 van de begroting der buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1949.

Op 1 Januari 1951 waren deze voorschotten geheel voorafgenomen.

Bovendien heeft de Staat op 1 Januari 1951, ter dekking van haar beheersverliezen, aan de Nationale Maatschappij een som van 16,123,929 frank voorgeschoten, bij wijze van renteloze en terugbetaalbare subside, en aan de aangenomen maatschappijen een totaal bedrag van 66,515,209 frank voorgeschoten als buitengewone kredieten, die eveneens terugbetaalbaar zijn.

In 1950, betaalde de Nationale Maatschappij aan de Staat een som van 4,000,000 frank terug, haar voorgeschoten voor de aankoop van terreinen.

De eerste en tweede leningen van de Nationale Maatschappij werden begrepen in de geünificeerde Staatsschuld 4 %, 2^e reeks.

De wet van 20 April 1931 heeft de Nationale Maatschappij gemachtigd tot uitgifte, onder waarborg van de Staat, van een derde lening groot nominaal 350,000,000 frank, waarvan er 304 werden uitgegeven en waarop twee sommen van 49,000,000 en van 15,000,000 frank werden voorafgenomen, respectievelijk bestemd tot de vereffening van de door de Staat aan de kopers en de bouwers van goedkope woningen toegekende premien, en tot het voorschieten van gelden aan de coöperatieve vereniging « Woningenfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België ».

Een besluitwet van 8 November 1939 heeft de Nationale Maatschappij er vervolgens toe gemachtigd, onder dezelfde

garantie, un emprunt de 300,000,000 de francs, capital nominal. Le taux d'intérêt est de 3.75 % et l'amortissement se fait en soixante-six ans. Sur cet emprunt il reste encore en circulation fr. 291,268,248.42.

Un arrêté-loi du 28 février 1947 l'a autorisé à émettre, également sous la garantie de l'Etat, un emprunt de 1,000,000,000 de francs destiné à la construction de maisons pour ouvriers mineurs. Les taux d'intérêt varient (de 3.75 à 5 %) de même que les périodes d'amortissement.

Par la loi du 29 mars 1949, elle a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat, un emprunt de 180,000,000 de francs destiné à la construction de maisons pour ouvriers mineurs. Au 1^{er} janvier 1951 la totalité de cet emprunt a été émise.

Les conditions sont : taux d'intérêt 4.50 %; amortissement en soixante-six ans.

Enfin en vertu de la loi du 15 avril 1949, dite « Brunfaut », la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché peut être autorisée par arrêté royal à emprunter, sous la garantie de l'Etat, 2,000,000,000 de francs pour chacune des années 1950 à 1955. Par l'arrêté du Régent du 13 décembre 1949 elle a été autorisée à émettre un premier emprunt de 500,000,000 de francs, sur lequel elle a levé au 1^{er} janvier 1951 des souscriptions pour un montant de 60,000,000 de francs au taux d'intérêt de 5 %, remboursables à l'expiration d'une période de 20 ou 30 ans selon le cas.

Sur ces emprunts, l'Etat paie les charges totales inscrites au budget de la Dette publique; la Société Nationale lui remboursant l'amortissement en soixante-six ans, ainsi qu'une partie des intérêts.

12. Société Nationale de la Petite Propriété terrienne.

L'Etat a souscrit une participation de 1,000,000 de francs libérée à concurrence de 1/5 dans le capital initial de la Société. Dans celui des sociétés agréées, ses souscriptions s'élèvent, au 1^{er} janvier 1951, à 1,042,500 francs, dont la quote-part libérée est de 214,400 francs.

En outre, à la même date, l'Etat a consenti à la Société des avances s'élevant à 790,250,000 francs, amortissables en soixante-six ans.

La Société a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat, un emprunt de 20,000,000 de francs (loi du 29 mars 1949) amortissable en soixante-six ans. Au 1^{er} janvier 1951 le capital restant à rembourser s'élève à 19,802,000 francs.

En vertu de la loi du 15 avril 1949, dite « Brunfaut », la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne peut être autorisée par arrêté royal à emprunter, sous la garantie de l'Etat, 450,000,000 de francs pour chacune des années 1950 à 1955. Par arrêtés royaux elle a été autorisée à émettre des emprunts pour un montant effectif total de 650,000,000 de francs, sur lesquels elle a levé, au 1^{er} janvier 1951, des souscriptions pour un montant de 519,850,000 francs au taux d'intérêt de 5 %, remboursables soit par 20 annuités égales, soit à l'expiration d'une période de 20 ans, selon le cas.

13. Institut National de Crédit agricole.

A valoir sur le fonds de premier établissement de 150,000,000 de francs (arrêté royal du 30 septembre 1937) porté à 175,000,000 de francs (loi du 26 mars 1949), l'Etat a mis à la disposition de l'Institut une somme de 160,000,000 de francs, productive d'intérêts à un taux fixé annuellement par le Gouvernement.

voorwaarden van waarborg, een lening van nominaal 300 miljoen frank uit te geven. De intrestvoet bedraagt 3.75 % en de terugbetaling geschiedt in zes en zestig jaar. Op deze lening blijft nog fr. 291,268,248.42 in omloop.

Een besluitwet van 28 Februari 1947 heeft haar gemachtigd tot uitgifte, onder Staatswaarborg, van een lening van 1,000,000,000 frank, bestemd voor het bouwen van woningen voor mijnwerkers. De intrestvoet (van 3.75 tot 5 %) evenals de delgingsperioden verschillen.

Bij de wet van 29 Maart 1949 werd haar machtiging verleend een lening uit te geven, onder 's Rijks waarborg, van 180,000,000 frank bestemd voor het bouwen van woningen voor mijnwerkers. Op 1 Januari 1951 was deze lening totaal uitgegeven.

De voorwaarden zijn : intrestvoet 4.50 %; aflossing in zes en zestig jaar.

Krachtens de wet van 15 April 1949, genaamd « Brunfaut », kan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken ten slotte bij koninklijk besluit gemachtigd worden leningen uit te schrijven onder Staatswaarborg, tenbelope van 2,000,000,000 frank voor elk der jaren 1950 tot 1955. Bij het besluit van de Regent van 13 December 1949 werd haar machtiging verleend een eerste lening uit te geven van 500,000,000 frank, waarop, op 1 Januari 1951, voor een bedrag van 60,000,000 frank, werd ingeschreven tegen de intrestvoet van 5 %, terugbetaalbaar bij het verstrijken van een periode van 20 of 30 jaar, naargelang het geval.

Op deze leningen betaalt de Staat de totale lasten die ingeschreven zijn op de Rijksschuldbegroting; de Nationale Maatschappij betaalt hem de amortisatie terug in zes en zestig jaar, evenals een gedeelte der interesten.

12. Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.

De Staat heeft voor een tot beloop van 1/5 gestorte participatie van 1,000,000 frank ingeschreven op het oorspronkelijk kapitaal van de Maatschappij. In dit der aangenomen maatschappijen belopen zijn inschrijvingen, op 1 Januari 1951, 1,042,500 frank, waarvan het gestort deel 214,400 frank bedraagt.

Bovendien had de Staat, op dezelfde datum aan de Maatschappij voorschotten toegestaan tot een bedrag van 790,250,000 frank, aflosbaar in zes en zestig jaar.

De Maatschappij werd er toe gemachtigd, onder waarborg van de Staat, een lening uit te geven van 20,000,000 frank (wet van 29 Maart 1949) aflosbaar in zes en zestig jaar. Op 1 Januari 1951 blijft er nog 19,802,000 frank terug te betalen.

Krachtens de wet van 15 April 1949, genaamd « Brunfaut », kan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom bij koninklijk besluit gemachtigd worden leningen uit te schrijven, onder Staatswaarborg, ten belope van 450,000,000 frank, voor elk der jaren 1950 tot 1955. Bij koninklijke besluiten werd haar machtiging verleend leningen uit te geven voor een totaal werkelijk bedrag van 650,000,000 frank waarop, op 1 Januari 1951, voor een bedrag van 519,850,000 frank werd ingeschreven tegen de interestvoet van 5 %, terugbetaalbaar naargelang het geval, hetzij door 20 gelijke annuïteiten, hetzij bij het verstrijken van een periode van 20 jaar.

13. Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.

In mindering van het fonds van eerste oprichting van 150,000,000 frank (koninklijk besluit van 30 September 1937) gebracht op 175,000,000 frank (wet van 26 Maart 1949) stelde de Staat een bedrag van 160,000,000 frank, interestgevend tegen een jaarlijks door de Regering vastgestelde rentevoet, ter beschikking van het Instituut.

14. Office central de Crédit agricole.

En exécution de l'article 24 de l'arrêté royal n° 226 du 7 janvier 1936, l'Etat a mis à la disposition de l'Office un fonds de premier établissement d'un montant de 50,000,000 de francs, destiné à lui permettre d'organiser ses services et de faire face aux premières opérations.

Ce fonds est remboursable et porte intérêt à 2.25 %.

15. Caisse Nationale de Crédit professionnel.

Le fonds social de 200,000,000 de francs a été souscrit à concurrence de 185,000,000 de francs par l'Etat (arrêté-loi du 23 décembre 1946).

Sauf pour une tranche de 50,000,000 de francs, elle porte intérêt à un taux fixé annuellement.

16. Office National du Ducroire.

L'Office National du Ducroire a pour objet de favoriser l'exportation par l'octroi de garanties propres à diminuer les risques inhérents à celle-ci, spécialement les risques de crédit.

Il peut couvrir les risques, spécialement les risques de crédit, afférents à des prestations de services effectuées pour le compte de l'étranger.

Il peut également couvrir, dans les limites qui seront fixées par arrêté royal, les risques propres aux opérations d'importation qui impliquent des prépaiements.

En exécution de l'article 5 de l'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939, réorganisant l'Office National du Ducroire, modifié par la loi du 21 avril 1949, ont été transférées à l'Office à titre de dotation :

1° En 1939, la pleine propriété de 250,000,000 de francs nominal de la Dette Unifiée 4 %, prélevées sur les obligations restituées au Trésor par l'arrêté royal n° 20 du 27 juillet 1939.

2° En 1949, la pleine propriété de 400,000,000 de francs nominal d'obligations de la Dette Unifiée 4 % restituées à l'Etat par l'Office de Liquidation des Interventions de Crise en vertu de l'arrêté du Secrétaire général du Ministère des Finances en date du 31 octobre 1941.

L'Office peut utiliser les valeurs qui forment la dotation à toutes opérations nécessaires et utiles à la réalisation de son objet. Il ne peut cependant les aliéner que dans la mesure requise pour faire face à des pertes ou charges qui ne pourraient être couvertes par les réserves spéciales constituées par l'Office et moyennant l'autorisation du Ministre des Finances.

Si des valeurs de la dotation font l'objet d'un remboursement, le capital remboursé est utilisé par l'Office à l'achat de valeurs désignées par un arrêté du Ministre des Finances.

Les revenus annuels de la dotation sont attribués à l'Office à concurrence d'une somme égale au montant des primes encaissées au cours de l'exercice précédent, la part attribuée ne pouvant toutefois être inférieure à 1,000,000 de francs; le surplus de ces revenus est versé au Trésor.

Dans le cas où le montant des primes encaissées au cours d'un exercice dépasse les revenus totaux de la dotation, la différence est versée à l'Office sous forme de subside par prélèvement sur un crédit spécial qui sera inscrit chaque année au budget du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes relatif au même exercice.

14. Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.

In uitvoering van artikel 24 van het koninklijk besluit n° 226, van 7 Januari 1936, stelde de Staat een fonds van eerste oprichting, ten bedrage van 50,000,000 frank, ter beschikking van het Bureau om het toe te laten zijn diensten in te richten en het de voor de eerste verrichtingen nodige middelen te verschaffen.

Dit fonds is terugbetaalbaar en brengt 2.25 % intrest op.

15. Nationale Kas voor Beroepskrediet.

Het maatschappelijk fonds van 200,000,000 frank werd tot beloop van 185,000,000 frank ingeschreven door de Staat (besluit-wet van 23 December 1946).

Behalve voor een tranche van 50,000,000 frank, brengt zij interest op tegen een rentevoet die jaarlijks vastgesteld wordt.

16. Nationale DelcredereDienst.

De Nationale DelcredereDienst beoogt het bevorderen van de uitvoer door het verlenen van waarborgen voor de gevaren eraan eigen, vooral de kredietrisico's.

De Dienst mag de risico's, inzonderheid de kredietrisico's in verband met de dienstverleningen voor rekening van het buitenland dekken.

Hij mag eveneens, binnen de, bij koninklijk besluit vast te stellen grenzen, de risico's dekken in verband met importverrichtingen die voorafgaande betalingen vergen.

In uitvoering van artikel 5 van het koninklijk besluit n° 42 van 31 Augustus 1939, houdende herinrichting van de Nationale DelcredereDienst, gewijzigd bij de wet van 21 April 1949, verkrijgt de Dienst als dotatie :

1° In 1939, de volle eigendom van 250,000,000 frank, nominale waarde, aan obligatiën van de Geünificeerde Schuld 4 %, afgenomen op de obligatiën teruggegeven aan de Schatkist bij koninklijk besluit n° 20 van 27 Juli 1939.

2° In 1949, de volle eigendom van 400,000,000 frank, nominale waarde, aan obligatiën van de Geünificeerde Schuld 4 %, aan de Staat teruggegeven door het Bureau ter vereffening van de Crisis kredietverleningen krachtens het besluit van de Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën op datum van 31 October 1941.

De Dienst mag alle waarden waaruit de dotatie bestaat benutten voor alle nodige en nuttige verrichtingen tot het verwezenlijken van zijn doel. Hij mag ze nochtans niet vervreemden dan in de mate nodig om het hoofd te bieden aan verliezen of lasten welke niet kunnen gedekt worden door de speciale reserves door de Dienst gevormd en mits toestemming van de Minister van Financiën.

Zo met de waarden van de dotatie een terugbetaling geschiedt, wordt het terugbetaalde kapitaal gebruikt door de Dienst voor aankoop van waarden bepaald bij een besluit van de Minister van Financiën.

De jaarlijkse opbrengsten van de dotatie zijn aan de Dienst toegekend tot een bedrag gelijk aan dat der gedurende het vorige dienstjaar geïnde premies; het toegekende deel mag echter niet lager zijn dan 1,000,000 frank; het overige van deze inkomsten wordt in de Schatkist gestort.

Ingeval het bedrag der gedurende een dienstjaar geïnde premies de totale opbrengsten van de dotatie overtreft, wordt het verschil aan de Dienst afgedragen bij wijze van toelage uitgetrokken op een bijzonder krediet van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand betreffende hetzelfde dienstjaar.

Le total des garanties accordées par l'Office ne peut, sauf autorisation donnée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dépasser quinze fois le montant cumulé de la dotation et la réserve générale existant à la date de la décision du Conseil d'Administration octroyant la garantie.

Le total des garanties était, au 31 décembre 1950 :

1° Pour le ducroire à l'exportation, de 4,464,849,633 francs, dont 834,135,520 francs en engagements non encore définitifs;

2° Pour le ducroire à l'importation, de 1,126,125 francs.

A la même date, les réserves spéciales atteignaient 197,368,054 francs, dont 196,898,468 francs pour le ducroire à l'exportation et 469,586 francs pour le ducroire à l'importation.

17. Compagnie du Chemin de Fer du Congo. (En liquidation.)

En représentation de sa participation dans le capital de la Compagnie, l'Etat détient 15,774 actions diverses pour un montant nominal de 7,887,000 francs.

18. Société Nationale des Distributions d'Eau.

Cette société est constituée au capital de 1,000,000 de francs, dont la moitié a été souscrite et entièrement libérée par l'Etat.

Le capital total des services constitués au 1^{er} janvier 1951 s'élève à 2,777,307,500 francs, dans lequel l'Etat a souscrit à titre définitif 605,806,400 francs et à titre provisoire 68,805,400 francs.

La charge du Trésor s'élève à 17,935,871 francs pour l'année 1950.

La loi du 26 août 1913, instituant la Société Nationale des Distributions d'Eau autorise l'Etat à participer, à concurrence d'un tiers, dans la formation du capital de premier établissement des services créés, et à souscrire provisoirement en lieu et place de communes dont l'adhésion n'a pu être immédiatement obtenue.

Les associés se libérant par annuités, la Société Nationale a été autorisée à contracter, en représentation de celles-ci des emprunts à court terme qui ont été consolidés à concurrence de 479,800,000 francs (valeur nominale).

Les emprunts à court terme contractés par la Société Nationale s'élèvent, au 31 décembre 1950, à 1,080,000,000 de francs.

19. Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux.

L'Etat a été autorisé (loi du 10 février 1922) à participer, à concurrence d'un tiers, aux charges d'un emprunt provisoire de 72,500,000 francs en Bons de Caisse 6 % à 10 ans, émis en 1922 par la Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922).

Pour faire face le 1^{er} mars 1932 au remboursement de cet emprunt, la Compagnie en a émis un nouveau de même montant en Bons de Caisse 6 % à 5 ans (arrêté royal du 15 juin 1932).

Ce nouvel emprunt ayant donné lieu à des frais, la Compagnie a contracté, pour les couvrir, un emprunt complémentaire de 1,687,000 francs à 5 ans (arrêté royal du 10 octobre 1932), aux charges duquel le Trésor participe à concurrence d'un tiers.

Behoudens toelating verleend bij koninklijk besluit waarover de Ministers in Raad hebben beraadslaagd, mag het totaal van de door de Dienst toegestane waarborgen niet hoger gaan dan vijftien maal de som der dotatie en der algemene reserve, bestaande op de datum der beslissing van de Raad van Beheer, waarbij de waarborg verleend wordt.

Per 31 December 1950 beliep het totaal bedrag van de waarborgen :

1° 4,464,849,633 frank voor het delcredere aan de uitvoer, waarvan 834,135,520 frank als nog niet definitieve verbintenissen;

2° 1,126,125 frank voor het delcredere aan de invoer.

Per zelfde datum bereikten de speciale reserves 197 miljoen 368,054 frank, waarvan 196,898,468 frank voor het delcredere aan de uitvoer en 469,586 frank voor het delcredere aan de invoer.

17. Spoorwegmaatschappij van Congo. (In vereffening.)

Ter vertegenwoordiging van zijn deelneming in het kapitaal der Maatschappij is de Staat houder van 15,774 verschillende aandelen voor een nominaal bedrag van 7,887,000 frank.

18. Nationale Maatschappij der Waterleidingen.

Deze maatschappij is opgericht met een kapitaal van 1,000,000 frank, voor de helft door de Staat ingeschreven en volgestort.

Het totaal kapitaal der opgerichte diensten bedraagt op 1 Januari 1951, 2,777,307,500 frank, waarin de Staat heeft ingeschreven ten definitieven titel 605,806,400 frank en ten voorlopigen titel 68,805,400 frank.

De last van de Staat voor het jaar 1950 bedraagt 17,935,871 frank.

Bij de wet van 26 Augustus 1913 tot instelling van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, wordt de Staat er toe gemachtigd voor een derde bij te dragen in de samenstelling van het oprichtingskapitaal der tot stand gebrachte diensten en voorlopig in te schrijven voor de gemeenten, waarvan de toetreding niet dadelijk kon verkregen worden.

Daar de vennoten zich per annuïteiten vrijmaken, werd de Maatschappij er toe gemachtigd ter vertegenwoordiging ervan leningen op korte termijn aan te gaan. Deze werden geconsolideerd ten belope van 479,800,000 frank (nominale waarde).

De sedertien door de Nationale Maatschappij aangegane leningen op korte termijn bedragen, op 31 December 1950, 1,080,000,000 frank.

19. « Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux ».

De Staat werd er toe gemachtigd (wet van 10 Februari 1922) tot beloop van een derde de last te dragen van een voorlopige lening groot 72,500,000 frank, in 6 % Kasbons op 10 jaar, in 1922 uitgegeven door de « Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux » (koninklijk besluit van 8 Februari 1922).

Ten einde op 1 Maart 1932, in de terugbetaling van deze lening te voorzien, heeft de Compagnie er een nieuwe van gelijk bedrag aangegaan in 6 % Kasbons op 5 jaar (koninklijk besluit van 15 Juni 1932).

Daar deze nieuwe lening aanleiding gegeven heeft tot kosten, heeft de Compagnie tot dekking ervan een aanvullende lening uitgegeven, groot 1,687,000 frank, op 5 jaar (koninklijk besluit van 10 October 1932), waarvan de Staat insgelijks voor een derde in de lasten bijdraagt.

Ces deux emprunts, après conversion du premier à 4 %, ont été compris par la Compagnie dans un emprunt global de consolidation (arrêté royal du 30 décembre 1936).

Participation totale de l'Etat en capital fr.	26,541,722 70
Quote-part dans les charges d'intérêt pour 1950.	1,170,107 37

20. Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.

L'Etat a souscrit en 1895 une somme de 10,000,000 de francs dans le capital de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles; cette souscription est payable en 90 annuités de 350,000 francs.

Au 1^{er} janvier 1951, il reste 36 annuités à payer.

En plus de la souscription, l'Etat est intervenu à concurrence de 55,408,000 francs dans les cinq augmentations successives du capital social.

Quatre de ces participations, soit 44,308,000 francs, ont été complètement libérées; la troisième de 11,100,000 francs était au 1^{er} janvier 1951 libérée en espèces à concurrence de 10,803,800 francs.

A l'expiration de la Société, l'Etat reprendra la propriété de la voie d'eau et des dépendances du canal.

21. Compagnie des Installations maritimes de Bruges.

L'Etat a souscrit un capital total de 5,500,000 francs en actions ordinaires de 500 francs de la Compagnie.

22. Fonds des Etudes de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.

Les dix emprunts contractés par l'A.S.B.L. « Ligue des Familles nombreuses de Belgique » pour le service de son Fonds des Etudes s'élèvent ensemble à 17,250,000 francs, réduits par les amortissements à 9,353,000 francs.

L'Etat assume les charges d'intérêt et d'amortissement du premier emprunt de 1,500,000 francs; pour les autres, les intérêts sont à charge du Trésor.

Les crédits nécessaires sont inscrits au budget de la Dette Publique.

En 1950, les charges totales se sont élevées à 1 million 241,950 francs, dont il faut déduire 942,328 francs versés en amortissement par le Fonds des Etudes.

D'autre part, des avances ont été faites par le Trésor à la Ligue pour un montant total de 26,500,000 francs, remboursables en 20 ans, et réduites aujourd'hui à 23 millions 600,000 francs.

23. Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.

Le Fonds a été autorisé par arrêté du Régent du 18 mai 1949 à contracter auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite un emprunt de 100,000,000 de francs remboursables en 30 ans, productif d'intérêt au taux de 3.25 % l'an pour les 20 premiers millions et de 3.50 % l'an pour le surplus. L'Etat prend à sa charge l'intérêt annuel de l'emprunt. Au 1^{er} janvier 1951 le capital en circulation s'élève à 99,596,000 francs.

Au cours de l'année 1950 le Fonds a été autorisé à contracter auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite un deuxième et un troisième emprunt de 100 millions de francs, remboursables en 30 ans, productifs d'intérêt au taux de 3.50 % l'an. Au 1^{er} janvier 1951 il ne reste plus que 25,000,000 de francs à prélever sur le troisième emprunt.

L'Etat prend à sa charge l'intérêt annuel de ces trois emprunts.

Deze twee leningen werden, na conversie van de eerste tot 4 %, in een globale consolidatielening begrepen (koninklijk besluit van 30 December 1936).

Totale participatie van de Staat in hoofdsom fr.	26,541,722 70
Aandeel in de rentelast voor 1950	1,170,107 37

20. Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen.

De Staat heeft in 1895 voor een som van 10,000,000 frank ingeschreven op het kapitaal van de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen; deze participatie is betaalbaar in 90 annuïteiten van 350,000 frank.

Op 1 Januari 1951 blijven er 36 annuïteiten te betalen.

Buiten zijn inschrijving is de Staat voor een bedrag van 55,408,000 frank tussengekomen in de vijf achtereenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal.

Vier van deze participaties, zegge 44,308,000 frank werden volgestort; de derde van 11,100,000 frank was op 1 Januari 1951 afgelost in specien voor een bedrag van 10,803,800 frank.

Na afloop van de Maatschappij zal de Staat terug in het bezit komen van de waterweg en van de aanhorigheden van het kanaal.

21. Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen.

De Staat heeft voor 5,500,000 frank gewone aandelen van 500 frank van de Maatschappij ingeschreven.

22. Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.

De tien leningen aangegaan door de V.Z.W.D. « Bond der Kroostrijke Gezinnen van België » voor de dienst van Studiefonds, bedragen samen 17,250,000 frank, verminderd door de aflossingen tot 9,353,000 frank.

De Staat draagt de interest- en aflossingslasten der eerste lening van 1,500,000 frank; voor de andere vallen slechts de interesten ten laste van de Schatkist.

De nodige kredieten worden op de Rijksschuldbegroting uitgetrokken.

In 1950, beliepen de totale lasten 1,241,950 frank, te verminderen met 942,328 frank door het Studiefonds ter aflossing gestort.

Anderzijds, werden door de Schatkist aan de Bond voorschotten gedaan voor een totaal bedrag van 26,500,000 frank, terugbetaalbaar in 20 jaar, en heden herleid tot 23,600,000 frank.

23. Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.

Bij Regentsbesluit van 18 Mei 1949 werd het Fonds gemachtigd bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas een lening aan te gaan van 100,000,000 frank, terugbetaalbaar in 30 jaar tegen een rentevoet van 3.25 % 's jaars voor de eerste 20 miljoen en van 3.50 % 's jaars voor het overige. De Staat neemt de jaarlijkse intrest der lening te zijnen laste. Op 1 Januari 1951 bedraagt het in omloop zijnde kapitaal 99,596,000 frank.

Tijdens het jaar 1950 werd het Fonds gemachtigd bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas een tweede en derde lening aan te gaan van 100,000,000 frank, terugbetaalbaar in 30 jaar tegen een rentevoet van 3.50 % 's jaars. Op 1 Januari 1951 blijft er nog slechts 25,000,000 frank vooraf te nemen op de derde lening.

De Staat neemt de jaarlijkse interest van deze drie leningen te zijnen laste.

Le Fonds du Logement a reçu de l'Etat au cours des années 1946 et 1948 des avances pour un montant total de 30,000,000 de francs, remboursables en 20 ans, productives d'intérêt au taux de 2.50 %. Au 1^{er} janvier 1951 ces avances sont réduites par les amortissements à fr. 27,606,809.25.

24. Société Intercommunale des Voies d'accès
à l'Aérodrome de Bruxelles.

L'Etat a souscrit, et libéré à concurrence de 50 %, 80 parts de 5,000 francs dans le capital social (loi du 30 juillet 1932).

25. Société anonyme des Tramways Unifiés de Liège
et environs.

En plus de ses apports, soit 8,264,280 francs (loi du 5 mars 1927), l'Etat est intervenu à concurrence de 22,500,000 francs dans les augmentations de capital de la Société.

26. « Tramwegen van Antwerpen en Omgeving ».

Par délibération n° 398 du Conseil des Ministres en date du 19 mai 1950, il a été décidé d'accorder une avance de Trésorerie de 50,000,000 de francs au « Voorlopig Beheerscomité van de Tramwegen van Antwerpen en omgeving », pour lui permettre d'effectuer des paiements différés et urgents. Il a été entendu que la question du remboursement de cette avance sera examinée lors de l'élaboration des statuts de la nouvelle société à créer.

Les sommes déjà liquidées au Comité en question s'élèvent, au 1^{er} janvier 1951, à fr. 33,474,502.58.

27. Société Libre d'Emulation, à Liège.

En vertu d'une convention passée en 1938 avec la Société, l'Etat lui a avancé une somme de 2,700,000 francs pour lui permettre de faire face aux dépenses d'achèvement de son immeuble social et de ses dépendances, ainsi qu'à l'apurement des prêts qu'elle avait contractés à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

Cette somme ne porte pas intérêt mais est remboursable en 60 ans, dès que la situation financière de la Société le lui permettra.

28. Union des Centrales électriques
de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux).

L'Etat a souscrit et libéré entièrement 2,000 actions de 100 francs de cette Société.

Cette souscription a été effectuée comme suite à la convention d'affiliation de l'Université de Liège à la Société.

29. Avance à l'Office de Récupération économique.

L'Office de Récupération Economique (O.R.E.) est chargé du règlement des exportations qui s'effectuent de la Belgique vers l'Allemagne et des importations d'Allemagne vers la Belgique.

L'Etat a mis à la disposition de l'O.R.E. sous forme d'une avance récupérable, le fonds de roulement nécessaire au financement des opérations dont il s'agit, soit 50,000,000 de francs.

30. Avance au Secours d'Hiver.

En 1943, pour permettre au Secours d'Hiver de faire des achats à l'étranger, et notamment en Hongrie, le Trésor lui a avancé 90,000,000 de francs. Ce montant a été régularisé

Het Woningfonds heeft van de Staat gedurende de jaren 1946 en 1948 voorschotten ontvangen voor een totaal bedrag van 30,000,000 frank, terugbetaalbaar in 20 jaar, en 2.50 % rente opbrengend. Op 1 Januari 1951 zijn deze voorschotten door de delgingen herleid tot fr. 27,606,809.25.

24. Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen
tot het Luchtvaartterrein te Brussel.

De Staat heeft voor 80 aandelen van 5,000 frank van het maatschappelijk kapitaal ingeschreven en de helft er van gestort (wet van 30 Juli 1932).

25. Naamloze Vennootschap « Tramways Unifiés de Liège
et environs ».

Benevens zijn aanbrengsten, zijnde 8,264,280 frank (wet van 5 Maart 1927), is de Staat tot beloop van 22 miljoen 500,000 frank tussengekomen in de kapitaalsverhogingen van de Maatschappij.

26. Tramwegen van Antwerpen en Omgeving.

Bij beraadslaging n° 398 van de Ministerraad op datum van 19 Mei 1950, werd beslist een Schatkistvoorschot van 50,000,000 frank toe te staan aan het « Voorlopig Beheerscomité der Tramwegen van Antwerpen en omgeving », om dit organisme toe te laten uitgestelde en dringende betalingen te doen. Het is verstaan dat het vraagstuk der terugbetaling van dit voorschot onderzocht zal worden bij het opmaken van de statuten der nieuw op te richten maatschappij.

De aan het Comité in kwestie reeds uitbetaalde sommen belopen op 1 Januari 1951, fr. 33,474,502.58.

27. « Société Libre d'Emulation », te Luik.

Krachtens een in 1938 met de Maatschappij getroffen overeenkomst heeft de Staat haar een som van 2,700,000 frank voorgeschooten om haar het bestrijden van de uitgaven voor de voltooiing van haar maatschappelijk gebouw en zijn aanhorigheden, evenals het aanzuiveren van de leningen welke zij bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aangegaan had, mogelijk te maken.

Deze som levert geen rente op, maar is terugbetaalbaar in 60 jaar, zodra de financiële toestand der Maatschappij het haar zal toelaten.

28. « Union des Centrales électriques
de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux) ».

De Staat heeft voor 2,000 aandelen van 100 frank van deze vennootschap ingeschreven, en deze volgestort.

Deze participatie werd genomen ten gevolge van de overeenkomst van aansluiting der Universiteit te Luik bij de Vennootschap.

29. Voorschot aan de Dienst voor Economische Recuperatie.

De Dienst voor Economische Recuperatie (D.E.R.) is belast met de regeling betreffende de uitvoer van België naar Duitsland en de invoer van Duitsland naar België.

De Staat heeft het nodige bedrijfskapitaal tot financiering van de bewerkingen waarover het gaat, zegge 50,000,000 frank, ter beschikking van de D.E.R. gesteld onder de vorm van een terugvorderbaar voorschot.

30. Voorschot aan Winterhulp.

Om het Winterhulp in 1943 mogelijk te maken aankopen te doen in het buitenland, namelijk Hongarije, heeft de Schatkist haar 90,000,000 frank voorgeschooten. Dit bedrag

en mai 1949 à charge du crédit inscrit à l'article 31, 12° de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de Trésorerie aux cours des exercices 1946 et antérieurs (chap. IV, sect. II : Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1946; Avances récupérables). Aucune somme n'a été remboursée au 31 décembre 1950.

31. Divers Fonds de Roulement.

Au cours des années 1950 et antérieures l'Etat a constitué ou participé à la constitution du fonds de roulement :

de l'O.N.U.	fr. 11,872,309 50
du Secrétariat général de Benelux	8,300,000 »
des réfectoires du Ministère des Finances	300,000 »
de l'O.E.C.E.	5,260,033 »
de l'Autorité Internationale de la Ruhr	175,840 »
du Conseil de l'Europe	581,687 35

32. Avances au Comité National pour l'érection d'un monument au fort de Breendonk.

Ce comité a bénéficié d'une avance récupérable de 1,000,000 de francs en vue de remplir sa mission.

Au 31 décembre 1950 cette avance restait à rembourser.

33. Avance à la Caisse Mutuelle auxiliaire d'Allocations familiales.

La Caisse mutuelle auxiliaire d'allocations familiales s'étant trouvée, au cours de la guerre, devant des difficultés financières, l'Etat lui a consenti, en vue de permettre le paiement régulier des allocations, une avance de 25,000,000 de francs.

Au 1^{er} janvier 1951, il reste dû par cet organisme une somme de 15,000,000 de francs.

34. Fonds provisoire de Soutien des Chômeurs involontaires.

a) Chômage.

Jusqu'en 1949 inclus, l'Etat inscrivait chaque année à son budget une subvention d'un montant égal à la différence entre les charges totales du chômage et les recettes de la sécurité sociale;

A partir de 1950 il a été inscrit :

au Budget ordinaire, une subvention annuelle dont le montant ne pouvait être inférieur à 2 % du montant des rémunérations payées au cours de l'année antépénultième du budget, aux travailleurs tombant sous l'application des arrêtés-lois des 28 décembre 1944 et 10 janvier 1945 et de leurs arrêtés d'exécution;

au budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires, sous forme d'avances, le montant des charges anormalement élevées en matière de chômage.

Ces avances seront remboursées au Trésor par prélèvement sur le disponible que laissera, en période de plein emploi, l'ensemble des ressources du Fonds provisoire de Soutien des Chômeurs involontaires, y compris la subvention de l'Etat.

Le total des avances consenties en 1950, s'élève à 2,000,000,000 de francs.

werd in Mei 1949 geregulariseerd ten laste van het krediet uitgetrokken op artikel 31, 12° van de wet van 29 Juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting van de uitgaven die gedurende de dienstjaren 1946 en voorgaande gefinancierd werden door Schatkistvoorschotten (hoofdst. IV, sectie II : Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1946; Terugvorderbare voorschotten). Tot op 31 December 1950 werd niets terugbetaald.

31. Verscheidene Bedrijfskapitalen.

In de loop der jaren 1950 en vroegere, vormde of nam de Staat deel aan de vorming van het bedrijfskapitaal van :

de O.V.N.	fr. 11,872,309 50
het Algemeen Secretariaat van Benelux	8,300,000 »
de cetz'a'en van het Ministerie van Financiën	300,000 »
de O.E.E.S.	5,260,033 »
het Internationaal Beheer van het Roerbekken	175,840 »
de Raad van Europa	581,687 35

32. Voorschotten aan het Nationaal Comité voor de oprichting van een monument in het fort te Breendonk.

Dit Comité genoot een terugvorderbaar voorschot van 1,000,000 frank ter vervulling van zijn taak.

Dit voorschot bleef op 31 December 1950 terug te betalen.

33. Voorschot aan de Nationale Onderlinge Kas voor Gezinsvergoedingen.

Daar de Nationale Onderlinge Kas voor Gezinsvergoedingen onder de oorlog met financiële moeilijkheden heeft te kampen gehad, verleende het Rijk haar een voorschot van 25 miljoen frank om de vergoedingen regelmatig te kunnen betalen.

Op 1 Januari 1951 is dit organisme nog een som van 15,000,000 frank verschuldigd.

34. Voorlopig Steunfonds voor onvrijwillige Werklozen.

a) Werkloosheid.

Tot en met 1949 trok de Staat jaarlijks op zijn begroting een toelage uit ten belope van een bedrag dat gelijk was aan het verschil tussen de totale lasten van de werkloosheid en de inkomsten van de maatschappelijke zekerheid;

Van 1950 af werd :

op de Gewone Begroting, een jaarlijkse toelage uitgetrokken waarvan het bedrag niet lager mocht zijn dan 2 % van het bedrag der gedurende het op twee na laatste begrotingsjaar uitbetaalde bezoldigingen aan de arbeiders die onder de toepassing vallen van de besluitwetten van 28 December 1944 en 10 Januari 1945 en van de uitvoeringsbesluiten ervan;

op de begroting van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven, als voorschot, het bedrag uitgetrokken van de lasten in zake werkloosheid welke ongewoon hoog zijn. -

Deze voorschotten zullen aan de Schatkist worden terugbetaald door afneming van het beschikbaar geld welke al de inkomsten van het Voorlopig Steunfonds der Onvrijwillige Werklozen in periode van volle tewerkstelling, de Rijkssubsidie inbegrepen, zullen laten.

Het totaal van de in 1950 verleende voorschotten beloopt 2,000,000,000 frank.

b) *Autres avances.*

Pour la construction de locaux d'embauchage pour dockers, il a été consenti, sans intérêts, les avances reprises au tableau ci-dessous :

b) *Andere voorschotten.*

Voor het bouwen van aanwervingslokalen voor dokwerkers werden de in onderstaande tabel vermelde voorschotten verleend :

PORTS — HAVENS	Prêts — Leningen		Montant remboursé au 31 décembre 1950	Solde restant à rembourser
	Montant — Bedrag	Remboursement à effectuer en — Terugbetaling te verrichten in	— Bedrag terugbetaald op 31 December 1950	— Saldo dat nog dient terugbetaald
Anvers. — Antwerpen ...	a) 2,028,046 22	24 années/jaar	1,086,807 53	941,238 69
	b) 945,261 20	20 années/jaar	425,368 48	519,892 72
Bruxelles. — Brussel . . .	155,000 »	20 années/jaar	100,750 »	54,250 »
Gand. — Gent ...	448,978 44	25 années/jaar	252,000 »	196,978 44
Ostende. — Oostende ...	169,291 78	15 années/jaar	158,005 68	11,286 10
	3,746,577 64		2,022,931 69	1,723,645 95
	=====		=====	=====

35. Fonds National de Rééquipement ménager
des travailleurs.

La loi du 27 mars 1951 portant dissolution et mise en liquidation du Fonds national d'aide au rééquipement ménager des travailleurs, stipule que l'Etat reprend l'actif et le passif du Fonds.

En conséquence le solde de 340,000,000 de francs sur l'avance de 700,000,000 de francs, consentie en 1947 pour permettre à cet organisme d'honorer une partie des bons de rééquipement ménager, devra donc être pris en charge par l'Etat.

36. Prêts pour l'achat d'une voiture automobile
ou d'une motocyclette.

Les arrêtés du Régent des 9 mars 1947 et 24 février 1948 ont autorisé l'octroi, en faveur des agents définitifs des départements ministériels ainsi que des officiers de l'armée, de l'aviation et de la gendarmerie, chargés de fonctions itinérantes, de prêts sans intérêt, remboursables en 4 ans au maximum, en vue de l'acquisition d'une voiture automobile ou d'une motocyclette.

Au 1^{er} janvier 1951, il restait à recouvrer sur les prêts consentis une somme globale de fr. 5,721,045.12.

37. Avances au Grand-Duché de Luxembourg.

a) *Retrait des marks au Grand-Duché de Luxembourg.*

Aux termes d'accords signés à Londres le 31 août 1944 entre le Gouvernement luxembourgeois et le Gouvernement belge, ce dernier s'est engagé à mettre à la disposition du Gouvernement luxembourgeois les billets belges nécessaires en vue du retrait et du remboursement des marks circulant au Grand-Duché.

En représentation de ces avances, le Luxembourg remet au Trésor belge des bons du Trésor sans intérêt, d'une durée égale à celle de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.

Au 1^{er} janvier 1951, le solde dû par le Grand-Duché de Luxembourg sur les avances en question s'élevait à 1,475,001,300 francs, montant à concurrence duquel le Trésor belge détenait des bons du Trésor luxembourgeois.

35. Nationaal Hulpfonds voor Huishoudelijke Wederuitrusting
der werknemers.

Bij de wet van 27 Maart 1951 houdende ontbinding en invereffeningstelling van het Nationaal Hulpfonds voor huishoudelijke wederuitrusting der werknemers, wordt bepaald dat het Rijk activa en passiva van het Fonds overneemt.

Het saldo van 340,000,000 frank op het voorschot van 700,000,000 frank dat in 1947 werd verleend om het deze inrichting mogelijk te maken een deel van de wederuitrustingsbons te honoreren, zal dus, door het Rijk moeten worden ten laste genomen.

36. Leningen voor aankoop van een auto
of een motorfiets.

Met het oog op het verwerven van een autorijtuig of een motorfiets hebben de Regentsbesluiten van 9 Maart 1947 en 24 Februari 1948 de toelating verleend ten voordele van de vastbenoemde personeelsleden van de ministeriële departementen, alsmede van de officieren van het leger, het vliegwezen en de rijkswacht, met reizende functies belast, leningen zonder intrest aflosbaar in hoogstens 4 jaar, toe te staan.

Op 1 Januari 1951 bleef er op de toegestane leningen een globale som van fr. 5,721,045.12 in te vorderen.

37. Voorschotten aan het Groothertogdom Luxemburg.

a) *Intrekking van de marken in het Groothertogdom Luxemburg.*

Krachtens te Londen op 31 Augustus 1944 ondertekende akkoorden tussen de Luxemburgse Regering en de Belgische Regering, heeft deze laatste zich ertoe verbonden de nodige Belgische biljetten tot intrekking en terugbetaling van de in het Groothertogdom circulerende marken ter beschikking van de Luxemburgse Regering te stellen.

Als tegenwaarde van deze voorschotten overhandigt Luxemburg renteloze Schatkistbons aan de Belgische Schatkist, voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

Per 1 Januari 1951, bedroeg het saldo, verschuldigd door het Groothertogdom Luxemburg op de voorschotten waarvan sprake, 1,475,001,300 frank, welk bedrag gelijkstaat met dat der Luxemburgse Schatkistbons, welke de Belgische Schatkist onder zich hield.

b) *Accords d'Aide réciproque et d'Aide mutuelle.*

Du chef d'arrangements intervenus entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg (premier protocole additionnel à l'Avenant du 31 août 1944 modifié par les lettres échangées les 20 et 21 avril 1945) et relatif à la répartition entre la Belgique et le Luxembourg des charges et avantages résultant des Accords d'Aide réciproque et d'Aide mutuelle conclus par la Belgique avec les États-Unis et la Grande-Bretagne, le Gouvernement luxembourgeois est, par solde, débiteur envers la Belgique d'un montant qui a été provisoirement arbitré à 150.000.000 de francs.

En représentation de cette dette, le Gouvernement luxembourgeois a remis au Gouvernement belge un bon du Trésor sans intérêt, d'une durée égale à celle de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.

c) *Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois.*

Une convention intervenue le 17 avril 1946 entre la Belgique, la France et le Luxembourg prévoit la constitution d'une société de droit luxembourgeoise chargée d'assurer la gestion de l'ensemble des chemins de fer luxembourgeois et dont le capital sera souscrit à raison de 24 ½ % par la Belgique, 24 ½ % par la France et 51 % par le Luxembourg (voir Doc. parl. n° 89, Sénat, session extraordinaire de 1946).

Le montant appelé de la participation belge s'élève à 98.000.000 de francs, somme qui a été versée le 22 août 1945 au Gouvernement grand-ducal.

d) *Avances pour le financement du ravitaillement du Grand-Duché de Luxembourg. Avance pour la couverture du déficit des chemins de fer luxembourgeois. Soldes d'intérêt dus par le Grand-Duché de Luxembourg.*

Aux termes d'un arrangement intervenu le 29 décembre 1947 entre le Gouvernement belge et le Gouvernement luxembourgeois, ce dernier s'est engagé à rembourser en 10 annuités égales — capital plus intérêt à 4 % l'an — payables le 31 décembre des années 1949 à 1958 les avances qui lui ont été consenties par le Trésor belge, tant pour financer la quote-part luxembourgeoise des achats de ravitaillement effectués pour compte commun que pour faire face au déficit des chemins de fer luxembourgeois.

La dette à rembourser ainsi en dix annuités par le Grand-Duché de Luxembourg est estimée à 758.000.000 de francs, savoir :

1. Financement de la quote-part luxembourgeoise des achats de ravitaillement (plus intérêts)	fr. 733.000.000
2. Avances aux Chemins de Fer Luxembourgeois (plus intérêts)	23.300.000
3. Intérêts sur avances consenties par le Gouvernement belge à Londres	1.700.000
Ensemble	fr. 758.000.000
Dont il a été remboursé	90.000.000
Laissant un solde de	fr. 668.000.000

L'annuité provisoire de 90.000.000 de francs, due au 31 décembre 1950 par le Gouvernement luxembourgeois a été versée au Trésor belge au début de l'année 1951. C'est pour cette raison que le solde de la dette luxembourgeoise non remboursé au 31 décembre 1950 est maintenu à 668.000.000 de francs, tel qu'il existait au 31 décembre 1949.

b) *Akkoorden voor Wederzijdse Hulp en Onderlinge Hulpverlening.*

Uit hoofde van overeenkomsten tussen België en het Groothertogdom Luxemburg (eerste aanvullende protocol bij het Aanhangsel van 31 Augustus 1944, gewijzigd door de op 20 en 21 April 1945 gevoerde briefwisseling) en betrekking hebbende op de verdeling tussen België en Luxemburg van de lasten en voordelen ingevolge de Akkoorden van Wederzijdse Hulp en Onderlinge Hulpverlening door België gesloten met de Verenigde Staten en Groot-Brittannië, saldeert de Regering van Luxemburg met een schuld tegenover België voor een bedrag dat voorlopig op 150.000.000 frank werd geraamd.

Als tegenwaarde van deze schuld, gaf de Luxemburgse Regering aan de Belgische Regering een renteloze Schatkistbon, voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

c) *Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor de exploitatie van het Luxemburgse spoorwegnet.*

Een op 17 April 1946 tussen België, Frankrijk en Luxemburg ingetreden conventie voorziet de oprichting van een maatschappij onder Luxemburgs recht, belast met het beheer van het complex der Luxemburgse spoorwegen en waarvan het kapitaal zal onderschreven worden als volgt : 24 ½ % door België, 24 ½ % door Frankrijk en 51 % door Luxemburg (zie Parl. Bescheid n° 89, Senaat, buitengewone zitting van 1946).

Het opgevraagd bedrag van de Belgische participatie beloopt 98.000.000 frank en werd op 22 Augustus 1945 aan het Groothertogdom afgedragen.

d) *Voorschotten voor het financieren van de ravitailering van het Groothertogdom Luxemburg. Voorschot voor het dekken van het tekort van de Luxemburgse spoorwegen. Intrestsaldo verschuldigd door het Groothertogdom Luxemburg.*

Krachtens een overeenkomst van 29 December 1947, tussen de Belgische Regering en de Luxemburgse Regering verbondt deze laatste zich tot terugbetaling in 10 gelijke annuïteiten — kapitaal plus intrest tegen 4 % 's jaars — betaalbaar op 31 December van de jaren 1949 tot 1958 van de voorschotten welke haar door de Belgische Schatkist werden toegestaan, zowel tot financiering van het Luxemburgs aandeel van de voor gezamenlijke rekening uitgevoerde ravitaillingsaankopen, als ter bestrijding van het tekort van de Luxemburgse spoorwegen.

De aldus voor het Groothertogdom Luxemburg in tien annuïteiten terug te betalen schuld wordt op 758.000.000 frank geschat, zegge :

1. Financiering van het Luxemburgs aandeel van de aankopen voor ravitaillering (plus interesten)	fr. 733.000.000
2. Voorschot aan de Luxemburgse Spoorwegen (plus interesten)	23.300.000
3. Interesten op voorschotten door de Belgische Regering te Londen toegestaan	1.700.000
Te zamen	fr. 758.000.000
Waarvan werden terugbetaald	90.000.000
Waardoor een saldo van	fr. 668.000.000

De voorlopige annuïteit van 90.000.000 frank, verschuldigd op 31 December 1950 door de Luxemburgse Regering, werd gestort ten gunste van de Belgische Schatkist in het begin van het jaar 1951. Het is om deze reden dat het saldo van de op 31 December 1950 nog niet terugbetaalde Luxemburgse schuld behouden werd op 668.000.000 frank, zoals het bestond op 31 December 1949.

**38. Prêts consentis aux Pays-Bas,
à la Grande-Bretagne et à la France dans le cadre
du Plan Marshall.**

Aux termes des conventions de prêt signées à Paris le 7 septembre 1949 dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations entre les pays européens pour 1949-1950, le Gouvernement belge s'est engagé à mettre à la disposition du Gouvernement des Pays-Bas, du Gouvernement du Royaume-Uni et du Gouvernement de la France des crédits en francs belges équivalant respectivement à 38.000.000, 28.000.000 et 21.500.000 de dollars U.S.A., soit ensemble 87.500.000 de dollars.

Au 31 décembre 1950 seuls les Pays-Bas et le Royaume-Uni ont fait appel aux crédits en question respectivement pour 1.900.000.000 de francs et fr. 16.739.882.50 montants à concurrence desquels les Gouvernements des Pays-Bas et du Royaume-Uni ont souscrit des obligations en faveur du Trésor belge remboursables en 25 ans au taux de 2.5 % l'an.

La faculté de recourir aux crédits susvisés s'est éteinte le 31 juillet 1950.

**39. Reprises par l'Etat des titres allemands
de la ville d'Eupen.**

En vertu de la délibération du Conseil des Ministres du 17 octobre 1947, l'Etat a repris à la ville d'Eupen, au cours de 10 francs pour 1 RM., les 1.925.050 RM. de bons du Trésor allemand que la ville avait dû souscrire pendant la guerre.

Par une délibération du Conseil communal en date du 7 octobre 1948, la propriété de ces bons a été cédée à l'Etat.

Un crédit de 19.250.500 francs a été inscrit au premier feuillet d'ajustement du budget des recettes et des dépenses résultant de la guerre pour l'exercice 1948.

Le montant de ce crédit a été versé le 18 mai 1949 à un article nouveau du titre 1^{er} du budget pour Ordre qui est libellé comme suit : « Fonds constitué à l'occasion de la reprise par l'Etat des titres allemands que la ville d'Eupen a souscrits pendant la guerre sous la contrainte de l'autorité allemande d'occupation ».

En résumé, l'Etat est théoriquement propriétaire de 1.925.050 RM. de titres allemands qui doivent d'abord être récupérés et qui subiront ensuite le sort que les alliés voudront bien réserver aux avoirs de cette nature.

**40. Association sans but lucratif :
Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.**

L'association sans but lucratif « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat, quatre emprunts au montant nominal total de 43.830.000 francs, qu'un arrêté royal du 14 septembre 1935 a réunis avec réduction à 4 % du taux de l'intérêt et amortissement en 55 ans.

Pendant la durée de l'emprunt, l'Etat alloue à l'Association un subside annuel pour combler l'insuffisance des ressources quelle peut affecter au paiement des annuités (loi du 3 août 1922).

En fait, la charge de celles-ci a été, jusqu'à présent, supportée entièrement par le Trésor, elle constitue donc un élément de la Dette publique.

Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1951	...	...	fr.	38.730.000
Annuité correspondante	...	...	...	1.947.000

**38. Leningen toegestaan aan Nederland,
Groot-Brittannië en Frankrijk in het kader
van het Plan Marshall.**

Luidens de op 7 September 1949 te Parijs ondertekende leningsovereenkomsten, in het raam van het Betalings- en Compensatieakkoord tussen Europese landen voor 1949-1950, heeft de Belgische Regering zich verbonden tot het ter beschikking stellen van de Regering der Nederlanden, van de Regering van het Verenigd Koninkrijk en van de Regering van Frankrijk, van kredieten in Belgische franken die gelijkwaardig zijn aan respectievelijk 38.000.000, 28.000.000 en 21.500.000 V.S. dollars, hetzij samen 87.500.000 dollars.

Tot op 31 December 1950 hebben alleen Nederland en het Verenigd Koninkrijk beroep gedaan op bedoelde kredieten respectievelijk voor 1.900.000.000 frank en fr. 16.739.882.50, voor welke bedragen de Regeringen van Nederland en van het Verenigd-Koninkrijk obligaties ondertekend hebben ten voordele van de Belgische Schatkist, terugbetaalbaar in 25 jaar tegen de rentevoet van 2.5 % 's jaars.

De mogelijkheid om op bovenbedoelde kredieten beroep te doen heeft sedert 31 Juli 1950 opgehouden te bestaan.

**39. Overname door de Staat van Duitse effecten
toebehorende aan de stad Eupen.**

Krachtens een beslissing van de Ministerraad van 17 October 1947, heeft de Staat van de stad Eupen voor 1.925.050 RM. Schatkistbons, waarop de stad gedurende de oorlog heeft moeten inschrijven, overgenomen tegen 10 frank voor 1 RM.

Bij beslissing van de Gemeenteraad van 7 October 1948 werd de eigendom van die bons overgedragen op de Staat.

Een krediet van 19.250.500 frank werd ingeschreven op het eerste bijblad houdende aanpassing van de begroting van ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de oorlog voor het dienstjaar 1948.

Het bedrag van dit krediet werd op 18 Mei 1949 op een nieuw artikel van de begroting voor Order, titel I, gebracht, met de vermelding « Fonds opgericht ter gelegenheid van de overname door de Staat van Duitse effecten waarop de stad Eupen door de Duitse bezettingsoverheid gedwongen, gedurende de oorlog heeft moeten inschrijven ».

Bijgevolg is de Staat theoretisch eigenaar van 1.925.050 RM. in Duitse effecten welke eerst dienen teruggevorderd en welke naderhand het lot dat de geallieerden er zullen aan geven, zullen ondergaan.

**40. Vereniging zonder winstoogmerken :
Paleis voor Schone Kunsten te Brussel.**

De Vereniging zonder winstoogmerken « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » werd er toe gemachtigd onder 's Rijks waarborg vier leningen uit te geven, totaal nominaal groot 43.830.000 frank welke bij koninklijk besluit van 14 September 1935 werden verenigd met verlaging van de rentevoet op 4 % en amortisatie in 55 jaar.

Gedurende de looptijd van de lening verleend de Staat aan de Vereniging een jaarlijkse subsidie ter aanvulling van de ontoereikende middelen, welke zij aan de betaling van de annuïteiten kan besteden (wet van 3 Augustus 1922).

Feitelijk berustte tot nu toe de last er van ten volle op de Schatkist; deze last maakt dus een bestanddeel van de Rijksschuld uit.

Kapitaal in omloop op 1 Januari 1951	...	...	fr.	38.730.000
Overeenstemmende annuïteit	...	...	...	1.947.000

41. Territoires sous mandat du Ruanda-Urundi.

Conformément à l'article 22 du Traité de Paix avec l'Allemagne signé à Versailles le 28 juin 1919, les Alliés ont conféré à la Belgique un mandat pour administrer, au nom de la Société des Nations, les territoires du Ruanda-Urundi constituant une partie de l'ancienne colonie de l'Est africain allemand : ce mandat a été approuvé par la loi du 20 octobre 1924 et la loi du 25 août a fixé le statut des territoires en question.

Dès 1920, le Trésor belge a été amené à intervenir pour le paiement des dépenses d'occupation et d'administration du Ruanda-Urundi; cette intervention s'effectuait sous forme d'avances récupérables imputées sur le budget extraordinaire.

La Colonie du Congo belge a également consenti des avances aux mêmes territoires, en vertu de la loi du 7 mai 1929.

L'apurement de ces avances a fait l'objet en dernier lieu d'une convention, signée le 15 octobre 1932, entre le Ruanda-Urundi, l'Etat belge et la Colonie du Congo.

En résumé, aux termes de cette convention :

1° Le Ruanda-Urundi rembourse au Trésor les sommes restant dues à la Belgique;

2° Il rembourse de même les sommes avancées par la Colonie;

3° Il émet, au fur et à mesure des nécessités, les emprunts à court terme ou consolidés qui lui seront nécessaires pour les remboursements ci-dessus, ainsi que pour ses besoins courants;

4° Les charges d'intérêt de ces emprunts sont, pour chacun des exercices 1931 à 1950 inclus, supportées par l'Etat, la Colonie et le Ruanda, suivant une répartition variable, indiquée par la convention;

5° Les charges supportées par l'Etat et la Colonie en application du paragraphe qui précède constituent des créances improductives d'intérêt à charge du Ruanda-Urundi; la convention en prévoit le remboursement aux prêteurs suivant un plan d'amortissement à établir en 1951.

Les paiements effectués par l'Etat au profit du Ruanda-Urundi en exécution de la convention du 15 octobre 1932 atteignaient au 1^{er} janvier 1951 un montant total de fr. 19.499.957.89.

Toutefois, à la suite de l'arrangement forfaitaire de compte intervenu en octobre 1947 entre l'Etat et la Colonie (Doc. n° 35, Chambre des Représentants, session 1947-1948), l'Etat a renoncé à la récupération d'une somme de fr. 19.422.805.03, représentant le montant des paiements qu'il avait effectués au profit du Ruanda-Urundi pour les exercices 1931 à 1946 inclus.

Le montant au 1^{er} janvier 1951 des sommes à restituer à l'Etat par le Ruanda-Urundi se réduit donc à fr. 19.499.957.89 — fr. 19.422.805.03 = fr. 77.152.86.

Il y a lieu de noter qu'un crédit de 150.000.000 de francs, à titre d'avance récupérable à consentir au Trésor du Ruanda-Urundi pour son équipement économique et son développement social, a été prévu au budget extraordinaire de 1950 (chap. II, Crédits relatifs aux avances. Colonies, art. 412). Ce crédit n'a pas été liquidé en 1950.

D'autre part, le Trésor belge a participé à diverses époques et pour des montants variables aux emprunts à court terme émis par les territoires sous mandat.

41. Mandaatgebieden Ruanda-Urundi.

Overeenkomstig artikel 22 van het op 28 Juni 1919 te Versailles ondertekend Vredesverdrag met Duitsland, mandateerden de Geallieerden België tot het beheer, ten name van de Volkenbond van de gebieden Ruanda-Urundi, deel uitmakend van de voormalige kolonie Duits Oost-Afrika; dit mandaat werd goedgekeurd bij de wet van 20 October 1924 en de wet van 21 Augustus 1925 heeft het statuut van de bewuste gebieden vastgelegd.

Reeds in 1920 werd de Belgische Schatkist er toe gebracht op te treden voor de betaling van de bezettings- en bestuursuitgaven van Ruanda-Urundi; dit optreden geschiedde onder de vorm van terugvorderbare voorschotten uitgetrokken op de buitengewone begroting.

De Kolonie van Belgisch Congo heeft eveneens aan dezelfde gebieden voorschotten toegestaan, krachtens de wet van 7 Mei 1929.

De aanzuivering van deze voorschotten was laatstelijk het voorwerp van een op 15 October 1932 ondertekende overeenkomst tussen Ruanda-Urundi, de Belgische Staat en de Congokolonie.

In 't kort, deze overeenkomst luidt als volgt :

1° Ruanda-Urundi rembourseert aan de Schatkist de aan België nog verschuldigde sommen;

2° De mandaatgebieden rembourseren tevens de door de Kolonie voorgeschoten sommen;

3° Het emitteert, naargelang van de vereisten, de kortlopende of geconsolideerde leningen die het nodig heeft voor bovenstaande terugbetalingen, alsmede voor zijn dagelijkse behoeften;

4° De rentelast van de leningen wordt gedragen, over elk der dienstjaren 1931 tot inclus 1950, door de Staat, de Kolonie en Ruanda, volgens een in de overeenkomst aangegeven veranderlijke repartitie;

5° De ter voldoening aan vorenstaande paragraaf door de Staat en de Kolonie gedragen lasten zijn renteloze schuldvorderingen ten bezware van Ruanda-Urundi; de overeenkomst voorziet de terugbetaling aan de te leen gevers volgens een in 1951 op te maken amortisatieplan.

De betalingen gedaan door de Staat ten bate van Ruanda-Urundi, ter uitvoering van de overeenkomst van 15 October 1932, bereiken per 1 Januari 1951 een totaal bedrag van fr. 19.499.957.89.

De Staat heeft echter, ten gevolge van de forfaitaire schikking tot afrekening ingetreden in October 1947 tussen de Staat en de Kolonie (Besch. n° 35, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1947-1948), afgezien van de terugvordering van een som van fr. 19.422.805.03, vertegenwoordigend het bedrag van de betalingen welke hij ten bate van Ruanda-Urundi gedaan heeft over de dienstjaren 1931 tot inclus 1946.

Het bedrag per 1 Januari 1951 van de door Ruanda-Urundi aan de Staat terug te betalen sommen wordt dus herleid op fr. 19.499.957.89 — fr. 19.422.805.03 = fr. 77.152.86.

Er dient aangestipt dat een krediet van 150.000.000 frank als terugvorderbaar voorschot toe te staan aan de Schatkist van Ruanda-Urundi voor economische en sociale ontwikkeling, op de buitengewone begroting voor 1950 werd voorzien (hoofdstuk II, Kredieten betreffende de voorschotten, Kolonië, art. 412). Dit krediet werd in 1950 niet vereffend.

Anderzijds heeft de Belgische Schatkist op verschillende tijdstippen en voor veranderlijke bedragen deelgenomen aan door de mandaatgebieden geëmitteerde kortlopende leningen.

Il détenait de ce chef, au 1^{er} janvier 1951, un Bon du Trésor de 20.000.000 de francs émis par le Ruanda-Urundi.

*~
**

42. Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi
(Géoruanda).

Ne possédant pas les disponibilités nécessaires pour exercer le droit de souscription qu'ils détenaient concernant une augmentation de capital à laquelle a procédé en 1950 la Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (« Géoruanda »), les Territoires sous tutelle du Ruanda-Urundi ont cédé ce droit de souscription à l'Etat Belge.

Ce dernier a souscrit lui-même à ladite augmentation de capital, tout en donnant au Ruanda-Urundi option pour le rachat des titres souscrits, dès que la situation financière des Territoires sous tutelle le leur permettra.

L'Etat Belge a acquis de ce chef, le 8 mai 1950, et pour un prix de 35.468.460 francs, les actions « Géoruanda » d'une valeur nominale totale de 34.773.000 francs congolais, représentées par un certificat d'inscription nominative.

Le dividende afférent à ces actions est pris en recette au budget des Voies et Moyens.

43. Avance récupérable à la Caisse de Compensation
de l'Industrie charbonnière.

En 1943, la Caisse de Compensation de l'Industrie Charbonnière créée par arrêté du 16 novembre 1941, a reçu du Trésor une avance récupérable de 160.000.000 de francs, en vue du paiement de la prime d'habillement octroyée aux ouvriers mineurs, pendant l'occupation.

Le montant non utilisé de cette avance, soit 25.000.000 de francs, a été restitué au Trésor.

D'autre part, sur le produit des différentes taxes établies tant par les arrêtés des secrétaires généraux que par l'ordonnance allemande du 29 février 1944, et perçues par la Caisse, celle-ci a versé au Trésor un montant de fr. 114.694.571.59.

Le solde, soit fr. 20.305.428.41, a été imputé, le 24 juin 1950, à charge du crédit ouvert à cette fin au budget des recettes et des dépenses extraordinaires (tableau I) pour l'exercice 1946, en vertu de l'article 31, 1^o, lettre b, de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de Trésorerie, au cours des exercices 1946 et antérieurs (chapitre IV, section II, Avances récupérables).

L'Etat reste donc créancier de la Caisse de Compensation de l'Industrie Charbonnière (en liquidation) pour fr. 20.305.428.41.

44. Fédération des Associations charbonnières de Belgique.

En 1948, l'Etat a consenti une avance de 94.000.000 de francs à la Fédération des Associations charbonnières de Belgique pour le paiement de l'arriéré des rentrées garanties par l'Etat en vertu de la convention du 24 décembre 1947, instituant un Fonds de Solidarité et établissant un système de compensation entre charbonnages.

Cette avance a été régularisée, à concurrence de 44.000.000 de francs, à charge du budget des dépenses résultant de la guerre pour l'exercice 1948 (art. 312, 1. c, subvention à l'Industrie charbonnière en contrepartie de l'économie à réaliser sur les importations à la suite du relèvement du prix intérieur des fines à coke).

Uit dien hoofde hield zij onder zich, per 1 Januari 1950, een Schatkistbon van 20.000.000 frank uitgegeven door Ruanda-Urundi.

*~
**

42. « Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi
(Géoruanda). »

Daar zij niet over de nodige middelen beschikten om het inschrijvingsrecht te doen gelden welke zij onder zich hielden inzake een kapitaalsverhoging waartoe de « Compagnie géologique et minière de Ruanda-Urundi » (« Géoruanda ») in 1950 is overgegaan, hebben de Mandaatgebieden van Ruanda-Urundi dit inschrijvingsrecht aan de Belgische Staat overgedragen.

Deze heeft aldus zelf op bewuste kapitaalsverhoging ingeschreven, echter mits optie aan Ruanda-Urundi voor de wederinkoop van de ingeschreven effecten, zodra de financiële toestand van de Mandaatgebieden het hun zal toelaten.

Door deze verrichting heeft de Belgische Staat, op 8 Mei 1950 tegen de prijs van 35.468.460 frank, « Géoruanda » aandelen aangeworven voor een totale nominale waarde van 34.773.000 Congolese frank, vertegenwoordigd door een inschrijvingscertificaat op naam.

Het dividend van deze aandelen wordt in ontvangst geboekt op de Rijksmiddelenbegroting.

43. Terugvorderbaar voorschot aan de Compensatiekas
voor Koolnijverheid.

De bij besluit dd. 16 November 1941 ingerichte Compensatiekas voor de Koolnijverheid heeft in 1943 van de Schatkist een terugvorderbaar voorschot van 160.000.000 frank ontvangen, voor de betaling van de gedurende de bezetting aan de mijnwerkers toegekende kledingspremie.

Het niet benuttigd bedrag van dit voorschot, zegge 25.000.000 frank, werd aan de Schatkist teruggestort.

Op het provenu van de diverse belastingen welke zowel door de besluiten van de secretarissen-generaal als door de Duitse verordening van 29 Februari 1944 werden opgelegd en door de Kas geïnd, heeft deze aan de Schatkist een bedrag van fr. 114.694.571.59 afgedragen.

Het saldo, zegge fr. 20.305.428.41, werd per 24 Juni 1950 aangerekend ten laste van het op de begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven (tabel I) voor het dienstjaar 1946 geopend krediet, ter voldoening aan artikel 31, 1^o, lettera b, van de wet van 29 Juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting der uitgaven die gedurende de dienstjaren 1946 en voorgaande gefinancierd werden door de Schatkistvoorschotten (hoofdstuk IV, sectie II, Terugvorderbare voorschotten).

Aldus blijft de Staat schuldeiser van de Compensatiekas voor de Koolnijverheid (in vereffening) voor een som van fr. 20.305.428.41.

44. Federatie der Belgische Steenkolenmijnenvennootschappen.

In 1948 heeft de Staat aan de Federatie van Belgische Steenkolenmijnenvennootschappen een voorschot toegestaan voor de betaling van de achterstal van de door de Staat gewaarborgde inkomsten ingevolge de overeenkomst van 24 December 1947, waardoor een Solidariteitsfonds werd opgericht en een verrekeningsstelsel tussen steenkolenmijnen werd ingevoerd.

Dit voorschot werd voor een bedrag van 44.000.000 frank geregulariseerd ten laste van de begroting van uitgaven voortvloeiend uit de oorlog, dienstjaar 1948 (art. 312, 1. c, toelage aan de steenkolenindustrie als tegenwaarde van de te verwezenlijken besparing op de invoer tengevolge de verhoging van de binnenlandse prijs der vette fijnkolen).

Le solde de 50,000,000 de francs est récupérable; il représente :

- a) à concurrence de 45,000,000 de francs, le produit de la contribution de l'industrie de l'électricité;
- b) à concurrence de 5,000,000 de francs, le produit du « surpris » sur la vente libre d'anhracite américain.

45. Prêts aux charbonnages.

L'article 24 de la loi du 10 août 1950 allouant des crédits supplémentaires pour l'exercice 1949 (*Moniteur belge* du 8 septembre 1950) a autorisé la création d'un Fonds figurant au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre sous la dénomination « Fonds de rééquipement auprès des institutions publiques de crédit en vue d'accorder aux charbonnages des prêts à long terme, nécessaires à leur rééquipement, en favorisant les fusions, les remembrements et les rationalisations d'exploitation ».

Le montant du crédit de 729,760,000 francs inscrit au budget des recettes et des dépenses extraordinaires de l'exercice 1949 (art. 511, section II, « Crédits relatifs aux investissements à financer par l'Aide Marshall ») a été intégralement versé à ce fonds, conformément aux dispositions dudit article 24, et sur ce montant un prêt de 145,000,000 de francs a été consenti en 1950 aux charbonnages par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

46. Avance récupérable à la Régie de la Marine pour affrètement du tanker suédois « Falsterbohus ».

En août 1945, deux provisions de £ 50,000 chacune ont été versées à la Banque Belge pour l'Etranger à Londres, au compte « Gouvernement belge, Régie de la Marine », en vue du règlement de dépenses relatives à l'affrètement, par le Gouvernement belge, du tanker suédois « Falsterbohus ».

Le coût de ces devises, soit fr. 17,667,115.60, a été régularisé le 23 mai 1950, à charge du crédit ouvert à cette fin au budget des recettes et des dépenses extraordinaires (tableau I) pour l'exercice 1946, en vertu de l'article 31, 4°, litt. d, de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de trésorerie, au cours des exercices 1946 et antérieurs (chapitre IV, section II, « Avances récupérables »).

47. Prêts et avances à la Marine marchande belge et à la Pêche maritime.

Au cours des années 1934 à 1938 des avances ont été consenties par l'Etat à divers armements belges :

- a) pour l'exploitation de navires au long cours et au cabotage : fr. 76,297,214.32 remboursables à partir de 1939, par prélèvements partiels sur les bénéfices réalisés par les armements; rien n'a été remboursé à ce jour.
- b) pour aide à la construction maritime à l'intervention de l'Office de Redressement Economique et de la Résorption du Chômage : 151,500,000 francs; sur cette catégorie d'avances, il reste à récupérer au 1^{er} janvier 1951, un montant de fr. 30,262,329.47.

Het saldo van 50,000,000 frank is terugvorderbaar; het vertegenwoordigt :

- a) ten bedrage van 45,000,000 frank de opbrengst van de tussenkomst van de electriciteitsnijverheid;
- b) ten bedrage van 5,000,000 frank de opbrengst van de « extraprijs » op de vrije verkoop van Amerikaanse anthracieten.

45. Leningen aan de steenkolenmijnen.

Artikel 24 van de wet van 10 Augustus 1950 houdende toekenning van bijkredieten voor het dienstjaar 1949 (*Belgisch Staatsblad* van 8 September 1950) liet het oprichten toe van een Fonds voorkomend op de begroting van de Ontvangsten en Uitgaven voor Orde onder de benaming « Wederuitrustingsfonds bij de openbare kredietinstellingen, met het oog op de toekenning aan de steenkolenmijnen, van leningen op lange termijn welke voor hun wederuitrusting nodig zijn, door het bevorderen der fusies, der herverkavelingen en der verbeteringen in de uitbating ».

Het bedrag van het krediet, 729,760,000 frank, ingeschreven op de begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1949 (art. 511, sectie II, « Kredieten betreffende de door middel van de Marshall-hulp te financieren beleggingen ») werd ten volle op dit fonds gestort overeenkomstig de beschikkingen van artikel 24 waarvan sprake. Hierop werd in 1950 reeds een lening van 145 miljoen frank ten bate van steenkolenmijnen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.

46. Terugvorderbaar voorschot aan de Regie van het Zeewezen voor de bevrachting van de Zweedse tanker « Falsterbohus ».

Twee provisies van elk £ 50,000 werden in Augustus 1945 bij de « Banque Belge pour l'Etranger » te Londen gestort op rekening van de « Belgische Regering, Regie van het Zeewezen » voor de betaling van uitgaven betreffende de bevrachting van de Zweedse tanker « Falsterbohus » door de Belgische Regering.

De tegenwaarde van deze deviezen, zegge fr. 17 miljoen 667,115.60 werd per 23 Mei 1950 geregulariseerd ten laste van het daartoe op de begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven (tabel I) voor het dienstjaar 1946 uitgetrokken krediet, ter voldoening aan artikel 31, 4°, litt. d, van de wet dd. 29 Juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting der uitgaven die gedurende de dienstjaren 1946 en voorgaande gefinancierd werden door Schatkistvoorschotten (hoofdstuk IV, sectie II, « Terugvorderbare voorschotten »).

47. Leningen en voorschotten aan de Belgische Koopvaardij en de Zeevisserij.

In de loop der jaren 1934 tot 1938 werden door de Staat voorschotten toegestaan aan verscheidene Belgische rederijen :

- a) voor het uitbaten van schepen voor grote vaart en kustvaart fr. 76,297,214.32 terugbetaalbaar vanaf 1939 door gedeeltelijke voorafnamen op de winsten gemaakt door de rederijen; tot op heden werd niets terugbetaald.
- b) voor hulp aan de scheepsbouw door tussenkomst van de Dienst voor Economisch Herstel en Werkverschaffing 151,500,000 frank. Op deze voorschotten blijft fr. 30,262,329.47 terug te betalen op 1 Januari 1951.

48. Fonds de l'armement et des constructions maritimes.

Ce fonds a été institué par la loi du 23 août 1948, modifié par celle du 7 juin 1949 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime. Il est alimenté au moyen de crédits inscrits au budget extraordinaire et transférés ensuite au budget pour Ordre.

Aux termes de la loi précitée, le Ministre chargé de l'Administration de la Marine est autorisé à agréer un ou plusieurs organismes de crédit en vue de gérer ce fonds. En exécution de ces dispositions, une convention a été conclue le 16 décembre 1949, en vertu de laquelle la gestion du fonds est assurée par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

Les avances consenties aux armements maritimes s'élèvent, au 1^{er} janvier 1951, à 2.000.000 de francs.

49. Société anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havré ».

L'Etat a souscrit et libéré entièrement 1.000 actions de 1.000 francs de cette association.

50. Autres avances récupérables.

L'Etat a consenti d'autres avances récupérables à l'Office de la Navigation, à l'Institut géotechnique de l'Etat, au Port autonome de Liège, à la Masse d'habillement des préposés des Eaux et Forêts, à la Caisse Commune pour la pêche maritime à Ostende, aux exploitations agricoles dépendant du Département de la Justice, etc.

51. Dépenses effectuées en décembre 1950 pour compte de l'exercice 1951.

En application de l'article 2 de l'arrêté du Régent du 22 juin 1949 créant un Service central des dépenses fixes, le Trésor a avancé les 29 et 30 décembre 1950 une somme de 650.319.000 francs, pour effectuer des paiements imputables à charge de l'exercice 1951; ces dépenses ont été prises en charge par le budget intéressé dès le 2 janvier suivant.

101. Avances consenties par le Gouvernement belge installé à Londres.

La régularisation des avances consenties à Londres par le Ministre des Finances s'est poursuivie normalement au cours de l'année 1950.

La plupart des récupérations effectuées se rapportent aux avances consenties à nos postes diplomatiques et consulaires.

Au 31 décembre 1950, il restait à apurer pour 1.141.571.000 francs.

Toutes ces opérations se régularisent au fur et à mesure de l'imputation budgétaire à l'intervention des départements intéressés.

102. Avances à la Mission économique belge et à l'Office d'Aide mutuelle.

La procédure relative à l'octroi de ces avances ainsi qu'à leur remboursement a fait l'objet d'un commentaire spécial dans la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1950. (Doc. n° 332, session 1949-1950, Chambres des Représentants.)

48. Fonds voor de uitrusting en de aanbouw van Zeeschepen.

Dit fonds werd opgericht door de wet van 23 Augustus 1948, gewijzigd door deze van 7 Juni 1949 strekkende tot instandhouding en ontwikkeling van de koopvaardij- en de visserijvloot. Het wordt gespijsd door middel van kredieten, uitgetrokken op de buitengewone begroting en vervolgens overgedragen op de begroting voor Orde.

Luidens de bepalingen van voornoemde wet is de met het Bestuur van het Zeewezen belaste Minister gemachtigd een of meer kredietorganismen aan te nemen om dit fonds te beheren. In uitvoering van deze bepalingen werd een overeenkomst gesloten op 16 December 1949, luidens welke het beheer van het Fonds verzekerd wordt door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.

De voorschotten verleend aan de rederijen bereiken op 1 Januari 1951, 2.000.000 frank.

49. Naamloze Maatschappij « Association intercommunale du Bois d'Havré ».

De Staat heeft voor 1.000 aandelen van 1.000 frank van deze vennootschap ingeschreven.

50. Andere terugvorderbare voorschotten.

De Staat stond verder terugvorderbare voorschotten toe aan de Dienst voor Zeevaart, aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica, aan de « Port autonome de Liège », aan het Kledingsfonds van de aangestelden van Waters en Bossen, aan de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij te Oostende, aan de landbouwuitbatingen afhangende van het Departement van Justitie, enz.

51. Uitgaven van December 1950 voor rekening van het dienstjaar 1951.

In toepassing van artikel 2 van het Regentsbesluit van 22 Juni 1949 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor vaste uitgaven, stond de Schatkist op 29 en 30 December 1950 een voorschot van 650.319.000 frank toe, om er betalingen, aan te rekenen op het dienstjaar 1951, mede te verrichten; deze uitgaven werden reeds op 2 Januari 1951 op de betrokken begroting geboekt.

101. Voorschotten verleend door de te Londen gevestigde Belgische Regering.

De regularisatie der door het Ministerie van Financiën te Londen verleende voorschotten werd in de loop van het jaar 1950 op normale wijze voortgezet.

De verwezenlijkte terugvorderingen betreffen meestendeels de voorschotten toegestaan aan onze diplomatieke en consulaire posten.

Op 31 December 1950 bleef er voor 1.141.571.000 frank aan te zuiveren.

Al deze bewerkingen worden naargelang de budgetaire aanrekening geregeld door tussenkomst der betrokken departementen.

102. Voorschotten aan de Belgische Economische Zending en aan de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening.

Het mechanisme betreffende de toekenning van deze voorschotten en hun aanzuivering heeft het voorwerp uitgemaakt van een speciale uiteenzetting in de toestand van de Openbare Schatkist op 1 Januari 1950. (Besch. n° 332, zitting 1949-1950, Kamer der Volksvertegenwoordigers.)

D'après la disposition suivie dans ce document, leur comptabilité s'établit à présent comme suit :

A. — MISSION ECONOMIQUE BELGE.

Depuis sa création jusqu'au 31 décembre 1950, la Mission a été débitée en compte :

	En milliers de francs
Des avances reçues en espèces, soit	59,650,419
Des avances reçues en marchandises (lend-lease), soit .	5,081,019
Du versement à faire au budget, de la majoration forfaitaire qu'elle a appliquée à ses factures, soit	951,647
Ensemble	65,683,085
En regard de ce passif, on constate à fin 1950, les remboursements suivants :	
a) Recettes effectuées par la Mission même	2,778,535
b) Recouvrements opérés par l'O.C.R.A. et subventions y afférentes :	
1. Sommes attribuées à la Mission	38,000,000
2. Sommes versées au budget pour Ordre, mais non encore attribuées à la Mission	503,000
	38,503,000
c) Recouvrements opérés par l'O.M.A. et subventions y afférentes :	
1. Sommes attribuées à la Mission	20,812,420
2. Sommes versées au budget pour Ordre, mais non encore attribuées à la Mission	—
	20,812,420
Montant global apuré	62,093,955
a) Partie appliquée au crédit du compte courant de la Mission	61,590,955
b) Partie appliquée provisoirement au budget pour Ordre	503,000
Rapproché du chiffre des avances, ce résultat laisse donc, à fin 1950, un découvert de	3,589,130

Cette différence représente pour une faible partie (29 millions) des disponibilités et créances détenues par la Mission même, et pour le solde, des actifs nets constatés dans le chef de ses principaux débiteurs, à savoir l'O.C.R.A. et l'O.M.A.

Elle comprend :

	En milliers de francs
a) les stocks existant encore	173,685
b) les créances sur les débiteurs	830,046
c) les disponibilités	95,490
d) les parts de subventions restant à régler	2,489,909
	3,589,130

Conformément à l'article 2 de la loi des Finances du 30 décembre 1947, complété par l'article 4 de la loi du 26 mars 1948 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1948, le rapport établi trimestriellement sur la situation des avances faites à la Mission Economique continue d'être adressé régulièrement aux Chambres législatives par le Ministre des Finances.

B. — OFFICE D'AIDE MUTUELLE.

Mis en liquidation par arrêté du Régent du 21 juin 1949, l'Office d'Aide Mutuelle, dont certains services ont été transférés au Département des Finances et à celui des Affaires Economiques, a poursuivi l'achèvement des tâches qui lui avaient été confiées antérieurement.

Naar de in dit bescheid gevolgde schikking, stelt hun comptabiliteit zich nu als volgt voor :

A. — BELGISCHE ECONOMISCHE ZENDING.

Sinds haar oprichting tot 31 December 1950, werd de Zending in rekening gedebiteerd :

	In duizenden frank
Met in speciën ontvangen voorschotten, zegge	59,650,419
Met in waren ontvangen voorschotten (lend-lease), zegge	5,081,019
Met de op de begroting te verrichten storting van de op hare facturen toegepaste forfaitaire verhoging, zegge	951,647
Te zamen	65,683,085
Met het oog op dit passief, werden op einde 1950 volgende terugbetalingen geconstateerd :	
a) Door de Zending zelf verwezenlijkte ontvangsten	2,778,535
b) Door het O.C.R.A. gedane invorderingen en desbetreffende toelagen :	
1. Sommen aan de Zending toegewezen	38,000,000
2. Sommen op de begroting voor Orde gestort, maar nog niet toegewezen aan de Zending	503,000
	38,503,000
c) Door O.M.A. gedane invorderingen en desbetreffende toelagen :	
1. Sommen aan de Zending toegewezen	20,812,420
2. Sommen op de begroting voor Orde gestort, maar nog niet toegewezen aan de Zending	—
	20,812,420
Globaal aangezuiverd bedrag	62,093,955
a) Aandeel op het krediet van de lopende rekening van de Zending gebracht	61,590,955
b) Aandeel tijdelijk op de begroting voor Orde gebracht	503,000
Vergeleken met het bedrag der voorschotten laat bewust resultaat dus op einde 1950, een ongedekt bedrag van	3,589,130

Dit verschil vertegenwoordigt voor een klein gedeelte (29 miljoen) disponibiliteten en schuldvorderingen gehouden door de Zending zelf, en voor het saldo, netto actieven geconstateerd uit hoofde van hare bijzondere debiteuren, te weten het O.C.R.A. en het O.M.A.

Het omvat :

	In duizenden frank
a) de nog bestaande stocks	173,685
b) de schuldvorderingen op de debiteuren	830,046
c) de disponibiliteten	95,490
d) de nog te regelen subsidie gedeelten	2,489,909
	3,589,130

Overeenkomstig artikel 2 der Financiewet van 30 December 1947, aangevuld bij artikel 4 der wet van 26 Maart 1948, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1948, wordt het trimestriël opgemaakt verslag van de situatie der voorschotten verleend aan de Economische Zending, regelmatig door de Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers ingediend.

B. — DIENST VOOR ONDERLINGE HULPVERLENING.

In likwidatie gesteld bij Regentsbesluit van 21 Juni 1949, heeft de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening, waarvan zekere diensten overgebracht werden naar het Departement van Financiën en dit van Economische Zaken, het beëindigen van de hem vroeger toevertrouwde taken voortgezet.

Dans les divers secteurs où son activité a postulé l'octroi d'avances de fonds par le Trésor public, la situation financière se présente comme ci-après :

1° Aide Mutuelle et Réciproque.

	En milliers de francs
Le montant global des avances consenties à l'Office à ce titre a atteint, au 31 décembre 1950 ...	20,075,941
A la même date, des avances se trouvent remboursées, soit par des contre-prestations alliées, soit par des régularisations effectuées à charge de crédits budgétaires, à concurrence de ...	19,262,829
Il subsiste donc un découvert de ...	813,112

L'O.M.A. détient toujours sur divers débiteurs (dont l'O.C.R.A. : 629,000,000 de francs; la Colonie : 196,000,000 de francs et le Grand-Duché de Luxembourg : 159,00,000 de francs) des créances dont le montant, après déduction de certains postes créditeurs, permettra d'apurer le solde des avances qu'il a reçues.

2° Importations en « Military-Civil-Program ».

	En milliers de francs
La valeur globale des produits facturés par l'O.M.A., a été ramenée, par l'établissement de notes de crédit, à ...	2,584,859
Ces fournitures, par suite de diverses réductions, n'ont dû être payées aux Alliés que pour un montant de ...	2,403,317
intégralement réglé à fin 1950.	
Dans ce paiement l'O.M.A. est intervenu pour ...	1,519,971
et le Trésor, par voie d'avances, pour ...	883,346
L'O.M.A., qui, comme il vient d'être dit, avait couvert les Alliés pour un montant de ...	1,519,971
a apuré l'avance de Trésorerie ci-dessus, à concurrence de ...	838,905
se dégageant ainsi vis-à-vis du Trésor pour un montant global de ...	2,358,876
et ramenant sa dette à ...	225,983
Le solde encore dû par l'O.M.A. comprend :	
a) l'écart entre la somme dont le recouvrement était confié à ses soins et le montant de la dette belge en Military-Civil-Program, soit : 2,584,859 — 2,403,317 = ...	181,542
b) l'écart entre l'avance de Trésorerie consentie en paiement aux Alliés et le remboursement effectué par l'Office, soit : 883,346 — 838,905 = ...	44,441
	225,983

Les fonds déposés par l'O.M.A. au budget pour Ordre comprennent notamment les recettes issues des opérations effectuées par l'Office en Military-Civil-Program. Leur ventilation prochaine permettra d'apurer les comptes dont il est question ci-dessus.

3° Importations d'Allemagne.

	En milliers de francs
Les fournitures importées de la zone britannique d'occupation en Allemagne ont été payées par avances de Trésorerie, à concurrence de ...	362,547
Au 31 décembre 1950, le produit de la vente des dites marchandises, après divers transferts ayant permis des paiements partiels aux Britanniques, laissait au Trésor un solde de ...	249,472
soit, en fin de compte, un découvert de ...	113,075

In de diverse sectoren waar zijn werkzaamheid de toekenning van geldvoorschotten door de Openbare Schatkist noodzakelijk heeft gemaakt, doet de financiële toestand zich als volgt voor :

1° Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening.

	In duizenden frank
Het globaal bedrag van de uit dien hoofde aan de Dienst toegestane voorschotten bereikte per 31 December 1950 ...	20,075,941
Op dezelfde datum zijn deze voorschotten terugbetaald, hetzij door geallieerde tegenprestaties, hetzij door gedane regularisaties ten laste van de begrotingskredieten, ten belope van ...	19,262,829
Er blijft dus een ongedekt bedrag groot ...	813,112

Het O.M.A. behoudt steeds op diverse debiteuren (waaronder het O.C.R.A. : 629,000,000 frank; de Kolonie : 196,000,000 frank en het Groothertogdom Luxemburg : 159,000,000), schuldvorderingen waarvan het bedrag na aftrek van zekere crediteurexposen, zal toelaten het saldo aan te zuiveren van de voorschotten die het ontvangen heeft.

2° Importverrichtingen in « Military-Civil-Program ».

	In duizenden frank
De globale waarde van de door het O.M.A. gefactuurde producten is tengevolge van kredietnota's teruggebracht op ...	2,584,859
Tengevolge van diverse verminderingen moesten deze leveringen aan de Geallieerden maar betaald worden voor een bedrag van ...	2,403,317
integraal vereffend op einde 1950.	
In deze betaling is het O.M.A. tussenbeide gekomen voor ...	1,519,971
en de Schatkist, door middel van voorschotten, voor ...	883,346
Zoals gezegd had het O.M.A. de Geallieerde gedekt voor een bedrag van ...	1,519,971
het heeft bovenvernoemde Thesaurievoorschotten aangezuiverd, ten belope van ...	838,905
zich also tegenover de Schatkist vrijmakend voor een globaal bedrag van ...	2,358,876
en zijn schuld reducerend op ...	225,983
Het aldus door het O.M.A. nog verschuldigde omvat :	
a) het verschil tussen de som waarvan de invordering aan zijn zorgen werd toevertrouwd en het bedrag van de Belgische schuld als Military-Civil-Program, zegge : 2,584,859 — 2,403,317 = ...	181,542
b) het verschil tussen het verleende Thesaurievoorschot wegens betaling aan de Geallieerden en de door de Dienst gedane terugbetalingen, zegge : 883,346 — 838,905 = ...	44,441
	225,983

De door het O.M.A. op de begroting voor Orde gedeponeerde gelden bevat namelijk de ontvangsten afkomstig van de door de Dienst in Military-Civil-Program gedane verrichtingen. De eerstkomende schifting van die gelden zal de aanzuivering van bovenbedoelde rekeningen mogelijk maken.

3° Invoer uit Duitsland.

	In duizenden frank
De uit de Britse bezettingszone in Duitsland ingevoerde leveringen werden door middel van Thesaurievoorschotten betaald, ten belope van ...	362,547
Op 31 December 1950 heeft de opbrengst van de verkoop van gezegde goederen, na diverse transferten toegelaten gedeeltelijke betalingen aan de Britten te doen. Aldus werd aan de Schatkist een saldo gelaten van ...	249,472
zegge, einde rekening, een ongedekt bedrag van ...	113,075

Les livraisons dont il s'agit étant payées intégralement, le déficit ci-dessus est à présent fixé de manière définitive. Son montant, qui résulte des frais commerciaux exposés par l'O.M.A. à l'occasion de la distribution des produits sus-visés, sera remboursé à l'Office à l'aide de subventions gouvernementales.

4° Location d'immeubles pour compte des Alliés.

L'O.M.A. a été chargé de recouvrer, auprès des Alliés, une partie des loyers d'immeubles payés pour leur compte par le Trésor public.

L'Office s'est vu débité, de ce fait, de 290,995,000 francs, montant qu'il a recouvré, mais qui lui a servi à indemniser, pour compte du Gouvernement belge, les victimes de dommages causés sur notre territoire par les armées alliées.

La régularisation de ces dernières dépenses lui a permis en février 1951, d'apurer la somme inscrite à son débit.

En résumé, la situation d'apurement des avances consenties à la Mission Economique et à l'O.M.A. se présente comme suit (en milliers de francs) :

	Mission — Zending	O.M.A.				Totaux — Totalen	
		Aide mutuelle — Onderlinge hulp- verlening	Mil. Civ. Program	Importations d'Allemagne — Invoer uit Duitsland	Location pour compte des Alliés — Verhuring voor reke- ning der Geallieerden		
Avances	65,683,085	20,075,941	883,346	362,547	290,995	87,295,914	Voorschotten.
Remboursements	62,093,955	19,262,829	883,346	249,472	—	82,489,602	Terugbetalingen.
Soldes.	3,589,130	813,112	—	113,075	290,995	4,806,312	Saldo's.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

Mais le total des avances de Trésorerie restant à régulariser au 31 décembre 1950 s'établit de la manière suivante :

	En milliers de francs
a) Solde dont il est question ci-dessus	4,806,312
b) Fonds versés provisoirement au budget pour Ordre et dont il a été fait mention au point A	503,000
et au point B 2° qui précède	44,441
Soit, ensemble	5,353,753

103. Avances à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges.

La question des avances consenties à la S.N.C.F.B. a fait l'objet de différentes communications au Parlement.

Le document n° 431 de la Chambre des Représentants pour la session 1946-1947 a exposé la situation de ces avances à la fin de l'année 1946. Pendant toute l'année 1947 le régime des avances a été continué et ce n'est qu'à partir de l'exercice 1948 que l'aide à la S.N.C.F.B., a pu être ramenée dans le cadre des crédits budgétaires alloués par les Chambres législatives.

Conformément aux stipulations de l'article 8 de la loi du 29 juin 1948, le Gouvernement a mis à l'étude un projet

Daar de leveringen waarvan sprake integraal betaald zijn, is bovengenoemd deficit nu definitief vastgesteld. Zijn bedrag, dat voortspuit uit handelskosten opgelopen door het O.M.A. ter gelegenheid van de verdeling van bewuste producten zal aan de Dienst terugbetaald worden door middel van gouvernementele toelagen.

4° Verhuring van gebouwen voor rekening van de Geallieerden.

Het O.M.A. werd belast met de invordering bij de Geallieerden van een deel der voor hun rekening door de Openbare Schatkist betaalde huurprijzen van gebouwen.

De Dienst werd uit dien hoofde met 290,995,000 frank gedebiteerd, bedrag door hem ingevorderd, maar gebruikt om, voor rekening van de Belgische Regering, de slachtoffers van de op ons grondgebied door de geallieerde legers veroorzaakte schade te vergoeden.

De regularisatie van deze laatste uitgaven heeft de Dienst toegelaten in Februari 1951 de som aan te zuiveren.

Kortom, de aanzuiveringsstand der aan de Economische Zending en aan het O.M.A. toegestane voorschotten stelt zich voor als volgt (in duizenden frank) :

Maar het totaal der op 31 December 1950 nog te vereffenen Thesaurievoorschotten stelt zich op de volgende wijze voor :

	In duizenden frank
a) Saldo waarvan bovengenoemd sprake is	4,806,312
b) Gelden voorlopig op de begroting voor Orde gestort en waarvan melding gemaakt werd in punt A	503,000
en in punt B 2° dat voorafgaat	44,441
Zegge, in 't geheel	5,353,753

103. Voorschotten aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De kwestie van de aan de N.M.B.S. verleende voorschotten, was het voorwerp van verschillende mededelingen aan het Parlement.

Het stuk n° 431 van de Kamer der Volksvertegenwoordigers voor de zitting 1946-1947 gaf de uiteenzetting van die voorschotten op einde 1946. Het regime van voorschotten werd gedurende het jaar 1947 voortgezet, en het is slechts vanaf het dienstjaar 1948, dat de hulp aan de N.M.B.S. kon teruggebracht worden binnen het bestek der budgetaire kredieten verleend door de Wetgevende Kamers.

Zoals bepaald bij artikel 8 van de wet van 29 Juni 1948, werd door de Regering een voorstel van overeenkomst met

de convention à passer avec la S.N.C.F.B. en vue d'apurer les avances consenties à celle-ci et de fixer les modalités d'un règlement des dettes réciproques.

Cette convention, après ratification par le Pouvoir législatif, entraînera dans les écritures de la Trésorerie, d'une part, la disparition des avances et, d'autre part, l'intégration aux comptes budgétaires de celles de ces avances qui n'y étaient pas encore incluses en vertu de la loi du 29 juin 1948.

Il sera constaté un droit à recouvrer au profit du budget des exercices ultérieurs égal au montant des versements que la S.N.C.F.B. s'engagera à effectuer en apurement de la dette que la convention dont il s'agit laissera à la charge de la S.N.C.F.B.

Dans l'état actuel des écritures et compte tenu des avances déjà intégrées à ce titre dans les écritures budgétaires, le solde des avances de Trésorerie s'élève à 310,850,000 francs.

104. Forces expéditionnaires alliées.

Les avances consenties par le Trésor aux Alliés, pour le paiement de la solde des troupes, et qui s'étaient élevées à 14,225,000,000 de francs, ne comportent plus, au 31 décembre 1950, qu'un solde non remboursé de ... fr. 13,810,000

Dans le courant du mois de janvier 1951, une ordonnance de régularisation, visée par la Cour des Comptes, en apurera le montant à concurrence de ... fr. 6,664,000

le ramenant à ... fr. 7,146,000

Le reliquat qui subsistera de la sorte représente des avances que les Britanniques ont affectées au paiement de la solde d'unités belges et dont l'apurement incombe en conséquence au département belge de la Défense Nationale.

105. Office de Récupération économique.

Le Trésor avait consenti en 1947 à cet organisme une avance de 107,000,000 de francs pour l'achat de potasse en zone soviétique d'Allemagne.

Au 31 décembre 1950, il restait à rembourser 27,000,000 de francs.

Un dernier versement, de fr. 2,283,148.97, a été effectué le 25 janvier 1951.

Le solde de l'avance du Trésor, soit fr. 24,716,851.03, sera imputé à charge de l'article 906-2 du budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1951 (Déficit à supporter par l'Etat du fait des différences de prix sur les produits industriels importés, y compris les pertes indépendantes de la politique des prix du Gouvernement et les frais commerciaux).

106. Avances consenties au Ministère de la Défense Nationale au cours des exercices 1940 et antérieurs.

Par les lois budgétaires d'avant guerre, le département de la Défense Nationale était exceptionnellement autorisé à payer des avances provisionnelles en vue de l'exécution des marchés.

Un grand nombre de ces marchés ayant été passés avec des gouvernements étrangers ou avec des firmes étrangères, des provisions ont été versées à l'étranger.

Par suite des circonstances de guerre, tous les contrats conclus n'ont pas été exécutés.

de N.M.B.S. ter studie genomen, met het oog op de aanzuivering van de haar toegestane voorschotten en vaststelling van de modaliteiten betreffende het regelen van de wederzijdse schulden.

Deze overeenkomst, na bekrachtiging door de Wetgevende Macht, zal enerzijds leiden tot het verdwijnen van de voorschotten in de schrifturen van de Thesaurie, en zal anderzijds het aanrekenen op de budgetaire rekeningen van diegene onder deze voorschotten, die krachtens de wet van 29 juni 1948 er nog niet zouden in begrepen zijn, tot gevolg hebben.

Er zal ten bate van de verdere dienstjaren een te innen recht vastgesteld worden, gelijk aan het bedrag der stortingen waartoe de N.M.B.S. zich zal verbinden ter aanzuivering van de schuld, die de overeenkomst waarvan sprake ten laste van de N.M.B.S. zal laten.

Volgens de huidige stand der schrifturen en rekening houdende met de daarvoor reeds aangerekende voorschotten in de budgetaire schrifturen bedraagt het saldo der Thesaurievoorschotten 310,850,000 frank.

104. Geallieerde expeditielegers.

De voorschotten door de Schatkist aan de Geallieerden werden toegestaan voor de betaling van de soldij der troepen, ten belope van 14,225,000,000 frank, behelzen op 31 December 1950 slechts een niet terugbetaald saldo van ... fr. 13,810,000

In de loop van Januari 1951 heeft een door het Rekenhof geviseerde ordonnantie van regularisatie het bedrag er van aangezuiverd ten belope van ... fr. 6,664,000

het reducerend op ... fr. 7,146,000

Het aldus overblijvend bedrag vertegenwoordigt voorschotten die de Britten aangewend hebben voor de betaling van de soldij van Belgische eenheden en waarvan de aanzuivering dienvolgens te laste valt van het Belgisch departement van Landsverdediging.

105. Dienst voor Economische Recuperatie.

In 1947 had de Schatkist aan deze dienst een voorschot van 107,000,000 frank toegestaan voor aankoop van potas in de Russische zone van Duitsland.

Op 31 December 1950 bleef er nog 27,000,000 frank terug te betalen.

Een laatste storting, van fr. 2,283,148.97, werd op 25 Januari 1951 gedaan.

Het saldo van het Schatkistvoorschot, zegge 24 miljoen 716,851.03, zal worden aangerekend ten laste van artikel 906-2 van de begroting der ontvangsten en uitgaven voor orde voor het dienstjaar 1951 (Deficit door de Staat te dragen uit hoofde van het prijsverschil op de ingevoerde nijverheidsproducten, met inbegrip van het verlies dat niet afhankelijk is van de prijzenpolitiek der Regering en de handelskosten.)

106. Voorschotten toegestaan aan het Departement van Landsverdediging in de loop van de dienstjaren 1940 en vroegere.

Uitzonderingsgewijs was op grond van de vooroorlogse begrotingswetten, het departement van Landsverdediging ertoe gemachtigd provisionele voorschotten te betalen met het oog op de regeling van aangekochte goederen.

Daar een groot aantal van deze leveringscontracten aangegaan werden met buitenlandse regeringen of firma's, werden provisiën in het buitenland gestort;

Ingevolge de oorlogsomstandigheden werden al de gesloten contracten niet uitgevoerd.

Il reste à régulariser un montant de fr. 89.157.316.57.

Ces opérations se régularisent à charge du crédit de l'article 25-1 de la loi du 29 juin 1948.

107. Avances au Grand-Duché de Luxembourg.

Le Trésor a consenti une avance de 22.000.000 de francs au Gouvernement luxembourgeois pour aider celui-ci à couvrir le déficit d'exploitation des chemins de fer grand-ducaux et a versé une participation de 98.000.000 de francs au capital d'une société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois, en vertu de la convention du 17 avril 1946.

Cette avance d'ensemble 120.000.000 de francs a été régularisée en date du 19 avril 1950 par imputation à charge du crédit ouvert à cette fin au budget des recettes et dépenses extraordinaires (tableau I) pour l'exercice 1946, en vertu de l'article 31, 4^e, b et c de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de trésorerie, au cours des exercices 1946 et antérieurs (chap. IV, sect. II : Avances récupérables.)

Les modalités de récupération desdites avances ont été exposées à la rubrique 37 qui précède.

108. Diverses autres avances de Trésorerie.

Au 31 décembre 1950, il restait à récupérer ou à régulariser des avances faites à différents titres par le Trésor pendant les années antérieures à 1949 pour un montant de 236.132.000 francs.

Leur apurement se poursuit.

TABLEAU DES AVANCES REPRISES SOUS LES RUBRIQUES 101 A 108.

101. Avances au Gouvernement belge à Londres	fr. 1.141.571.000
102. Avances à l'O.M.A. et à la M.I.S.S.E.C.	5.353.753.000
103. Avances à la S.N.C.F.B.	310.850.000
104. Avances aux Forces expéditionnaires Alliées	13.810.000
105. Avances à l'O.R.E.	27.000.000
106. Avances à la Défense Nationale	89.157.000
108. Avances diverses	236.132.000
Total des créances du Trésor	fr. 7.172.273.000

QUATRIEME PARTIE.

LE BILAN DE L'ÉTAT.

L'inventaire général des propriétés de l'Etat arrêté au 31 décembre 1947 a été publié en 1950. La Commission créée par l'arrêté royal du 11 mars 1933 n'a pas encore fait connaître le résultat de ses travaux pour les années suivantes.

Il n'y a donc rien à modifier actuellement au Bilan de l'Etat publié dans l'Exposé de la Situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1950.

Bruxelles, le 2 juillet 1951.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

Er blijft een bedrag van fr. 89.157.316.57 te regulariseren.

Deze verrichtingen worden geregulariseerd ten laste van het krediet van artikel 25-1 van de wet van 29 Juni 1948.

107. Voorschotten aan het Groothertogdom Luxemburg.

De Schatkist stond de Luxemburgse Regering een voorschot van 22.000.000 frank toe om haar het uitbatingstekort van de spoorlijnen van het Groothertogdom te helpen dekken en participeerde voor 98.000.000 frank in het kapitaal van de Frans-Belgisch-Luxemburgse dienst voor uitbating van het Luxemburgs spoorwegnet, krachtens de overeenkomst van 17 April 1946.

Dit voorschot van samen 120.000.000 frank werd per 19 April 1950 geregulariseerd door aanrekening ten laste van het daartoe op de begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven — (Tabel I) — voor dienstjaar 1946, uitgetrokken krediet ter voldoening aan artikel 31, 4^e, b en c, van de wet dd. 29 Juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting der uitgaven die gedurende de dienstjaren 1946 en voorgaande gefinancierd werden door Schatkistvoorschotten (Hoofdst. IV, sectie II : Terugvorderbare voorschotten.)

De wijze van terugvorderen van deze voorschotten werd in voorafgaande rubriek 37 uiteengezet.

108. Verschillende andere Schatkistvoorschotten.

Op 31 December 1950, bleef er nog voor 236.132.000 frank terug te vorderen of te regulariseren wegens diverse voorschotten door de Schatkist gedaan vóór 1949.

Hun aanzuivering gaat voort.

TABEL VAN DE VOORSCHOTTEN VOORKOMEND ONDER DE NUMMERS 101 TOT 108.

101. Voorschotten aan de Belgische Regering te Londen	fr. 1.141.571.000
102. Voorschotten aan D.O.H. en de Ec. Zending.	5.353.753.000
103. Voorschotten aan de N.M.B.S.	310.850.000
104. Voorschotten aan de Geallieerde Legers	13.810.000
105. Voorschotten aan de D.E.R.	27.000.000
106. Voorschotten aan Landsverdediging	89.157.000
108. Voorschotten aan diversen	236.132.000
Totaal der vorderingen van de Schatkist	fr. 7.172.273.000

VIERDE DEEL.

DE BALANS VAN DE STAAT.

De algemene inventaris der goederen van de Staat per 31 December 1947 werd gepubliceerd in 1950. De commissie opgericht krachtens het koninklijk besluit van 11 Maart 1933 heeft de uitslag voor de volgende jaren nog niet bekendgemaakt.

Er dient nu dus niets gewijzigd aan de Balans van de Staat zoals deze werd gepubliceerd in de Stand van de Schatkist per 1 Januari 1950.

Brussel, 2 Juli 1951.

De Minister van Financiën,

ANNEXE I.

COMPTE PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1949
AU 31 DECEMBRE 1950.

BIJLAGE I.

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1949
PER 31 DECEMBER 1950.

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949.

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1949 — Sommen geïnd in 1949	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
1. — RECETTES DES VOIES ET MOYENS POUR L'EXERCICE 1949.				
CHAPITRE I.				
Impôts.				
CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.				
1	Impôts cédulaires sur les revenus :			
	a. Contribution foncière	395,000,000	117,050,452 08	263,235,569 93
	b. Taxe mobilière	1,475,000,000	1,967,294,730 68	233,975,635 20
	c. Taxe professionnelle	4,413,500,000	2,228,488,318 19	2,499,937,134 38
2	Impôt complémentaire personnel	2,049,000,000	647,950,192 87	772,527,101 24
3	Contribution nationale de crise	7,801,000,000	3,977,166,840 52	2,849,284,222 05
4	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie	2,000,000	1,772,350 15	255,413 50
5	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	870,000,000	875,205,750 50	5,160,608 60
6	Taxe sur les vélocipèdes	60,000,000	—	—
7	Taxe sur les chiens	12,500,000	—	—
8	Taxe sur les spectacles ou divertissements	365,000,000	—	—
9	Taxe sur les jeux et paris	245,000,000	193,873,685 25	7,758,023 90
10	Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses	65,000,000	69,645,572 76	3,796,555 95
11	Recettes diverses :			
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts ordinaires et spéciaux arriérés).	5,436,000,000	4,674,171,122 81	732,860,283 22
	b. Autres produits	133,000,000	201,755,972 56	4,713,831 55
»	Rappel de droits 1948 et antérieurs	—	4,285,270,697 57	1,149,808,375 24
		23,322,000,000	19,239,645,685 94	8,523,312,754 76
DOUANES, ACCISES, ETC.				
12	Droits de douane	3,300,000,000	3,332,336,731 14	—
13	Droits d'accises et taxe de consommation :			
	A. — Droits d'accises :			
	a. Acide acétique	»	360,030	—
	b. Allumettes	45,000,000	43,585,537	2,730,253
	c. Appareils d'allumage	3,000,000	2,156,570	—
	d. Benzol	»	—	—
	e. Bières	1,100,000,000	980,192,830	26,093,740 90
	f. Boissons fermentées mousseuses, indigènes	3,000,000	3,414,913 80	12,000
	g. Boissons fermentées de fruits	»	1,520	—
	h. Cafés	»	—	—
	i. Eaux-de-vie	800,000,000	631,854,566 95	13,066,658
	j. Eaux minérales	»	124,804,510 60	3,788
	k. Glucoses et autres sucres non cristallisables	5,000,000	5,270,185	—
	l. Huiles minérales	2,200,000,000	2,582,458,484	7,005
	m. Margarine et graisses préparées	»	—	—
	n. Sucres et sirops de raffinage	140,000,000	144,884,689 20	5,798,939
	o. Tabacs	3,200,000,000	2,537,910,422 51	215,454
	p. Vins étrangers	»	178,915 10	—
	q. Vinaigres	»	4,785,616	103,833

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten over het dienstjaar 1949.

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
1. — ONTVANGSTEN OP DE RIJKSMIDDELEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949.			
HOOFDSTUK I.			
Belastingen.			
DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.			
Cedulaire inkomstenbelastingen :			1
380,286,022 01	— 14,713,977 99	a. Grondbelasting.	
2,201,270,365 88	+ 726,270,365 88	b. Mobilienbelasting.	
4,728,425,452 57	+ 314,925,452 57	c. Bedrijfsbelasting.	
1,420,477,294 11	— 628,522,705 89	Aanvullende personele belasting	2
6,826,451,062 57	— 974,548,937 43	Nationale crisisbelasting	3
2,027,763 65	+ 27,763 65	Speciale belasting op het jacht-, vis- of vogelvangstrecht	4
880,366,359 10	+ 10,366,359 10	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	5
—	— 60,000,000 »	Belasting op de rijwielren	6
—	— 12,500,000 »	Belasting op de honden	7
—	— 365,000,000 »	Belasting op de vertoningen of vermakelijkheden	8
201,631,709 15	— 43,368,290 85	Belasting op het spel en de weddenschappen	9
73,442,128 71	+ 8,442,128 71	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of sterke dranken	10
		Diverse ontvangsten :	11
5,407,031,406 03	— 28,968,593 97	a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige gewone en speciale belastingen).	
206,469,804 11	+ 73,469,804 11	b. Andere opbrengsten.	
5,435,079,072 81	+ 5,435,079,072 81	Navorderingen van rechten 1948 en vorige	»
27,762,958,440 70	+ 4,440,958,440 70		
=====	=====	DOUANEN, ACCIJNZEN, ENZ.	
3,332,336,731 14	+ 32,336,731 14	Douanerechten	12
		Accijsrechten en verbruikstaxe :	13
		A. — Accijsrechten :	
360,030 »	+ 360,030 »	a. Azijnzuur.	
46,315,790 »	+ 1,315,790 »	b. Lucifers.	
2,156,570 »	— 843,430 »	c. Aansteektoestellen.	
—	—	d. Benzol.	
1,006,286,570 90	— 93,713,429 10	e. Bier.	
3,426,913 80	+ 426,913 80	f. Inlandse gegiste schuimdranken.	
1,520 »	+ 1,520 »	g. Gegiste vruchtendranken.	
—	—	h. Koffie.	
644,921,224 95	— 155,078,775 05	i. Brandewijn.	
124,808,298 60	+ 124,808,298 60	j. Mineraal water.	
5,270,185 »	+ 270,185 »	k. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker.	
2,582,465,489 »	+ 382,465,489 »	l. Minerale oliën.	
—	—	m. Margarine en bereide vetten.	
150,683,628 20	+ 10,683,628 20	n. Suiker en raffinagestroop.	
2,538,125,876 51	— 661,874,123 49	o. Tabak.	
178,915 10	+ 178,915 10	p. Uitlandse wijn.	
4,889,449 »	+ 4,889,449 »	q. Azijn.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1949 <i>Sommen geïnd in 1949</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
	B. — Taxe de consommation :			
	Alcools et eaux-de-vie 1,000,000,000		740,542,555 80	9,095,555 »
14	Taxes et produits divers	172,600,000 »	247,302,542 85	9,660,700 18
		11,968,600,000 »	11,382,040,619 95	66,787,926 08
	ENREGISTREMENT, ETC.	=====	=====	=====
15	Droits d'enregistrement	1,750,000,000 »	1,779,634,052 88	—
16	Droits de greffe	12,000,000 »	10,917,605 »	—
17	Droits d'hypothèque	16,500,000 »	26,257,566 »	—
18	Droits de succession	825,000,000 »	914,784,643 56	5,828,331 14
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	17,400,000,000 »	16,886,988,107 16	— 73,764,360 (1)
20	Assistance judiciaire et procédure gratuite	2,500,000 »	5,236,888 08	—
21	Amendes en matière d'impôts	20,000,000 »	34,231,965 05	127,278 35
22	Amendes de condamnations en matières diverses et dommages-intérêts ...	160,000,000 »	108,916,624 60	—
23	Taxe sur les associations sans but lucratif	14,000,000 »	14,863,715 75	11,877 »
		20,200,000,000 »	19,781,831,168 08	— 67,796,873 51
	Total du chapitre I... .. fr.	55,490,600,000 »	50,403,517,473 97	8,522,303,807 33
		=====	=====	=====
	CHAPITRE II.			
	Taxes et péages.			
24	Produits des rivières et canaux	18,000,000 »	25,844,396 93	2,112 50
25	Part revenant à l'Etat dans les produits des installations portuaires	1,660,000 »	—	—
26	Produit du service des bateaux Ostende-Douvres	150,000,000 »	95,367,423 61	28,537,893 61
27	Produit des passages d'eau de l'Escaut	750,000 »	892,613 70	5,935 05
28	Recettes diverses d'exploitation (Postes)	1,152,550,000 »	1,218,743,456 08	3,162,967 86
29	Transit international	500,000 »	436,996 98	—
30	Redevances payées par divers organismes autonomes pour le transport des correspondances de service	8,700,000 »	1,429,054 »	2,623,639 »
31	Redevances dues par les exploitants des services publics d'autobus et d'autocars et autres produits se rapportant au contrôle des transports.	1,400,000 »	1,713,694 64	185,542 65
32	Produit des droits de pilotage	7,000,000 »	7,215,134 91	—
33	Produit des droits de remorque	2,000,000 »	877,044 »	—
		1,342,560,000 »	1,352,519,814 85	34,518,090 67
	Total du chapitre II... .. fr.	=====	=====	=====

(1) Transfert de recettes perçues en 1949 et à affecter à un fonds spécial en faveur des ouvriers de l'industrie minière (art. 30, loi du 10 août 1950).

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
749.638.110 80	— 250.361.889 20	B. — Verbruikstaxe:	
256.963.243 03	+ 84.363.243 03	Alcohol en brandewijn.	
11.448.828.546 03	— 519.771.453 97	Diverse taxes en opbrengsten	14
1.779.634.052 88	+ 29.634.052 88	REGISTRATIE, ENZ.	
10.917.605 »	— 1.082.395 »	Registratierechten	15
26.257.566 »	+ 9.757.566 »	Griffierechten	16
920.612.974 70	+ 95.612.974 70	Hypotheekrechten	17
16.813.223.747 16	— 586.776.252 84	Successierechten	18
5.236.888 08	+ 2.736.888 08	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde belastingen	19
34.359.243 40	+ 14.359.243 40	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	20
108.916.624 60	— 51.083.375 40	Geldboeten inzake belastingen	21
14.875.592 75	+ 875.592 75	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard en schade-vergoedingen.	22
19.714.034.294 57	— 485.965.705 43	Belasting op de verenigingen zonder winsttoogmerken	23
58.925.821.281 30	+ 3.435.221.281 30	Totaal van hoofdstuk I.	
25.846.509 43	+ 7.846.509 43	HOOFDSTUK II.	
—	— 1.660.000 »	Taxes en tolgelden.	
123.905.317 22	— 26.094.682 78	Opbrengsten van de rivieren en kanalen	24
898.548 75	+ 148.548 75	Aandeel de Staat toekomende uit de opbrengst der haveninrichtingen ...	25
1.221.906.423 94	+ 69.356.423 94	Opbrengst van de bootdienst Oostende-Dover	26
436.996 98	— 63.003 02	Opbrengst van de overzetdiensten van de Schelde	27
4.052.693 »	— 4.647.307 »	Diverse exploitatie-ontvangsten (Posterijen)	28
1.899.237 29	+ 499.237 29	Internationale doorvoer	29
7.215.134 91	+ 215.134 91	Sommen betaald door verschillende autonome instellingen voor het vervoer van dienststukken.	30
877.044 »	— 1.122.956 »	Sommen verschuldigd door de exploitanten der openbare autobus- en autocardiens en andere ontvangsten betrekking hebbende op het toezicht op het vervoer.	31
1.387.037.905 52	+ 44.477.905 52	Opbrengst van de loodsgelden	32
—	—	Opbrengst van de sleepgelden	33
—	—	Totaal van hoofdstuk II.	

(1) Overdracht van in 1949 geïnde ontvangsten naar een speciaal fonds ten bate van de arbeiders van het mijnbedrijf (art. 30, wet van 10 Augustus 1950).

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1949 — <i>Sommen geïnd in 1949</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
CHAPITRE III.				
Revenus patrimoniaux.				
34	Produits des domaines (valeurs capitales)	130.000.000 »	202,362,177 62	371,198 96
	Produits des forêts	50.000.000 »	70,161,601 11	3,272,825 14
36	Produits des établissements et services régis par l'Etat	500.000 »	259,933 83	—
37	Revenus des domaines	80.000.000 »	57,047,790 60	1,122,655 71
38	Produit des domaines de Gaasbeek et de Mariemont	200.000 »	27,986 »	—
39	Produits divers et accidentels	50.000.000 »	32,921,524 77	—
40	Produit de la vente des permis de pêche	8.000.000 »	7,995,519 »	—
41	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat	600.000 »	1,008,071 50	—
	Total du chapitre III... .. fr.	319,300.000 »	371,784,604 43	4,766,679 81
CHAPITRE IV.				
Revenus financiers.				
42	Produit brut de la taxe sur les appareils récepteurs de radio-diffusion privés	176,400.000 »	197,108,472 19	3,379,856 25
43	Recettes de l'Office des Transports par Routes	3.000.000 »	3,263,160 40	7,500 »
44	Produit des actes des Commissariats maritimes	900.000 »	996,526 »	—
45	Produit du Service d'Inspection maritime	900.000 »	1,001,400 »	—
46	Produit du Service de Jaugeage	900.000 »	815,908 50	—
47	Recettes diverses de l'Aéronautique	696.000 »	716,088 75	253,690 40
48	Produit des fonds de la Caisse des Dépôts et Consignations	24,000.000 »	17,944,863 03	5,464,481 44
49	Produit des droits de chancellerie, des taxes consulaires et du visa des passeports	30,000.000 »	42,152,489 48	11,437,758 24
50	Part réservée à l'Etat (par arrêté royal du 24 août 1939) dans les béné- fices annuels réalisés par la Banque Nationale de Belgique	10,000.000 »	8,972,741 17	—
51	Produit du placement de fonds disponibles du Trésor	400.000 »	8,344,397 07	433,616 31
52	Intérêts et dividendes des actions de la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux	15,519.000 »	17,213,796 05	—
»	Quote-part de l'Etat dans les bénéfices de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie (pour mémoire)	—	—	341,666 67
53	Intérêts des obligations participantes de la Société Nationale des Chemins de fer belges remises à l'Etat: 1° en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932; 2° conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935, aux termes de laquelle le Gouverne- ment avance les fonds nécessaires à la construction de voitures métal- liques pour voyageurs	9,966.000 »	9,966,104 »	2,800,000 »
54	Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital des sociétés d'habitations à bon marché	100.000 »	104,494 »	456 80
55	Intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel	2,559.000 »	2,252,500 »	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
HOOFDSTUK III.			
Patrimoniuminkomsten.			
202,733,376 58	+ 72,733,376 58	Opbrengsten van de domeinen (kapitale waarden)	34
73,434,426 25	+ 23,434,426 25	Opbrengsten van de bossen	35
259,933 83	— 240,066 17	Opbrengsten van de inrichtingen en diensten beheerd door de Staat ...	36
58,170,446 31	— 21,829,553 69	Inkomsten uit de domeinen	37
27,986 »	— 172,014 »	Opbrengst van de domeinen van Gaasbeek en van Mariemont	38
32,921,524 77	— 17,078,475 23	Diverse en toevallige opbrengsten	39
7,995,519 »	— 4,481 »	Opbrengst van de afgifte van visakten	40
1,008,071 50	+ 408,071 50	Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea	41
376,551,284 24	+ 57,251,284 24	Totaal van hoofdstuk III.	
=====	=====		
HOOFDSTUK IV.			
Financiële inkomsten.			
200,488,328 44	+ 24,088,328 44	Bruto-opbrengst van de taxe op de private radio-ontvangtoestellen	42
3,270,660 40	+ 270,660 40	Ontvangsten van het Bureau voor het Wegvervoer	43
996,526 »	+ 96,526 »	Opbrengst der Zeevaartpolitie rechten	44
1,001,400 »	+ 101,400 »	Opbrengst van de Zeevaartinspectiedienst	45
815,908 50	— 84,091 50	Opbrengst van de Metingsdienst	46
969,779 15	+ 273,779 15	Allerhande ontvangsten van de Luchtvaart	47
23,409,344 47	— 590,655 53	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas	48
53,590,247 72	+ 23,590,247 72	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	49
8,972,741 17	— 1,027,258 83	Deel aan de Staat voorbehouden (bij het koninklijk besluit van 24 Augustus 1939) in de jaarlijkse winsten behaald door de Nationale Bank van België.	50
8,778,013 38	+ 8,378,013 38	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist ...	51
17,213,796 05	+ 1,694,796 05	Interesten en dividenden van de actiën der Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	52
341,666 67	+ 341,666 67	Aandeel van de Staat in de winsten van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid (pro memorie).	»
12,766,104 »	+ 2,800,104 »	Interesten van de winstdelende obligatiën van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen afgegeven aan de Staat: 1° ter voldoening aan de overeenkomst behorende bij de wet van 22 Januari 1932; 2° krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 September 1935, luidens welke de Staat de nodige voorschotten doet voor het bouwen van metalen personenwagens.	53
104,950 80	+ 4,950 80	Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der maatschappijen voor goedkope woningen.	54
2,252,500 »	— 306,500 »	Interesten welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der Nationale Kas voor Beroepskrediet.	55

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1949 — Sommen geïnd in 1949	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
56	Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital des sociétés de la petite propriété terrienne ...	3,000 »	4,132 60	—
57	Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) ...	302,000 »	—	—
»	Produit du placement de l'actif disponible du Fonds monétaire (pour mémoire) ...	—	57,887,161 78	—
»	Part revenant au Trésor belge dans les bénéfices de la Banque des Règlements internationaux (pour mémoire) ...	—	—	—
»	Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net des opérations de la Commission administrative mixte belgo-luxembourgeoise ...	—	—	21,952,387 88
58	Intérêts compris dans les annuités, souscrites par le Ministère des Colonies, pour le remboursement des avances consenties sur le produit des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars 1925 ...	4,516,000 »	7,316,436 77	— 2,800,000 »
59	Intérêts dus par l'Institut National de Crédit agricole sur la participation de l'Etat au fonds de premier établissement ...	1,350,000 »	1,350,000 »	—
60	Intérêts dus, par l'Office central de Crédit hypothécaire, sur des avances faites par l'Etat, à valoir sur le fonds de premier établissement ...	1,125,000 »	1,125,000 »	—
61	Intérêts des obligations restituées à l'Etat par suite de la dissolution de l'Office de Liquidation des Interventions de Crise ...	16,000,000 »	12,844,444 45	—
»	Intérêts produits par la dotation attribuée à l'Office National du Ducroire (pour mémoire) ...	—	1,244,167 15	—
62	Redevances dues à l'Etat du chef de sa participation à son capital, par la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ...	1,280,000 »	—	—
63	Sommes revenant au Trésor en application de la convention du 25 février 1947 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiement conclus avec les pays étrangers.	15,000,000 »	—	15,766,942 95
64	Part d'intérêt comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel.	7,435,000 »	6,768,419 96	—
65	Frais de perception des revenus provinciaux et communaux ...	87,000,000 »	—	—
66	Redevances dues par les hôteliers du chef du contrôle de l'hôtellerie ...	70,000 »	52,413 80	1,500 »
67	Recettes accidentelles de la Caisse de Dépôts et Consignations ...	500,000 »	424,462 71	160,308 »
68	Produit du placement de la réserve productive constituée par le Fonds d'Amortissement de la Dette Publique en vue du remboursement ultérieur de l'emprunt à 6 ½ %, de \$ 30,000,000 ...	8,100,000 »	9,657,334 99	—
	Total du chapitre IV... fr.	418,021,000 »	409,526,914 85	59,200,164 94
	CHAPITRE V.			
	Revenus d'exploitation.			
69	Produits divers des prisons ...	2,100,000 »	2,675,658 97	3,492,013 28
70	Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire ...	24,000,000 »	—	86,018,480 92
71	Bénéfices réalisés par les fermes autonomes (Ministère de la Justice) ...	560,000 »	—	—
72	Produit de l'Office du Mobilier de l'Etat ...	3,750,000 »	1,661,351 55	1,085,161 »
	Total du chapitre V... fr.	30,410,000 »	4,337,010 52	90,595,655 20

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen		
4,132 60	+ 1,132 60	Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der maatschappijen voor kleine land-eigendom.	56
—	— 302.000 »	Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn aandeel in de oprichting van het kapitaal der Belgische Naamloze Vennootschap voor Luchtvaartexploitatie (S.A.B.E.N.A.).	57
57,887,161 78	+ 57,887,161 78	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden van het Muntfonds (pro memorie).	»
—	—	Aandeel dat aan de Belgische Schatkist toekomt uit de winsten der Bank voor Internationale Betalingen (pro memorie).	«
21,952,387 88	+ 21,952,387 88	Aandeel van België in de netto opbrengst van de verrichtingen van de administratieve gemengde Belgisch-Luxemburgse Commissie.	.
4,516,436 77	+ 436 77	Interesten begrepen in de annuïteiten, door het Ministerie van Koloniën onderschreven, tot terugbetaling van de voorschotten toegestaan op de opbrengst der leningen door de Belgische Staat aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925.	58
1,350,000 »	—	Interesten door het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet verschuldigd op het aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting.	59
1,125,000 »	—	Interesten verschuldigd door het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet op de door de Staat toegestane voorschotten, in mindering van het oprichtingsfonds.	60
12,844,444 45	— 3,155,555 55	Interesten der aan de Staat gerestitueerde obligatiën ten gevolge van de ontbinding van het Bureau ter vereffening van crisiskredietverleningen.	61
1,244,167 15	+ 1,244,167 15	Interestenoopbrengst van de dotatie toegekend aan de Nationale Delcredere-dienst (pro memorie).	»
—	— 1,280,000 »	Vergoedingen door de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions » aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in haar kapitaal.	62
15,766,942 95	+ 766,942 95	Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventie van 25 Februari 1947 tot regeling van de tussenkomst van de Nationale Bank van België in de uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalings-akkoorden.	63
6,768,419 96	— 666,580 04	Deel van interest begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Lucht-verkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.	64
—	— 87,000,000 »	Invorderingskosten van provinciale en gemeentelijke inkomsten	65
53,913 80	— 16,086 20	Vergoedingen verschuldigd door de hotelhouders ingevolge het toezicht op het hotelwezen.	66
584,770 71	+ 84,770 71	Toevallige ontvangsten van de Deposito- en Consignatiekas	67
9,657,334 99	+ 1,557,334 99	Opbrengst van de belegging van de productieve reserve samengesteld door het Fonds voor Delging der Staatsschuld met het oog op de latere aflossing van de 6 ½ pct. lening van \$ 30,000,000.	68
468,727,079 79	+ 50,706,079 79	Totaal van hoofdstuk IV.	
		HOOFDSTUK V.	
		Bedrijfsinkomsten.	
6,167,672 25	+ 4,067,672 25	Diverse opbrengsten van de gevangenissen	69
86,018,480 92	+ 62,018,480 92	Winst gemaakt door de Regie van de Gevangensarbeid	70
—	— 560,000 »	Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen (Ministerie van Justitie) ...	71
2,746,512 55	— 1,003,487 45	Opbrengst van de Rijksmeubelendienst	72
94,932,665 72	+ 64,522,665 72	Totaal van hoofdstuk V.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1949 Sommen geïnd in 1949	Recettes effectuées pendant la période de prolongation Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
	CHAPITRE VI.			
	Remboursements.			
73	Remboursement, par les communes, de leur quote-part dans les non-valeurs des contributions directes ...	20,000,000 »	6,759,492 42	—
74	Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes. — Déficit des comptables de l'Etat ...	700,000 »	1,325,251 54	—
75	Recouvrements d'avances faites par les divers Départements ministériels.	40,000,000 »	57,516,364 49	3,518,729 11
76	Remboursement de dépenses faites pour le compte d'administrations publiques de l'Etat jouissant de l'autonomie financière ...	58,000,000 »	55,172,603 95	—
77	Coût des effets d'uniformes fournis aux agents ne jouissant pas de la gratuité de l'habillement ...	3,000,000 »		
78	Produit de la publicité. — Recettes diverses et accidentelles ...	1,000,000 »	—	—
79	Remboursement d'avances budgétaires. — Fournitures de charbon aux administrations publiques de l'Etat jouissant de l'autonomie financière ...	24,500,000 »	32,598,046 94	28,797,359 50
80	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles ...	500,000 »	972,483 06	567,349 »
81	Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés ...	10,000 »	5,171 13	—
82	Intervention forfaitaire de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans les dépenses du Ministère des Communications ...	1,200,000 »	1,200,000 »	—
83	Remboursement par l'Institut National de Radiodiffusion des appointements du délégué permanent du Ministère des Communications auprès du Conseil de gestion et des jetons de présence des membres du Comité de surveillance ...	125,000 »	—	104,000 »
84	Redevances du chef de la surveillance de la Société Nationale des Chemins de Fer belges et des chemins de fer concédés ...	1,000,000 »	2,693,757 »	—
85	Vente des publications de la Marine ...	75,000 »	55,862 85	—
86	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Recettes diverses et accidentelles ...	2,000,000 »	2,250,597 08	303,365 28
87	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Produits provenant des concerts donnés par la musique de la Force Navale. — Recettes diverses et accidentelles ...	21,540,000 »	3,840,757 83	—
88	Vente ou cession de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc. ...	600,000 »	1,661,053 37	1,766 70
89	Remboursement d'avances budgétaires. — Recettes diverses et accidentelles ...	5,515,000 »	5,238,148 63	1,882,143 94
90	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte d'autres administrations ...	39,799,000 »	22,795,075 35	26,109,057 56
91	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Recettes diverses et accidentelles ...	905,000 »	—	—
92	Produit de la Régie du <i>Moniteur</i> ...	42,000,000 »	41,707,948 55	6,681,919 68
93	Produit de l'Office vaccinogène de l'Etat ...	450,000 »	422,223 90	53,007 50
94	Produits des patentes de santé et des droits sanitaires (Service sanitaire des ports de mer et des frontières) ...	500,000 »	607,136 50	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
HOOFDSTUK VI.			
Terugbetalingen.			
6,759,492 42	— 13,240,507 58	Terugbetaling, door de gemeenten, van hun aandeel in de kwade posten der directe belastingen.	73
1,325,251 54	+ 625,251 54	Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. — Tekorten van de Staatsrekenplichtigen.	74
61,035,093 60	+ 21,035,093 60	Invoering van voorschotten gedaan door de verschillende ministeriële Departementen.	75
55,172,603 95	— 5,827,396 05	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van openbare besturen van de Staat die van eigen financieel bestuur genieten.	76
—	— 1,000,000 *	Prijs van dienstkledingstukken geleverd aan bedienden die de kosteloze kleding niet genieten.	77
61,395,406 44	+ 36,895,406 44	Opbrengsten van de publiciteit. — Diverse en toevallige ontvangsten ...	78
1,539,832 06	+ 1,039,832 06	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Levering van steenkolen aan openbare besturen van de Staat die van eigen financieel bestuur genieten.	79
5,171 13	— 4,828 87	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en toevallige ontvangsten.	80
1,200,000 *	—	Afhoudingen gedaan op de uitkeringen aan ascendenten van ongehuwde bedienden, overleden ten gevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte voor het verlopen tijdperk na het overlijden van belanghebbenden betaalde sommen.	81
104,000 *	— 21,000 *	Forfaitaire tussenkomst van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen.	82
2,693,757 *	+ 1,693,757 *	Terugbetaling door het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep van de wedden van de bestendige afgevaardigde van de Minister van Verkeerswezen, bij de Beheersraad, alsmede van het presentiegeld van de leden van het Toezichtscomité.	83
55,862 85	— 19,137 15	Kosten van het toezicht op de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en op de geconcessioneerde spoorwegen.	84
2,553,962 36	+ 553,962 36	Verkoop van de publicatiën van het Zeewezen	85
3,840,757 83	— 17,699,242 17	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Diverse en toevallige ontvangsten.	86
1,662,820 07	+ 1,062,820 07	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Opbrengsten voortkomend van concerten gegeven door het muziekkorps van de Zee-macht. — Diverse en toevallige ontvangsten.	87
7,120,292 57	+ 1,605,292 57	Verkoop of overlating van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	88
48,904,132 91	+ 9,105,132 91	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Diverse en toevallige ontvangsten.	89
—	— 905,000 *	Terugbetaling van voor rekening van andere besturen gedane uitgaven ...	90
48,389,868 23	+ 6,389,868 23	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Diverse en toevallige ontvangsten.	91
475,231 40	+ 25,231 40	Opbrengst van de Regie van het Staatsblad	92
607,136 50	+ 107,136 50	Opbrengst van de Rijksentstofinrichting	93
		Opbrengst der gezondheidspatenten en der gezondheidsrechten (Gezondheidsdiensten der zeehavens en der grenzen).	94

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1949 — Sommen geïnd in 1949	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
95	Produit des services de désinfection et recettes diverses du Ministère de la Santé Publique et de la Famille ...	900,000 »	910,071 63	1,350 »
96	Produit du droit d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique ...	300,000 »	—	—
97	Remboursement des frais des examens médicaux effectués par le Service de Santé du Ministère de la Santé Publique et de la Famille pour le compte d'autres administrations ...	1,825,000 »	3,025,835 41	30,529 55
98	Produit de la vente par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille de diverses publications ...	800,000 »	891,073 66	14,306 91
99	Produit de la cession par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille de produits pharmaceutiques contingentés, importés par ses soins ...	1,000,000 »	239,603 20	—
100	Produit des laboratoires d'analyses de l'Etat (Ministère de l'Agriculture) ...	1,500,000 »	1,563,835 40	378,665 50
101	Intervention de la Société Nationale des Chemins de fer belges et de la Régie des Télégraphes et Téléphones dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle ...	3,198,000 »	7,539,890 »	—
102	Prélèvement sur les fonds de la Masse d'habillement de la Douane, à titre de remboursement d'avances, des frais de personnel du bureau spécial chargé du service de la Masse ...	330,000 »	—	—
103	Recettes à provenir de l'exécution des dispositions légales relatives aux pensions de retraite à la charge du Trésor public ...	16,947,000 »	35,327 50	38,156,370 55
104	Remboursement au Trésor des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements en matière de pensions de survie ...	650,000 »	216,336 94	—
105	Recettes de l'Office national des valeurs mobilières ...	960,000 »	1,048,197 15	—
106	Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis sous sa garantie par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes ...	700,000 »	—	—
107	Remboursement, par les provinces, de leur quote-part dans les non-valeurs des contributions directes ...	2,500,000 »	1,496,495 79	—
108	Recettes diverses et accidentelles de la Trésorerie ...	400,000,000 »	571,799,443 54	157,613,791 87
109	Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment ...	50,000,000 »	143,158,091 35	— 35,943,003 86
110	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds ...	10,000,000 »	99,591,866 85	— 29,608,198 75
»	Recette du chef d'ordonnances prescrites (pour mémoire) ...	—	—	—
111	Annuité à payer par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat ...	3,795,000 »	1,902,088 19	—
112	Annuité à payer par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat ...	56,300,000 »	1,677,161 88	—
113	Versement à effectuer, par l'« Association nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre », de la contribution annuelle de 6 pour mille du montant des titres de créances pour dommages de guerre cédés par ses membres à ladite association ...	14,250,000 »	14,268,066 55	—
114	Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat pour le compte de la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché ...	1,924,000 »	962,250 »	—
115	Remboursement, par la Régie autonome du travail pénitentiaire, des traitements et des frais imputés sur le budget du Ministère de la Justice et dont la Régie a bénéficié ...	5,930,000 »	7,129,960 30	2,340,614 36

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949		Artikelen
Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen			
911,421 63	+ 11,421 63	Opbrengst der ontsmettingsdiensten en diverse ontvangsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	95	
—	— 300,000 »	Opbrengst van het inschrijvingsrecht tot de examens ter verkrijging van het brevet van lichamelijke bekwaamheid.	96	
3,056,364 96	+ 1,231,364 96	Terugbetaling der kosten van geneeskundig onderzoek, voor rekening van andere besturen gedaan door de Gezondheidsdienst van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	97	
905,380 57	+ 105,380 57	Opbrengst van de verkoop, door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin van diverse publicaties.	98	
239,603 20	— 760,396 80	Opbrengst van de afstand door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin van gecontingenteerde pharmaceutische producten, welke door zijn zorgen werden ingevoerd.	99	
1,942,500 90	+ 442,500 90	Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ministerie van Landbouw).	100	
7,539,890 »	+ 4,341,890 »	Tussenkomst van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van het Hoog Comité van Toezicht.	101	
—	— 330,000 »	Voorafneming op de gelden van het Kledingsfonds der Douane, wegens terugbetaling van voorschotten; van de kosten voor personeel van het met de dienst van het Fonds gelast bijzonder kantoor.	102	
38,191,698 05	+ 21,244,698 05	Ontvangsten voort te komen van de uitvoering der wettelijke bepalingen betreffende de rustpensioenen ten bezware van de Rijkschatkist.	103	
216,336 94	— 433,663 06	Terugbetaling, aan de Schatkist, van de in zake overlevingspensioenen, op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekende uitgaven.	104	
1,048,197 15	+ 88,197 15	Ontvangsten van het Nationaal Kantoor voor roerende waarden ...	105	
—	— 700,000 »	Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschoten wegens aflossing van de onder haar waarborg door de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België voor de dienst van zijn Studiefonds aangegane leningen.	106	
1,496,495 79	— 1,003,504 21	Terugbetaling, door de provinciën, van hun aandeel in de kwade posten der directe belastingen.	107	
729,413,235 41	+ 329,413,235 41	Diverse en toevallige ontvangsten van de Thesaurie ...	108	
107,215,087 49	+ 57,215,087 49	Terugbetalingen van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd.	109	
69,983,668 10	+ 59,983,668 10	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	110	
—	—	Ontvangst uit hoofde van verjaarde ordonnantiën (pro memorie) ...	»	
1,902,088 19	— 1,892,911 81	Annuititeit te betalen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt.	111	
1,677,161 88	— 54,622,838 12	Annuititeit te betalen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan.	112	
14,268,066 55	+ 18,066 55	Door de « Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade » te verrichten storting van de jaarlijkse bijdrage van 6 per duizend van het beloop der door hare leden aan bedoelde vereniging afgestane titels van schuldvorderingen voor oorlogsschade.	113	
962,250 »	— 961,750 »	Annuititeit verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten die het door de Staat verstrekt werden, voor rekening der Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken.	114	
9,470,574 66	+ 3,540,574 66	Terugbetaling, door de zelfstandige Regie van de Gevangenisarbeid, van de op de begroting van het Ministerie van Justitie uitgetrokken wedden en kosten welke de Regie ontvangen heeft.	115	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1949 — <i>Sommen geïnd in 1949</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
116	Produit de la vente des publications du Ministère de l'Instruction publique.	600,000 »	480,232 41	—
117	Quotes-parts des villes d'Anvers, de Gand et de Morlanwelz dans les frais de fonctionnement, respectivement de l'Institut supérieur de Commerce, de l'Ecole industrielle supérieure de l'Etat, des écoles techniques et du Musée professionnel de l'Etat	1,580,000 »	680,000 »	810,713 »
118	Part des provinces et des villes dans les frais de personnel et de matériel de l'Institut National supérieur, de l'Académie royale des Beaux-Arts et du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers, ainsi que des quatre conservatoires royaux de musique de Bruxelles, de Liège, de Gand et d'Anvers et du Conservatoire de Musique de l'Etat à Mons	6,500,000 »	4,759,823 »	993,640 »
119	Remboursement des avances faites, pour le compte des communes, pour le paiement des traitements de disponibilité aux instituteurs et institutrices des écoles primaires et gardiennes, communales et adoptées	6,000,000 »	—	—
120	Produits divers de tous les établissements et services dépendant du Ministère de l'Instruction publique	2,900,000 »	3,784,997 97	50,767 50
121	Produit des droits d'inscription aux cours et examens et du minerval de tous les établissements et services dépendant du Ministère de l'Instruction publique	14,000,000 »	18,462,839 40	273,086 95
122	Produit de la vente des publications du Ministère de l'intérieur	25,000 »	43,600 »	—
123	Remboursement des avances faites, pour le compte des communes, pour le paiement des traitements, frais de bureau et frais de déplacement des receveurs communaux régionaux	22,500,000 »	22,370,651 21	—
124	Versement des provinces, communes, organismes publics et privés à titre d'indemnisation du carburant consommé par le Corps National des Groupes Mobiles de Secours du fait de ses interventions en cas de sinistre	75,000 »	87,850 75	—
125	Paiement des cartes d'identité fournies par l'Etat aux communes	2,000,000 »	—	—
126	Récupération forfaitaire à charge des provinces et des communes du coût du fonctionnement du service du département de l'Intérieur s'occupant du remboursement des bons de rééquipement ménager distribués aux agents des pouvoirs subordonnés	850,000 »	1,000,000 »	—
127	Récupération à charge de certaines localités des cantons de l'Est, de la part leur incombant dans les traitements et indemnités accessoires des bourgmestres-fonctionnaires et autres agents communaux payés par l'Etat.	120,000 »	329,764 27	—
128	Abonnements, etc., du <i>Bulletin commercial</i> et de ses annexes (publications du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce extérieur)	1,100,000 »	66,742 85	—
129	Quotes-parts d'intervention dans les frais d'entretien à payer par les élèves en surnombre de l'Ecole des Cadets	22,000 »	175,528 75	—
130	Versements par les corps de troupe	40,000 »	259,899 50	28,375 »
131	Versements par le Corps de la Gendarmerie	850,000 »	1,057,486 90	—
132	Prestations et cessions faites contre remboursement par les services relevant du Ministère de la Défense Nationale	4,782,000 »	14,796,245 53	236,958 95
133	Produit de la vente de plans, documents, publications, annales, etc., de l'atelier de photographie du Ministère des Travaux publics	300,000 »	441,417 60	16,822 15
134	Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux publics (Service des travaux communaux)	2,000,000 »	9,820,292 16	—
135	Remboursement, par l'Office de la Navigation, des traitements, salaires, etc., payés à sa décharge par le Ministère des Travaux publics	6,000,000 »	—	—
136	Remboursement, par l'Institut géotechnique de l'Etat, des traitements, salaires, etc., payés par le Ministère des Travaux publics	1,250,000 »	—	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
480,232 41	— 119,767 59	Opbrengst van de verkoop van de door het Ministerie van Openbaar Onderwijs uitgegeven werken.	116
1,490,713 »	— 89,287 »	Aandelen van de steden Antwerpen, Gent en Morlanwelz in de werkingskosten respectievelijk van de Handelshogeschool, van de Rijksnijverheidsschool, van de Rijkstechnische scholen en van het Rijksvakmuseum.	117
5,753,463 »	— 746,537 »	Aandeel van de provinciën en de steden in de kosten voor personeel en materieel van het Nationaal Hoger Instituut, van de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten en van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen, alsook van de vier koninklijke muziekconservatoria te Brussel, Luik, Gent en Antwerpen en van het Rijksmuziekconservatorium te Bergen.	118
—	— 6,000,000 »	Terugbetaling van de voorschotten gedaan, voor rekening der gemeenten, voor betaling van wachtgeld aan onderwijzers en onderwijzeressen der gemeentelijke en aangenomen lagere- en bewaarscholen.	119
3,835,765 47	+ 935,765 47	Verskillende opbrengsten van al de inrichtingen en diensten die van het Ministerie van Openbaar Onderwijs afhangen.	120
18,735,926 35	+ 4,735,926 35	Opbrengst der inschrijvingsrechten voor de cursussen en examens en van het schoolgeld van al de instellingen en diensten afhangende van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.	121
43,600 »	+ 18,600 »	Opbrengst van de verkoop van de publicatiën van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	122
22,370,651 21	— 129,348 79	Terugbetaling van de voorschotten gedaan, voor rekening der gemeenten, voor de betaling der jaarwedden, kantoor- en reiskosten van de gewestelijke gemeententovangers.	123
87,850 75	+ 12,850 75	Stortingen door de provinciën, gemeenten, openbare en private organismen als vergoeding voor de brandstof gebruikt door het Nationaal Korps der Mobiele Hulpgroepen ter gelegenheid van zijn optreden in geval van onheil.	124
—	— 2,000,000 »	Betaling van de eenzelveheidskaarten door de Staat aan de gemeenten geleverd.	125
1,000,000 »	+ 150,000 »	Forfaitaire terugvordering ten laste van de provinciën en de gemeenten van de werkingskosten van de dienst van het departement van Binnenlandse Zaken belast met de terugbetaling van de bons voor huishoudelijke heruitrusting uitgedeeld aan de personeelsleden van ondergeschikte besturen.	136
329,764 27	+ 209,764 27	Terugvordering ten laste van zekere gemeenten van de Oosterkantons, van hun aandeel in de wedden en bijkomstige vergoedingen van de burgemeesters-ambtenaren en andere gemeentebeambten door de Staat betaald.	127
66,742 85	— 1,033,257 15	Abonnementen, enz., van de <i>Bulletin commercial</i> en aanhangsels (publicatiën van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel).	128
175,528 75	+ 153,528 75	Aandelen in de onderhoudskosten te betalen door de overtallige leerlingen der Cadettenschool.	129
288,274 50	+ 248,274 50	Stortingen door de troepenkorpsen	130
1,057,486 90	+ 207,486 90	Stortingen door de Rijkswacht	131
14,559,286 58	+ 9,777,286 58	Verstrekkings- en cessies, tegen terugbetaling, door de diensten welke van het Ministerie van Landsverdediging afhangen.	132
458,239 75	+ 158,239 75	Opbrengst van de verkoop van platen, documenten, publicatiën, annalen, enz., van de Fotografiëwerkplaats van het Ministerie van Openbare Werken.	133
9,820,292 16	+ 7,820,292 16	Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken (Dienst der Gemeentewerken).	134
—	— 6,000,000 »	Terugbetaling, door de Dienst der Scheepvaart, van de wedden, lonen, enz., voor die dienst betaald door het Ministerie van Openbare Werken.	135
—	— 1,250,000 »	Terugbetaling, door het Rijksinstituut voor Grondmechanica, van de wedden, lonen, enz., betaald door het Ministerie van Openbare Werken.	126

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1949 — Sommen geïnd in 1949	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
137	Vente de publications du Service Géologique (Ministère du Combustible et de l'Énergie) ...	2,000 »	2,289 75	2,889 70
138	Produit de la vente de la carte des concessions des mines de houille ...	10,000 »	9,770 »	—
139	Location d'emplacements et prestations diverses pour le compte des participants des sections officielles belges aux foires étrangères ...	600,000 »	1,616,828 37	—
140	Produit des abonnements et de la vente des publications du Ministère des Affaires Économiques ...	571,000 »	506,951 »	7,327 60
141	Recette à provenir de la délivrance de copies et d'extraits de brevets (Salle de lecture de la Propriété industrielle — Ministère des Affaires Économiques) ...	340,000 »	527,507 85	—
142	Remboursement, par les entreprises d'assurance autorisées (accidents, vie, prêts hypothécaires et entreprises de capitalisation), des frais occasionnés à l'État par la surveillance et le contrôle, ainsi que par les travaux nécessaires à l'élaboration de la statistique des accidents du travail ...	2,500,000 »	768,000 »	950,000 »
143	Produit de la taxe de remboursement des frais de surveillance et de contrôle perçus à la charge des entreprises et établissements d'assurance agréés pour la garantie de la responsabilité civile des exploitants des services publics d'autobus et d'autocars ...	25,000 »	700 »	1,520 »
144	Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ...	1,500,000 »	1,567,240 35	176,285 »
»	Récupérations faites par l'Office national du Placement et du Chômage et par le Fonds provisoire de soutien des chômeurs involontaires en matière de loyers et divers (pour mémoire) ...	—	+	—
»	Récupération en matière d'allocations de chômage (pour mémoire) ...	—	—	—
»	Fonds récupérés en matière de chômage (arriérés) (pour mémoire) ...	—	—	—
145	Produit de la vente des publications du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale ...	1,100,000 »	938,239 60	5,844 »
146	Remboursement d'allocations indûment payées à certains estropiés et mutilés ...	100,000 »	216,063 20	15,746 »
»	Remboursement de sommes indûment payées, à titre de secours spécial, à certains estropiés et mutilés (pour mémoire) ...	—	—	—
147	Produit des versements pour frais d'enquête prévus par l'article 2-3° de l'arrêté ministériel du 5 juin 1945 réglementant l'exploitation des bureaux de placement payants ...	10,000 »	3,200 »	1,400 »
148	Produit de la vente des bijoux et des diplômes de la Décoration industrielle.	3,850,000 »	3,130,000 »	41,344 »
149	Récupération à charge de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondant aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'État.	100,000 »	—	—
150	Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones, de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire ...	77,463,000 »	77,462,940 84	77,462,940 84
151	Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement ...	26,778,000 »	50,926,495 90	—
152	Part de la Colonie dans les charges de l'emprunt à lots de 1 milliard de francs, à 5 %, de 1932 ...	14,856,000 »	14,856,123 »	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
5,179 45	+ 3,179 45	Verkoop van publicaties van de Aardkundige Dienst (Ministerie van Brandstof en Energie).	137
9,770 »	— 230 »	Opbrengst van de verkoop van de vergunningskaarten voor de steenkolenmijnen.	138
1,616,828 37	+ 1,016,828 37	Verhuring van plaatsen en verschillende dienstverleningen voor rekening van de deelnemers aan de officiële Belgische secties op de buitenlandse jaarbeurzen.	139
514,278 60	— 56,721 40	Opbrengst der abonnementen en de verkoop van de publicatiën van het Ministerie van Economische Zaken.	140
527,507 85	+ 187,507 85	Ontvangst die zal voortkomen uit het afleveren van afschriften en uittreksels van brevetten (Leeszaal van de Nijverheidseigendom — Ministerie van Economische Zaken).	141
1,718,000 »	— 782,000 »	Terugbetaling, door de gemachtigde verzekeringsondernemingen (arbeidsongevallen, leven, hypotheecaire leningen en capitalisatie-ondernemingen), van de kosten voortspruitende voor het Rijk uit het toezicht en de controle, alsmede uit de nodige werken tot het opmaken van de statistiek betreffende de arbeidsongevallen.	142
2,220 »	— 22,780 »	Opbrengst van de belasting ter terugbetaling van de toezichts- en controlekosten geïnd ten laste van de verzekeringsondernemingen en -instellingen aangenomen voor de waarborg van de burgerlijkrechtelijke aansprakelijkheid der ondernemers van openbare diensten van autobussen en autocars.	143
1,743,525 35	+ 243,525 35	Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen.	144
—	—	Invordering gedaan door de Nationale Dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling en Voorlopig Steunfonds voor onvrijwillige werklozen inzake huur en allerlei (pro memorie).	»
—	—	Invorderingen inzake tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering (pro memorie).	»
—	—	Gelden teruggevorderd inzake werkloosheid (achterstallen) (pro memorie).	»
944,083 60	— 155,916 40	Opbrengst van de verkoop van de door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg uitgegeven publicaties.	145
231,809 20	+ 131,809 20	Terugbetaling van aan sommige gebrekkigen en verminkten ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.	146
—	—	Terugbetaling van sommen die als bijzonder hulpgeld aan sommige gebrekkigen en verminkten werden uitbetaald (pro memorie).	»
4,600 »	— 5,400 »	Opbrengst van de stortingen voor onderzoekskosten, voorzien bij artikel 2-3° van het ministerieel besluit van 5 juni 1945 tot regeling van de exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling.	147
3,171,344 »	— 678,656 »	Opbrengst van de verkoop van de juwelen en diploma's van het Nijverheidsregister.	148
—	— 100,000 »	Invorderingen ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 Maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald.	149
154,925,881 68	+ 77,462,881 68	Betaling, door de Regie van de Telegraaf en Telefoon, van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld, welke op de gewone begroting gebracht zijn.	150
50,926,495 90	+ 24,148,495 90	Som, door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.	151
14,856,123 »	+ 123 »	Aandeel van de Kolonie in de lasten van de 5 pct. lenening van 1 miljard frank van 1932.	152

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1949 — <i>Sommen geïnd in 1949</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
153	Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, sur les sommes payées par les Départements ministériels du chef des titres de transport utilisés ...	327,000 »	47,473 »	—
154	Intérêts de retard relatifs à la perception des impôts d'assainissement monétaire :		23,971,788 26	234,836 31
	1. Impôt sur le capital ... fr. 5,000,000	805,000,000 »	167,666,378 65	—
	2. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi ... 275,000,000		486,024,623 89	—
	3. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre. 525,000,000			
	Total du chapitre VI... fr.	1,845,854,000 »	2,003,137,555 89	281,839,703 50
		=====	=====	=====
	CHAPITRE VII.			
	Recettes exceptionnelles et diverses.			
»	Attribution au Trésor de la contre-valeur des timbres-retraite détruits ou égarés (pour mémoire) ...	—	—	—
»	Attribution au Trésor des dividendes, intérêts, sommes et avantages quelconques, afférents aux actions, parts et obligations au porteur, et qui sont atteints par la prescription (pour mémoire) ...	—	—	—
»	Part de la Belgique, au titre de sa dette de guerre envers les Etats-Unis d'Amérique, dans l'annuité à verser par l'Allemagne (pour mémoire) ...	—	—	—
155	Produits divers de réparation (1914-1918) ...	550,000 »	4,334 15	—
156	Produits divers relatifs à la guerre (1914-1918) ...	500,000 »	4,384,351 66	3,793 85
157	Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (guerre 1914-1918) ...	1,000,000 »	45,291 35	—
158	Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918) ...	7,550,000 »	2,592,000 »	—
159	Attribution au Trésor du montant des coupons et des arrérages des inscriptions nominatives de la dette intérieure atteints par la prescription ...	950,000 »	42,660 »	151,069 46
	Total du chapitre VII... fr.	10,550,000 »	7,068,637 16	154,863 31
		=====	=====	=====
	CHAPITRE VIII.			
	Recettes résultant de la guerre.			
160	Solde du compte d'exploitation des prisonniers de guerre ...	150,000,000 »	133,849,233 »	18,100 »
161	Produit de la vente des métaux non ferreux réquisitionnés pendant l'occupation ...	—	1,677,579 92	—
162	Bénéfice provenant de la différence entre le prix de vente des achats gouvernementaux de produits industriels et le prix payé à l'importation ...	60,000,000 »	55,904,050 55	—
163	Récupération à la charge des provinces, des communes et des commissions d'assistance publique, de la part due par ces dernières dans les dépenses de secours civil. — Récupération des avances aux familles des travailleurs en Allemagne. — Remboursement par les commissions d'assistance publique des excédents de caisse ...	20,000,000 »	34,487,605 11	219 »
»	Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de la rémunération de milice ...	2,000,000 »	45,026,460 12	40,622 97

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
47,473 »	— 279,527 »	Opbrengst van de teruggaven, van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de, door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten, betaalde sommen.	153
24,206,624 57	+ 19,206,624 57	Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de muntsaneringsbelastingen :	154
167,666,378 65	— 107,333,621 35	1. Belasting op het kapitaal.	
486,024,623 89	— 38,975,376 11	2. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.	
		3. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.	
2,284,977,259 39	+ 439,123,259 39	Totaal van hoofdstuk VI.	
=====			
HOOFDSTUK VII.			
Uitzonderlijke en diverse ontvangsten.			
—	—	Toekenning aan de Schatkist van de tegenwaarde van de vernielde of verwaalde lijfrentezegels (<i>pro memorie</i>).	»
—	—	Toekenning aan de Schatkist van de dividenden, interesten, sommen en voordelen van allerhande aard betreffende de actiën, aandelen en obligatiën aan toonder die door de verjaring geraakt worden (<i>pro memorie</i>).	»
—	—	Aandeel van België, als oorlogsschuld tegenover de Verenigde Staten van Amerika, in de door Duitsland te storten annuïteit (<i>pro memorie</i>).	»
4,334 15	— 545,665 85	Diverse herstelophrengsten (1914-1918)	155
4,388,145 51	+ 3,888,145 51	Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog (1914-1918)	156
45,291 35	— 954,708 65	Terugvordering van sommen, terugbetaald aan oorlogswokeraars, bij verkeerde toepassing van de wet van 19 Januari 1929 (oorlog 1914-1918).	157
2,592,000 »	— 4,958,000 »	Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918).	158
193,729 46	— 756,270 54	Toekenning aan de Schatkist van het bedrag van de coupons en van de rentetermijnen van de inschrijvingen op naam van de binnenlandse schuld, tot verjaring gekomen.	159
7,223,500 47	— 3,326,499 53	Totaal van hoofdstuk VII.	
=====			
HOOFDSTUK VIII.			
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.			
133,867,333 »	— 16,132,667 »	Saldo van de uitbatingsrekening van de krijgsgevangenen	160
1,677,579 92	+ 1,677,579 92	Opbrengst van de verkoop van non-ferro metalen opgeëist tijdens de bezetting.	»
55,904,050 55	— 4,095,949 45	Winst voortspruitend uit het verschil tussen de verkoopprijs der regeringsaankopen van industriële producten en de prijs betaald bij de invoer.	161
34,487,824 11	+ 14,487,824 11	Terugvordering ten bezware van de provincien, gemeentebesturen en commissies van openbare onderstand van het door deze laatsten in het bedrag der burgerlijke steunuitgaven verschuldigd aandeel. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. Terugstorting door de commissies van openbare onderstand van overtollige kasvoorraden.	162
44,985,837 15	+ 42,985,837 15	Ontvangsten verwezenlijkt bij gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 September 1939) en de uitbetaling van de militiegelden.	163

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1949 — Sommen geïnd in 1949	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
164	Recette à provenir de la vente de matériaux et d'éléments de construction standardisés destinés aux sinistrés de guerre	10,000,000 »	10,556,017 86	706,844 20
»	Remboursement par la Caisse Autonome des Dommages de Guerre des avances consenties par le Ministère de la Reconstruction pour la restauration des biens sinistrés	—	—	2,700,000,000 »
165	Loyers perçus pour les pavillons et baraquements construits pour les sinistrés.	4,000,000 »	—	—
»	Commissariat belge au Rapatriement : produit des remboursements par les pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation du Commissariat.	—	20,853,324 27	11,908,891 39
166	Produit de la réalisation des navires devenus la propriété de l'Etat par saisie ou par attribution au titre de réparations	120,000,000 »	—	—
167	Rétribution à attribuer au Trésor en matière de déclaration tardive de titres belges et congolais détenus en Belgique	4,000,000 »	3,182,599 27	5,016,244 »
168	Rétribution à attribuer au Trésor en matière de certification des titres belges ou congolais détenus en Angleterre	1,500,000 »	1,870,025 90	—
169	Remboursements par divers de dépenses imputées aux budgets par les services belges de Londres	500,000 »	19,958,929 30	1,822 50
170	Différences de conversion et autres recettes accidentelles résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres	5,000 »	45,301 31	—
171	Produits divers relatifs à la guerre	1,000,000 »	136,700,563 42	34,999,194 03
172	Attribution au Trésor de la différence entre le prix coûtant des marchandises importées par les missions économiques et le prix facturé par celles-ci aux organismes distributeurs	100,000,000 »	—	43,170,460 71
173	a) Recette résultant de la vente par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'armée américaine acquis par cet organisme en compte propre, et dont le produit s'inscrit en contrepartie des paiements à effectuer en francs belges aux U.S.A. pour les dites fournitures	15,000,000 »	21,723,494 »	—
	b) Part revenant définitivement à la Belgique dans le produit de la réalisation par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'armée américaine liquidés suivant les accords dits de « compte à demi »	100,000,000 »	22,500,000 »	—
174	Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942	3,000,000 »	719,289 09	—
175	Produits divers relatifs à la guerre	15,000,000 »	4,759,554 98	380 »
176	Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi	200,000,000 »	123,805,621 97	—
177	Recettes provenant de la vente ou de la location du mobilier, immobilisé ou non, et du matériel récupéré dans les immeubles précédemment réquisitionnés par les armées, ainsi que la récupération des dépenses occasionnées par des travaux dans les dits immeubles	10,000,000 »	9,207,422 73	5,690 »
178	Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires :			
	1. Des dispositions de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Borms)	10,000,000 »	2,708,078 74	—
	2. Des dispositions de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour les Victimes civiles de la guerre)	100,000 »	136,836 45	—
179	Recettes opérées sous le bénéfice de la loi relative à l'amnistie fiscale ...	125,000,000 »	45,937,949 89	13,564,805 77
	Total du chapitre VIII... .. fr.	951,105,000 »	695,609,937 88	2,809,352,028 63
	Total du budget des Voies et Moyens... .. fr.	60,408,400,000 »	55,247,501,949 55	11,802,730,993 39

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
11,262,862 06	+ 1,262,862 06	Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen en gestandaardiseerde bouwelementen aan de oorlogsgeteisterden.	164
2,700,000.000 »	+ 2,700,000.000 »	Terugbetaling door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade van voorschotten door het Ministerie van Wederopbouw voor het herstel van geteisterde goederen.	»
—	— 4,000,000 »	Ontvangen huurgelden voor de paviljoenen en barakken opgericht voor de geteisterden.	165
32,762,215 66	+ 32,762,215 66	Belgisch Commissariaat voor Repatriëring: opbrengst der terugbetalingen door het buitenland van de aangegane onkosten voor repatriëring van hun onderdanen en verschillende ontvangsten voortspruitende uit de liquidatie van het Commissariaat.	»
—	— 120,000,000 »	Opbrengst van de verkoop van schepen eigendom geworden van de Staat door beslaglegging of door toekenning als oorlogsherstelling.	166
8,198,843 27	+ 4,198,843 27	Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake laattijdige aangifte van in België bewaarde Belgische en Congolese effecten.	167
1,870,025 90	+ 370,025 90	Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake certificatie der in Engeland bewaarde Belgische of Congolese effecten.	168
19,960,751 80	+ 19,460,751 80	Terugbetaling door derden van uitgaven, aangerekend op de begrotingen door de Belgische diensten van Londen.	169
45,301 31	+ 40,301 31	Conversieverschillen en andere toevallige ontvangsten voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen.	170
171,699,757 45	+ 170,699,757 45	Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog	171
43,170,460 71	— 56,829,539 29	Toekenning aan de Schatkist van het verschil tussen de kostprijs der door de economische zendingen ingevoerde waren en de door deze laatste aan de verdelende organismen gefactureerde prijs.	172
21,723,494 »	+ 6,723,494 »	a) Ontvangst voortkomende uit verkoop door de O.M.A. der overtollige stocks van het Amerikaans leger, op eigen rekening door dit organisme aangeschaft, en waarvan de opbrengst geboekt wordt als tegenwaarde der betalingen in Belgische franken aan de V.S.A. voor gezegde leveringen.	173
22,500,000 »	— 77,500,000 »	b) Aandeel dat definitief aan België toekomt in de opbrengst der verwezenlijking door de O.M.A. der overtollige stocks van het Amerikaans leger, vereffend volgens de overeenkomsten gezegd « rekening ten halve ».	»
719,289 09	— 2,280,710 91	Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen ter haar beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 Mei 1942 afgekondigd.	174
4,759,934 98	— 10,240,065 02	Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog	175
123,805,621 97	— 76,194,378 03	Terugvorderingen van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	176
9,213,112 73	— 786,887 27	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop of de verhuring van het al dan niet geïmmobiliseerd meubilair en van het materieel herkreten in de vroeger door de legers opgeëiste gebouwen, zomede van de herkrijging der uitgaven veroorzaakt door de in deze gebouwen uitgevoerde werken.	177
2,708,078 74	— 7,291,921 26	Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligden:	178
136,836 45	+ 36,836 45	1. Der beschikkingen van de Duitse ordonnantie van 6 September 1940 (Borms-Commissie).	»
59,502,755 66	— 65,497,244 34	2. Der beschikkingen van het besluit van 6 Juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog).	»
3,504,961,966 51	+ 2,553,856,966 51	Ontvangsten gedaan ingevolge de wet betreffende de fiscale amnestie ...	179
67,050,232,942 94	+ 6,641,832,942 94	Totaal van hoofdstuk VIII.	»
		Totaal der Rijksmiddelenbegroting.	»

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1949 <i>Sommen geïnd in 1949</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
2. RECETTES EXTRAORDINAIRES.				
401	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat en suite de poursuite sur saisie exercée à sa requête	200,000 »	18,000 »	—
402	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des Domaines	10,000,000 »	20,483,974 06	164,192 84
403	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention du Ministère de la Reconstruction	270,000,000 »	1,258,788 »	99,000 »
404	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. — Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville	446,000 »	—	—
405	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	11,000,000 »	104,466,961 25	—
406	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	26,562,600 »	75,301,605 »	—
407	Amortissement compris dans les annuités souscrites par le Département des Colonies pour le remboursement des avances consenties sur le produit des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars 1925 (Convention du 29 avril 1936)	12,010,500 »	12,010,520 33	—
408	Recette résultant de la vente par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'Armée américaine acquis par cet organisme en compte propre, et dont le produit s'inscrit en contrepartie des paiements en dollars à effectuer aux U.S.A., en 30 annuités à 2 3/4 % pour le règlement des dites fournitures	5,000,000 »	35,505 »	—
409	Prise en recette par le Trésor, au titre de produit d'emprunt, de la part revenant aux Etats-Unis dans les recettes effectuées par l'O.M.A., au titre de la réalisation des stocks excédentaires de l'Armée américaine	175,000,000 »	54,435,121 »	—
410	Remboursement au Trésor des avances de 1,500,000 francs et de 5,000,000 de francs faites à la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, respectivement à la charge de l'article 14 du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de 1938 et de l'article 12bis du même budget de 1945	325,000 »	—	—
»	Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime.	—	4,897,781 15	— 93,248 50
411	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus)	240,170,000 »	310,486,709 61	17,095,769 99
412	Recettes diverses	3,000,000 »	1,164,636 49	682,986 72
»	Produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire	13,358,000 »	13,049,525 »	308,475 »
»	Produit de l'emprunt « Accord de Coopération Economique »	1,885,006,337 45	1,885,006,337 45	—
»	Produit de l'emprunt de \$ 16,000,000 auprès de la Banque internationale de Reconstruction et de Développement économique, à Washington (arrêté du Régent du 19 février 1949, <i>Moniteur</i> du 23 février 1949)	703,360,000 »	703,360,000 »	—
»	Ristourne sur commissions payées à la B.N.B. pour son intervention dans les opérations d'échange de titres de la Dette Publique	—	175,146 25	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
2. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.			
18,000 »	— 182,000 »	Verkooprijks van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolging op inbeslagname uitgeoefend op zijn verzoek.	401
20,648,166 90	+ 10,648,166 90	Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der Domeinen.	402
1,357,788 »	— 268,642,212 »	Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen.	403
—	— 446,000 »	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. — Aandeel betreffende de overname der zeevaarwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	404
104,466,961 25	+ 93,466,961 25	Tegedemaking aan de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.	405
75,301,605 »	+ 48,739,005 »	Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.	406
12,010,520 33	+ 20 33	Amortisatie begrepen in de annuïteiten door het Departement van Koloniën onderschreven voor het terugbetalen van de voorschotten toegestaan op de opbrengst der leningen door de Belgische Staat aangeaan krachtens de wet van 6 Maart 1925 (Overeenkomst van 29 April 1936).	407
35,505 »	— 4,964,495 »	Ontvangst voortvloeiende uit de verkoop door het O.M.A. der overtollige stocks van het Amerikaanse Leger, op eigen rekening door dit organisme aangeschaft, en waarvan de opbrengst geboekt wordt als tegenwaarde der aan de V.S.A. in dollars uit te voeren betalingen, in 30 annuïteiten aan 2½ t.h. voor de regeling der gezegde leveringen.	408
54,435,121 »	— 120,564,879 »	Inontvangstname door de Schatkist ten titel van leningopbrengst, van het aan de Verenigde Staten toekomende aandeel in de ontvangsten door de O.M.A. geïnd, ten titel der verwezenlijking van de overtollige stocks van het Amerikaanse Leger.	409
—	— 325,000 »	Terugbetaling aan de Rijksschatkist van het voorschot van 1,500,000 frank en dit van 5,000,000 frank aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, respectievelijk ten bezware van artikel 14 van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1938 en van artikel 12bis van dezelfde begroting voor 1945.	410
4,804,532 65	+ 4,804,532 65	Terugbetaling van voor hulp aan scheepsbouw toegestane voorschotten ...	»
327,582,479 60	+ 87,412,479 60	Terugbetaling van voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	411
1,847,623 21	— 1,152,376 79	Diverse ontvangsten ...	412
13,358,000 »	—	Opbrengst van de Muntsaneringslening ...	»
1,885,006,337 45	—	Opbrengst van de lening « Akkoord tot Economische Samenwerking » ...	»
703,360,000 »	—	Opbrengst van de lening van \$ 16,000,000 bij de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, te Washington (Regentbesluit van 19 Februari 1949, Staatsblad van 23 Februari 1949).	»
175,146 25	+ 175,146 25	Terugbetaling op commissie betaald aan de N.B.B. voor haar tussenkomst bij de omwisseling van effecten van de Staatsschuld.	»

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1949	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1949	Recettes effectuées pendant la période de prolongation
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1949	— Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
	Impôts d'assainissement monétaire.			
413	Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes)	2,500,000,000 »	3,341,438,313 32	100,137,021 88
414	Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (y compris les recettes d'amendes)	1,100,000,000 »	268,567,476 72	106,374,215 78
415	Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (y compris les recettes d'amendes)	2,000,000,000 »	1,462,246,599 39	999,145,962 43
	Total des recettes extraordinaires... .. fr.	8,955,438,437 45	8,258,403,000 02	1,223,914,376 14
		=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949	Artikelen
3.441.575,335 20 374.941.692 50 2.461.392,561 82	+ 941.575,335 20 — 725.058,307 50 + 461.392,561 82	Muntsaneringsbelastingen. Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten).	 413 414 415
9.482.317,376 16 =====	+ 526.878,938 71 =====	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1949 — <i>Sommen geïnd in 1949</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1949.			
Chapitre I. — Impôts :			
Contributions directes	23,322,000,000 »	19,239,645,685 94	8,523,312,754 76
Douanes et Accises	11,968,600,000 »	11,382,040,619 95	66,787,926 08
Enregistrement et Domaines	20,200,000,000 »	19,781,831,168 08	— 67,796,873 51
Totaux pour les impôts.	55,490,600,000 » =====	50,403,517,473 97 =====	8,522,303,807 33 =====
Chapitre II. — Taxes et péages	1,342,560,000 »	1,352,519,814 85	34,518,090 67
Chapitre III. — Revenus patrimoniaux	319,300,000 »	371,784,604 43	4,766,679 81
Chapitre IV. — Revenus financiers	418,021,000 »	409,526,914 85	59,200,164 94
Chapitre V. — Revenus d'exploitation	30,410,000 »	4,337,010 52	90,595,655 20
Chapitre VI. — Remboursements ,	1,845,854,000 »	2,003,137,555 89	281,839,703 50
Chapitre VII. — Recettes exceptionnelles et diverses	10,550,000 »	7,068,637 16	154,863 31
Chapitre VIII. — Recettes résultant de la guerre	951,105,000 »	695,609,937 88	2,809,352,028 63
Total des recettes du budget des Voies et Moyens.	60,408,400,000 » =====	55,247,501,949 55 =====	11,802,730,993 39 =====
Recettes extraordinaires	8,955,438,437 45	8,258,403,000 02	1,223,914,376 14
Totaux généraux.	69,363,838,437 45 =====	63,505,904,949 57 =====	13,026,645,369 53 =====

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice <i>Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar</i>	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées <i>Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen</i>	VERZAMELING
27,762,958,440 70 11,448,828,546 03 19,714,034,294 57	+ 4,440,958,440 70 — 519,771,453 97 — 485,965,705 43	Begroting van de Rijksmiddelen van het dienstjaar 1949. Hoofdstuk I. — Belastingen : Directe belastingen. Douanen en Accijnsen. Registratie en Domeinen.
58,925,821,281 30 1,387,037,905 52 376,551,284 24 468,727,079 79 94,932,665 72 2,284,977,259 39 7,223,500 47 3,504,961,966 51	+ 3,435,221,281 30 + 44,477,905 52 + 57,251,284 24 + 50,706,079 79 + 64,522,665 72 + 439,123,259 39 — 3,326,499 53 + 2,553,856,966 51	Totalen voor de belastingen. Hoofdstuk II. — Taxes en tolgeden. Hoofdstuk III. — Patrimoniuminkomsten. Hoofdstuk IV. — Financiële inkomsten. Hoofdstuk V. — Bedrijfsinkomsten. Hoofdstuk VI. — Terugbetalingen. Hoofdstuk VII. — Uitzonderlijke en diverse ontvangsten. Hoofdstuk VIII. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.
67,050,232,942 94 =====	+ 6,641,832,942 94 =====	Totaal van de ontvangsten van de Rijksmiddelen.
9,482,317,376 16	+ 526,878,938 71	Buitengewone ontvangsten.
76,532,550,319 10 =====	+ 7,168,711,881 65 =====	Algemene totalen.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1949 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif	Crédits supplémentaires		Sommes transférées à l'exercice 1949 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)
	Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet	Bijkredieten		Sommen overgedragen op dienstjaar 1949 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)
		Augmentations Vermeerderingen	Réductions Verminderingen	
I. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES ORDINAIRES PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	8,410,977,020 14	72,279,627 35	396,439,421 »	—
Pensions »	8,539,520,832 »	364,498,991 39	256,155,000 »	—
Dotations »	208,451,000 »	5,350,000 »	—	—
Services du Premier Ministre »	9,844,160 »	3,234,242 95	799,888 »	—
Affaires Etrangères »	571,807,500 »	251,445,985 »	21,424,500 »	578,731 60
Justice »	1,246,856,975 »	158,542,136 »	19,671,000 »	3,831,657 35
Instruction publique »	4,839,470,001 »	1,272,539,058 40	41,235,980 »	23,662,971 26
Intérieur »	2,229,730,000 »	3,635,373,275 »	8,382,000 »	239,807 75
Santé Publique et Famille »	1,234,307,000 »	17,158,525 »	49,345,000 »	5,708,907 »
Agriculture »	351,003,000 »	15,708,521 »	29,912,750 »	8,787,522 20
Travaux Publics »	1,542,264,001 »	105,688,357 »	54,826,500 »	338,601,866 22
Affaires Economiques »	411,973,500 »	17,663,119 »	23,325,000 »	159,000 »
Administration générale et Pensions »	962,312,060 »	35,878,505 40	644,333,672 »	285,094 »
Travail et Prévoyance Sociale »	3,343,433,600 »	3,380,574,526 82	15,655,000 »	57,970 »
Défense Nationale »	4,577,653 050 »	229,006,000 »	288,412,000 »	809,995,740 88
Gendarmerie »	870,710,000 »	73,198,000 »	14,820,000 »	3,246,840 94
Finances »	1,727,758,270 »	196,292,584 61	9,795,000 »	6,918,162 48
Non-Valeurs et Remboursements »	4,959,712,000 »	603,171,630 »	2,135,300,000 »	—
Communications »	2,674,840,400 »	481,276,826 »	113,260,000 »	46,726,570 58
Coordination Economique »	85,839,000 »	256,525 »	6,424,000 »	59,730 10
Reconstruction »	12,701,260 »	—	750,000 »	3,306,958 90
Colonies »	52,517,000 »	2,190,785 »	7,416,000 »	—
Total fr.	48,863,681,629 14	10,921,147,220 92	4,137,682,711 »	1,252,167,531 26
	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1950 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) — Sommen over te dragen op dienstjaar 1950 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Total des crédits — Totaal der kredieten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédents de crédits — Te veel aan kredieten	MINISTERIEN EN DIENSTEN
I. — SAMENVATTING VAN DE GEWONE UITGAVEN PER BEGROTING.				
—	8,086,817,226 49	7,673,435,064 66	413,382,161 83	Rijksschuld.
—	8,647,864,823 39	8,625,210,898 72	22,653,924 67	Pensioenen.
—	213,801,000 »	211,269,118 41	2,531,881 59	Dotatiën.
—	12,278,514 95	11,738,814 03	539,700 92	Diensten van de Eerste-Minister.
—	802,407,716 60	751,456,344 18	50,951,372 42	Buitenlandse Zaken.
482,611 05	1,389,077,157 30	1,298,144,567 65	90,932,589 65	Justitie.
—	6,094,256,050 66	5,758,687,084 38	335,568,966 28	Openbaar Onderwijs.
3,959,468 50	5,853,001,614 25	5,831,642,830 45	21,358,783 80	Binnenlandse Zaken.
11,146,241 75	1,196,683,190 25	1,121,548,887 70	75,134,302 55	Volksgezondheid en Gezin.
—	345,586,293 20	306,694,005 89	38,892,287 31	Landbouw.
310,118,349 49	1,621,609,374 73	1,548,834,257 35	72,775,117 38	Openbare Werken.
—	406,470,619 »	369,351,572 59	37,119,046 41	Economische Zaken.
128,200 »	354,013,787 40	331,909,158 73	22,104,628 67	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
—	6,708,411,096 82	6,625,430,678 77	82,980,418 05	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	5,328,242,790 88	4,658,827,463 15	669,415,327 73	Landsverdediging.
—	932,334,840 94	923,544,095 21	8,790,745 73	Rijkswacht.
9,707,115 07	1,911,466,902 02	1,740,023,517 98	171,443,384 04	Financiën.
—	3,427,583,630 »	3,325,191,751 43	102,391,878 57	Kwade Posten en Terugbetalingen.
20,667,674 23	3,068,916,122 35	2,736,004,501 12	332,911,621 23	Verkeerswezen.
—	79,731,255 10	67,839,326 46	11,891,928 64	Economische Coördinatie.
—	15,258,218 90	9,750,432 33	5,507,786 57	Wederopbouw.
—	47,291,785 »	41,842,919 24	5,448,865 76	Koloniën.
356,209,660 09	56,543,104,010 23	53,968,377,290 43	2,574,726,719 80	Totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1949 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1949 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) <i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1949 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
 II. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE, PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	—	—	—	—
Pensions	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	1,437,324 95	—	—
Affaires Etrangères	10,000,000 »	—	10,000,000 »	—
Justice	186,586,825 »	23,836,982 »	3,544,000 »	863,950 65
Instruction publique	4,520,000 »	3,072,500 »	3,310,000 »	253,721 35
Intérieur	72,424,250 »	88,938,000 »	7,810,250 »	16,104,467 33
Santé Publique et Famille	19,300,000 »	78,033,000 »	—	78,702 50
Agriculture	—	—	—	—
Travaux Publics	4,000,000 »	11,098,281 »	—	745,446,861 88
Affaires Economiques	7,288,550,000 »	1,047,311,286 27	379,756,000 »	—
Administration générale et Pensions	745,110,000 »	20,898,000 »	166,865,000 »	4,189,718,986 26
Travail et Prévoyance Sociale	2,005,000 »	3,845,430 »	—	—
Défense Nationale	518,500,000 »	98,848,000 »	85,000,000 »	62,235,019 64
Gendarmerie	200,000 »	—	—	—
Finances	3,041,498,600 »	28,228,044 60	200,000,000 »	94,000 »
Non-Valeurs et Remboursements	201,100,000 »	688,000 »	45,000,000 »	—
Communications	326,963,000 »	103,101,244 »	150,195,000 »	1,957,979,601 93
Coordination Economique	1,488,000 »	916,231 »	300,000 »	—
Reconstruction	221,775,000 »	17,000,000 »	32,620,000 »	9,141,857 31
Colonies	—	—	—	—
 Total fr.	 12,644,020,675 »	 1,527,252,323 82	 1,084,400,250 »	 6,981,917,168 85
	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1949 (vervolg).

Sommes à transférer (art. 30 de la loi à l'exercice 1950 du 15 mai 1846) Sommen over te dragen op dienstjaar 1950 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Total des crédits Totaal der kredieten	Paiements effectués Uitgevoerde betalingen	Excédents de crédits Te veel aan kredieten	MINISTERIËN EN DIENSTEN
II. — SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG, PER BEGROTING.				
—	—	—	—	Rijksschuld.
—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
—	1,437,324 95	1,437,324 95	—	Diensten van de Eerste-Minister.
—	—	—	—	Buitenlandse Zaken.
—	207,743,757 65	185,971,959 »	21,771,798 65	Justitie.
—	4,536,221 35	1,655,118 65	2,881,102 70	Openbaar Onderwijs.
9,798,190 84	159,858,276 49	115,290,014 97	44,568,261 52	Binnenlandse Zaken.
78,702 50	97,333,000 »	21,986,893 40	75,346,106 60	Volksgezondheid en Gezin.
—	—	—	—	Landbouw.
113,476,726 81	647,068,416 07	169,649,998 21	477,418,417 86	Openbare Werken.
8,000,000 »	7,948,105,286 27	7,594,202,349 14	353,902,937 13	Economische Zaken.
566,761,929 25	4,222,100,057 01	910,739,165 48	3,311,360,891 53	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
—	5,850,430 »	5,531,793 40	318,636 60	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	594,583,019 64	558,988,369 64	35,594,650 »	Landsverdediging.
—	200,000 »	140,943 95	59,056 05	Rijkswacht.
6,000 »	2,869,814,644 60	2,622,488,378 47	247,326,266 13	Financiën.
—	156,788,000 »	151,925,915 70	4,862,084 30	Kwade Posten en Terugbetalingen.
1,338,371,199 41	899,477,646 52	769,751,130 55	129,726,515 97	Verkeerswezen.
—	2,104,231 »	1,498,052 05	606,178 95	Economische Coördinatie.
8,046,552 84	207,250,304 47	193,079,027 26	14,171,277 21	Wederopbouw.
—	—	—	—	Koloniën.
2,044,539,301 65	18,024,250,616 02	13,304,336,434 82	4,719,914,181 20	Totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1949 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1949 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) <i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1949 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
III. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES PAR BUDGET. Section I. — Proprement dites.				
Dette Publique fr.	5,700,000,000 »	750,083,575 »	—	—
Pensions	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	—	—	—
Affaires Etrangères	15,000,000 »	1,040,073 »	—	—
Justice	—	—	—	—
Instruction Publique	—	30,000,000 »	—	468,122 »
Intérieur	20,000,000 »	—	10,000,000 »	—
Santé Publique et Famille	375,000,000 »	6,500,000 »	7,400,000 »	246,713,517 64
Agriculture	13,800,000 »	—	1,000,000 »	26,738 »
Travaux Publics	3,621,500,000 »	607,669,000 »	275,500,000 »	1,559,655,324 76
Affaires Economiques	1,000,000 »	3,200,000 »	—	—
Administration générale et Pensions	—	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	5,000,000 »	—	—	—
Défense Nationale	1,008,592,000 »	785,100,000 »	3,500,000 »	345,402,514 37
Gendarmerie	—	—	—	—
Finances	630,247,000 »	5,846,552,700 38	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—
Communications	1,223,517,500 »	1,118,114,987 »	18,572,500 »	284,994,121 84
Coordination Economique	—	—	—	—
Reconstruction	—	—	—	—
Colonies	—	—	—	—
Total section I fr.	12,613,656,500 »	9,148,260,335 38	315,972,500 »	2,437,260,338 61
=====				
Section II. — Crédits relatifs aux investissements à financer par l'aide Marshall.				
Travaux Publics fr.	1,382,000,000 »	60,000,000 »	368,500,000 »	—
Communications	350,000,000 »	100,000,000 »	100,000,000 »	—
Coordination Economique	729,760,000 »	—	—	—
Total section II fr.	2,461,760,000 »	160,000,000 »	468,500,000 »	—
Total général fr.	15,075,416,500 »	9,308,260,335 38	784,472,500 »	2,437,260,338 61
=====				

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1949 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1950 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Total des crédits	Paiements effectués	Excédents de crédits	MINISTERIËN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1950 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Totaal der kredieten	Uitgevoerde betalingen	Te veel aan kredieten	
III. — SAMENVATTING VAN DE BUITENGEWONE UITGAVEN PER BEGROTING. Sectie I. — Eigenlijke.				
—	6,450,983,575 »	6,090,954,006 85	359,129,568 15	Rijksschuld.
—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	—	Diensten van de Eerste-Minister.
—	16,040,073 »	9,134,782 »	6,905,291 »	Buitenlandse Zaken.
—	—	—	—	Justitie.
—	30,468,122 »	10,369,691 »	20,098,431 »	Openbaar Onderwijs.
—	10,000,000 »	1,071,023 44	8,928,976 56	Binnenlandse Zaken.
176,823,514 23	443,990,003 41	442,366,043 32	1,623,960 09	Volksgezondheid en Gezin.
—	12,826,738 »	11,524,286 66	1,302,451 34	Landbouw.
1,838,724,604 06	3,674,599,720 70	3,617,704,168 84	56,895,551 86	Openbare Werken.
—	4,200,000 »	2,552,827 83	1,647,172 17	Economische Zaken.
—	—	—	—	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
—	5,000,000 »	4,852,956 61	147,043 39	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	2,135,594,514 37	1,528,237,732 13	607,356,782 24	Landsverdediging.
—	—	—	—	Rijkswacht.
—	6,476,799,700 38	4,253,179,662 72	2,223,620,037 66	Financiën.
—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
559,932,409 84	2,048,121,699 »	2,001,130,289 08	46,991,409 92	Verkeerswezen.
—	—	—	—	Economische Coördinatie.
—	—	—	—	Wederopbouw.
—	—	—	—	Koloniën.
2,575,480,528 13	21,307,724,145 86	17,973,077,470 48	3,334,646,675 38	Totaal sectie I.
=====	=====	=====	=====	
Sectie II. — Kredieten betreffende de door middel van Marshall-hulp te financieren beleggingen.				
321,777,065 35	751,722,934 65	743,059,647 74	8,663,286 91	Openbare Werken.
—	350,000,000 »	350,000,000 »	—	Verkeerswezen.
—	729,760,000 »	729,760,000 »	—	Economische Coördinatie.
321,777,065 35	1,831,482,934 65	1,822,819,647 74	8,663,286 91	Totaal sectie II.
2,897,257,593 48	23,139,207,080 51	19,795,897,118 22	3,343,309,962 29	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1949.

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1949 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Sommen overgedragen op dienstjaar 1949 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
RECAPITULATION GÉNÉRALE DES DÉPENSES, PAR BUDGET.					
Dette Publique fr.	14,110,977,020 14	822,363,202 35	396,439,421 »	—	
Pensions »	8,539,520,832 »	364,498,991 39	256,155,000 »	—	
Dotations »	208,451,000 »	5,350,000 »	—	—	
Services du Premier Ministre »	9,844,160 »	4,671,567 90	799,888 »	—	
Affaires Etrangères »	596,807,500 »	252,486,058 »	31,424,500 »	578,731 60	
Justice »	1,433,443,800 »	182,379,118 »	23,215,000 »	4,695,608 »	
Instruction Publique »	4,843,990,001 »	1,305,431,558 40	44,545,980 »	24,384,814 61	
Intérieur »	2,322,154,250 »	3,724,311,275 »	26,192,250 »	16,344,275 08	
Santé Publique et Famille »	1,628,607,000 »	101,691,525 »	56,745,000 »	252,501,127 14	
Agriculture »	364,803,000 »	15,708,521 »	30,912,750 »	8,814,260 20	
Travaux Publics »	6,549,764,001 »	784,455,638 »	698,826,500 »	2,643,704,052 86	
Affaires Economiques »	7,701,523,500 »	1,068,174,405 27	403,081,000 »	159,000 »	
Administration générale et Pensions »	1,707,422,060 »	56,776,505 40	811,198,672 »	4,190,004,080 26	
Travail et Prévoyance Sociale »	3,350,438,600 »	3,384,419,956 82	15,655,000 »	57,970 »	
Défense Nationale »	6,104,745,050 »	1,112,954,000 »	376,912,000 »	1,217,633,274 89	
Gendarmerie »	870,910,000 »	73,198,000 »	14,820,000 »	3,246,840 94	
Finances »	5,399,503,870 »	6,071,073,329 59	209,795,000 »	7,012,162 48	
Non-Valeurs et Remboursements »	5,160,812,000 »	603,859,630 »	2,180,300,000 »	—	
Communications »	4,575,320,900 »	1,802,493,057 »	382,027,500 »	2,289,700,294 35	
Coordination Economique »	817,087,000 »	1,172,756 »	6,724,000 »	59,730 10	
Reconstruction »	234,476,260 »	17,000,000 »	33,370,000 »	12,448,816 21	
Colonies »	52,517,000 »	2,190,785 »	7,416,000 »	—	
Total général... fr.	76,583,118,804 14	21,756,659,880 12	6,006,555,461 »	10,671,345,038 72	
I. Dépenses ordinaires fr.	48,863,681,629 14	10,921,147,220 92	4,137,682,711 »	1,152,167,531 26	
II. Dépenses résultant de la guerre »	12,644,020,675 »	1,527,252,323 82	1,084,400,250 »	6,981,917,168 85	
III. Dépenses extraordinaires »	15,075,416,500 »	9,308,260,335 38	784,472,500 »	2,437,260,338 61	
Total général... fr.	76,583,118,104 14	21,756,659,880 12	6,006,555,461 »	10,671,345,038 72	

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1949.

Sommes à transférer à l'exercice 1950 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) Sommen over te dragen op dienstjaar 1950 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Total des crédits Totaal der kredieten	Paiements effectués Uitgevoerde betalingen	Excédents de crédits Te veel aan kredieten	MINISTERIEN EN DIENSTEN
ALGEMENE SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN PER BEGROTING.				
—	14.536.900,801 49	13.764,389,071 51	772,511,729 98	Rijksschuld.
—	8.647,864,823 39	8.625,210,898 72	22,653,924 67	Pensioenen.
—	213,801,000 >	211,269,118 41	2,531,881 59	Dotatiën.
—	13,715,839 90	13,176,138 98	539,700 92	Diensten van de Eerste-Minister.
—	818,447,789 60	760,591,126 18	57,856,663 42	Buitenlandse Zaken.
482,611 05	1,596,820,914 95	1,484,116,526 65	112,704,388 30	Justitie.
—	6,129,260,394 01	5,770,711,894 03	358,548,499 98	Openbaar Onderwijs.
13,757,659 34	6,022,859,890 74	5,948,003,868 86	74,856,021 88	Binnenlandse Zaken.
188,048,458 48	1,738,006,193 66	1,585,901,824 42	152,104,369 24	Volksgezondheid en Gezin.
—	358,413,031 20	318,218,292 55	40,194,738 65	Landbouw.
2,584,096,745 71	6,695,000,446 15	6,079,248,072 14	615,752,374 01	Openbare Werken.
8,000,000 >	8,358,775,905 27	7,966,106,749 56	392,669,155 71	Economische Zaken.
566,890,129 25	4,576,113,844 41	1,242,648,324 21	3,333,465,520 20	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
—	6,719,261,526 82	6,635,815,428 78	83,446,098 04	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	8,058,420,324 89	6,746,053,564 92	1,312,366,759 97	Landsverdediging.
—	932,534,840 94	923,685,039 16	8,849,801 78	Rijkswacht.
9,713,115 07	11,258,081,247 >	8,615,691,559 17	2,642,389,687 83	Financiën.
—	3,584,371,630 >	3,477,117,667 13	107,253,962 87	Kwade Posten en Terugbetalingen.
1,918,971,283 48	6,366,515,467 87	5,856,885,920 75	509,629,547 12	Verkeerswezen.
—	811,595,486 10	799,097,378 51	12,498,107 59	Economische Coördinatie.
8,046,552 84	222,508,523 37	202,829,459 59	19,679,063 78	Wederopbouw.
—	47,291,785 >	41,842,919 24	5,448,865 76	Koloniën.
5,298,006,555 22	97,706,561,706 76	87,068,610,843 47	10,637,950,863 29	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	
356,209,660 09	56,543,104,010 23	53,968,377,290 43	2,574,726,719 80	I. Gewone uitgaven.
2,044,539,301 65	18,024,250,616 02	13,304,336,434 82	4,719,914,181 20	II. Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
2,897,257,593 48	23,139,207,080 51	19,795,897,118 22	3,343,309,962 29	III. Buitengewone uitgaven.
5,298,006,555 22	97,706,561,706 76	87,068,610,843 47	10,637,950,863 29	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949.
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949.

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
A. — BUDGET ORDINAIRE.				A. — GEWONE BEGROTING.
DETTE PUBLIQUE.				STAATSSCHULD.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Service de la dette proprement dite.	8.076,317,226 49	7,673,435,064 66	402,882,161 83	Hoofdstuk I. — Dienst van de eigenlijke schuld.
Chapitre II. — Intérêt pour cautionnements et consignations.	10,500,000 »	—	10,500,000 »	Hoofdstuk II. — Rente op borgtochten en consignatiën.
	8,086,817,226 49	7,673,435,064 66	413,382,161 83	
	=====	=====	=====	
PENSIONS.				PENSIOENEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires du temps de paix.	1,821,339,000 »	1,814,681,623 »	6,657,377 »	Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen van vreedstijd.
Chapitre II. — Pensions de guerre . . .	4,460,696,000 »	4,460,696,000 »	—	Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.
Chapitre III. — Pensions de vieillesse ...	2,229,764,312 59	2,215,916,915 »	13,847,397 59	Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.
Chapitre IV. — Divers	136,065,510 80	133,916,360 72	2,149,150 08	Hoofdstuk IV. — Verscheidene.
	8,647,864,823 39	8,625,210,898 72	22,653,924 67	
	=====	=====	=====	
DOTATIONS.				DOTATIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Liste civile	34,000,000 »	34,000,000 »	—	Hoofdstuk I. — Civiele lijst.
Chapitre II. — Sénat	58,279,000 »	57,179,000 »	1,100,000 »	Hoofdstuk II. — Senaat.
Chapitre III. — Chambre des Représentants.	79,390,000 »	79,390,000 »	—	Hoofdstuk III. — Kamer der Volksvertegenwoordigers.
Chapitre IV. — Cour des Comptes ...	42,132,000 »	40,700,118 41	1,431,881 59	Hoofdstuk IV. — Rekenhof.
	213,801,000 »	211,269,118 41	2,531,881 59	
	=====	=====	=====	
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.				DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.	11,127,666 95	10,731,627 90	396,039 05	Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.
Chapitre II. — Membres	1,150,848 »	1,007,186 13	143,661 87	Hoofdstuk II. — Leden.
	12,278,514 95	11,738,814 03	539,700 92	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR. Section I. — Affaires Étrangères. <i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. Sectie I. — Buitenlandse Zaken. <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	578,731 60	559,417 75	19,313 85	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	517,966,000 »	493,972,435 24	23,993,564 76	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	220,832,000 »	219,071,015 57	1,760,984 43	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	5,000 »	5,000 »	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	7,650,000 »	5,766,970 70	1,883,029 30	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	747,031,731 60 =====	719,374,839 26 =====	27,656,892 34 =====	
Section II. — Importations. <i>Exercice courant :</i>				Sectie II. — Invoer. <i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	39,074,500 »	16,399,595 03	22,674,904 97	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	200,000 »	—	200,000 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	—	—	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	39,274,500 » =====	16,399,595 03 =====	22,874,904 97 =====	
Section III. — Administration belge de Coopération économique. <i>Exercice courant :</i>				Sectie III. — Belgisch Bestuur voor Economische Samenwerking. <i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	7,169,500 »	6,749,924 89	419,575 11	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	8,931,985 »	8,931,985 »	—	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	—	—	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	16,101,485 » =====	15,681,909 89 =====	419,575 11 =====	
Total général	802,407,716 60 =====	751,456,344 18 =====	50,951,372 42 =====	Totaal.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DEPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
JUSTICE.				JUSTITIE.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
Reports de l'exercice 1946 :				Overdrachten van dienstjaar 1946 :
Chapitre II. — Matériel	48,900 »	—	48,900 »	Hoofdstuk II. — Materiaal.
Reports de l'exercice 1947 :				Overdrachten van dienstjaar 1947 :
Chapitre II. — Matériel	185,611 50	106,130 »	79,481 50	Hoofdstuk II. — Materiaal.
Chapitre III. — Dépenses exceptionnelles.	209,673 60	99,683 85	109,989 75	Hoofdstuk III. — Uitzonderlijke uitgaven.
Reports de l'exercice 1948 :				Overdrachten van dienstjaar 1948 :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	905,223 »	266,084 »	639,139 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	55,877 20	51,617 20	4,260 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	336,258,000 »	324,451,881 19	11,806,118 81	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	2,542,000 »	2,361,714 85	180,285 15	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	146,500,000 »	130,651,466 23	15,848,533 77	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	486,705,285 30	457,988,577 32	28,716,707 98	
Section II. — Ordre judiciaire.				Sectie II. — Rechterlijke Macht.
Reports de l'exercice 1948 :				Overdrachten van dienstjaar 1948 :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	386,873 30	280,845 30	106,028 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	50,000 »	—	50,000 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	1,536,320 »	1,476,623 »	59,697 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	558,104,362 70	537,355,975 40	20,748,407 30	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	—	—	—	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	41,800,000 »	35,999,997 27	5,800,002 73	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	601,877,576 »	575,113,440 97	26,764,135 03	
Section III. — Cultes.				Sectie III. — Erediensten.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	300,494,296 »	265,042,549 36	35,451,746 64	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Total... ..	1,389,077,157 30	1,298,144,567 65	90,932,589 65	Totaal.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre III. — Subsidés et subventions.	34,625 13	12,950 »	21,675 13	Hoofdstuk III. — Subsidien en toelagen.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	892,069 »	—	892,069 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	399,328 90	326,294 90	73,034 »	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materiaal.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	4,292,488 33	957,095 25	3,335,393 08	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	948,630 55	926,572 55	22,058 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses de fonctionnement.	850,009 36	797,051 71	52,957 65	Hoofdstuk IV. — Andere werkings- uitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	399,933 40	394,025 70	5,907 70	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	381,357,463 40	374,997,368 »	6,360,095 40	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	25,509,610 »	24,876,994 90	632,615 10	Hoofdstuk II. — Subsidien.
Chapitre III. — Travaux ...	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	12,756,200 »	11,147,060 93	1,609,139 07	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	427,440,358 07	414,435,413 94	13,004,944 13	
	=====	=====	=====	
<i>Section II. — Enseignement primaire.</i>				<i>Sectie II. — Lager Onderwijs.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,761,320,724 »	2,756,029,247 79	5,291,476 21	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	5,345,000 »	4,212,933 70	1,132,066 30	Hoofdstuk II. — Subsidien.
Chapitre III. — Travaux ...	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	3,110,000 »	2,040,260 »	1,069,740 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,769,775,724 »	2,762,282,441 49	7,493,282 51	
	=====	=====	=====	
<i>Section III. — Enseignement normal.</i>				<i>Sectie III. — Normaal Onderwijs.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	5,355 »	—	5,355 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	135,873,883 »	134,110,569 05	1,763,313 95	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	660,200 »	474,200 »	186,000 »	Hoofdstuk II. — Subsidien.
Chapitre III. — Travaux ...	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	696,000 »	542,309 65	153,690 35	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	137,235,438 »	135,127,078 70	2,108,359 30	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
Section IV. — Enseignement moyen.				Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	130,088 35	130,088 35	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	158,700 »	—	158,700 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	958,195,216 »	941,051,113 29	17,144,102 71	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	6,350,000 »	5,532,930 12	817,069 88	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	5,864,000 »	5,694,559 45	169,440 55	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	970,698,004 35	952,408,691 21	18,289,313 14	
	=====	=====	=====	
Section V. — Enseignement supérieur et Sciences.				Sectie V. — Hoger en Wetenschappelijk Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,152,223 45	1,008,999 10	143,224 35	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	98,500 »	—	98,500 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	12,553,328 74	10,556,985 75	1,996,342 99	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	390,357,010 »	377,043,004 85	13,314,005 15	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	190,512,520 »	189,645,942 35	866,577 65	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	200,000 »	190,650 »	9,350 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,785,000 »	1,403,285 30	381,714 70	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	596,658,582 19	579,848,867 35	16,809,714 84	
	=====	=====	=====	
Section VI. — Enseignement technique.				Sectie VI. — Technisch Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre II. — Subventions	3,000 »	2,800 »	200 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	1,527,898 05	1,432,079 05	95,819 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	929,122,850 »	670,658,613 82	258,464,236 18	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	50,281,510 »	44,790,726 »	5,490,784 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	200,000 »	200,000 »	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	844,001 »	640,676 »	203,325 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	981,979,259 05	717,724,894 87	264,254,364 18	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
Section VII. — Enseignement artistique. <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration. 55,917,900 » Chapitre II. — Subventions 27,683,830 » Chapitre III. — Travaux — Chapitre IV. — Autres dépenses 212,000 »	83,813,730 » =====	78,130,854 75 =====	5,682,875 25 =====	Sectie VII. — Kunstonderwijs. <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. Hoofdstuk II. — Subsidiën. Hoofdstuk III. — Werken. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Section VIII. — Beaux-Arts. <i>Reports de l'exercice 1948 :</i> Chapitre II. — Subventions 43,216 » Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles. 173,577 » <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration. 29,841,000 » Chapitre II. — Subventions 67,440,662 » Chapitre III. — Travaux — Chapitre IV. — Autres dépenses 7,652,500 »	105,150,955 » =====	99,419,604 77 =====	5,731,350 23 =====	Sectie VIII. — Schone Kunsten. <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i> Hoofdstuk II. — Subsidiën. Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven. <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. Hoofdstuk II. — Subsidiën. Hoofdstuk III. — Werken. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Section IX. — Éducation populaire. <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration. 2,779,000 » Chapitre II. — Subventions 18,725,000 » 21,504,000 »	21,504,000 »	19,309,237 30	2,194,762 70	Sectie IX. — Volksopleiding. <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Total... ..	6,094,256,050 66 =====	5,758,687,084 38 =====	335,568,966 28 =====	Totaal.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	239,807 75	182,387 75	57,420 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	136,566,275 »	132,801,567 51	3,764,707 49	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	5,635,443,000 »	5,624,147,500 »	11,295,500 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	1,550,000 »	1,038,719 95	511,280 05	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	79,202,531 50	73,472,655 24	5,729,876 26	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	5,853,001,614 25	5,831,642,830 45	21,358,783 80	
	=====	=====	=====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1945 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1945 :</i>
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. — Services divers.	1,230,471 95	204,480 15	1,025,991 80	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven. — Verscheidene diensten.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. — Services divers.	196,084 45	196,084 45	—	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven. — Verscheidene diensten.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	238,647 »	238,647 »	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses de fonctionnement.	174,000 »	174,000 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere werkingsuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	2,908,834 90	2,861,220 90	47,614 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	116,618,151 95	109,997,177 40	6,620,974 55	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	519,360,000 »	458,778,690 45	60,581,309 55	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	1,150,000 »	990,917 08	159,082 92	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	553,307,000 »	548,107,670 27	5,199,329 73	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,195,183,190 25	1,121,548,887 70	73,634,302 55	
	=====	=====	=====	
<i>Section II. — Enseignement.</i>				<i>Sectie II. — Opleiding.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Subventions	1,500,000 »	—	1,500,000 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Total... ..	1,196,683,190 25	1,121,548,887 70	75,134,302 55	Totaal.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1945 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1945 :</i>
Chapitre III. — Subsidies et subventions. 622,756 »	—	622,756 »		Hoofdstuk III. — Subsidiën en toelagen.
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre III. — Subsidies et subventions. 745,634 »	—	745,634 »		Hoofdstuk III. — Subsidiën en toelagen.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre III. — Subsidies et subventions. 4,220,285 »	2,618,574 36	1,601,710 64		Hoofdstuk III. — Subsidiën en toelagen.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 2,126,696 55	1,931,338 13	195,358 42		Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles. 1,072,150 65	448,787 »	623,363 65		Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 229,467,071 »	213,856,823 45	15,610,247 55		Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ... 81,434,500 »	67,377,246 28	14,057,253 72		Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux ... 10,900,200 »	9,898,885 25	1,001,314 75		Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 14,997,000 »	10,562,351 42	4,434,648 58		Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	345,586,293 20	306,694,005 89	38,892,287 31	
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
<i>Reports de l'exercice 1945 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1945 :</i>
Chapitre II. — Dépenses de matériel ... 15,446 88	—	15,446 88		Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre VI. — Travaux et acquisitions. 34,964,926 62	2,047,523 10	32,917,403 52		Hoofdstuk VI. — Werken en aanschaffingen.
Chapitre VII. — Dépenses diverses ... 1,433,346 76	—	1,433,346 76		Hoofdstuk VII. — Verscheidene uitgaven.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. 874,974 »	—	874,974 »		Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre VI. — Travaux et acquisitions. 495,074 84	495,074 84	—		Hoofdstuk VI. — Werken en aanschaffingen.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. 205,669 44	205,669 44	—		Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre VI. — Travaux et acquisitions. 14,180,591 71	14,180,591 71	—		Hoofdstuk VI. — Werken en aanschaffingen.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. 982,614 65	982,614 65	—		Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 254,241 »	254,241 »	—		Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux ... 126,174,411 68	126,174,411 68	—		Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles. 467,181 »	467,181 »	—		Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
Reports de l'exercice 1945 :				Overdrachten van dienstjaar 1945 :
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	114,230,575 66	91,367,566 18	22,863,009 48	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Reports de l'exercice 1946 :				Overdrachten van dienstjaar 1946 :
Chapitre I. — Dépenses de personnel ...	3,211,836 75	—	3,211,836 75	Hoofdstuk I. — Uitgaven voor personeel.
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	94,109,137 72	58,757,049 79	35,352,087 93	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Reports de l'exercice 1947 :				Overdrachten van dienstjaar 1947 :
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	258,104,741 26	93,981,878 99	164,122,862 27	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Reports de l'exercice 1948 :				Overdrachten van dienstjaar 1948 :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,591,743 25	1,483,441 85	108,301 40	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	227,276,050 »	222,598,716 74	4,677,333 26	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	13,084,500 »	12,354,749 60	729,750 40	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
	711,608,584 64	480,543,403 15	231,065,181 49	
	=====	=====	=====	
Section II. — Armée.				Sectie II. — Leger.
Reports de l'exercice 1948 :				Overdrachten van dienstjaar 1948 :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	253,399,825 80	171,989,105 13	81,410,720 67	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	5,101,266 18	4,485,435 11	615,831 07	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,961,943 42	1,112,140 60	849,802 82	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	77,725,147 64	50,005,602 43	27,719,545 21	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	4,051,003,500 »	3,747,459,436 30	303,544,063 70	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	14,853,000 »	14,840,647 75	12,352 25	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	74,770,000 »	68,892,126 64	5,877,873 36	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	53,468,000 »	36,728,610 84	16,739,389 16	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	4,532,282,683 04	4,095,513,104 80	436,769,578 24	
	=====	=====	=====	
Section III. — Enseignement.				Sectie III. — Onderwijs.
Reports de l'exercice 1948 :				Overdrachten van dienstjaar 1948 :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	131,702 70	118,080 »	13,622 70	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses de fonc- tionnement.	427,820 50	408,559 80	19,260 70	Hoofdstuk IV. — Andere werkings- uitgaven.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	83,792,000 »	82,244,315 40	1,547,684 60	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	84,351,523 20	82,770,955 20	1,580,568 »	
	5,328,242,790 88	4,658,827,463 15	669,415,327 73	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
GENDARMERIE.				RIJSWACHT.
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre II. — Subventions	4,225 30	—	4,225 30	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	4,543 30	1,744 10	2,799 20	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	511,766 60	132,706 70	379,059 90	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	212,721 24	170,256 71	42,464 53	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	2,513,584 50	2,437,539 85	76,044 65	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	929,088,000 »	920,801,847 85	8,286,152 15	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	932,334,840 94	923,544,095 21	8,790,745 73	
	=====	=====	=====	
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	573,990 »	573,990 »	—	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	385,485 »	337,938 10	47,546 90	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	4,145,149 48	4,142,966 45	2,183 03	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,890,784,798 34	1,721,412,310 20	169,372,488 14	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	9,972,264 20	9,972,264 20	—	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	4,043,695 »	2,211,558 38	1,832,136 62	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,561,520 »	1,372,490 65	189,029 35	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,911,466,902 02	1,740,023,517 98	171,443,384 04	
	=====	=====	=====	
NON-VALEURS.				KWADE POSTEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Titre I	3,427,583,630 »	3,325,191,751 43	102,391,878 57	Titel I.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
Reports de l'exercice 1945 :				Overdrachten van dienstjaar 1945 :
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	42,489 25	15,285 »	27,204 25	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	1,661,868 42	1,661,868 42	—	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
Reports de l'exercice 1946 :				Overdrachten van dienstjaar 1946 :
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	3,023,744 26	2,965,925 16	57,819 10	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre VI. — Dépenses diverses ...	5,443,632 84	5,443,632 84	—	Hoofdstuk VI. — Verscheidene uitgaven.
Reports de l'exercice 1947 :				Overdrachten van dienstjaar 1947 :
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	3,614,682 45	3,285,830 55	328,851 90	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	403,482 43	403,482 43	—	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
Reports de l'exercice 1948 :				Overdrachten van dienstjaar 1948 :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	7,962,106 11	7,803,025 76	159,080 35	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses de fonc- tionnement.	18,576,002 81	15,582,996 74	3,013,006 07	Hoofdstuk IV. — Andere werkings- uitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	1,970,521 18	1,716,306 18	254,215 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,218,133,555 89	2,048,367,104 40	169,766,451 49	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	365,862,900 »	311,699,909 65	54,162,990 35	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux ...	100,000 »	25,000 »	75,000 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	428,643,803 71	327,569,434 62	101,074,369 09	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	3,055,458,789 35	2,726,539,801 75	328,918,987 60	
	=====	=====	=====	
Section II. — Enseignement.				Sectie II. — Onderwijs.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	6,155,333 »	4,271,447 90	1,883,885 10	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	6,452,000 »	4,743,450 17	1,708,549 83	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	850,000 »	449,801 30	400,198 70	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	13,457,333 »	9,464,699 37	3,992,633 63	
	=====	=====	=====	
Total... ..	3,068,916,122 35	2,736,004,501 12	332,911,621 23	Totaal.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
COORDINATION ÉCONOMIQUE.				ECONOMISCHE COÖRDINATIE.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles. 59,730 10		44,300 50	15,429 60	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 56,762,525 »		49,342,063 04	7,420,461 96	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ... 16,959,000 »		13,908,100 »	3,050,900 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux ... 5,000,000 »		4,477,171 65	522,828 35	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 950,000 »		67,691 27	882,308 73	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	79,731,255 10	67,839,326 46	11,891,928 64	
	=====	=====	=====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles. 3,306,958 90		2,651,744 »	655,214 90	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 6,560,260 »		5,365,851 58	1,194,408 42	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ... —		—	—	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux ... —		1,732,836 75	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 5,391,000 »		—	3,658,163 25	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	15,258,218 90	9,750,432 33	5,507,786 57	
	=====	=====	=====	
COLONIES.				KOLONIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 46,191,785 »		40,766,388 44	5,425,396 56	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux ... 500,000 »		500,000 »	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 600,000 »		576,530 80	23,469 20	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	47,291,785 »	41,842,919 24	5,448,865 76	
	=====	=====	=====	
Total des dépenses ordinaires ... 56,543,104,010 23		53,968,377,290 43	2,574,726,719 80	Totaal der gewone uitgaven.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
B. — DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.				B. — UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.				DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Section III	1,437,324 95	1,437,324 95	—	Sectie III.
	=====	=====	=====	
JUSTICE.				JUSTITIE.
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	234,792 »	93,514 20	141,277 80	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	629,158 65	625,209 34	3,949 31	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	130,879,177 »	121,887,429 65	8,991,747 35	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	76,000,630 »	63,365,805 81	12,634,824 19	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	207,743,757 65	185,971,959 »	21,771,798 65	
	=====	=====	=====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Reports de l'exercice 1946</i>	236,761 35	—	236,761 35	<i>Overdrachten van dienstjaar 1946.</i>
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	16,960 »	15,730 »	1,230 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,120,000 »	537,903 65	582,096 35	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	3,162,500 »	1,101,485 »	2,061,015 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	4,536,221 35	1,655,118 65	2,881,102 70	
	=====	=====	=====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	97,333,000 »	21,986,893 40	75,346,106 60	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	97,333,000 »	21,986,893 40	75,346,106 60	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
Reports de l'exercice 1945	814,891 93	195,552 54	619,339 39	Overdrachten van dienstjaar 1945.
Reports de l'exercice 1946	5,862,485 33	5,862,485 33	—	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947	431,144 »	431,144 »	—	Overdrachten van dienstjaar 1947.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	4,747,000 »	4,529,669 50	217,330 50	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	82,250,000 »	49,058,813 84	33,191,186 16	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	4,725,000 »	3,484,899 70	1,240,100 30	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	61,027,755 23	51,727,450 06	9,300,305 17	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	159,858,276 49	115,290,014 97	44,568,261 52	
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
Reports de l'exercice 1945	478,298,064 06	12,751,700 80	465,546,363 26	Overdrachten van dienstjaar 1945.
Reports de l'exercice 1946	60,436,650 41	60,436,650 41	—	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947	93,235,420 60	93,235,420 60	—	Overdrachten van dienstjaar 1947.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,500,000 »	—	2,500,000 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	12,598,281 »	3,226,226 40	9,372,054 60	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	647,068,416 07	169,649,998 21	477,418,417 86	
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉCONOMIQUES.				ECONOMISCHE ZAKEN.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	62,474,607 38	60,007,639 84	2,466,967 54	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	7,885,630,678 89	7,534,194,709 30	351,435,969 59	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre IV. — Autres dépenses	—	—	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	7,948,105,286 27	7,594,202,349 14	353,902,937 13	
	=====	=====	=====	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET PENSIONS.				ALGEMEEN BESTUUR EN PENSIOENEN.
Reports de l'exercice 1947 :	1,464,305,038 80	440,023,313 80	1,024,281,725 »	Overdrachten van dienstjaar 1947 :
Reports de l'exercice 1948 :	2,158,652,018 21	16,241,224 94	2,142,410,793 27	Overdrachten van dienstjaar 1948 :
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	102,723,000 »	91,189,407 59	11,533,592 41	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	76,350,000 »	72,957,688 05	3,392,311 95	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre IV. — Autres dépenses	420,070,000 »	290,327,531 10	129,742,468 90	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	4,222,100,057 01	910,739,165 48	3,311,360,891 53	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	5,850,430 »	5,531,793 40	318,636 60	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
Reports de l'exercice 1945 ...	2,588,757 40	277,853 95	2,310,903 45	Overdrachten van dienstjaar 1945.
Reports de l'exercice 1946 ...	12,188,192 53	9,497,178 »	2,691,014 53	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947 ...	34,781,455 71	28,064,375 53	6,717,080 18	Overdrachten van dienstjaar 1947.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses de fonc- tionnement.	12,676,614 »	12,676,614 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere werkings- uitgaven.
<i>Section IV. — Armée.</i>				<i>Sectie IV. — Leger.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	532,348,000 »	508,472,348 16	23,875,651 84	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	594,583,019 64	558,988,369 64	35,594,650 »	
	=====	=====	=====	
GENDARMERIE.				RIJKSWACHT.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	200,000 »	140,943 95	59,056 05	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses de fonc- tionnement.	88,000 »	88,000 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere werkings- uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	4,182,500 »	3,817,608 75	364,891 25	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	2,508,706,000 »	2,508,129,713 80	576,286 20	Hoofdstuk II. — Subsidien.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	356,838,144 60	110,453,055 92	246,385,088 68	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,869,814,644 60	2,622,488,378 47	247,326,266 13	
	=====	=====	=====	
NON-VALEURS.				KWADE POSTEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
...	156,788,000 »	151,925,915 70	4,862,084 30	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
<i>Reports de l'exercice 1945</i>	446,778,376 08	345,676,238 43	101,102,137 65	<i>Overdrachten van dienstjaar 1945.</i>
<i>Reports de l'exercice 1946</i>	8,648,986 55	8,621,073 92	27,912 63	<i>Overdrachten van dienstjaar 1946.</i>
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	162,207,473 09	154,254,323 90	7,953,149 19	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>	5,158,886 80	5,150,886 80	8,000 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	276,683,924 »	256,048,607 50	20,635,316 50	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	899,477,646 52	769,751,130 55	129,726,515 97	
	=====	=====	=====	
COORDINATION ÉCONOMIQUE.				ECONOMISCHE COORDINATIE.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	2,104,231 »	1,498,052 05	606,178 95	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre IV. — Dépenses relatives aux réparations.	968,826 77	968,826 77	—	Hoofdstuk IV. — Uitgaven wegens her- stellingen.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	14,497 60	14,497 60	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	111,980 10	96,370 10	15,610 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	167,705,000 »	160,980,103 96	6,724,896 04	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	22,500,000 »	22,499,715 58	284 42	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	15,950,000 »	8,519,513 25	7,430,486 75	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	207,250,304 47	193,079,027 26	14,171,277 21	
	=====	=====	=====	
Total des dépenses résultant de la guerre.	18,024,250,616 02	13,304,336,434 82	4,719,914,181 20	Totaal der uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
C. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.				C. — BUITENGEWONE UITGAVEN.
DETTE PUBLIQUE.				STAATSSCHULD.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites :				Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uit- gaven.
Chapitre I. — Service de la Dette publi- que.	6,450,083,575 » =====	6,090,954,006 85 =====	359,129,568 15 =====	Hoofdstuk I. — Dienst van de Rijks- schuld.
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR.				BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites :				Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uit- gaven :
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	3,007,073 »	2,711,602 »	295,471 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	13,033,000 »	6,423,180 »	6,609,820 »	A. — Nieuwe beleggingen.
	16,040,073 » =====	9,134,782 » =====	6,905,291 » =====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :	468,122 »	—	468,122 »	Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	10,000,000 »	10,000,000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre V. — Autres dépenses	20,000,000 »	369,691 »	19,630,309 »	Hoofdstuk V. — Andere uitgaven.
	30,468,122 » =====	10,369,691 » =====	20,098,431 » =====	
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites :				Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uit- gaven :
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	10,000,000 » =====	1,071,023 44 =====	8,928,976 56 =====	A. — Nieuwe beleggingen.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	2,072,865 64	2,059,451 95	13,413 69	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	8,570,602 »	8,570,602 »	—	A. — Nieuwe beleggingen.
Chapitre V. — Autres dépenses	143,000 »	112,105 »	30,895 »	Hoofdstuk V. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dits :				Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uit- gaven :
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	5,900,000 »	5,883,583 94	16,416 06	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	427,303,535 77	425,740,300 43	1,563,235 34	A. — Nieuwe beleggingen.
	443,990,003 41	442,366,043 32	1,623,960 09	
=====	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>	26,738 »	26,738 »	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites :				Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uit- gaven :
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	800,000 »	475,000 »	325,000 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	12,000,000 »	11,022,548 66	977,451 34	A. — Nieuwe beleggingen.
	12,826,738 »	11,524,286 66	1,302,451 34	
=====	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
<i>Reports de l'exercice 1945</i>	72,165,852 90	17,638,678 43	54,527,174 47	<i>Overdrachten van dienstjaar 1945.</i>
<i>Reports de l'exercice 1946</i>	20,272,064 01	20,272,064 01	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1946.</i>
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	222,014,316 41	222,014,316 41	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	553,893,638 25	553,893,638 25	—	A. — Nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	178,145,324 04	178,145,324 04	—	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
<i>Exercice courant :</i> Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites : Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances. Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations. Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations : A. — Immobilisations nouvelles B. — Restauration du Domaine public et assimilé. Section II. — Investissements à financer par l'aide Marshall : Chapitre II. — Immobilisations nouvelles.	28,000,000 » 1,500,000 » 1,747,400,189 58 851,208,335 51 751,722,934 65 4,426,322,655 35 =====	28,000,000 » — 1,746,531,812 19 851,208,335 51 743,059,647 74 4,360,763,816 58 =====	— 1,500,000 » 868,377 39 — 8,663,286 91 65,558,838 77 =====	<i>Lopend dienstjaar :</i> Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uit- gaven : Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten. Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen. Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen : A. — Nieuwe beleggingen. B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld. Sectie II. — Beleggingen te financieren bij middel van Marshall hulp. Hoofdstuk II. — Nieuwe beleggingen.
AFFAIRES ÉCONOMIQUES. <i>Exercice courant :</i> Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites : Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances. Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations : B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	1,000,000 » 3,200,000 » 4,200,000 » =====	— 2,552,827 83 2,552,827 83 =====	1,000,000 » 647,172 17 1,647,172 17 =====	ECONOMISCHE ZAKEN. <i>Lopend dienstjaar :</i> Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uit- gaven : Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten. Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen : B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE. <i>Exercice courant :</i> Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites : Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations : A. — Immobilisations nouvelles	5,000,000 » =====	4,852,956 61 =====	147,043 39 =====	ARBEID EN SOCIALE, VOORZORG. <i>Lopend dienstjaar :</i> Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uit- gaven : Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen : A. — Nieuwe beleggingen.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
Reports de l'exercice 1946	265,733,420 79	263,142,385 23	2,591,035 56	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947	54,387,709 20	16,538,605 99	37,849,103 21	Overdrachten van dienstjaar 1947.
Reports de l'exercice 1948 :				Overdrachten van dienstjaar 1948 :
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	7,071,338 07	6,798,515 36	272,822 71	A. — Nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	18,210,046 31	15,321,373 13	2,888,673 18	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites :				Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uitgaven :
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	5,900,000 »	745,072 65	5,154,927 35	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	1,674,792,000 »	1,225,691,779 77	449,100,220 23	A. — Nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	109,500,000 »	—	109,500,000 »	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	2,135,594,514 37	1,528,237,732 13	607,356,782 24	
	=====	=====	=====	
FINANCES.				FINANCIËN.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites :				Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uitgaven :
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	4,375,018,000 »	2,187,856,780 73	2,187,161,219 27	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations.	2,061,561,000 »	2,060,752,717 61	808,282 39	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	10,220,700 38	20,697 38	10,200,003 »	A. — Nieuwe beleggingen.
Autres dépenses extraordinaires	30,000,000 »	4,549,467 »	25,450,533 »	Andere buitengewone uitgaven.
	6,476,799,700 38	4,253,179,662 72	2,223,620,037 66	
	=====	=====	=====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
Reports de l'exercice 1945	102,089 »	—	102,089 »	Overdrachten van dienstjaar 1945.
Reports de l'exercice 1946	18,644,501 74	18,593,735 24	50,766 50	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947	24,409,634 89	13,971,560 52	10,438,074 37	Overdrachten van dienstjaar 1947.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1949 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1949 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste de speciale wetten begrotingswet en	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i> Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i> Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	135,915,706 61	134,288,345 59	1,627,361 02	A. — Nieuwe beleggingen.
<i>Exercice courant :</i> Section I. — Dépenses extraordinaires proprement dites :				<i>Lopend dienstjaar :</i> Sectie I. — Eigenlijke buitengewone uitgaven :
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	750,000,000 »	750,000,000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations.	70,000,000 »	70,000,000 »	—	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
. — Immobilisations nouvelles	1,049,049,766 76	1,014,276,647 73	34,773,119 03	A. — Nieuwe beleggingen.
Section II. — Investissements à financer par l'aide Marshall :				Sectie II. — Beleggingen te financieren bij middel van Marshall-hulp.
Chapitre II. — Immobilisations nouvelles.	350,000,000 »	350,000,000 »	—	Hoofdstuk II. — Nieuwe beleggingen.
	2,398,121,699 »	2,351,130,289 08	46,991,409 92	
	=====	=====	=====	
COORDINATION ÉCONOMIQUE.				ECONOMISCHE COORDINATIE.
<i>Exercice courant :</i> Section II. — Investissement à financer par l'aide Marshall :				<i>Lopend dienstjaar :</i> Sectie II. — Beleggingen te financieren bij middel van Marshall-hulp.
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	729,760,000 »	729,760,000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
	=====	=====	=====	
Total des dépenses extraordinaires... ..	23,139,207,080 51	19,795,897,118 22	3,343,309,962 29	Totaal der buitengewone uitgaven.
Total général... ..	97,706,561,706 75	87,068,610,843 47	10,637,950,863 29	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1949
au 31 décembre 1950.

DÉBIT.	
Dépenses ordinaires	fr. 53,968,377,290 43
Dépenses résultant de la guerre	13,304,336,434 82
Dépenses extraordinaires (1)	19,795,897,118 22
Total	fr. 87,068,610,843 47

CRÉDIT.	
Recettes provenant :	
1. De la perception des impôts	fr. 58,925,821,281 30
2. De la perception de péages	1,387,037,905 52
3. De revenus patrimoniaux, financiers et d'exploitation	940,211,029 75
4. De remboursements	2,284,977,259 39
5. De recettes exceptionnelles et diverses	4,631,500 47
6. De recettes résultant de la guerre	3,504,961,966 51
7. De réalisations extraordinaires	548,212,823 19
8. De l'émission d'emprunts consolidés	2,645,428,963 45
Total des recettes normales	fr. 70,241,282,729 58
9. D'impôts spéciaux	fr. 6,277,909,589 52
10. De l'Emprunt d'Assainissement monétaire	13,358,000 »
Total général	fr. 76,532,550,319 10
Excédent des charges sur les revenus (mali de l'exercice)	10,536,060,524 37
Fr. 87,068,610,843 47	

(1) Dont 5,364,643,000 francs pour l'assainissement monétaire.

BIJLAGE I. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor het dienstjaar 1949
op 31 December 1950.

DEBET.	
Gewone uitgaven	fr. 53,968,377,290 43
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	13,304,336,434 82
Buitengewone uitgaven (1)	19,795,897,118 22
Totaal	fr. 87,068,610,843 47

KREDIET.	
Ontvangsten voortkomende :	
1. Van de inning van de belastingen	fr. 58,925,821,281 30
2. De inning van tolgelden	1,387,037,905 52
3. Van patrimonium-, financiële en bedrijfsin-komsten	940,211,029 75
4. Van terugbetalingen	2,284,977,259 39
5. Van uitzonderlijke en diverse ontvangsten	4,631,500 47
6. Van ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	3,504,961,966 51
7. Van buitengewone, verwezenlijkingen	548,212,823 19
8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen	2,645,428,963 45
Totaal van de gewone ontvangsten	fr. 70,241,282,729 58
9. Van speciale belastingen	fr. 6,277,909,589 52
10. Van de Muntsaneringslening	13,358,000 »
Algemeen totaal	fr. 76,532,550,319 10
Meer aan lasten dan aan inkomsten (tekort van het dienstjaar)	10,536,060,524 37
Fr. 87,068,610,843 47	

(1) Waarvan 5,364,643,000 frank voor de muntsanering.

ANNEXE II.

COMPTE PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1950
AU 31 DECEMBRE 1950.

BIJLAGE II.

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1950
PER 31 DECEMBER 1950.

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950.

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1950 — Sommen geïnd in 1950
	1. RECETTES DES VOIES ET MOYENS POUR L'EXERCICE 1950.		
	CHAPITRE I.		
	Impôts.		
	CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.		
1	Impôts cédulaires sur les revenus :		
	a. Contribution foncière 360,000,000	7,695,000,000 »	193,144,322 21
	b. Taxe mobilière 2,000,000,000		2,046,170,145 13
	c. Taxe professionnelle 5,335,000,000		2,316,494,932 65
2	Impôt complémentaire personnel	1,595,000,000 »	707,932,971 72
3	Contribution nationale de crise :	7,090,000,000 »	4,276,098,144 61
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs	1,730,000,000 »	1,187,254,755 73
5	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie	1,900,000 »	1,352,896 65
6	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	960,000,000 »	1,313,295,060 95
7	Taxe sur les jeux et paris	200,000,000 »	177,621,000 45
8	Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses	67,500,000 »	68,783,963 55
9	Recettes diverses :		
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts ordinaires et spéciaux arriérés) 5,400,000,000	5,610,000,000 »	5,415,711,166 12
	b. Autres produits 210,000,000		227,470,782 35
		24,949,400,000 »	17,931,330,142 12
	DOUANES, ACCISES, ETC.		
10	Droits de douane	3,000,000,000 »	3,974,684,687 20
11	Droits d'accises et taxe de consommation :		
	A. — Droits d'accises :		
	a. Acide acétique 500,000	7,421,000,000 »	433,832 »
	b. Allumettes 45,000,000		50,282,292 »
	c. Appareils d'allumage 3,000,000		3,218,325 »
	d. Benzol		—
	e. Bières 1,000,000,000		1,035,844,069 30
	f. Boissons fermentées mousseuses, indigènes 3,000,000		3,382,632 »
	g. Boissons fermentées de fruits		—
	h. Cafés		—
	i. Eaux-de-vie 600,000,000		568,326,630 05
	j. Eaux minérales 110,000,000		133,699,002 60
	k. Glucoses et autres sucres non cristallisables 5,000,000		4,633,230 »
	l. Huiles minérales 2,500,000,000		2,119,577,101 »
	m. Margarine et graisses préparées		—
	n. Sucres et sirops de raffinage 150,000,000		156,333,076 »
	o. Tabacs 3,000,000,000		2,904,227,111 90
	p. Vins étrangers		168,047 60
	q. Vinaigres 4,500,000		4,214,481 »

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950.

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
1. ONTVANGSTEN OP DE RIJKSMIDDELEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950. HOOFDSTUK I. Belastingen. DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.		
— 166,855,677 79	Cedulaire inkomstenbelastingen :	1
+ 46,170,145 13	a. Grondbelasting;	
— 3,018,505,067 35	b. Mobiliënbelasting;	
	c. Bedrijfsbelasting.	
— 887,067,028 28	Aanvullende personele belasting	2
— 2,813,901,855 39	Nationale crisisbelasting	3
— 542,745,244 27	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige	4
— 547,103 35	Speciale belasting op het jacht-, vis- of vogelvangstrecht	5
+ 353,295,060 95	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	6
— 22,378,999 55	Belasting op het spel en de weddenschappen	7
+ 1,283,963 55	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of sterke dranken	8
	Diverse ontvangsten :	9
+ 15,711,166 12	a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige gewone en speciale belastingen);	
+ 17,470,782 35	b. Andere opbrengsten.	
— 7,018,069,857 88		
	DOUANEN, ACCIJNZEN, ENZ.	
+ 974,684,687 20	Douanerechten	10
	Accijnsrechten en verbruikstaxe :	11
	A. — Accijnsrechten :	
— 66,168 »	a. Azijnzuur;	
+ 5,282,292 »	b. Lucifers;	
+ 218,325 »	c. Aansteeke toestellen;	
	d. Benzol;	
+ 35,844,069 30	e. Bier;	
+ 382,632 »	f. Inlandse gegiste schuimdranken;	
	g. Gegiste vruchtendranken;	
— 31,673,369 95	h. Koffie;	
+ 23,699,002 60	i. Brandewijn;	
— 366,770 »	j. Mineraal water;	
— 380,422,899 »	k. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker;	
	l. Minerale oliën;	
+ 6,333,076 »	m. Margarine en bereide vetten;	
— 95,772,888 10	n. Suiker en raffinagestroop;	
+ 168,047 60	o. Tabak;	
— 285,519 »	p. Uitlandse wijn;	
	q. Azijn.	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1950 — <i>Sommen geïnd in 1950</i>
	B. — Taxe de consommation :		
	Alcools et eaux-de-vie	700,000,000 »	659,275,613 01
12	Taxes et produits divers	117,000,000 »	108,091,741 17
		11,238,000,000 »	11,726,391,871 83
	ENREGISTREMENT, ETC.		
13	Droits d'enregistrement	1,800,000,000 »	1,927,783,284 51
14	Droits de greffe	11,000,000 »	10,366,962 »
15	Droits d'hypothèque	22,000,000 »	29,887,819 »
16	Droits de succession	975,000,000 »	871,492,920 96
17	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	16,500,000,000 »	16,919,927,571 21
18	Assistance judiciaire et procédure gratuite	4,000,000 »	4,998,271 74
19	Amendes en matière d'impôts	40,000,000 »	40,364,871 05
20	Amendes de condamnations en matières diverses et dommages-intérêts	120,000,000 »	96,862,824 48
21	Taxe sur les associations sans but lucratif	14,000,000 »	16,458,477 25
		19,486,000,000 »	19,918,143,002 20
	Total du chapitre I fr.	55,673,400,000 » =====	49,575,865,016 15 =====
	CHAPITRE II.		
	Taxes et péages.		
22	Produits des rivières et canaux,	22,000,000 »	28,227,280 97
23	Part revenant à l'Etat dans les produits des installations portuaires	1,660,000 »	—
24	Produit du service des bateaux Ostende-Douvres,	135,000,000 »	61,389,444 13
25	Produit des passagers d'eau de l'Escaut,	750,000 »	1,761,477 50
26	Recettes diverses d'exploitation (Postes),	1,226,600,000 »	1,243,017,969 72
27	Transit international	100,000 »	8,022,351 51
28	Redevances payées par divers organismes autonomes pour le transport des correspondances de service,	12,498,000 »	17,791,955 10
29	Redevances dues par les exploitants des services publics d'autobus et d'autocars et autres produits se rapportant au contrôle des transports	1,556,000 »	1,832,332 90
30	Produit des droits de pilotage,	7,000,000 »	7,813,561 25
31	Produit des droits de remorque	1,000,000 »	422,632 »
		1,408,164,000 » =====	1,370,279,005 08 =====
	Total du chapitre II fr.		

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
— 40,724,386 99 — 8,908,258 83 + 488,391,871 83 + 127,783,284 51 — 633,038 » + 7,887,819 » — 103,507,079 04 + 419,927,571 21 + 998,271 74 + 364,871 05 — 23,137,175 52 + 2,458,477 25 + 432,143,002 20 — 6,097,534,983 85 =====	B. — Verbruikstaxe : Alcohol en brandewijn. Diverse taxes en opbrengsten 12 REGISTRATIE, ENZ. Registratierechten 13 Griffierechten 14 Hypotheekrechten 15 Successierechten 16 Zegelrechten en met zegel gelijkgestelde belastingen 17 Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging 18 Geldboeten inzake belastingen 19 Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard en schadevergoedingen. 20 Belasting op de verenigingen zonder winstoogmerken 21 Totaal van hoofdstuk I.	
+ 6,227,280 97 — 1,660,000 » — 73,610,555 87 + 1,011,477 50 + 16,417,969 72 + 7,922,351 51 + 5,293,955 10 + 276,332 90 + 813,561 25 — 577,368 » — 37,884,994 92 =====	HOOFDSTUK II. Taxes en folgelden. Opbrengsten van de rivieren en kanalen 22 Aandeel de Staat toekomende uit de opbrengst der haveninrichtingen 23 Opbrengst van de bootdienst Oostende-Dover 24 Opbrengst van de overzëtdiensten van de Schelde 25 Diverse exploitatie-ontvangsten (Posterijen) 26 Internationale doorvoer 27 Sommen betaald door verschillende autonome instellingen voor het vervoer van dienst- stukken. 28 Sommen verschuldigd door de exploitanten der openbare autobus- en autocardiën en andere ontvangsten betrekking hebbende op het toezicht op het vervoer. 29 Opbrengst van de loodsgelden 30 Opbrengst van de sleepgelden 31 Totaal van hoofdstuk II.	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1950 — Sommen geïnd in 1950
CHAPITRE III.			
Revenus patrimoniaux.			
32	Produits des domaines (valeurs capitales)	200,000,000 »	113,689,863 36
33	Produits des forêts	60,000,000 »	66,607,996 49
34	Revenus des domaines	60,000,000 »	58,307,336 79
35	Produits divers et accidentels	35,000,000 »	62,171,499 55
36	Produit de la vente des permis de pêche	8,000,000 »	8,712,496 »
37	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat	1,000,000 »	888,360 »
Total du chapitre III fr.		364,000,000 »	310,377,552 19
		=====	=====
CHAPITRE IV.			
Revenus financiers.			
38	Produit brut de la taxe sur les appareils récepteurs de radiodiffusion privés	199,800,000 »	222,946,585 17
39	Recettes de l'Office des Transports par Routes	3,500,000 »	3,422,695 »
40	Produit des actes des Commissariats maritimes	900,000 »	1,026,678 50
41	Produit du Service d'Inspection maritime	1,000,000 »	960,070 »
42	Produit du Service de Jaugeage	800,000 »	768,523 »
43	Recettes diverses de l'Aéronautique	639,000 »	2,488,866 67
44	Produit des fonds de la Caisse des Dépôts et Consignations	24,000,000 »	28,336,404 43
45	Produit des droits de chancellerie, des taxes consulaires et du visa des passeports	30,000,000 »	24,643,138 89
46	Part réservée à l'Etat (par l'arrêté royal du 24 août 1939) dans les bénéfices annuels réalisés par la Banque Nationale de Belgique	59,000,000 »	57,673,952 24
47	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	400,000 »	—
48	Intérêts et dividendes des actions de la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux	10,000,000 »	3,736,648 79
49	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices annuels de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie	2,050,000 »	2,050,000 »
50	Intérêts des obligations participantes de la Société Nationale des Chemins de fer belges remises à l'Etat : 1° en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932; 2° conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935, aux termes de laquelle le Gouvernement avance les fonds nécessaires à la construction de voitures métalliques pour voyageurs	9,966,000 »	9,966,104 »
51	Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital des sociétés d'habitations à bon marché	100,000 »	118,578 82
52	Intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel	2,936,000 »	2,947,500 »
53	Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital des sociétés de la petite propriété terrienne	3,000 »	3,450 »

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
— 86,310,136 64 + 6,607,996 49 — 1,692,663 21 + 27,171,499 55 + 712,496 » — 111,640 » — 53,622,447 81	HOOFDSTUK III. Patrimoniuminkomsten. Opbrengsten van de domeinen (kapitale waarden) 32 Opbrengsten van de bossen 33 Inkomsten uit de domeinen 34 Diverse en toevallige opbrengsten 35 Opbrengst van de afgifte van visakten 36 Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea 37 Totaal van hoofdstuk III.	32 33 34 35 36 37
+ 23,146,585 17 — 77,305 » + 126,678 50 — 39,930 » — 31,477 » + 1,849,866 67 + 4,336,404 43 — 5,356,861 11 — 1,326,047 76 — 400,000 » — 6,263,351 21 — + 104 » + 18,578 82 + 11,500 » + 450 »	HOOFDSTUK IV. Financiële inkomsten. Brutto-opbrengst van de taxe op de private radio-ontvangtoestellen 38 Ontvangsten van het Bureau voor het Wegvervoer 39 Opbrengst der Zeevaartpolitiereden 40 Opbrengst van de Zeevaartsinspectiedienst 41 Opbrengst van de Metingsdienst 42 Allerhande ontvangsten van de Luchtvaart 43 Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas 44 Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten 45 Deel aan de Staat voorbehouden (bij het koninklijk besluit van 24 Augustus 1939) in de jaarlijkse winsten behaald door de Nationale Bank van België. 46 Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist 47 Interesten en dividenden van de actiën der Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. 48 Aandeel aan de Staat voorbehouden in de jaarlijkse winsten van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 49 Interesten van de winstdelende obligatiën van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen afgegeven aan de Staat: 1° ter voldoening aan de overeenkomst behorende bij de wet van 22 Januari 1932; 2° krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 September 1935, luidens welke de Staat de nodige voorschotten doet voor het bouwen van metalen personenwagens. 50 Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der maatschappijen voor goedkope woningen. 51 Interesten welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der Nationale Kas voor Beroepskrediet. 52 Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der maatschappijen voor kleine landeigendom. 53	38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1950
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1950
53	Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) (pour mémoire)	—	—
54	Produit du placement de l'actif disponible du Fonds monétaire	30,000,000 »	47,300,979 31
"	Part revenant au Trésor belge dans les bénéfices de la Banque des Règlements internationaux (pour mémoire)	—	—
"	Intérêts revenant à l'Etat sur prêts consentis aux Pays-Bas et à la Grande-Bretagne en vertu des conventions de prêt du 7 septembre 1949	—	34.184,062 61
55	Intérêts compris dans les annuités, souscrites par le Ministère des Colonies, pour le remboursement des avances consenties sur le produit des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars 1925	3,948,000 »	3,948,413 44
56	Intérêts dus par l'Institut National de Crédit agricole sur la participation de l'Etat au fonds de premier établissement	1,475,000 »	1,475,694 45
57	Intérêts dus, par l'Office central de Crédit hypothécaire, sur les avances faites par l'Etat, à valoir sur le fonds de premier établissement	1,125,000 »	1.125,000 »
"	Intérêts produits par la dotation attribuée à l'Office National du Ducroire (pour mémoire).	—	—
58	Redevances dues à l'Etat du chef de sa participation à son capital, par la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions	1,280,000 »	—
59	Sommes revenant au Trésor en application de la convention du 25 février 1947 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiement conclus avec les pays étrangers	35,000,000 »	—
60	Part d'intérêt comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	6,103,000 »	6,102,800 15
61	Redevances dues par les hôteliers du chef du contrôle de l'hôtellerie	70,000 »	56,045 »
62	Recettes accidentelles de la Caisse des Dépôts et Consignations	500,000 »	418,197 19
	Total du chapitre IV fr.	424,595,000 » =====	455,700,387 66 =====
CHAPITRE V.			
Revenus d'exploitation.			
63	Produits divers des prisons	3,200,000 »	9,177,861 69
64	Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire	14,000,000 »	—
65	Bénéfices réalisés par les fermes autonomes (Ministère de la Justice)	925,000 »	—
"	Office du Mobilier de l'Etat (recettes se rapportant à des exercices antérieurs)	—	158,890 60
	Total du chapitre V fr.	18,125,000 » =====	9,336,752 29 =====
CHAPITRE VI.			
Remboursements.			
66	Remboursement, par les communes, de leur quote-part dans les non-valeurs des contributions directes	3,500,000 »	24,389,501 06

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
* — + 17,300,979 31 — + 34,184,062 61 + 413 44 + 694 45 — — — 1,280,000 » — — 35,000,000 » — — 199 85 — 13,955 » — 81,802 81 + 31,105,387 66 =====	Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn aandeel in de oprichting van het kapitaal der Belgische Naamloze Vennootschap voor Luchtvaartexploitatie (S.A.B.E.N.A.) (<i>pro memorie</i>). Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden van het Muntfonds Aandeel dat aan de Belgische Schatkist toekomt uit de winsten der Bank voor Internationale Betalingen (<i>pro memorie</i>). Interessen aan de Staat toekomende uit hoofde van leningen toegestaan aan Nederland en Groot-Brittannië krachtens de leningovereenkomsten van 7 September 1949. Interessen begrepen in de annuïteiten, door het Ministerie van Koloniën onderschreven, tot terugbetaling van de voorschotten toegestaan op de opbrengst der leningen door de Belgische Staat aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925. Interessen door het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet verschuldigd op het aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting. Interessen verschuldigd door het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet op de door de Staat toegestane voorschotten, in mindering van het oprichtingsfonds. Interestopbrengst van de dotatie toegekend aan de Nationale Delcredetendienst (<i>pro memorie</i>). Vergoedingen door de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions » aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in haar kapitaal. Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventie van 25 Februari 1947 tot regeling van de tussenkost van de Nationale Bank van België in de uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalingsakkoorden. Deel van interest begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel. Vergoedingen verschuldigd door de hotelhouders ingevolge het toezicht op het hotelwezen. Toevallige ontvangsten van de Deposito- en Consignatiekas Totaal van hoofdstuk IV.	53 54 " " 55 56 57 " 58 59 60 61 62
+ 5,977,861 69 — 14,000,000 » — 925,000 » + 158,890 60 — 8,788,247 71 =====	HOOFDSTUK V. Bedrijfsinkomsten. Diverse opbrengsten van de gevangenissen Winst gemaakt door de Regie van de Gevangenisarbeid Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen (Ministerie van Justitie) Rijksmeubelendienst (ontvangsten betreffende vroegere dienstjaren) Totaal van hoofdstuk V.	63 64 65 "
+ 20,889,501 06	HOOFDSTUK VI. Terugbetalingen. Terugbetaling, door de gemeenten, van hun aandeel in de kwade posten der directe belastingen.	66

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1950
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1950
67	Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes. — Déficits des comptables de l'Etat	700,000 »	2,673,908 12
68	Recouvrements d'avances faites par les divers Départements ministériels	50,000,000 »	70,980,581 92
69	Commissariat Général du Tourisme. — Recettes diverses et accidentelles	12,000 »	—
70	Office Central des Fournitures. — Remboursement d'avances budgétaires. — Recettes diverses et accidentelles	300,000 »	31,605,594 63
71	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles ...	500,000 »	316,437 10
72	Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés	10,000 »	4,216 17
73	Intervention forfaitaire de la Régie des Voies Aériennes dans les dépenses du Ministère des Communications	500,000 »	500,000 »
74	Intervention forfaitaire de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans les dépenses du Ministère des Communications	1,200,000 »	1,200,000 »
75	Remboursement par l'Institut national de Radiodiffusion des appointements du délégué permanent du Ministre des Communications auprès du Conseil de gestion et des jetons de présence des membres du Comité de surveillance	125,000 »	—
76	Redevances du chef de la surveillance de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et des chemins de fer concédés	1,000,000 »	2,797,767 »
77	Vente des publications de la Marine	50,000 »	50,577 70
78	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Recettes diverses et accidentelles	2,000,000 »	8,377,282 06
79	Vente ou cession de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.	600,000 »	1,259,407 50
80	Remboursement d'avances budgétaires. — Recettes diverses et accidentelles	5,515,000 »	6,977,320 »
81	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte d'autres administrations	63,613,000 »	28,709,189 97
82	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Recettes diverses et accidentelles	610,000 »	—
83	Produit de la Régie du Moniteur	45,000,000 »	39,357,706 58
84	Produit de l'Office vaccino-gène de l'Etat	450,000 »	391,007 50
85	Produits des patentes de santé et des droits sanitaires (Service sanitaire des ports de mer et des frontières)	500,000 »	643,273 25
86	Produit des services de désinfection et recettes diverses du Ministère de la Santé Publique et de la Famille	1,000,000 »	834,111 86
87	Produit du droit d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique ...	300,000 »	—
88	Remboursement des frais des examens médicaux effectués par le Service de Santé du Ministère de la Santé Publique et de la Famille pour le compte d'autres administrations.	2,250,000 »	2,888,597 35
89	Produit de la vente par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille de diverses publications	800,000 »	806,135 15
90	Produit de la cession par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille de produits pharmaceutiques contingentés, importés par ses soins	500,000 »	7,935 »
91	Produit des laboratoires d'analyses de l'Etat (Ministère de l'Agriculture)	1,750,000 »	1,400,767 65
92	Intervention de la Société Nationale des Chemins de fer belges et de la Régie des Télégraphes et Téléphones dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle	3,213,000 »	—
93	Prélèvement sur les fonds de la Masse d'habillement de la Douane, à titre de remboursement d'avances, des frais de personnel du bureau spécial chargé du service de la Masse.	340,000 »	373,430 »

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
+ 1,973,908 12	Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. — Tekorten van de Staatsrekenplichtigen.	67
+ 20,980,581 92	Invordering van voorschotten gedaan door de verschillende ministeriële Departementen.	68
— 12,000 »	Commissariaat Generaal voor Toerisme. — Diverse en toevallige ontvangsten	69
+ 31,305,594 63	Centraal Bureau voor Benodigheden. — Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Diverse en toevallige ontvangsten.	70
— 183,562 90	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en toevallige ontvangsten.	71
— 5,783 83	Afhoudingen gedaan op de uitkeringen aan ascendenten van ongehuwde bedienden, overleden ten gevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte voor het verlopen tijdperk na het overlijden van belanghebbenden betaalde sommen.	72
—	Forfaitaire tussenkomst van de Regie der Luchtwezen in de uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen.	73
—	Forfaitaire tussenkomst van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen.	74
— 125,000 »	Terugbetaling door het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep van de wedden van de bestendige afgevaardigde van de Minister van Verkeerswezen, bij de Beheersraad, alsmede van het presentiegeld van de leden van het Toezichtscomité.	75
+ 1,797,767 »	Kosten van het toezicht op de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en op de geconcessioneerde spoorwegen.	76
+ 577 70	Verkoop van de publicatiën van het Zeewezen	77
+ 6,377,282 06	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Diverse en toevallige ontvangsten.	78
+ 659,407 50	Verkoop of overlating van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz. ...	79
+ 1,462,320 »	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Diverse en toevallige ontvangsten	80
— 34,903,810 03	Terugbetaling van voor rekening van andere besturen gedane uitgaven	81
— 610,000 »	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Diverse en toevallige ontvangsten.	82
— 5,642,293 42	Opbrengst van de Regie van het Staatsblad	83
— 58,992 50	Opbrengst van de Rijksentstofinrichting	84
+ 143,273 25	Opbrengst der gezondheidspatenten en der gezondheidsrechten (Gezondheidsdiensten der zeehavens en der grenzen).	85
— 165,888 14	Opbrengst der ontsmettingsdiensten en diverse ontvangsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	86
— 300,000 »	Opbrengst van het inschrijvingsrecht tot de examens ter verkrijging van het brevet van lichamelijke bekwaamheid.	87
+ 638,597 35	Terugbetaling der kosten van geneeskundig onderzoek, voor rekening van andere besturen gedaan door de Gezondheidsdienst van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	88
+ 6,135 15	Opbrengst van de verkoop, door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin van diverse publicaties.	89
— 492,065 »	Opbrengst van de afstand door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin van gecontingenteerde pharmaceutische producten, welke door zijn zorgen werden ingevoerd.	90
— 349,232 35	Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ministerie van Landbouw)	91
— 3,213,000 »	Tussenkomst van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van het Hoog Comité van Toezicht.	92
+ 33,430 »	Voorafneming op de gelden van het Kledingsfonds der Douane, wegens terugbetaling van voorschotten, van kosten voor personeel van het met de dienst van het Fonds gelast bijzonder kantoor.	93

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1950
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1950
94	Recettes à provenir de l'exécution des dispositions légales relatives aux pensions de retraite à la charge du Trésor public	22,406,000 »	—
95	Remboursement au Trésor des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements en matière de pensions de survie	1,200,000 »	1,334,196 »
96	Recettes de l'Office national des valeurs mobilières	975,000 »	970,000 »
97	Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis sous sa garantie par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes	800,000 »	1,978,337 19
98	Remboursement, par les provinces, de leur quote-part dans les non-valeurs des contributions directes	2,000,000 »	—
"	Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net des opérations de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise :		
	1. En ce qui concerne les timbres de licence 22,000,000		
	2. En ce qui concerne les droits spéciaux de licence 580,000,000		
		602,000,000 »	290,000,000 »
99	Recettes diverses et accidentelles de la Trésorerie	900,000,000 »	427,463,066 44
100	Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment	75,000,000 »	112,251,899 60
101	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	50,000,000 »	79,745,763 14
"	Recette du chef d'ordonnances prescrites (pour mémoire)	—	—
102	Annuité à payer par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	5,839,000 »	6,590,613 09
103	Annuité à payer par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat	85,300,000 »	52,533,822 97
104	Versement à effectuer, par l'« Association nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre », de la contribution annuelle de 6 % du montant des titres de créances pour dommages de guerre cédés par ses membres à ladite association	14,250,000 »	14,257,851 80
105	Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	1,924,000 »	1,924,500 »
106	Annuité à payer à l'Etat par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché du chef des emprunts qu'elle sera autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat	19,000,000 »	—
107	Allocation par le Fonds National du Logement :		
	a) de la différence entre les intérêts supportés par l'Etat et ceux qui lui sont dus par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché et la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne, du chef des emprunts que ces organismes seront autorisés à contracter pour poursuivre la réalisation de leur objet (loi du 15 avril 1949) 47,875,000		47,875,000 »
	b) du montant de l'intérêt simple au taux de 1 % jusqu'au 31 décembre 1949 et de l'annuité prenant cours au 1 ^{er} janvier 1950, relatifs au prélèvement effectué par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, au profit d'un fonds de recherches, conformément à l'article 12 de la loi du 15 avril 1949 395,000		
		48,270,000 »	396,000 »
108	Annuités à payer à l'Etat par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des emprunts qu'elle sera autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat	5,040,000 »	—
109	Remboursement, par la Régie autonome du travail pénitentiaire, des traitements et des frais imputés sur le budget du Ministère de la Justice et dont la Régie a bénéficié ...	3,532,000 »	2,996,665 86

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
— 22,406,000 »	Ontvangsten voort te komen uit de uitvoering der wettelijke bepalingen betreffende de rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist.	94
+ 134,196 »	Terugbetaling, aan de Schatkist, van de in zake overlevingspensioenen op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekende uitgaven.	95
— 5,000 »	Ontvangsten van het Nationaal Kantoor voor roerende waarden	96
+ 1,178,337 19	Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschoten wegens aflossing van de onder haar waarborg door de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België voor de dienst van zijn Studiefonds aangegane leningen.	97
— 2,000,000 »	Terugbetaling, door de provinciën, van hun aandeel in de kwade posten der directe belastingen.	98
— 312,000,000 »	Aandeel van België in de netto winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse gemengde bestuurscommissie : 1. Wat betreft de vergunningszegels; 2. Wat betreft de speciale vergunningsrechten.	»
— 472,536,933 56	Diverse et toevallige ontvangsten van de Thesaurie	99
+ 37,251,899 60	Terugbetaling van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd ...	100
+ 29,745,763 14	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen bij middel van voorschotten.	101
—	Ontvangst uit hoofde van verjaarde ordonnantiën (pro memorie)	"
+ 751,613 09	Annuititeit te betalen door de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt.	102
— 32,766,177 03	Annuititeit te betalen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan.	103
+ 7,851 80	Door de «Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade» te verrichten storting van de jaarlijkse bijdrage van 6 per duizend van het beloop der door hare leden aan bedoelde vereniging afgestane titels van schuldvorderingen voor oorlogsschade.	104
+ 500 »	Annuititeit verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten die het door de Staat verstrekt werden.	105
— 19,000,000 »	Door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken aan de Staat te betalen annuititeit, uit hoofde der leningen welke ze zal gemachtigd zijn aan te gaan onder 's Rijks waarborg.	106
—	Uitkering door het Nationaal Fonds voor Huisvesting : a) van het verschil tussen de door de Staat gedragen interesten en deze die hem verschuldigd zijn door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, uit hoofde der leningen, welke deze organismen zullen gemachtigd zijn aan te gaan, ten einde de verwezenlijking van hun oogmerken verder door te voeren (wet van 15 April 1949). b) van het bedrag van de enkelvoudige interest aan de rentevoet van 1 % tot 31 December 1949 en van de annuititeit die aanvang neemt op 1 Januari 1950, betreffende de voorafneming verricht door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, ten bate van een Fonds voor Onderzoekingen, overeenkomstig artikel 12 van de wet van 15 April 1949.	107
+ 1,000 »	Door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom aan de Staat te betalen annuïteiten, uit hoofde der leningen welke ze zal gemachtigd zijn aan te gaan onder 's Rijks waarborg.	108
— 5,040,000 »	Terugbetaling, door de zelfstandige Regie van de Gevangenisarbeid, van de op de begroting van het Ministerie van Justitie uitgetrokken wedden en kosten welke de Regie ontvangen heeft.	109
— 535,334 14		

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1950
		— — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— — Sommen geïnd in 1950
110	Produit de la vente des publications du Ministère de l'Instruction publique	800,000 »	672,553 65
111	Quotes-parts des villes d'Anvers, de Gand et de Morlanwelz dans les frais de fonctionnement, respectivement de l'Institut supérieur de Commerce, de l'Ecole industrielle supérieure de l'Etat, des Ecoles techniques et du Musée professionnel de l'Etat	1,680,000 »	580,000 »
112	Part des provinces et des villes dans les frais de personnel et de matériel de l'Institut National supérieur, de l'Académie royale des Beaux-Arts et du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers, ainsi que des quatre conservatoires royaux de musique de Bruxelles, de Liège, de Gand et d'Anvers et du Conservatoire de Musique de l'Etat à Mons ...	15,200,000 »	3,639,791 »
113	Remboursement des avances faites, pour le compte des communes, pour le paiement des traitements de disponibilité aux instituteurs et institutrices des écoles primaires et gardiennes, communales et adoptées	6,000,000 »	4,716,188 58
114	Produits divers de tous les établissements et services dépendant du Ministère de l'Instruction publique	2,780,000 »	3,744,801 16
115	Produit des droits d'inscription aux cours et examens et du minerval de tous les établissements et services dépendant du Ministère de l'Instruction publique	16,300,000 »	18,803,732 85
116	Produit de la vente des publications du Ministère de l'intérieur	35,000 »	22,800 »
117	Remboursement des avances faites, pour le compte des communes, pour le paiement des traitements, frais de bureau et frais de déplacement des receveurs communaux régionaux.	25,540,000 »	25,548,473 50
118	Versement en dédommagement des interventions du Corps National des Groupes Mobiles de Secours	1,000,000 »	50,887 20
119	Paiement des cartes d'identité fournies par l'Etat aux communes	2,000,000 »	—
120	Récupération forfaitaire à charge des provinces et des communes du coût du fonctionnement du service du département de l'Intérieur s'occupant du remboursement des bons de rééquipement ménager distribués aux agents des pouvoirs subordonnés	780,000 »	1,000,000 »
121	Récupération à charge de certaines localités des cantons de l'Est, de la part leur incombant dans les traitements, indemnités et pensions des bourguemestres-fonctionnaires et autres agents communaux payés par l'Etat	100,000 »	—
122	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	2,000,000 »	—
123	Abonnements, etc., du Bulletin commercial et de ses annexes (publications du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce extérieur)	1,100,000 »	—
124	Quotes-parts d'intervention dans les frais d'entretien à payer par les élèves en surnombre de l'Ecole des Cadets	44,000 »	79,000 »
125	Versements par les corps de troupe	120,000 »	281,750 »
126	Versements par le Corps de la Gendarmerie	1,120,000 »	819,396 55
127	Prestations et cessions faites contre remboursement par les services relevant du Ministère de la Défense Nationale	3,321,000 »	5,435,684 52
128	Produit de la vente de plans, documents, publications, annales, etc., de l'atelier de photographie du Ministère des Travaux publics	500,000 »	69,442 50
129	Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux publics (Service des travaux communaux)	2,000,000 »	11,531,860 06
130	Remboursement, par l'Office de la Navigation, des traitements, salaires, etc., payés à sa décharge par le Ministère des Travaux publics	6,000,000 »	65 10
131	Remboursement, par l'Institut géotechnique de l'Etat, des traitements, salaires, etc., payés par le Ministère des Travaux publics	1,085,000 »	—
132	Location d'emplacements et prestations diverses pour le compte des participants des sections officielles belges aux foires étrangères	1,500,000 »	1,224,593 65

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
— 127,446 35	Opbrengst van de verkoop van de door het Ministerie van Openbaar Onderwijs uitgegeven werken.	110
— 1,100,000 »	Aandelen van de steden Antwerpen, Gent en Morlanwelz in de werkingskosten respectievelijk van de Handelshogeschool, van de Rijksnijverheidsschool, van de Rijkstechnische Scholen en van het Rijksvakmuseum.	111
— 11,560,209 »	Aandeel van de provinciën en de steden in de kosten voor personeel en materieel van het Nationaal Hoger Instituut, van de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten en van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen, alsook van de vier Koninklijke muziekconservatoria te Brussel, Luik, Gent en Antwerpen en van het Rijksmuziekconservatorium te Bergen.	112
— 1,283,811 42	Terugbetaling van de voorschotten gedaan, voor rekening der gemeenten, voor betaling van wachtgeld aan onderwijzers en onderwijzeressen der gemeentelijke en aangenomen lagere- en bewaarscholen.	113
+ 964,801 16	Verschillende opbrengsten van al inrichtingen en diensten die van het Ministerie van Openbaar Onderwijs afhangen.	114
+ 2,503,732 85	Opbrengst der inschrijvingsrechten voor de cursussen en examens en van het schoolgeld van al de instellingen en diensten afhangende van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.	115
— 12,200 »	Opbrengst van de verkoop van de publicatiën van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	116
+ 8,473 50	Terugbetaling van de voorschotten gedaan, voor rekening der gemeenten, voor de betaling der jaarwedden, kantoor- en reiskosten van de gewestelijke gemeentevontvangers.	117
— 949,112 80	Stortingen als vergoeding voor het optreden van het Nationaal Korps der Mobiele Hulp-groepen.	118
— 2,000,000 »	Betaling van de eenzelvigheidskaarten door de Staat aan de gemeenten geleverd ...	119
+ 220,000 »	Forfaitaire terugvordering ten laste van de provinciën en de gemeenten van de werkingskosten van de dienst van het departement van Binnenlandse Zaken belast met de terugbetaling van de bons voor huishoudelijke heruitrusting uitgedeeld aan de personeelsleden van ondergeschikte besturen.	120
— 100,000 »	Terugvordering ten laste van zekere gemeenten van de Oosterkantons, van hun aandeel in de wedden, bijkomstige vergoedingen en pensioenen van de burgemeesters-ambtenaars en andere gemeentebeambten door de Staat betaald.	121
— 2,000,000 »	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredetijd ...	122
— 1,100,000 »	Abonnementen, enz., van de <i>Bulletin commercial</i> en aanhangsels (publicatiën van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel).	123
+ 35,000 »	Aandelen in de onderhoudskosten te betalen door de overtallige leerlingen der Cadetten-school.	124
+ 161,750 »	Stortingen door de troepenkorpsen	125
— 300,603 45	Stortingen door de Rijkswacht	126
+ 2,114,684 52	Verstrekkings- en cessies, tegen terugbetaling, door de diensten welke van het Ministerie van Landsverdediging afhangen.	127
— 430,557 50	Opbrengst van de verkoop van plans, documenten, publicatiën, annalen, enz., van de Fotografiewerkplaats van het Ministerie van Openbare Werken.	128
+ 9,531,860 06	Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken (Dienst der Gemeentewerken).	129
— 5,999,834 90	Terugbetaling, door de Dienst der Scheepvaart, van de wedden, lonen, enz., voor die dienst betaald door het Ministerie van Openbare Werken.	130
— 1,085,000 »	Terugbetaling, door het Instituut voor Grondmechanica, van de wedden, lonen, enz., betaald door het Ministerie van Openbare Werken.	131
— 275,406 35	Verhuring van plaatsen en verschillende dienstverleningen voor rekening van de deelnemers aan officiële Belgische secties op de buitenlandse jaarbeurzen.	132

ANNEXE II. — TABLEAU A

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1950 — Sommen geïnd in 1950
133	Produit des abonnements et de la vente des publications du Ministère des Affaires Economiques	1,327,000 »	677,489 03
134	Recette à provenir de la délivrance de copies et extraits de brevets (Salle de lecture de la Propriété industrielle — Ministère des Affaires Economiques)	320,000 »	360,000 »
135	Remboursement, par les entreprises d'assurance autorisées (accidents, vie, prêts hypothécaires et entreprises de capitalisation), des frais occasionnés à l'Etat par la surveillance et le contrôle, ainsi que par les travaux nécessaires à l'élaboration de la statistique des accidents du travail	3,000,000 »	2,529,789 97
136	Produit de la taxe de remboursement des frais de surveillance et de contrôle perçus à la charge des entreprises et établissements d'assurance agréés pour la garantie de la responsabilité civile des exploitants des services publics d'autobus et d'autocars	30,000 »	—
137	Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes	1,000,000 »	1,807,731 25
»	Récupérations faites par l'Office national du Placement et du Chômage et par le Fonds provisoire de soutien des chômeurs involontaires en matière de loyers et divers (pour mémoire)	—	—
»	Récupération en matière d'allocations de chômage (pour mémoire)	—	266,720 12
»	Fonds récupérés en matière de chômage (arriérés) (pour mémoire)	—	—
138	Produit de la vente des publications du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.	950,000 »	797,915 80
139	Remboursement d'allocations indûment payées à certains estropiés et mutilés	65,000 »	385,525 75
»	Remboursement de sommes indûment payées, à titre de secours spécial, à certains estropiés et mutilés (pour mémoire)	—	—
140	Produit des versements pour frais d'enquête prévus par l'article 2-3° de l'arrêté ministériel du 5 juin 1945 réglementant l'exploitation des bureaux de placement payants	5,000 »	—
141	Produit de la vente des bijoux et des diplômes de la Décoration industrielle	3,250,000 »	2,946,000 »
142	Récupération à charge de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondant aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat	30,000 »	—
143	Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale au profit de fonctionnaires et agents détachés dans des organismes parastataux ou mis en disponibilité pour mission syndicale	1,584,000 »	717,245 »
144	Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail	600,000 »	2,400 »
145	Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones, de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire	77,463,000 »	—
146	Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement	26,448,000 »	25,596,627 48
147	Part de la Colonie dans les charges de l'emprunt à lots de 1 milliard de francs, à 5 %, de 1932	14,869,000 »	14,868,525 »
148	Produit des ristournes de la Société nationale des Chemins de fer belges et de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, sur les sommes payées par les Départements ministériels du chef des titres de transport utilisés	362,000 »	61,299 50
149	Intérêts de retard relatifs à la perception des impôts d'assainissement monétaire :		
	1. Impôt sur le capital fr. 15,000,000		36,035,165 23
	2. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi 195,000,000		184,533,270 11
	3. Impôts extraordinaires sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre 360,000,000		545,884,182 »
		570,000,000 »	
	Total du chapitre VI fr.	2,816,182,000 »	2,162,553,370 22
		=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
— 649,510 97	Opbrengst van de abonnementen en de verkoop van publicatiën van het Ministerie van Economische Zaken.	133
+ 40,000 »	Ontvangst die zal voortkomen uit het afleveren van afschriften en uittreksels van brevetten (Leeszaal van de Nijverheidseigendom — Ministerie van Economische Zaken).	134
— 470,210 03	Terugbetaling, door de gemachtigde verzekeringsondernemingen (arbeidsongevallen, leven, hypotheaire leningen en capitalisatie-ondernemingen), van de kosten voortspruitende voor het Rijk uit het toezicht in de contrôle, alsmede uit de nodige werken tot het opmaken van de statistiek betreffende de arbeidsongevallen.	135
— 30,000 »	Opbrengst van de belasting ter terugbetaling van de toezichts- en contrôlekosten geïnd ten laste van de verzekeringsondernemingen en -instellingen aangenomen voor de waarborg van de burgerlijkrechtelijke aansprakelijkheid der ondernemers van openbare diensten van autobussen en autocars.	136
+ 807,731 25	Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen.	137
—	Invorderingen gedaan door de Nationale Dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling en Voorlopig Steunfonds voor onvrijwillige werklozen inzake huur en allerlei (<i>pro memorie</i>).	»
+ 266,720 12	Invorderingen inzake tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering (<i>pro memorie</i>) ...	»
—	Gelden teruggevorderd inzake werkloosheid (achterstallen) (<i>pro memorie</i>)	»
— 152,084 20	Opbrengst van de verkoop van de door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg uitgegeven publicaties.	138
+ 320,525 75	Terugbetaling van aan sommige gebrekkigen en verminkten ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.	139
—	Terugbetaling van sommen die als bijzondere hulpgeld aan sommige gebrekkigen en verminkten werden uitbetaald (<i>pro memorie</i>).	»
— 5,000 »	Opbrengst van de stortingen voor onderzoekskosten, voorzien bij artikel 2-3° van het ministerieel besluit van 5 Juni 1945 tot regeling van de exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling.	140
— 304,000 »	Opbrengst van de verkoop van de juwelen en diploma's van het Nijverheidsereteken ...	141
— 30,000 »	Invorderingen ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 Maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald.	142
— 866,755 »	Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen, uitbetaald door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, ten bate van naar parastatale organismen gedetacheerde of voor syndicale opdracht ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.	143
— 597,600 »	Huangelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de Huizen van de Arbeid gebruikte lokalen.	144
— 77,463,000 »	Betalings, door de Regie van Telegraaf en Telefoon, van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld, welke op de gewone begroting gebracht zijn.	145
— 851,372 52	Som, door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.	146
— 475 »	Aandeel van de Kolonie in de lasten van de 5 pct lotenlening van 1 miljard frank van 1932.	147
— 300,700 50	Opbrengst van de teruggaven, van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de, door de Ministeriële Departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten, betaalde sommen.	148
+ 21,035,165 23	Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de muntsaneringsbelastingen :	149
— 10,466,729 89	1. Belasting op het kapitaal.	
+ 185,884,182 »	2. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.	
	3. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.	
— 653,628,629 78	Totaal van hoofdstuk VI.	
=====		

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1950 — Sommen geïnd in 1950
CHAPITRE VII.			
Recettes exceptionnelles et diverses.			
"	Attribution au Trésor de la contre-valeur des timbres-retraite détruits ou égarés (pour mémoire) ...	—	—
"	Attribution au Trésor des dividendes, intérêts, sommes et avantages quelconques, afférents aux actions, parts et obligations au porteur, et qui sont atteints par la prescription (pour mémoire) ...	—	—
"	Part de la Belgique, au titre de sa dette de guerre envers les Etats-Unis d'Amérique, dans l'annuité à verser par l'Allemagne (pour mémoire) ...	—	—
"	Produits divers de réparation (1914-1918) (pour mémoire) ...	—	—
150	Produits divers relatifs à la guerre (1914-1918) ...	500,000 »	2,964,833 61
151	Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (guerre 1914-1918) ...	1,000,000 »	72,897 11
152	Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918) ...	28,000,000 »	3,298,000 »
153	Attribution au Trésor du montant des coupons et des arrérages des inscriptions nominatives de la dette intérieure belge atteints par la prescription ...	1,250,000 »	167,309 75
"	Don du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, en vue du rééquipement des quatre universités du pays et de la création d'un Centre National de calculs mécaniques ...	103,473,000 »	103,473,000 »
Total du chapitre VII ... fr.		134,223,000 »	109,976,040 47
		=====	=====
CHAPITRE VIII.			
Recettes résultant de la guerre.			
154	Récupération à la charge des provinces, des communes et des commissions d'assistance publique, de la part due par ces dernières dans les dépenses de secours civil. — Récupération des avances aux familles des travailleurs en Allemagne. — Remboursement par les commissions d'assistance publique des excédents de caisse ...	10,000,000 »	1,396,428 79
155	Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre ...	7,000,000 »	288,737,954 03
156	Recette à provenir de la vente de matériaux et d'éléments de construction standardisés destinés aux sinistrés de guerre ...	25,000,000 »	4,849,104 14
157	Loyers perçus pour les pavillons et baraquements construits pour les sinistrés ...	4,000,000 »	—
158	Recette à provenir de la vente de baraquements pour sinistrés ou d'abris agricoles provisoires ...	750,000 »	—
159	Rétribution à attribuer au Trésor en matière de déclaration tardive de titres belges et congolais détenus en Belgique ...	10,000,000 »	4,465,477 40
"	Rétribution à payer au Trésor en matière de déclaration tardive de titres belges et congolais détenus en Angleterre ...	—	672,047 »
160	Remboursements par divers de dépenses imputées aux budgets par les Services belges de Londres ...	500,000 »	2,486,154 45

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
HOOFDSTUK VII.		
Uitzonderlijke en diverse ontvangsten.		
—	Toekenning aan de Schatkist van de tegenwaarde van de vernielde of verdwaalde lijf-rentezegels (<i>pro memorie</i>).	"
—	Toekenning aan de Schatkist van de dividenden, interesten, sommen en voordelen van allerhande aard betreffende de actiën, aandelen en obligatiën aan toonder die door de verjaring geraakt worden (<i>pro memorie</i>).	"
—	Aandeel van België, als oorlogsschuld tegenover de Verenigde-Staten van Amerika, in de door Duitsland te storten annuïteit (<i>pro memorie</i>).	"
—	Diverse herstelopbrengsten (1914-1918) (<i>pro memorie</i>)	"
+ 2,464,833 61	Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog (1914-1918)	150
— 927,102 89	Terugvordering van sommen, terugbetaald aan oorlogswoekeraars, bij verkeerde toepassing van de wet van 19 Januari 1929 (oorlog 1914-1918).	151
— 24,702,000 »	Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918)	152
— 1,082,690 25	Toekenning aan de Schatkist van het bedrag van de coupons en van de rentetermijnen van de inschrijvingen op naam van de binnenlandse schuld, tot verjaring gekomen.	153
—	Gift van de Regering der Verenigde Staten van Amerika, met het oog op de wederuitrusting van de vier universiteiten van het land en het oprichten van een Nationaal Centrum voor mechanische berekeningen	"
— 24,246,959 53	Totaal van hoofdstuk VII.	
HOOFDSTUK VIII.		
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.		
— 8,603,571 21	Terugvordering ten bezware van de provinciën, gemeentebesturen en commissies van openbaren onderstand van het door deze laatsten in het bedrag der burgerlijke steunuitgaven verschuldigd aandeel. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. — Terugstorting door de commissies van openbaren onderstand van overtollige kasvoorraden.	154
+ 281,737,954 03	Ontvangsten verwezenlijkt bij gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 September 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd.	155
— 20,150,895 86	Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen en gestandaardiseerde bouw-elementen aan de oorlogsgeteisterden.	156
— 4,000,000 »	Ontvangen huurgelden voor de paviljoenen en barakken opgericht voor de geteisterden ...	157
— 750,000 »	Ontvangst voortkomend van de verkoop van barakken voor geteisterden of voorlopige landbouwschuilplaatsen.	158
— 5,534,522 60	Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake laattijdige aangifte van in België bewaarde Belgische en Congolese effecten.	159
+ 672,047 »	Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake laattijdige aangifte van in Engeland bewaarde Belgische en Congolese effecten.	"
+ 1,986,154 45	Terugbetalingen door derden van uitgaven, aangerekend op de begrotingen door de Belgische Diensten van Londen.	160

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1950 — Sommen geïnd in 1950
161	Différences de conversion et autres recettes accidentelles résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres	100,000 »	36,250,280 46
»	Remboursement par les employeurs des allocations compensatoires payées pour leur compte par l'Etat	—	14,000,000 »
162	Produits divers relatifs à la guerre	6,000,000 »	522,925,865 57
163	a) Recettes résultant de la vente par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'Armée américaine acquis par cet organisme en compte propre, et dont le produit s'inscrit en contrepartie des paiements à effectuer en francs belges aux U.S.A. pour les dites fournitures	30,000,000 »	—
	b) Part revenant définitivement à la Belgique dans le produit de la réalisation par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'Armée américaine liquidés suivant les accords dits de « compte à demi »	25,000,000 »	—
164	Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942	1,000,000 »	245,488 56
165	Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation du Commissariat belge au Rapatriement	86,000,000 »	13,115,181 57
166	Produits divers relatifs à la guerre	8,000,000 »	5,970,291 90
167	Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi	200,000,000 »	112,242,657 37
168	Recettes provenant de la vente ou de la location du mobilier, immobilisé ou non, et du matériel récupéré dans les immeubles précédemment réquisitionnés par les armées, ainsi que de la récupération des dépenses occasionnées par des travaux dans les dits immeubles	2,000,000 »	2,937,411 43
169	Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires :		
	1. Des dispositions de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Borms) ...	6,000,000 »	1,725,857 07
	2. Des dispositions de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour les Victimes civiles de la guerre)	50,000 »	144,140 55
170	Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre	715,000,000 »	—
171	Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparations	378,000,000 »	—
172	Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique	255,000,000 »	—
173	Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre	500,000,000 »	—
174	Recettes opérées sous le bénéfice de la loi relative à l'amnistie fiscale	35,000,000 »	46,904,005 44
	Total du chapitre VIII fr.	2,304,400,000 »	1,059,068,345 73
	Total pour le budget des Voies et Moyens fr.	63,143,089,000 »	55,053,156,469 79
		=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
+ 36.150,280 46	Conversieverschillen en andere toevallige ontvangsten voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen.	161
+ 14.000,000 »	Terugbetaling door de werkgevers van compensatievergoedingen voor hun rekening door de Staat betaald.	»
+ 516.925,865 57	Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog	162
— 30.000,000 »	a) Ontvangst voortkomende uit verkoop door de O.M.A. der overtollige stocks van het Amerikaans Leger, op eigen rekening door dit organisme aangeschaft, en waarvan de opbrengst geboekt wordt als tegenwaarde der betalingen in Belgische franks aan de U.S.A. voor gezegde leveringen.	163
— 25.000,000 »	b) Aandeel dat definitief aan België toekomt in de opbrengst der verwezenlijking door de overeenkomsten gezegd « rekening ten halve ».	»
— 754,511 44	Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen ter haar beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 Mei 1942 afgekondigd.	164
— 72.884,818 43	Opbrengst van de terugbetalingen door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de rapatriëring van hun onderhavigen en verschillende ontvangsten die de vereffening van het Belgisch Commissariaat voor Rapatriëring met zich brengen.	165
— 2.029,708 10	Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog	166
— 87.757,342 63	Terugvorderingen van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	167
+ 937,411 43	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop of de verhuring van het al dan niet geïmmobiliseerd meubilair en van het materieel herkegen in de vroeger door de legers opgeëiste gebouwen, zomede van de herkrijging der uitgaven veroorzaakt door de in deze gebouwen uitgevoerde werken.	168
— 4,274,142 93	Terugvordering van het bedrag van toe'agen getrokken door de bevoordeligden :	169
+ 94,140 55	1. Der beschikkingen van de Duitse ordonnantie van 6 September 1940 (Borms-Commissie). 2. Der beschikkingen van het besluit van 6 Juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog).	»
— 715,000,000 »	Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verwezenlijking van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit.	170
— 378,000,000 »	Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van door Duitsland ten titel van herstelvergoeding geleverde goederen.	171
— 255,000,000 »	Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verwezenlijking van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven.	172
— 500,000,000 »	Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de liquidatie van onder sekwestre geplaatste Duitse goederen.	173
+ 11,904,005 44	Ontvangsten gedaan ingevolge de wet betreffende de fiscale amnestie	174
— 1,245,331,654 27	Totaal van hoofdstuk VIII.	»
— 8,089,932,530 21	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	»
=====		

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1950 — Sommen geïnd in 1950
2. RECETTES EXTRAORDINAIRES.			
401	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat ensuite de poursuites sur saisie exercées à sa requête.	200,000 »	10,303,140 80
402	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	20,000,000 »	23,875,486 92
403	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention du Ministère de la Reconstruction	100,000,000 »	2,342,243 85
404	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au nord de la ville	446,000 »	—
405	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	21,000,000 »	30,750,847 68
406	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	5,514,000 »	5,513,669 25
»	Remboursement du coût des matériaux fournis aux sinistrés de Tessenderlo ainsi que des travaux exécutés pour leur compte	—	201,354 »
407	Amortissement compris dans les annuités souscrites par le Département des Colonies pour le remboursement des avances consenties sur le produit des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars 1925 (Convention du 29 avril 1936)	12,579,000 »	12,578,543 66
408	Prise en recette par le Trésor, au titre de produit d'emprunt, de la part revenant aux Etats-Unis dans les recettes effectuées par l'O.M.A., au titre de la réalisation des stocks excédentaires de l'Armée américaine	85,000,000 »	2,033,514 »
»	Emission d'actions privilégiées de la S.N.C.F.B. en échange de Bons du Trésor	2,500 »	2,500 »
409	Remboursement au Trésor des avances de 1,500,000 francs et de 5,000,000 de francs faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, respectivement à la charge de l'article 14 du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de 1938 et de l'article 12bis du même budget de 1945	325,000 »	1,150,000 »
»	Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime	—	6,181,003 15
410	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus)	170,000 »	41,334,549 12
»	Ristourne sur commissions payées à la B.N.B. pour son intervention dans les opérations d'échange de titres de la Dette publique	—	1,085,685 75
411	Recettes diverses (1)	5,987,000 »	4,005,211 39
»	Produit de l'emprunt d'assainissement monétaire	3,115,000 »	3,115,000 »
»	Produit de l'emprunt « Accords de Coopération Economique »	350,712 »	350,712 »
»	Produit de la réévaluation de l'encaisse en or et en devises de la B.N.B. (loi du 10 août 1950)	—	4,279,040,638 24
»	Quote-part prévue par l'arrêté du Régent du 25 mai 1949 en vue de la mise à la disposition de la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché et de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne, de fonds devant leur permettre de faire des avances de fonds à leurs sociétés agréées	—	390,002,000 »

(1) Y compris 2,987,000 francs, don des Etats-Unis (voir Amendement n° 37, Chambre

(1) Y compris 2,987,000 francs, don des Etats-Unis (voir Amendement n° 37, Chambre des Représentants, session 1950).

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées	— Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
2. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.			
+	10,103,140 80	Verkoopprijs van onroerende goederen den Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op inbeslagneming uitgeoefend op zijn verzoek.	401
+	3,875,486 92	Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.	402
—	97,657,756 15	Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen.	403
—	446.000 »	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	404
+	9,750,847 68	Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.	405
—	330 75	Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.	406
+	201,354 »	Terugbetaling van de kostprijs van materialen geleverd aan geteisterden van Tessenenderlo alsook werken voor hun rekening uitgevoerd.	»
—	456 34	Amortisatie begrepen in de annuïteiten door het Departement van Koloniën onderschreven voor het terugbetalen van de voorschotten toegestaan op de opbrengst der leningen door de Belgische Staat aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925 (Overeenkomst van 29 April 1936).	407
—	82,966,486 »	Inontvangstneming door de Schatkist ten titel van leningopbrengst, van het aan de Verenigde Staten toekomende aandeel in de ontvangsten door de O.M.A. geïnd, ten titel der verwezenlijking van de overtollige stocks van het Amerikaanse Leger.	408
—	—	Uitgifte van preferente aandelen van de N.M.B.S. in ruil voor Schatkistbons	»
+	825,000 »	Terugbetaling aan de Rijksschatkist van het voorschot van 1,500,000 frank en dit van 5,000,000 frank aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, respectievelijk ten bezware van artikel 14 van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1938 en van artikel 12bis van dezelfde begroting voor 1945.	409
+	6,181,003 15	Terugbetaling van voorschotten toegestaan voor hulp aan de scheepbouw	»
+	41,164,549 12	Terugbetaaling van toegestane voorschotten (andere dan die hierboven bedoeld)	410
+	1,085,685 75	Teruggave op commissies aan de N.B.B. betaald voor haar tussenkomst in de omruiling van titels van de Staatsschuld.	»
—	1,981,788 61	Diverse ontvangsten (1)	411
—	—	Opbrengst van de muntaneringsslening	»
—	—	Opbrengst van lening « Akkoorden voor Economische Samenwerking »	»
+	4,279,040,638 24	Provenu van de herschatting van de goud- en deviezenvoorraad van de N.B.B. (wet van 10 Augustus 1950).	»
+	390,002,000 »	Aandeel voorzien bij besluit van de Regent van 25 Mei 1949 met het doel fondsen ter beschikking te stellen van de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom om deze toe te laten voorschotten te geven aan hun erkende verenigingen.	»

(1) Er is begrepen 2,987,000 frank als gift van de Verenigde Staten (zie Amendement n° 37, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1950).

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1950	Montant des évaluations des recettes par article	Recettes effectuées en 1950
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1950
	IMPOTS D'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.		
412	Impôt sur le capital (<i>y compris les recettes d'amendes</i>)	3,000,000,000 »	4,169,974,058 59
413	Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (<i>y compris les recettes d'amendes</i>)	225,000,000 »	138,466,360 68
414	Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (<i>y compris les recettes d'amendes</i>)	1,325,000,000 »	575,570,009 03
415	Produit de l'annulation des titres belges au porteur non déclarés	500,000,000 »	28,066,841 80
	Total des recettes extraordinaires fr.	5,304,689,212 »	9,725,943,369 91
		=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950	Artikelen
+ 1,169,974,058 59 — 86,533,639 32 — 749,429,990 97 — 471,933,158 20 + 4,421,254,157 91 =====	MUNTSANERINGSBELASTINGEN. Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). Opbrengst van de annulering van niet aangegeven Belgische toondereffecten Totaal der Buitengewone Ontvangsten.	412 413 414 415

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1950 (suite).

RECAPITULATION	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1949 — Sommen geïnd in 1949
Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1950.		
Chapitre I. — Impôts :		
Contributions directes fr.	24,949,400,000 »	17,931,330,142 12
Douanes et Accises	11,238,000,000 »	11,726,391,871 83
Enregistrement et Domaines	19,486,000,000 »	19,918,143,002 20
Totaux pour les impôts fr.	55,673,400,000 »	49,575,865,016 15
Chapitre II. — Taxes et peages fr.	1,408,164,000 »	1,370,279,005 08
Chapitre III. — Revenus patrimoniaux	364,000,000 »	310,377,552 19
Chapitre IV. — Revenus financiers	424,595,000 »	455,700,387 66
Chapitre V. — Revenus d'exploitation	18,125,000 »	9,336,752 29
Chapitre VI. — Remboursements	2,816,182,000 »	2,162,553,370 22
Chapitre VII. — Recettes exceptionnelles et diverses	134,223,000 »	109,976,040 47
Chapitre VIII. — Recettes résultant de la guerre	2,304,400,000 »	1,059,068,345 73
Total des recettes du budget des Voies et Moyens fr.	63,143,089,000 »	55,053,156,469 79
Recettes extraordinaires fr.	5,304,689,212 »	9,725,943,369 91
Totaux généraux fr.	68,447,778,212 »	64,779,099,839 70
	=====	=====

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	VERZAMELING
— 7,018,069,857 88 + 488,391,871 83 + 432,143,002 20 — 6,097,534,983 85 — 37,884,994 92 — 53,622,447 81 + 31,105,387 66 — 8,788,247 71 — 653,628,629 78 — 24,246,959 53 — 1,245,331,654 27 — 8,089,932,530 21 + 4,421,254,157 91 — 3,668,678,372 30 =====	Begroting van de Rijksmiddelen voor het dienstjaar 1950. Hoofdstuk I. — Belastingen : Directe belastingen; Douanen en Accijnsen; Registratie en Domeinen. Totalen voor de belastingen. Hoofdstuk II. — Taxes en tolgelden. Hoofdstuk III. — Patrimoniuminkomsten. Hoofdstuk IV. — Financiële inkomsten. Hoofdstuk V. — Bedrijfsinkomsten. Hoofdstuk VI. — Terugbetalingen. Hoofdstuk VII. — Uitzonderlijke en diverse ontvangsten. Hoofdstuk VIII. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Totaal van de ontvangsten van de Rijksmiddelen. Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1950.

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1950 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	<i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1950 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
I. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES ORDINAIRES PAR BUDGET:					
Dette Publique fr.	8,551,178,515 84	113,166,922 66	131,271,632 79	—	
Pensions »	9,036,973,200 »	219,914,040 40	62,608,000 »	—	
Dotations »	215,843,000 »	2,530,000 »	—	—	
Services du Premier Ministre »	632,159,000 »	6,029,252 72	598,833,000 »	—	
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur »	533,799,000 »	243,361,931 95	109,116,000 »	—	
Justice »	1,363,075,000 »	188,897,397 »	174,532,000 »	482,611 05	
Instruction Publique »	5,831,476,700 »	521,213,633 »	193,346,000 »	—	
Intérieur »	5,905,771,000 »	63,696,000 »	47,953,000 »	3,959,468 50	
Santé Publique et Famille »	1,830,303,000 »	439,645,000 »	93,015,000 »	11,146,241 75	
Agriculture »	507,161,000 »	81,984,600 »	156,088,000 »	—	
Travaux Publics »	1,835,347,000 »	444,343,911 »	377,928,000 »	310,118,349 49	
Affaires Economiques et Classes Moyennes »	490,949,000 »	124,426,494 35	156,348,000 »	—	
Administration générale et Pensions »	—	—	—	128,200 »	
Travail et Prévoyance Sociale »	5,167,791,000 »	124,241,824 »	465,020,000 »	—	
Défense Nationale »	5,193,831,000 »	946,865,000 »	304,537,000 »	—	
Gendarmerie »	924,123,000 »	69,717,000 »	7,681,000 »	—	
Finances »	2,082,360,000 »	570,764,717 40	464,399,000 »	9,707,115 07	
Non-Valeurs et Remboursements »	2,963,907,000 »	465,420,750 »	68,750,000 »	—	
Communications »	4,181,637,000 »	439,285,197 »	122,881,875 »	20,667,674 23	
Reconstruction »	144,219,000 »	53,846,878 25	1,445,000 »	—	
Colonies »	65,048,000 »	6,684,787 »	10,102,000 »	—	
Total fr.	57,456,951,415 84 =====	5,126,035,336 73 =====	3,545,849,507 79 =====	356,209,660 09 =====	

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1950.

Crédits afférents à l'exercice 1950 — Kredieten betreffende het dienstjaar 1950	Paievements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Kredietoverschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN
			I. — SAMENVATTING VAN DE GEWONE UITGAVEN PER BEGROTING.
8,533,073,805 71	6,959,627,805 54	1,573,446,000 17	Rijksschuld.
9,194,279,240 40	8,504,606,915 32	689,672,325 08	Pensioenen.
218,373,000 »	211,293,978 29	7,079,021 71	Dotatiën.
39,355,252 72	34,437,615 73	4,917,636 99	Diensten van de Eerste-Minister.
668,044,931 95	442,236,385 28	225,808,546 67	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
1,377,923,008 05	1,185,317,684 01	192,605,324 04	Justitie.
6,159,344,333 »	5,163,648,346 37	995,695,986 63	Openbaar Onderwijs.
5,925,473,468 50	5,091,804,019 17	833,669,449 33	Binnenlandse Zaken.
2,188,079,241 75	1,607,201,658 24	580,877,583 51	Volksgezondheid en Gezin.
433,057,600 »	295,577,072 68	137,480,527 32	Landbouw.
2,211,881,260 49	1,105,394,015 14	1,106,487,245 35	Openbare Werken.
459,027,494 35	337,142,774 92	121,884,719 43	Economische Zaken en Middenstand.
128,200 »	—	128,200 »	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
4,827,012,824 »	4,726,775,109 01	100,237,714 99	Arbeid en Sociale Voorzorg.
5,836,159,000 »	4,032,825,865 46	1,803,333,134 54	Landsverdediging.
986,159,000 »	923,354,031 64	62,804,968 36	Rijkswacht.
2,198,437,832 47	1,935,732,175 02	262,705,657 45	Financiën.
3,360,577,750 »	2,286,575,781 77	1,074,001,968 23	Kwade Posten en Terugbetalingen.
4,518,707,996 23	3,839,414,715 48	679,293,280 75	Verkeerswezen.
196,620,878 25	122,058,500 33	74,562,377 92	Wederopbouw.
61,630,787 »	44,034,199 39	17,596,587 61	Koloniën.
59,393,346,904 87	48,849,058,648 79	10,544,288,256 08	Totaal.
=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1950 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1950 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1950 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
 II. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE, PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	—	—	—	—
Pensions	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	250 »	—	—
Affaires Etrangères	10,000,000 »	—	—	—
Justice	118,362,000 »	233,007,525 »	49,940,000 »	—
Instruction Publique	4,150,000 »	2,301,166 »	—	—
Intérieur	16,911,000 »	4,621,000 »	8,161,000 »	9,798,190 84
Santé Publique et Famille	16,825,000 »	49,726,000 »	1,500,000 »	78,702 50
Agriculture	700,000 »	—	—	—
Travaux Publics	—	1,471,375 »	—	113,476,726 81
Affaires Economiques	1,196,220,000 »	35,899,973 50	67,726,000 »	8,000,000 »
Administration générale et Pensions	—	—	—	566,761,929 25
Travail et Prévoyance Sociale	15,500,000 »	49,518,150 »	—	—
Défense Nationale	491,622,000 »	52,131,000 »	—	—
Gendarmerie	—	50,000 »	—	—
Finances	2,836,887,000 »	38,945,278 21	271,000 »	6,000 »
Non-Valeurs et Remboursements	200,550,000 »	52,515,000 »	—	—
Communications	294,725,000 »	78,732,795 »	50,800,000 »	1,338,371,199 41
Reconstruction	1,053,434,000 »	345,716,197 15	625,998,000 »	8,046,552 84
Colonies	—	—	—	—
 Total fr.	 6,255,886,000 » =====	 944,635,709 86 =====	 804,396,000 » =====	 2,044,539,301 65 =====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Crédits afférents à l'exercice 1950 <i>Kredieten betreffende het dienstjaar 1950</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Kredietoverschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN
II. — SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG, PER BEGROTING.			
—	—	—	Rijksschuld.
—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	Dotatiën.
250 »	—	250 »	Diensten van de Eerste-Minister.
10.000.000 »	73.850 »	9.926.150 »	Buitenlandse Zaken.
301.429.525 »	100.968.222 49	200.461.302 51	Justitie.
6.451.166 »	571.334 »	5.879.832 »	Openbaar Onderwijs.
23.169.190 84	11.229.888 24	11.939.302 60	Binnenlandse Zaken.
65.129.702 50	15.034.374 60	50.095.327 90	Volksgezondheid en Gezin.
700.000 »	—	700.000 »	Landbouw.
114.948.101 81	2.057.325 73	112.890.776 08	Openbare Werken.
1.172.393.973 50	877.353.027 79	295.040.945 71	Economische Zaken.
566.761.929 25	—	566.761.929 25	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
65.018.150 »	12.500.000 »	52.518.150 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
543.753.000 »	248.682.000 68	295.070.999 32	Landsverdediging.
50.000 »	—	50.000 »	Rijkswacht.
2.875.567.278 21	2.565.568.544 68	309.998.733 53	Financiën.
253.065.000 »	176.612.621 80	76.452.378 20	Kwade Posten en Terugbetalingen.
1.661.028.994 41	235.217.581 54	1.425.811.412 87	Verkeerswezen.
781.198.749 99	507.879.660 41	273.319.089 58	Wederopbouw.
—	—	—	Koloniën.
8.440.665.011 51	4.753.748.431 96	3.686.916.579 55	Totaal.
=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1950 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1950 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) — <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1950 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
III. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	5.050.000,000 »	130.830.295 »	—	—
Pensions	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	—	—	—
Affaires Etrangères	44.552.000 »	36.000 »	750.000 »	—
Justice	—	—	—	—
Instruction publique	5.000.000 »	—	—	—
Intérieur	5.000.000 »	—	—	—
Santé Publique et Famille	1.760.500.000 »	2.500.000 »	—	176.823.514 23
Agriculture	47.500.000 »	—	—	—
Travaux Publics	6.477.392.000 »	149.921.900 »	35.000.000 »	2.160.501.669 41
Affaires Economiques	10.150.000 »	—	—	—
Administration générale et Pensions	—	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	2.034.000.000 »	—	—	—
Défense Nationale	1.665.907.000 »	—	—	—
Gendarmerie	—	—	—	—
Finances	457.584.500 »	20.024.000 »	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—
Communications	2.117.979.000 »	18.050.000 »	168.629.945 »	559.932.409 84
Reconstruction	6.400.000 »	—	—	—
Colonies	150.000.000 »	—	—	—
Total fr.	19.831.964.500 » =====	321.362.195 » =====	204.379.945 » =====	2.897.257.593 48 =====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

	Crédits afférents à l'exercice 1950 — Kredieten betreffende het dienstjaar 1950	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Kredietoverschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN
				III. — SAMENVATTING VAN DE BUITENGEWONE UITGAVEN PER BEGROTING.
	5,180,830,295 »	4,004,725,586 39	1,176,104,708 61	Rijksschuld.
	—	—	—	Pensioenen.
	—	—	—	Dotatiën.
	—	—	—	Diensten van de Eerste-Minister.
	43,838,000 »	10,330,916 30	33,507,083 70	Buitenlandse Zaken.
	—	—	—	Justitie.
	5,000,000 »	—	5,000,000 »	Openbaar Onderwijs.
	5,000,000 »	152,393 »	4,847,607 »	Binnenlandse Zaken.
	1,939,823,514 23	90,294,452 74	1,849,529,061 49	Volksgezondheid en Gezin.
	47,500,000 »	7,726,221 09	39,773,778 91	Landbouw.
	8,752,815,569 41	2,132,176,109 07	6,620,639,460 34	Openbare Werken.
	10,150,000 »	26,766 25	10,123,233 75	Economische Zaken.
	—	—	—	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
	2,034,000,000 »	2,000,075,000 »	33,925,000 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
	1,665,907,000 »	1,081,536,246 31	584,370,753 69	Landsverdediging.
	—	—	—	Rijkswacht.
	477,608,500 »	425,842,760 »	51,765,740 »	Financiën.
	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
	2,527,331,464 84	1,013,888,464 59	1,513,443,000 25	Verkeerswezen.
	6,400,000 »	—	6,400,000 »	Wederopbouw.
	150,000,000 »	—	150,000,000 »	Koloniën.
	22,846,204,343 48	10,766,774,915 74	12,079,429,427 74	Totaal.
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1950 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1950 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) — <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1950 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
RÉCAPITULATION GÉNÉRALE DES DÉPENSES PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	13,601,178,515 84	243,997,217 66	131,271,632 79	—
Pensions »	9,036,973,200 »	219,914,040 40	62,608,000 »	—
Dotations »	215,843,000 »	2,530,000 »	—	—
Services du Premier Ministre »	632,159,000 »	6,029,502 72	598,833,000 »	—
Affaires Etrangères »	588,351,000 »	243,397,931 95	109,866,000 »	—
Justice »	1,481,437,000 »	421,904,922 »	224,472,000 »	482,611 05
Instruction publique »	5,840,626,700 »	523,514,799 »	193,346,000 »	—
Intérieur »	5,927,682,000 »	68,317,000 »	56,114,000 »	13,757,659 34
Santé Publique et Famille »	3,607,628,000 »	491,871,000 »	94,515,000 »	188,048,458 48
Agriculture »	555,361,000 »	81,984,600 »	156,088,000 »	—
Travaux Publics »	8,312,739,000 »	595,737,186 »	412,928,000 »	2,584,096,745 71
Affaires Economiques »	1,697,319,000 »	160,326,467 85	224,074,000 »	8,000,000 »
Administration générale et Pensions »	—	—	—	566,890,129 25
Travail et Prévoyance Sociale »	7,217,291,000 »	173,759,974 »	465,020,000 »	—
Défense Nationale »	7,351,360,000 »	998,996,000 »	304,537,000 »	—
Gendarmerie »	924,123,000 »	69,767,000 »	7,681,000 »	—
Finances »	5,376,831,500 »	629,733,995 61	464,665,000 »	9,713,115 07
Non-Valeurs et Remboursements »	3,164,457,000 »	517,935,750 »	68,750,000 »	—
Communications »	6,594,341,000 »	536,067,992 »	342,311,820 »	1,918,971,283 48
Reconstruction »	1,204,053,000 »	399,563,075 40	627,443,000 »	8,046,552 84
Colonies »	215,048,000 »	6,684,787 »	10,102,000 »	—
Total général... .. fr.	83,544,801,915 84	6,392,033,241 59	4,554,625,452 79	5,298,006,555 22
=====				
I. Dépenses ordinaires fr.	57,456,951,415 84	5,126,035,336 73	3,545,849,507 79	356,209,660 09
II. Dépenses résultant de la guerre »	6,255,886,000 »	944,635,709 86	804,396,000 »	2,044,539,301 65
III. Dépenses extraordinaires »	19,831,964,500 »	321,362,195 »	204,379,945 »	2,897,257,593 48
Total général... .. fr.	83,544,801,915 84	6,392,033,241 59	4,554,625,452 79	5,298,006,555 22
=====				

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

Crédits afférents à l'exercice 1950 <i>Kredieten betreffende het dienstjaar 1950</i>	Paiements effectués <i>Uitgevoerde betalingen.</i>	Excédent de crédits <i>Kredietoverschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN
ALGEMENE SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN PER BEGROTING.			
13,713,904,100 71	10,964,353,391 93	2,749,550,708 78	Rijksschuld.
9,194,279,240 40	8,504,606,615 32	689,672,625 08	Pensioenen.
218,373,000 »	211,293,978 29	7,079,021 71	Dotatiën.
39,355,502 72	34,437,615 73	4,917,886 99	Diensten van de Eerste-Minister.
721,882,931 95	452,641,151 58	269,241,780 37	Buitenlandse Zaken.
1,679,352,533 05	1,286,285,906 50	393,066,626 55	Justitie.
6,170,795,499 »	5,164,219,680 37	1,006,575,818 63	Openbaar Onderwijs.
5,953,642,659 34	5,103,186,300 41	850,456,358 93	Binnenlandse Zaken.
4,193,032,458 48	1,712,530,485 58	2,480,501,972 90	Volksgezondheid en Gezin.
481,257,600 »	303,303,293 77	177,954,306 23	Landbouw.
11,079,644,931 71	3,239,627,449 94	7,840,017,481 77	Openbare Werken.
1,641,571,467 85	1,214,522,568 96	427,048,898 89	Economische Zaken.
566,890,129 25	—	566,890,129 25	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
6,926,030,974 »	6,739,350,109 01	186,680,864 99	Arbeid en Sociale Voorzorg.
8,045,819,000 »	5,363,044,112 45	2,682,774,887 55	Landsverdediging.
986,209,000 »	923,354,031 64	62,854,968 36	Rijkswacht.
5,551,613,610 68	4,927,143,479 70	624,470,130 98	Financiën.
3,613,642,750 »	2,463,188,702 97	1,150,454,047 03	Kwade Posten en Terugbetalingen.
8,707,068,455 48	5,088,520,761 61	3,618,547,693 87	Verkeerswezen.
984,219,628 24	629,938,160 74	354,281,467 50	Wederopbouw.
211,630,787 »	44,034,199 99	167,596,587 01	Koloniën.
90,680,216,259 86	64,369,581,996 49	26,310,634,263 37	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	
59,393,346,904 87	48,849,058,648 79	10,544,288,256 08	I. Gewone uitgaven.
8,440,665,011 51	4,753,748,431 96	3,686,916,579 55	II. Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
22,846,204,343 48	10,766,774,915 74	12,079,429,427 74	III. Buitengewone uitgaven.
90,680,216,259 86	64,369,581,996 49	26,310,634,263 37	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950.
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950.

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
A. — BUDGET ORDINAIRE.				A. — GEWONE BEGROTING.
DETTE PUBLIQUE.				RIJKSSCHULD.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Service de la Dette pro- prement dite.	8,519,973,805 71	6,953,379,220 54	1,566,594,585 17	Hoofdstuk I. — Dienst der eigenlijke Schuld.
Chapitre II. — Intérêts sur cautionne- ments et consignations.	13,100,000 »	6,248,585 »	6,851,415 »	Hoofdstuk II. — Rente op borgtochten en consignatiën.
	8,533,073,805 71	6,959,627,805 54	1,573,446,000 17	
	=====	=====	=====	
PENSIONS.				PENSIOENEN.
<i>Exercice courant</i>				<i>Lopend dienstjaar.</i>
Chapitre I. — Pensions civiles, ecclési- astiques et militaires du temps de paix ...	2,719,764,000 »	2,687,537,255 »	32,226,745 »	Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen van vrede-tijd.
Chapitre II. — Pensions de guerre ...	3,561,665,000 »	3,371,665,000 »	190,000,000 »	Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.
Chapitre III. — Pensions de vieillesse ...	2,777,073,745 »	2,356,535,825 57	420,537,919 43	Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.
Chapitre IV. — Divers	135,776,495 40	88,868,834 75	46,907,660 65	Hoofdstuk IV. — Verscheidene.
	9,194,279,240 40	8,504,606,915 32	689,672,325 08	
	=====	=====	=====	
DOTATIONS.				DOTATIEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Liste civile	36,500,000 »	36,500,000 »	—	Hoofdstuk I. — Civiele lijst.
Chapitre II. — Sénat	59,475,000 »	54,475,000 »	5,000,000 »	Hoofdstuk II. — Senaat.
Chapitre III. — Chambre des Représen- tants.	78,521,000 »	78,521,000 »	—	Hoofdstuk III. — Kamer der Volksver- tegenwoordigers.
Chapitre IV. — Cour des Comptes ...	43,877,000 »	41,797,978 29	2,079,021 71	Hoofdstuk IV. — Rekenhof.
	218,373,000 »	211,293,978 29	7,079,021 71	
	=====	=====	=====	
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.				DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	39,115,525 97	34,437,615 73	4,677,910 24	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	215,000 »	—	215,000 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Autres dépenses	24,726 75	—	24,726 75	Hoofdstuk III. — Andere uitgaven.
	39,355,252 72	34,437,615 73	4,917,636 99	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR. Section I. — Affaires Étrangères. <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration. 389,334,000 » Chapitre II. — Subventions 233,100,000 » Chapitre III. — Travaux 100,000 » Chapitre IV. — Autres dépenses 5,200,000 » 627,734,000 » =====				BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. Sectie I. — Buitenlandse Zaken. <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. Hoofdstuk II. — Subsidiën. Hoofdstuk III. — Werken. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven. 207,453,597 11 =====
Section II. — Administration belge de Coopération économique. <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration. 31,410,931 95 Chapitre II. — Subventions 8,900,000 » 40,310,931 95 Total 668,044,931 95 =====				Sectie II. — Belgisch Bestuur voor Economische Samenwerking. <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. Hoofdstuk II. — Subsidiën. 18,354,949 56 Totaal. 225,808,546 67 =====
JUSTICE. Section I. — Ministère proprement dit. <i>Reports de l'exercice 1947 :</i> Chapitre II. — Matériel 64,495 » <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration. 350,140,774 » Chapitre II. — Subventions 3,020,000 » Chapitre III. — Travaux — Chapitre IV. — Autres dépenses 146,770,000 » 499,995,269 » =====				JUSTITIE. Sectie I. — Eigenlijk Ministerie. <i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i> Hoofdstuk II. — Materiaal. <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. Hoofdstuk II. — Subsidiën. Hoofdstuk III. — Werken. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven. 71,345,600 47 =====
Section II. — Ordre judiciaire. <i>Reports de l'exercice 1948 :</i> Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles. 388,683 75 <i>Reports de l'exercice 1949 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration. 29,432 30				Sectie II. — Rechterlijke Macht. <i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i> Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven. <i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	547,086,643 »	513,798,601 81	33,288,041 19	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	—	—	—	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	41,500,000 »	30,300,193 17	11,199,806 83	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	589,004,759 05	544,098,794 98	44,905,964 07	
	=====	=====	=====	
Section III. — Cultes.				Sectie III. — Erediensten.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	288,922,980 »	212,569,220 50	76,353,759 50	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	=====	=====	=====	
	1,377,923,008 05	1,185,317,684 01	192,605,324 04	
	=====	=====	=====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	87,973,000 »	75,051,737 11	12,921,262 89	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	31,042,000 »	13,581,106 40	17,460,893 60	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	11,502,700 »	5,297,328 55	6,205,371 45	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	130,517,700 »	93,930,172 06	36,587,527 94	
	=====	=====	=====	
Section II. — Enseignement primaire.				Sectie II. — Lager Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	58,161,873 »	50,802,446 34	7,359,426 66	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	2,788,346,000 »	2,617,789,058 10	170,556,941 90	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	2,595,000 »	2,594,500 »	500 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,849,102,873 »	2,671,186,004 44	177,916,868 56	
	=====	=====	=====	
Section III. — Enseignement normal.				Sectie III. — Normaal Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	108,472,000 »	95,821,942 27	12,650,057 73	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	42,268,200 »	36,363,509 »	5,904,691 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	550,000 »	485,320 »	64,680 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	151,290,200 »	132,670,771 27	18,619,428 73	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
Section IV. — Enseignement moyen.				Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,096,801,800 »	994,436,247 44	102,365,552 56	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	5,472,600 »	—	5,472,600 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	7,125,000 »	6,980,417 »	144,583 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,109,399,400 »	1,001,416,664 44	107,982,735 56	
	=====	=====	=====	
Section V. — Enseignement supérieur et Sciences.				Sectie V. — Hoger en Wetenschappelijk Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	516,984,550 »	340,819,048 95	176,165,501 05	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	243,417,920 »	173,084,176 15	70,333,743 85	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	100,000 »	30,000 »	70,000 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	4,624,000 »	1,831,693 »	2,792,307 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	765,126,470 »	515,764,918 10	249,361,551 90	
	=====	=====	=====	
Section VI. — Enseignement technique.				Sectie VI. — Technisch Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	176,698,100 »	117,686,446 64	59,011,653 36	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	751,026,000 »	482,602,758 »	268,423,242 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	300,000 »	255,890 »	44,110 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,220,000 »	739,262 »	480,738 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	929,244,100 »	601,284,356 64	327,959,743 36	
	=====	=====	=====	
Section VII. — Enseignement artistique.				Sectie VII. — Kunstonderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	54,663,880 »	47,344,275 61	7,319,604 39	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	28,737,710 »	6,370,250 »	22,367,460 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	200,000 »	—	200,000 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	135,000 »	78,000 »	57,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	83,736,590 »	53,792,525 61	29,944,064 39	
	=====	=====	=====	
Section VIII. — Beaux-Arts.				Sectie VIII. — Schone Kunsten.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	35,905,300 »	24,743,126 45	11,162,173 55	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	68,124,300 »	52,929,234 60	15,195,065 40	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	13,648,600 »	5,984,271 13	7,664,328 87	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	117,678,200 »	83,656,632 18	34,021,567 82	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paielements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
Section IX. — Éducation populaire. <i>Exercice courant :</i>				Sectie IX. — Volksopleiding. <i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,271,300 »	1,810,872 93	460,427 07	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	20,977,500 »	8,135,428 70	12,842,071 30	Hoofdstuk II. — Subsidien.
	23,248,800 »	9,946,301 63	13,302,498 37	
Total	6,159,344,333 » =====	5,163,648,346 37 =====	995,695,986 63 =====	Totaal.
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	3,959,468 50	—	3,959,468 50	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	165,328,000 »	152,209,049 24	13,118,950 76	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	5,651,492,000 »	4,896,118,852 »	755,373,148 »	Hoofdstuk II. — Subsidien.
Chapitre III. — Travaux	1,825,000 »	748,984 40	1,076,015 60	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	102,869,000 »	42,727,133 53	60,141,866 47	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	5,925,473,468 50 =====	5,091,804,019 17 =====	833,669,449 33 =====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	72,610 40	—	72,610 40	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. — Services divers.	99,337 50	—	99,337 50	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven. — Verscheidene diensten.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	13,698 »	—	13,698 »	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. — Services divers.	162,775 80	—	162,775 80	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven. — Verscheidene diensten.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	160,734 »	—	160,734 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	451,713 »	—	451,713 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	10,185,373 05	—	10,185,373 05	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Litgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN UITGAVEN PER HOOFDSTUK — VAN DE BEGROTING
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	138,302,000 »	108,649,965 13	29,652,034 87	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	506,664,000 »	367,399,768 22	139,264,231 78	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	2,140,000 »	1,341,354 38	798,645 62	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,528,267,000 »	1,129,810,570 51	398,456,429 49	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,186,519,241 75	1,607,201,658 24	579,317,583 51	
	=====	=====	=====	
Section II. — Enseignement.				Sectie II. — Opleiding.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Subventions	1,560,000 »	—	1,560,000 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
	=====	=====	=====	
Total	2,188,079,241 75	1,607,201,658 24	580,877,583 51	Totaal.
	=====	=====	=====	
 AGRICULTURE.				 LANDBOUW.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	243,209,500 »	190,710,714 69	52,498,785 31	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	133,950,000 »	74,537,022 14	59,412,977 86	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	17,280,000 »	12,862,923 45	4,417,076 55	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	38,618,100 »	17,466,412 40	21,151,687 60	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	433,057,600 »	295,577,072 68	137,480,527 32	
	=====	=====	=====	
 TRAVAUX PUBLICS.				 OPENBARE WERKEN.
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	159,776 55	—	159,776 55	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre VI. — Travaux et acquisitions.	16,078,744 20	31,572 49	16,047,171 71	Hoofdstuk VI. — Werken en aanschaffingen.
Chapitre VII. — Dépenses diverses ...	3,117 10	—	3,117 10	Hoofdstuk VII. — Allerhande uitgaven.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. — Services divers.	85,066 80	—	85,066 80	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven. — Verscheidene diensten.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	24,180 »	—	24,180 »	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre VI. — Travaux et acquisitions.	20,393,410 89	316,872 61	20,076,538 28	Hoofdstuk VI. — Werken en aanschaffingen.
Chapitre VII. — Dépenses diverses ...	63,808 85	—	63,808 85	Hoofdstuk VII. — Allerhande uitgaven.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles. — Services divers.	27,608 30	—	27,608 30	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven. — Verscheidene diensten.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	71,797 »	—	71,797 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	121,166,611 55	578,623 28	120,587,988 27	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	24,000 »	—	24,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	455,266 40	—	455,266 40	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	29,164,938 46	2,195,280 85	26,969,657 61	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	122,400,023 39	12,539,746 87	109,860,276 52	Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	781,297,911 »	643,696,616 06	137,601,294 94	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	110,455,000 »	51,231,120 »	59,223,880 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	1,002,120,000 »	391,957,844 48	610,162,155 52	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	7,890,000 »	2,846,338 50	5,043,661 50	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,211,881,260 49	1,105,394,015 14	1,106,487,245 35	
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET CLASSES MOYENNES.				ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	305,144,273 29	235,801,472 84	69,342,800 45	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	105,757,000 »	67,224,914 63	38,532,085 37	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	1,265,221 06	545,598 75	719,622 31	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	46,861,000 »	33,570,788 70	13,290,211 30	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	459,027,494 35	337,142,774 92	121,884,719 43	
	=====	=====	=====	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET PENSIONS.				ALGEMEEN BESTUUR EN PENSIOENEN.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	128,200 »	—	128,200 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	128,200 »	—	128,200 »	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paielements effectués — <i>Litgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	138,538,591 »	109,961,347 51	28,577,243 49	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	3,872,807,261 »	3,675,720,628 50	197,086,632 50	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	815,666,972 »	(1) 941,093,133 »	— 125,426,161 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	4,827,012,824 »	4,726,775,109 01	100,237,714 99	
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	234,182,000 »	218,212,017 17	15,969,982 83	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	15,363,000 »	12,071,444 »	3,291,556 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
	249,545,000 »	230,283,461 17	19,261,538 83	
	=====	=====	=====	
Section II. — Armée.				Sectie II. — Leger.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	5,329,097,000 »	3,645,254,943 40	1,683,842,056 60	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	21,904,000 »	19,427,630 29	2,476,369 71	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	109,334,000 »	34,400,328 78	74,933,671 22	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	990,000 »	—	990,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	5,461,325,000 »	3,699,082,902 47	1,762,242,097 53	
	=====	=====	=====	
Section III. — Enseignement.				Sectie III. — Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	125,289,000 »	103,459,501 82	21,829,498 18	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	5,836,159,000 »	4,032,825,865 46	1,803,333,134 54	
	=====	=====	=====	
GENDARMERIE.				RIJKSWACHT.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	986,159,000 »	923,354,031 64	62,804,968 36	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.

(1) Y compris une avance de 400 millions de francs au Fonds national de Rééquipement ménager; cette avance a été remboursée à concurrence de 230 millions de francs qui n'ont été affectés en comptabilité qu'en mai 1951.

(1) Er is begrepen een voorschot van 400 miljoen frank aan het Nationaal Hulpfonds voor huishoudelijke wederuitrusting; op dit voorschot werd 230 miljoen frank terugbetaald, welke in de boekhouding slechts in Mei 1951 werden aangerekend.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	765,320 »	—	765,320 »	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	26,600 »	—	26,600 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	1,021,618 »	—	1,021,618 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	7,836,472 07	—	7,836,472 07	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	57,105 »	—	57,105 »	Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,144,012,806 25	1,896,488,570 29	247,524,235 96	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	39,503,664 »	37,358,774 50	2,144,889 50	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	3,002,325 »	232,930 94	2,769,394 06	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	2,211,922 15	1,651,899 29	560,022 86	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,198,437,832 47	1,935,732,175 02	262,705,657 45	
	=====	=====	=====	
NON-VALEURS				KWADE POSTEN
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Titre I	3,360,577,750 »	2,286,575,781 77	1,074,001,968 23	Titel I.
	=====	=====	=====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	904,004 08	—	904,004 08	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
Chapitre VI. — Dépenses diverses ...	587,969 24	—	587,969 24	Hoofdstuk VI. — Verscheidene uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre II. — Dépenses de matériel ...	1,705,852 31	220,875 »	1,484,977 31	Hoofdstuk II. — Uitgaven voor materieel.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	389,082 38	—	389,082 38	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses de fonctionnement.	229,022 »	148,225 »	80,797 »	Hoofdstuk IV. — Andere werkingsuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	192,110 82	—	192,110 82	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	5,518,344 11	76,800 »	5,441,544 11	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	10,983,314 29	2,270,614 88	8,712,699 41	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,043,417,395 »	1,943,006,778 88	100,410,616 12	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	2,239,699,027 »	1,801,684,485 45	438,014,541 55	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux ...	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	194,510,900 »	83,434,688 05	111,076,211 95	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	4,498,137,021 23	3,830,842,467 26	667,294,553 97	
	=====	=====	=====	
Section II. — Enseignements.				Stctie II. — Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	7,975 »	—	7,975 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	150,000 »	—	150,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	7,920,000 »	677,322 96	7,242,677 04	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	9,845,000 »	6,491,425 32	3,353,574 68	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux ...	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	2,648,000 »	1,403,499 94	1,244,500 06	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	20,570,975 »	8,572,248 22	11,998,726 78	
	=====	=====	=====	
Total ...	4,518,707,996 23	3,839,414,715 48	679,293,280 75	Totaal.
	=====	=====	=====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	15,524,000 »	6,818,470 93	8,705,529 07	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	179,060,878 25	115,214,000 »	63,846,878 25	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux ...	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	2,036,000 »	26,029 40	2,009,970 60	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	196,620,878 25	122,058,500 33	74,562,377 92	
	=====	=====	=====	
COLONIES.				KOLONIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	58,530,787 »	43,487,146 39	15,043,640 61	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	2,500,000 »	547,053 »	1,952,947 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	600,000 »	—	600,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	61,630,787 »	44,034,199 39	17,596,587 61	
	=====	=====	=====	
Totaux des dépenses ordinaires.	59,393,346,904 87	48,849,058,648 79	10,544,288,256 08	Totalen van de gewone uitgaven.
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
B. — DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.				B. — UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.				DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Section III	250 »	—	250 »	Sectie III.
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES.				BUITENLANDSE ZAKEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	10,000,000 »	73,850 »	9,926,150 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
JUSTICE.				JUSTITIE.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	249,309,525 »	57,832,824 24	191,476,700 76	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	52,120,000 »	43,135,398 25	8,984,601 75	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
	301,429,525 »	100,968,222 49	200,461,302 51	
	=====	=====	=====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	6,451,166 »	571,334 »	5,879,832 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	=====	=====	=====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Reports de l'exercice 1946</i>	78,702 50	—	78,702 50	<i>Overdrachten van dienstjaar 1946.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	65,051,000 »	15,034,374 60	50,016,625 40	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
	65,129,702 50	15,034,374 60	50,095,327 90	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B. .

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Reports de l'exercice 1946</i>	8,345,185 23	—	8,345,185 23	<i>Overdrachten van dienstjaar 1946.</i>
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	650,760 84	—	650,760 84	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948</i>	802,244 77	—	802,244 77	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	4,476,000 »	4,291,480 »	184,520 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	—	—	—	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	3,000,000 »	2,589,789 30	410,210 70	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	5,895,000 »	4,348,618 94	1,546,381 06	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	23,169,190 84	11,229,888 24	11,939,302 60	
	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Exercice courant</i>	700,000 »	—	700,000 »	<i>Lopend dienstjaar.</i>
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
<i>Reports de l'exercice 1946</i>	38,999,933 47	1,174,377 »	37,825,556 47	<i>Overdrachten van dienstjaar 1946.</i>
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	74,476,793 34	882,948 73	73,593,844 61	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,471,375 »	—	1,471,375 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	114,948,101 81	2,057,325 73	112,890,776 08	
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉCONOMIQUES				ECONOMISCHE ZAKEN
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>	8,000,000 »	903,682 35	7,096,317 65	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	35,934,000 »	23,926,849 81	12,007,150 19	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	1,123,841,000 »	851,015,298 99	272,825,701 01	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre IV. — Autres dépenses	4,618,973 50	1,507,196 64	3,111,776 86	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,172,393,973 50	877,353,027 79	295,040,945 71	
	=====	=====	=====	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET PENSIONS.				
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	566,761,929 25	—	566,761,929 25	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	31,000 »	—	31,000 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	64,987,150 »	12,500,000 »	52,487,150 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	65,018,150 »	12,500,000 »	52,518,150 »	
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	543,753,000 »	248,682,000 68	295,070,999 32	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	543,753,000 »	248,682,000 68	295,070,999 32	
	=====	=====	=====	
GENDARMERIE.				RIJKSWACHT.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	50,000 »	—	50,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	50,000 »	—	50,000 »	
	=====	=====	=====	
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Reports de l'exercice 1948	6,000 »	—	6,000 »	Overdrachten van dienstjaar 1948.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,750,000 »	2,539,035 »	210,965 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	2,509,000,159 01	2,500,492,742 80	8,507,416 21	Hoofdstuk II. — Subsidieën.
Chapitre IV. — Autres dépenses	363,811,119 20	62,536,766 88	301,274,352 32	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,875,567,278 21	2,565,568,544 68	309,998,733 53	
	=====	=====	=====	
NON-VALEURS				KWADE POSTEN
<i>Exercice courant</i>	253,065,000 »	176,612,621 80	76,452,378 20	<i>Lopend dienstjaar.</i>
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
Reports de l'exercice 1946	9,845,327 33	105,886 90	9,739,440 43	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947	1,325,020,552 08	142,500 »	1,324,878,052 08	Overdrachten van dienstjaar 1947.
Reports de l'exercice 1948	320,000 »	—	320,000 »	Overdrachten van dienstjaar 1948.
Reports de l'exercice 1949	3,185,320 »	—	3,185,320 »	Overdrachten van dienstjaar 1949.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DEPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Subventions	318,713,595 »	234,969,194 64	83,744,400 36	Hoofdstuk II. — Subsiidiën.
	1,657,084,794 41	235,217,581 54	1,421,867,212 87	
Section II. — Enseignement.				Sectie II. — Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Subventions	3,944,200 »	—	3,944,200 »	Hoofdstuk II. — Subsiidiën.
	3,944,200 »		3,944,200 »	
	=====	=====	=====	
Total	1,661,028,994 41	235,217,581 54	1,425,811,412 87	Totaal.
	=====	=====	=====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1946 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1946 :</i>
Chapitre IV. — Dépenses relatives aux réparations.	8,046,552 84	—	8,046,552 84	Hoofdstuk IV. — Uitgaven wegens her- stellingen.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	357,814,000 »	308,894,559 49	48,919,440 51	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	125,513,197 15	81,246,681 12	44,266,516 03	Hoofdstuk II. — Subsiidiën.
Chapitre III. — Travaux	5,600,000 »	586,254 60	5,013,745 40	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	284,225,000 »	117,152,165 20	167,072,834 80	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	781,198,749 99	507,879,660 41	273,319,089 58	
	=====	=====	=====	
Totaux des dépenses résultant de la guerre.	8,440,665,011 51	4,753,748,431 96	3,686,916,579 55	Totalen van de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
C. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.				C. — BUITENGEWONE UITGAVEN.
DETTE PUBLIQUE.				RIJKSSCHULD.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Service de la Dette publi- que.	5,180,830,295 » =====	4,004,725,586 39 =====	1,176,104,708 61 =====	Hoofdstuk I. — Dienst van de Rijks- schuld.
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR.				BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	4,300,000 »	1,929,800 05	2,370,199 95	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles ...	39,538,000 »	8,401,116 25	31,136,883 75	A. — Nieuwe beleggingen.
	43,838,000 » =====	10,330,916 30 =====	33,507,083 70 =====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	5,000,000 » =====	— =====	5,000,000 » =====	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles ...	5,000,000 » =====	152,393 » =====	4,847,607 » =====	A. — Nieuwe beleggingen.
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
Reports de l'exercice 1946 ...	1,419,705 »	999,018 »	420,687 »	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947 ...	24,294,687 »	120,000 »	24,174,687 »	Overdrachten van dienstjaar 1947.
Reports de l'exercice 1948 ...	2,527,027 »	—	2,527,027 »	Overdrachten van dienstjaar 1948.
Reports de l'exercice 1949 ...	148,582,095 23	11,642,582 »	136,939,513 23	Overdrachten van dienstjaar 1949.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	1,000,000 »	—	1,000,000 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre III. — Crédits relatifs à des participations.	1,000,000,000 »	1,000,000 »	999,000,000 »	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende participaties.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	762,000,000 »	76,532,852 74	685,467,147 26	A. — Nieuwe beleggingen.
	1,939,823,514 23	90,294,452 74	1,849,529,061 49	
	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre III. — Crédits relatifs à des participations.	10,000,000 »	—	10,000,000 »	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende de deelnemingen.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	34,000,000 »	4,685,371 09	29,314,628 91	A. — Nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	3,500,000 »	3,040,850 »	459,150 »	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	47,500,000 »	7,726,221 09	39,773,778 91	
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
Reports de l'exercice 1946	91,148,120 08	1,970,175 55	89,177,944 53	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947	213,412,357 75	7,055,299 22	206,357,058 53	Overdrachten van dienstjaar 1947.
Reports de l'exercice 1948	416,289,282 32	26,315,423 18	389,973,859 14	Overdrachten van dienstjaar 1948.
Reports de l'exercice 1949	1,117,874,843 91	158,367,689 63	959,507,154 28	Overdrachten van dienstjaar 1949.
Section II. — Investissements à financer par l'aide Marshall.	321,777,065 35	44,085,429 49	277,691,635 86	Sectie II. — Beleggingen te financieren bij middel van Marshallhulp.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	44,781,900 »	28,000,000 »	16,781,900 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	4,882,475,000 »	1,277,652,970 55	3,604,822,029 45	A. — Nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	1,665,057,000 »	588,729,121 45	1,076,327,878 55	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	8,752,815,569 41	2,132,176,109 07	6,620,639,460 34	
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉCONOMIQUES.				ECONOMISCHE ZAKEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	10,000,000 »	—	10,000,000 »	A. — Nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	150,000 »	26,766 25	123,233 75	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	10,150,000 »	26,766 25	10,123,233 75	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Lijtgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	2,000,000,000 »	2,000,000,000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	34,000,000 »	75,000 »	33,925,000 »	A. — Nieuwe beleggingen.
	2,034,000,000 »	2,000,075,000 »	33,925,000 »	
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	7,000,000 »	—	7,000,000 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	1,625,907,000 »	1,059,487,707 71	566,419,292 29	A. — Nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	33,000,000 »	22,048,538 60	10,951,461 40	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	1,665,907,000 »	1,081,536,246 31	584,370,753 69	
	=====	=====	=====	
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	8,500 »	—	8,500 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre III. — Crédits relatifs à des participations.	437,295,000 »	425,842,760 »	11,452,240 »	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende participaties.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles	10,305,000 »	—	10,305,000 »	A. — Nieuwe beleggingen.
Chapitre V. — Autres dépenses	30,000,000 »	—	30,000,000 »	Hoofdstuk V. — Andere uitgaven.
	477,608,500 »	425,842,760 »	51,765,740 »	
	=====	=====	=====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
Reports de l'exercice 1946	19,512,911 77	779,244 50	18,733,667 27	Overdrachten van dienstjaar 1946.
Reports de l'exercice 1947	2,923,056 62	—	2,923,056 62	Overdrachten van dienstjaar 1947.
Reports de l'exercice 1948	83,486,221 21	7,115,440 »	76,370,781 21	Overdrachten van dienstjaar 1948.
Reports de l'exercice 1949	454,010,220 24	42,879,669 38	411,130,550 86	Overdrachten van dienstjaar 1949.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1950 (suite).
Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1950 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	310,000,000 »	293,232,213 13	16,767,786 87	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :				Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
A. — Immobilisations nouvelles ...	895,206,000 »	368,491,674 44	526,714,325 56	A. — Nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	762,193,055 »	301,390,223 14	460,802,831 86	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	2,527,331,464 84	1,013,888,464 59	1,513,443,000 25	
=====	=====	=====	=====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :	6,400,000 »	—	6,400,000 »	Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.				B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	=====	=====	=====	
COORDINATION ÉCONOMIQUE.				ECONOMISCHE COORDINATIE.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	150,000,000 »	—	150,000,000 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
	=====	=====	=====	
Totaux des dépenses extraordinaires.	22,846,204,343 48	10,766,774,915 74	12,079,429,427 74	Totalen van de buitengewone uitgaven.
	=====	=====	=====	
Totaux généraux.	90,680,216,259 86	64,369,581,996 49	26,310,634,263 37	Algemene totalen.
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1950
au 31 décembre 1950.

DÉBIT.

Dépenses ordinaires	fr. 48,849,058,648 79
Dépenses résultant de la guerre	4,753,748,431 96
Dépenses extraordinaires (1)	10,766,774,915 74
Total	fr. 64,369,581,996 49

CRÉDIT.

Recettes provenant :

1. De la perception des impôts	fr. 49,575,865,016 15
2. De la perception de péages	1,370,279,005 08
3. De revenus patrimoniaux, financiers et d'exploitation	775,414,692 14
4. De remboursements	2,162,553,370 22
5. De recettes exceptionnelles et diverses	106,678,040 47
6. De recettes résultant de la guerre	1,059,068,345 73
7. De réalisations extraordinaires	557,390,577 37
8. De l'émission d'emprunts consolidés	5,684,726 »
9. De la réévaluation de l'encaisse de la B.N.B.	4,279,040,638 24

Total des recettes normales fr. 59,891,974,411 40

10. D'impôts spéciaux	fr. 4,884,010,428 30
11. De l'Emprunt d'Assainissement monétaire	3,115,000 »

Total général fr. 64,779,099,839 70

Excédent des revenus sur les charges (boni de l'exercice) 409,517,843 21

Fr. 64,369,581,996 49

(1) Dont 3,429,844,000 francs pour l'assainissement monétaire.

BIJLAGE II. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor het dienstjaar 1950
op 31 December 1950.

DEBET.

Gewone uitgaven	fr. 48,849,058,648 79
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	4,753,748,431 96
Buitengewone uitgaven (1)	10,766,774,915 74
Totaal	fr. 64,369,581,996 49

KREDIET.

Ontvangsten voortkomende :

1. Van de inning van de belastingen	fr. 49,575,865,016 15
2. De inning van tolgelden	1,370,279,005 08
3. Van patrimonium-, financiële en bedrijfsin-komsten	775,414,692 14
4. Van terugbetalingen	2,162,553,370 22
5. Van uitzonderlijke en diverse ontvangsten	106,678,040 47
6. Van ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	1,059,068,345 73
7. Van buitengewone verwezenlijkingen	557,390,577 37
8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen	5,684,726 »
9. Van de herschatting van de voorraad van de N.B.B.	4,279,040,638 24

Totaal van de gewone ontvangsten fr. 59,891,974,411 40

10. Van speciale belastingen	fr. 4,884,010,428 30
11. Van de Muntsaneringslening	3,115,000 »

Algemeen totaal fr. 64,779,099,839 70

Meer aan inkomsten dan aan lasten (overschot van het dienstjaar) 409,517,843 21

Fr. 64,369,581,996 49

(1) Waarvan 3,429,844,000 frank voor de muntsanering.

ANNEXE III.

RESULTATS GENERAUX DES EXERCICES
1830 A 1950.

BIJLAGE III.

ALGEMENE UITSLAGEN OVER DE DIENSTJAREN
1830 TOT 1950.

ANNEXE III.

Tableau des résultats des budgets des exercices 1830 à 1950 inclusivement.

(En milliers de francs.)

EXERCICES	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Résultats — Uitslagen
1830 à 1939	228,381,477	283,692,510	— 55,311,033
1940 : Budget normal	9,958,440	16,708,448	— 6,750,008
Loi d'intégration	—	5,370,723	— 5,370,723
Londres	243	222,179	— 221,936
1941 : Budget normal	13,847,866	14,745,940	— 898,074
Loi d'intégration	—	18,458,077	— 18,458,077
Londres	17,884	535,757	— 517,873
1942 : Budget normal	16,804,000	17,578,632	— 774,632
Loi d'intégration	—	20,574,181	— 20,574,181
Londres	77,000	1,509,000	— 1,432,000
1943 : Budget normal	17,374,000	19,915,166	— 2,541,166
Loi d'intégration	—	21,730,879	— 21,730,879
Londres	37,000	2,195,000	— 2,158,000
1944 : Budget normal	17,777,196	23,839,992	— 6,062,796
Loi d'intégration	—	18,372,642	— 18,372,642
Londres	68,000	1,602,000	— 1,534,000
Totaux à la clôture de l'exercice 1944.	304,343,106	467,051,126	— 162,708,020
1945 : Budget normal	21,264,306	49,926,072	— 28,661,766
Loi d'intégration	—	1,027,251	— 1,027,251
1946 : Budget normal	46,457,606	52,774,195	— 6,316,589
Loi d'intégration	634,255	22,214,265	— 21,580,010
Assainissement monétaire	14,188,915	13,699,691	+ 489,224
1947 : Budget normal	47,380,756	69,946,815	— 22,566,059
Assainissement monétaire	6,770,081	6,666,400	+ 103,681
1948 : Budget normal	78,420,660	136,151,773	— 57,731,113
Loi d'intégration	37,461	—	+ 37,461
Assainissement monétaire	6,538,308	6,356,172	+ 182,136
Totaux à la clôture de l'exercice 1948.	526,035,454	825,813,760	— 299,778,306
1949 : Budget normal	67,595,853	81,703,968	— 14,108,115
Assainissement monétaire	6,277,910	5,364,643	+ 913,267
1950 : Budget normal (au 31 décembre 1950).	59,886,289	60,939,738	— 1,053,449
Assainissement monétaire (au 31 décembre 1950).	4,884,010	3,429,844	+ 1,454,166
Totaux : Budget normal	625,148,449	827,923,249	— 202,774,800
Assainissement monétaire	38,659,224	35,516,750	+ 3,142,474
Loi d'intégration	671,716	107,748,018	— 107,076,302
Londres	200,127	6,063,936	— 5,863,809
Résultats provisoires au 31 décembre 1950.	664,679,516	977,251,953	— 312,572,437
	=====	=====	=====

BIJLAGE III.

Tabel van de begrotingsuitslagen voor de dienstjaren 1830 tot inclusief 1950.

(In duizenden frank.)

Produit des emprunts — Opbrengst van de leningen	Résultats — Uitslagen	DIENSTJAREN
45,344,420 1,231,223 — — 3,455,160 — — — — 3,356,000 — — — —	-- 9,966,613 — 5,518,785 — 5,370,723 — 221,936 + 2,557,086 — 18,458,077 — 517,873 — 774,632 — 20,574,181 — 1,432,000 + 814,834 — 21,730,879 — 2,158,000 — 6,062,796 — 18,372,642 — 1,534,000	1830 tot 1939. 1940 : Gewone begroting. Aanrekeningswet. Londen. 1941 : Gewone begroting. Aanrekeningswet. Londen. 1942 : Gewone begroting. Aanrekeningswet. Londen. 1943 : Gewone begroting. Aanrekeningswet. Londen. 1944 : Gewone begroting. Aanrekeningswet. Londen.
53,386,803 11,556,547 — 6,030,388 — 63,524,388 1,326,423 159,944 35,719,616 2,193,116 28,567	— 109,321,217 — 17,105,219 — 1,027,251 — 286,201 — 21,580,010 + 64,013,612 — 21,239,636 + 263,625 — 22,011,497 + 2,230,577 + 210,703	Totalen bij het afsluiting van dienstjaar 1944. 1945 : Gewone begroting. Aanrekeningswet. 1946 : Gewone begroting. Aanrekeningswet. Muntsanering. 1947 : Gewone begroting. Muntsanering. 1948 : Gewone begroting. Aanrekeningswet. Muntsanering.
173,925,792 2,645,429 13,358 5,685 3,115	— 125,852,514 — 11,462,686 + 926,625 — 1,047,764 + 1,457,281	Totalen bij het afsluiten van dienstjaar 1948. 1949 : Gewone begroting. Muntsanering. 1950 : Gewone begroting (op 31 December 1950). Muntsanering (op 31 December 1950).
110,670,891 63,729,372 2,193,116 —	— 92,103,909 + 66,871,846 — 104,883,186 — 5,863,809	Totalen : Gewone begroting. Muntsanering. Aanrekeningswet. Londen.
176,593,379	— 135,979,058	Voorlopige uitslagen op 31 December 1950.

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages.
Situation générale du Trésor Public au 1 ^{er} janvier 1951. —	
Exposé	1
Considérations générales	1
PREMIÈRE PARTIE.	
I. — Aperçu des opérations financières effectuées pendant l'année 1950	2
II. — Opérations budgétaires effectuées en 1950	6
III. — Opérations de trésorerie	8
IV. — Résultats des opérations constatées	8
V. — Situation d'exécution des budgets	9
VI. — Résultats de l'exécution globale des budgets des exercices 1945 à 1950	22
DEUXIÈME PARTIE.	
Situation de la Dette publique au 1 ^{er} janvier 1951	25
TROISIÈME PARTIE.	
Participations et créances de l'État	38
QUATRIÈME PARTIE.	
Bilan de l'État	64
ANNEXES.	
I. — Compte provisoire de l'exercice 1949 (au 31 décembre 1950)	65
Tableau A. — Recettes :	
Développements par branche de revenus et par article du budget	66
Récapitulation des recettes par chapitre	90
Tableau B. — Dépenses :	
Développements des paiements effectués par budget	92
Développements par chapitre et par budget	100
Tableau C. — Balance	122
II. — Compte provisoire de l'exercice 1950 (au 31 décembre 1950)	123
Tableau A. — Recettes :	
Développements par branche de revenus et par article du budget	124
Récapitulation des recettes par chapitre	148
Tableau B. — Dépenses :	
Développements des paiements effectués par budget	150
Développements par chapitre et par budget	158
Tableau C. — Balance	176
III. — Résultats généraux des exercices 1830 à 1950	177

INHOUDSOPGAVE.

	Blads.
Algemene stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1951. —	
Toelichting	1
Algemene beschouwingen	1
EERSTE DEEL.	
I. — Overzicht van de financiële verrichtingen gedaan gedurende het jaar 1950	2
II. — Budgetaire verrichtingen gedaan in 1950	6
III. — Thesaurieverrichtingen	8
IV. — Resultaten van de vastgestelde bewerkingen	8
V. — Stand van de uitvoering der begroting	9
VI. — Resultaten van de globale uitvoering van de begroting der dienstjaren 1945 tot 1950	22
TWEEDE DEEL.	
Stand van de Rijksschuld op 1 Januari 1951	25
DERDE DEEL.	
Deelnemingen en vorderingen van de Staat	38
VIERDE DEEL.	
Balans van de Staat	64
BIJLAGEN.	
I. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1949 (per 31 December 1950)	65
Tabel A. — Ontvangsten :	
Ontwikkeling per tak van inkomsten en per artikel van de begroting	67
Samenvatting van de ontvangsten per hoofdstuk	91
Tabel B. — Uitgaven :	
Ontwikkeling van de gedane betalingen per begroting	93
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	100
Tabel C. — Balans	122
II. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1950 (per 31 December 1950)	123
Tabel A. — Ontvangsten :	
Ontwikkeling per tak van inkomsten en per artikel van de begroting	125
Samenvatting van de ontvangsten per hoofdstuk	149
Tabel B. — Uitgaven :	
Ontwikkeling van de gedane betalingen per begroting	151
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	158
Tabel C. — Balans	176
III. — Algemene uitslagen van de dienstjaren 1830 tot 1950	177